imburgs agblad

Opoe(n)

Woensdag 20 januari 1982. 64e jaargang no. 16

Uitgeversmij. Limburgs Dagblad b.v., postbus 3100, 6401 DP Heerlen, tel. 045-739911 – Hoofdredactie: Ben Romijn en Winus de Rouw – Abonnement: kwartaal ƒ 57,25, maand ƒ 19,17, per exemplaar ƒ 0,80.

VAN DE HOOFDREDACTEUR



Limagas laat weten dat het met de gasaansluitingen snel bergopwaarts gaat. Achtduizend nieuwe aansluitingen in één jaar is niet niks. Dit lopende jaar komen er nog 7000 nieuwe verbindingen bij. Een deel van deze hausse die tegengesteld is aan de telefoonaansluitingen, komt volgens Limagas op het conto van de individualisering. Elk zich respecterend individu in onze zo collectieve maatschappij wenst op zijn minst een eigen vierpitter in de keuken en straks wordt het net nog dichter als een aantal witte vlekken is weggewerkt. Men is bezig in Sint-Geertruid, Mheer, Noorbeek, Slenaken en Bemelen. Er is in 1981 ruim 275 kilometer pijp in de grond gelegd. Er zijn 80.000 warmwatertoestellen geplaatst. De raad van commissarissen van Limagas en de verbruikerscommissie hebben gestimuleerd dat er een folder zou komen waarin nu eens precies werd uitgelegd hoe het kwam dat de gasprijs zeer toepasselijk de pan uit rees. Dat is allemaal hard aangekomen, want als verbruiker raak je geïrriteerd als je door de warmte financieel in de kou komt. De in grote oplage verspreide folder had tot doel deze irritatie weg te nemen, althans begrip te kweken voor de rijzende kosten van het gas. Met de huurprijs, de electriciteitsprijs en de gasprijs in opmars wordt het woongenot een flinke last in verhouding tot het inkomen. Nu de minister van volkshuisvesting, Van Dam, heeft duidelijk gemaakt dat hij in de eerste plaats een grootscheepse aanval tegen de verloedering van de grote steden – en die liggen allemaal in het Westen – wil ondernemen, wijzen de cijfers al uit dat de bouwtoewijzingen voor Limburg in de sociale sektor sterk achteruittippelen. Een nieuw huis met bewoners is altijd de kleinste kern voor nieuwe activiteiten. De vergrijzing hier kan alleen maar worden tegengegaan als vele jongeren zich kunnen ontplooien, want anders verloederen wij op een andere manier. Goede Morgen, er zijn steeds minder huisgenoten.

Het weer

In de ochtend mistbanken, later wolkenvelden en bijna overal droog. Middagtemperatuur rond 8 graden. Zwakke tot matige zuidoostenwind.

VANDAAG:
zon op: 8.37 onder: 17.06
maan op: 4.28 onder: 13.32

Schoenen

Op Rhode Island, in de Verenigde Staten, om precies te zijn in Pawtucket, is een veiling met een niet-alledaags karakter gehouden. Om de openbare bibliotheek van de plaats wat te spekken, werden er 56 paar schoenen van acteurs en actrices te koop aangeboden. Onder het schoeisel bevonden zich ook aftrappers van Bob Hope en Brooke Shields. De voetbekleding die het meeste opbracht, behoorde toe aan de actrice Sally Struthers, één van de medespelenden in de tv-serie "All in the family". Een zakenman uit Ohio had voor schoenen van Sally – omgerekend – 1750 gulden over en betaalde die er ook voor. Tja, wie op grote voet leeft, kan ook lappen...

Tweede expositie militaire staatsgeheimen



...Ik koop je héle handel...

Kamer steunt ziektewetplan van Den Uyl

Van onze parlementaire redactie

DEN HAAG – De vier grote fracties in de Tweede Kamer staan welwillend tegenover de plannen van minister Den Uyl (Sociale Zaken) om ƒ 1,4 miljard te bezuinigen op het ziekengeld. Bij de behandeling van de begroting van sociale zaken bleek gisteren dat CDA en D'66 de voorstellen van Den Uyl zonder meer steunen. PvdA en VVD, die eveneens maatregelen noodzakelijk achten, willen de plannen slechts in gewijzigde vorm aanvaarden.

Met hun opmerkingen lopen de kamerfracties enigszins vooruit op het kamerdebat dat over anderhalve maand aan de kortingen op het ziekengeld gewijd zal worden. Verwacht wordt dat de Sociaal-Economische Raad, die voordien nog advies zal uitbrengen, met name ook de alternatieve voorstellen van PvdA en VVD zal bespreken.

Tegenover de plannen van Den Uyl en zijn staatssecretaris Dales heeft de PvdA voorgesteld de ziektewetpremie voor de werknemers licht te verhogen.

Groot deel

Een groot deel van de voorstellen van het kabinet, zoals de invoering van vijf wachtdagen voor werkgevers en het laten betalen van premies over het ziekengeld, hebben wel de instemming gekregen van de socialistische fractie.

Moeite

De liberalen wijzen elke premieverhoging van de hand, maar net als de PvdA heeft de fractie grote moeite met het verlagen van de uitkeringen tot tachtig procent van het loon. Door de eerste ziektedag niet langer te betalen, en tevens niet alle sociale premies te heffen over de uitkering, wil de VVD de achteruitgang voor langdurig zieken beperken tot acht procent. In de plannen van het kabinet is sprake van een achtergang van 15 procent van het nettoloon.

Bejaarden protesteren



DEN HAAG – Volgens schattingen van de politie hebben gistermiddag zo'n vierduizend bejaarden uit heel Nederland op het Haagse Binnenhof gedemonstreerd tegen bezuinigingen op hun inkomens. Onder het motto „De maat is vol" werd een manifest overhandigd aan Tweede-Kamervoorzitter Dolman, waarin werd geprotesteerd tegen de regeringsplannen om de bejaardenaftrek te verlagen. De zak- en kleedgelden in verzorgingshuizen te minderen, de ziektekostenpremies te verhogen en een eigen bijdrage in te voeren voor medicijnen.

Dankert voorzitter Europees Parlement

STRAATSBURG – De Nederlandse socialist Piet Dankert is de nieuwe voorzitter van het Europees Parlement. Na een uiterst spannende nek-aan-nek-race versloeg hij gisteravond laat in Straatsburg zijn christen-democratische tegenstander Egon Klepsch in de vierde stemming uiteindelijk met 191 tegen 175 stemmen bij 42 onthoudingen. „Het is fantastisch, gewoon fantastisch", was de eerste emotionele reactie van Dankert, toen hij, een bos rode tulpen hooggeheven, het applaus van de ruim vierhonderd Europese afgevaardigden in ontvangst nam.



● *Piet Dankert tijdens het uitbrengen van zijn stem.*

De overwinning van Dankert was een zure appel voor de christen-democraten. Opmerkelijk namelijk is, dat een in meerderheid centrum-rechts parlement nu een socialist in de voorzittersstoel heeft gekozen. Directe oorzaak daarvan was de verdeeldheid over de christen-democratische kandidaat Klepsch. Deze was er niet in geslaagd voldoende steun van met name de conservatieven in het parlement te krijgen. „Ik moet kiezen tussen een socialist en een oplichter", zei een conservatief in de wandelgangen het wat scherp. De conservatieve kandidaat Scott Hopkins was inmiddels al in de stemmenrace afgevallen.
Dankert zelf zei in zijn eerste commentaar zijn beleid er op te willen richten de band met de kiezers voor 1984 weer te verstevigen. „De politiek moet daarom meer geënt worden op wat er wezenlijk in de samenleving gebeurt. Er is zeker plaats voor het Europees Parlement."

Dankert volgt de Française Simone Veil op, de eerste voorzitter van het in 1979 direct gekozen parlement. Hij werd in 1943 te Stiens geboren en was leraar geschiedenis voordat hij zich in de politiek begaf. Hij werd eerst buitenlandsecretaris van de PvdA onder Max van der Stoel, was van 1968 lid van de PvdA-Tweede-Kamerfractie en werd in 1977 lid van het Europese Parlement. Hiervan was hij sinds 1979 vice-voorzitter. Dankert verwierf internationale faam toen het parlement onder zijn leiding de Europese begroting van 1979 verwierp.

Ontruiming van Sinaï definitief

JERUZALEM – De Egyptische president Moebarak en de Israelische minister van defensie Sharon hebben gisteren in Cairo de protocollen ondertekend waarin de laatste details voor ontruiming door Israel van de bezette Sinai zijn geregeld.

Na afloop heeft Moebarak plechtig beloofd dat Egypte ook na 25 april – als Israel de Sinaï ontruimt – trouw blijft aan de akkoorden van Camp David. Sharon heeft even plechtig verklaard dat Israel zich aan alle afspraken zal houden en dat de terugtrekking uit de Sinaï volgens het vredesverdrag uitgevoerd zal worden.

Oudere arbeider makkelijker met ontslag

DEN HAAG – De oudere werknemer kan gemakkelijker met ontslag. In bijgestelde richtlijnen van het ministerie van sociale zaken en werkgelegenheid aan de arbeidsbureaus wordt gezegd dat indien oudere werknemers de wens te kennen geven met ontslag te willen, zij daarvoor eerder in aanmerking komen dan jongere collega's.

Bij overweg in Heerlen

Vrouw (38) onder trein

HEERLEN – Bij de spoorwegovergang aan de Willemstraat in Heerlen is gisteren om 17.10 uur een 38-jarige vrouw door een trein overreden. De juiste oorzaak van het dodelijk ongeval is nog niet bekend. De trein reed vanaf het station Heerlen richting Schaesberg. De Heerlense politie verzoekt getuigen van het ongeval zich te melden bij de afdeling recherche, telefoon 045-712511.
De politie heeft vooral belangstelling voor een mevrouw, gekleed in een zwarte Persianer bontjas, die vlak na het ongeluk is weggelopen. Zij wordt dringend verzocht zich met de politie in verbinding te stellen.

Einde concern lijkt in zicht

Geen handel meer in OGEM-aandelen

Van onze redactie economie

DEN HAAG – De onrust over de toekomst van het OGEM-concern is dinsdag zo groot geworden, dat op de Amsterdamse effectenbeurs voorlopig niet meer in aandelen OGEM mag worden gehandeld. De koersen waren op dat moment van ƒ 2,20 gezakt tot ƒ 1,80. Directe aanleiding voor de onrust zowel in financiële kring als onder het personeel waren uitlatingen van ABN-directeur Langman, dat de banken die geld in het concern hebben zitten, volgende week zullen beslissen of zij het faillissement van OGEM zullen aanvragen.

In een verklaring „namens de personeelsleden" heeft de centrale ondernemingsraad van het concern zijn bezorgdheid uitgesproken over de gang van zaken bij OGEM.

Nood

Het concern verkeert al geruime tijd in nood. Een consortium van 21 banken (waarvan vijftien buitenlandse) heeft in OGEM bijna 650 miljoen gulden krediet zitten. Alle eigendommen van het concern dienen daarbij als onderpand.

Ruwweg 600 miljoen kreeg OGEM in 1980 ter beschikking; als voorwaarde werd gesteld dat het concern in drie jaar tijd voor 400 miljoen gulden diende te desinvesteren (verkop van onroerend goed, reorganisatie, sanering en verkoop van bedrijfsonderdelen).
Blijkens de uitlatingen van Langman, die optreedt als voorzitter van het bankconsortium, verloopt het desinvesteringsprogramma naar het oordeel van de banken niet voorspoedig genoeg.
In kringen van de vakbeweging wordt er rekening mee gehouden dat de banken als voorwaarde voor verdere steunverlening een zekere ontmanteling van OGEM zullen verlangen. In dat geval zouden gezonde bedrijfsonderdelen uit het concern kunnen worden losgemaakt om zelfstandig of binnen een nieuw te stichten concern voort te bestaan.
Bram Spijker, onderhandelaar namens de Unie BLHP, meent dat de uitlatingen van Langman ook al wijzen in de richting van een dergelijke afsplitsing.

Ondernemingsraad: zorgen om Nederland

DSM: in vijf jaar duizend man minder

HEERLEN – Groei van de personeelsbezetting zal zich bij DSM in de jaren 1981-1986 voornamelijk – en wel met geschat 1000 personen – in het buitenland voordoen. In Nederland-zelf zal de bezetting in genoemde jaren met ongeveer 200 per jaar verminderen. Intussen blijft de werkgelegenheid bij het concern ten gevolge van de hoge grondstofprijzen, overcapaciteiten, verzadiging van de markt en het hoog oplopende bedrijfskapitaal door financiering van de voorraden doorlopend ernstig bedreigd.

Dit is één van de uitspraken van de Concern-ondernemingsraad van DSM naar aanleiding van de presentatie van het zgn. Lange Termijn Plan LTP-1981/1986. De Concern-OR geeft de leiding van het bedrijf het advies zich vooral op het opvoeren van de kwaliteit van de produktie te richten. Wat de expansieplannen van DSM betreft – die in het LTP-II sterk naar de toekomst verschoven zijn – wil de COR de noodzaak van versterking van de werkgelegenheid bij concernonderdelen in Nederland benadrukken.
De Raad van Commissarissen had de COR intussen al schriftelijk medegedeeld geheel achter de reeds aangezette personeelsvermindering bij DSM-Limburg BV te staan. Daar is, overigens, nog weinig van te merken. DSM-Limburg had eind september 1981 53 mensen méér in dienst dan eind 1980 (nl. 11.569). Wel waren bij andere vestigingen in Nederland in die negen maanden 866 mensen vertrokken en binnen de EEG verder nog eens 290. Mèt andere mutaties daalde de personeelsbezetting van het concern over heel de wereld daarmee van 31.403 naar 30.317, d.w.z. met 1086 personen.

VS overwegen nieuwe sancties tegen Polen

WASHINGTON/WARSCHAU – President Reagan van de Verenigde Staten heeft gisteravond verklaard dat de toestand in Polen verder verslechtert. De VS zijn niet van plan „voor eeuwig" te wachten op een verbetering van de toestand in Polen vóór nieuwe sancties af te kondigen, aldus Reagan. Aan welke maatregelen hij denkt, zei de president niet. Verwacht wordt dat de Verenigde Staten hun Navo-bondgenoten komend weekend bij een ontmoeting in Brussel zullen manen actie te ondernemen op het vlak van sancties.

In een aan de Tweede Kamer aangeboden notitie heeft minister van buitenlandse zaken M. van der Stoel gisteren de noodtoestand in Polen opnieuw veroordeeld. „De daden van het militaire bewind in dat land zijn in scherp contrast met de tot nu toe gedane uitspraken", aldus de minister. Vooral het feit dat het militaire bewind de geïnterneerden nog niet heeft vrijgelaten, is Van der Stoel een doorn in het oog.
In Polen werd gisteren bekend dat de geïnterneerden van voorlopige verblijfplaatsen overgebracht worden naar permanente kampen. Volgens kerkelijke autoriteiten zou dat betekenen dat de gevangenen voorlopig nog niet vrij zullen komen.
Gisteren werd ook bekend dat de militaire raad, tegen het advies van een regeringscommissie in, besloten heeft met ingang van 1 februari drastische prijsverhogingen door te voeren. De kosten van levensonderhoud zouden in Polen hierdoor voor een gemiddeld gezin met 250 procent omhoog gaan.
De situatie rond vakbondsleider Lech Walesa blijft intussen verward. De Poolse bisschoppen zijn dinsdag bij elkaar gekomen om te beraadslagen over de toestand in het land.

Een derde huishoudens op minimum

DEN HAAG – Een derde van alle Nederlandse huishoudens zit wat betreft het inkomen op het minimum of net iets daarboven. De grootste groep van deze huishoudens moet zien rond te komen van een uitkering of een pensioen. WAO'ers verkeren, vergeleken met andere uitkeringstrekkers, in een relatief gunstige positie. Het zijn vooral de langdurig werklozen en de gescheiden vrouwen met kinderen, waarvan het lage inkomen opvalt. De huishoudens, behorende tot de laagste inkomensgroepen die nog wel deelnemen aan het arbeidsproces, bestaan hoofdzakelijk uit deeltijdwerkers en de kleine zelfstandigen.

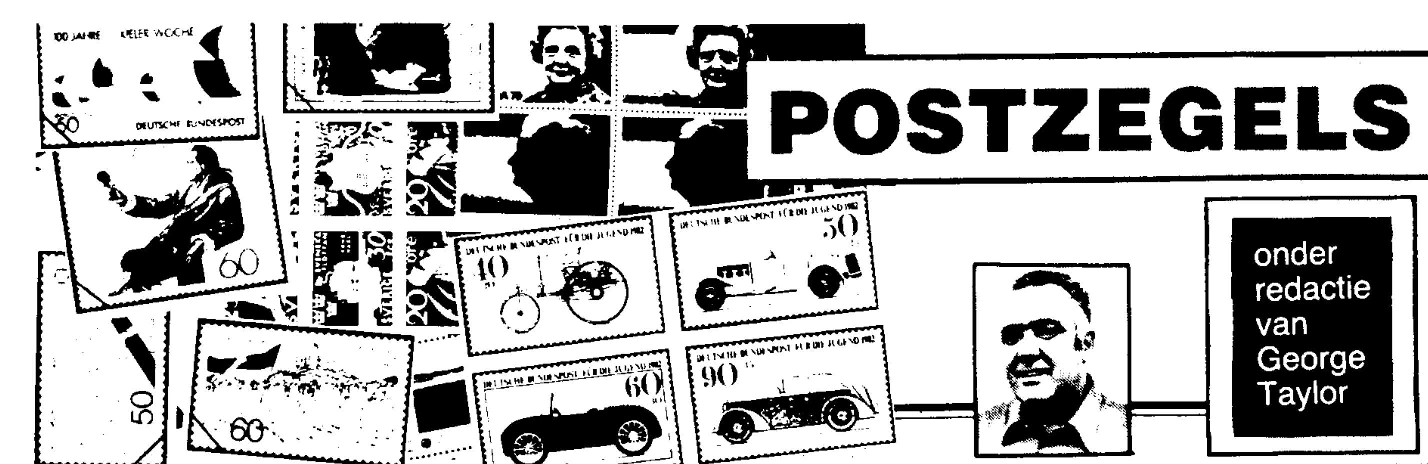
Dat zijn een aantal conclusies uit een studie van het ministerie van sociale zaken en werkgelegenheid over de inkomensverdeling in ons land. Het ministerie merkt op, dat een verdere verkleining van het inkomensverschil tussen minimumloner en vakman moet worden afgewezen. Het gemiddelde loon van een vakman blijkt zich te bevinden in de reeks inkomens van ongeveer 4 procent onder het modale inkomen tot ruim 20 procent erboven.

Alleenstaanden hebben gemiddeld het laagst besteedbare inkomen. Dit behoeft volgens het ministerie geen verwondering te wekken, omdat het hier voornamelijk om ongehuwde jongeren gaat. Het gemiddelde inkomen van echtparen zonder kinderen, bejaarden en onvolledige gezinnen blijkt ver achter te liggen bij het inkomen van de echtparen met kinderen.

Uit een overzicht van de koopkrachtontwikkelingen vanaf 1973 tot 1982 blijkt de stijging net iets boven het minimumloon het hoogste is geweest. Het modale inkomen is wat betreft de koopkracht dit jaar weer op het niveau van 1977. Tweemaal en viermaal modaal hebben sinds 1973 nog nooit zo'n lage koopkracht gehad. Sinds 1979 hebben deze inkomensgroepen ieder jaar opnieuw fors ingeleverd.

Staatslening vastgesteld op 1,2 miljard

DEN HAAG – De 11,5 procent staatslening 1982 met aflossing per 1988-1992 is vastgesteld op 1,2 miljard gulden. De koers van uitgifte is bepaald op 100 procent, hetgeen betekent dat de lening een effectief rendement oplevert van eveneens 11,5 procent. De storting vindt plaats op 15 februari.





Rubens: fel begeerd onderwerp voor vele motiefverzamelaars

HEERLEN – Het is alweer ruim vier jaar geleden, dat we de 400ste verjaardag van Peter Paulus Rubens herdachten, de beroemde schilder, die van 1577-1640 leefde. Zeer vele landen over de gehele wereld verspreid kwamen ter gelegenheid daarvan met bijzondere postzegels en blocs uit, maar Nederland ontbrak op het appel. Natuurlijk zouden we haast zeggen, want we zijn nooit bijzonder sterk geweest in het eren van belangrijke wereldkunstenaars.



Peter Paulus Rubens is altijd een dankbaar onderwerp geweest voor vele PTT's. Zijn vele uitbundige werken prijken op honderden uitgegeven zegels en zeer vele motiefverzamelaars hebben een aparte Rubens-verzameling opgezet.

Die hebben natuurlijk in 1977 hun slag dubbel en dwars kunnen slaan, want naast de wat eenvoudiger uitgaven van de meeste westelijke landen kwamen de kleine landen die in hun filatelistische uitgiftepolitiek in de eerste plaats een goede mogelijkheid zien om de nodige gelden zonder teveel moeite binnen te halen, met waarlijk zeer fraaie zegels en vellen, waarvan de motiefverzamelaars het water in de mond kregen. In totaal zijn in 1977 in twaalf Europese landen en 42 landen buiten Europa Rubens-zegels uitgegeven. In totaal 223 zegels en 34 blocs, c.q. velletjes.

Ook vóór 1977

De schilderijen van Rubens waren ook vóór 1977 al op postzegels te vinden. Diverse landen geven jaarlijks kerstzegels uit (wanneer gaat de Nederlandse PTT er nu eens toe over om een kerstzegel – of zegels – uit te geven?) en daarbij is al kwistig gebruik gemaakt van de werken van Rubens. Ook landen, die „naakt" op zegels brengen, hebben zich we met Rubens-schilderijen, die zoals bekend veel uitbundig „naakt" tonen, ingelaten.

Rubens, die in het Westduitse Siegen werd geboren, verhuisde al spoedig weer terug naar Antwerpen, de stad, die zijn ouders verlaten hadden omdat ze de komst van stadhouder Alva niet af wilden wachten. Naast de klassieke en katholieke opvoeding, die hij in Antwerpen kreeg, bekwaamde hij zich in de schilderkunst in Italië. Rubens behoorde met zijn meesterwerken duidelijk tot de Barokminnende schilders. Uitbundig, weelderig, grote proporties tot in het overdrevene toe. Rubens schilderde met een enorme hartstocht en wat deze zeer bekwame mens heeft gepresteerd, kan men nu nog in vele musea aanschouwen. Vooral in zijn woonplaats Antwerpen kunt u permanent terecht in het Rubenshuis, niet ver van de historische Markt. Ook in het Museum voor Schone Kunsten kunt u voldoende van Rubens vinden om een oordeel over zijn werken te krijgen.

Rubens stierf in 1640, nadat hij tweemaal getrouwd was geweest. Eerst met Isabella Brandt en later op 53-jarige leeftijd met de pas zestienjarige Helene Fourment. Hij had in totaal zeven kinderen.

Natuurlijk is België vooropgegaan met het eren van Rubens in de postzegeluitgiften. In 1939 verschenen acht zegels, waarop afbeeldingen van vrouwen en kinderen en van de „Kruisafneming", dat in de Onze Lieve Vrouwekerk in Antwerpen een plaats heeft gevonden. België gaf ook in 1976 een serie van zes Rubens-zegel uit, waarop diverse werken van de schilder prijken.

In het herdenkingsjaar kwam



België met een zegel, waarop Rubens zelf prijkt en een zegel met de letter „R". Duitsland-Bund kwam met een zegel waarop een zelfportret van Rubens en Frankrijk toonde op een uitgifte een fraai detail van een Rubens-schilderij. Polen gaf o.a. een fraai bloc uit.

Degenen, die Rubens hebben gekozen en nog willen kiezen, kunnen met niet al te veel geld een fraaie verzameling opzetten. Werkelijk de moeite waard en een lust voor het oog.

Ruilbeurzen dit weekeinde

In het komend weekeinde worden er alleen op zondag 24 januari ruilbeurzen gehouden.

Forum is op twee fronten actief. In **Maastricht-Malberg** in 't Ruweel aan de Schildruwe 55 van 14.00-17.00 uur en in **Hulsberg** in het gemeenschapshuis De Langeberg aan de Schoolstraat nr. 9. Een extra aanmoediging aan de postzegelverzamelaars in Hulsberg en wijde omgeving is wel op zijn plaats om deze Forum-beurs te bezoeken. Openingstijden van 14.00-17.00 uur.

In **Hoensbroek** hebben de „Wapenbroeders" hun bijeenkomst in café „In den Haan" aan de Markt (van 13.00-17.00 uur). In **Sittard** zetelt de „Vriendenkring" van 13.00-17.00 uur in hotel Limbrichterpoort aan de Wielewaalstraat nr. 2.

Een nieuwe beurs dient zich aan even over de grens in het Westduitse **Gessenich.** In Gasthof „Zur Gemütlichen Ecke", Auf der Eiche 1 zal met ingang van zondag as. elke vierde zondag van de maand van 9.00-18.00 uur een internationale ruilbeurs worden georganiseerd. Vrij entree. En voor de Limburgse verzamelaars weer eens een mogelijkheid nieuwe gezichten en nieuwe mogelijkheden tegen te komen. Gessenich is bereikbaar via Autobaan Aken-Keulen, afslag Eschweiler.

nieuwe uitgiften



Frankrijk heeft op 11 januari jl. in de serie „Tourisme" een zegel van 1,60 Fr.fr. uitgegeven in meerkleurendruk. Afbeelding: Saint Pierre en Miquelon met visserij, netten en boten.

Ook op die 11e januari een zegel van 1,90 Fr.fr. in de serie „Regions". Afbeelding „Zonsopgang op Corsica".

Op 25 januari komt de Franse PTT met twee zegels in de serie „Beroemde personen". Een zegel van 1,60 plus 0,40 Fr.fr. (portret van de schrijver Louis Pergaud) en een zegel van 1,40 plus 0,30 Fr.fr. (portret van Guillaume Postel.

Eerder al op 4 januari jl. gaf de Franse PTT een serie zegels uit met afbeeldingen van insecten. Waarden: 0,10; 0,20; 0,50; 1,00; 2,00 en 4,00 Fr.fr.

Denemarken: nieuwe permanente zegels

HEERLEN – Vorige week donderdag (14 januari) is de Deense PTT gestart met een nieuwe serie permanente zegels met het portret van koningin Margaretha II. De eerste uitgifte is een zegel van 1,60 Deense kr. Kleur rood. Daarmee is een einde gekomen aan de serie, die op 21 februari 1974 van start ging en waarvan 35 verschillende waarden het daglicht zagen. De meeste van deze zegels zijn al uit de roulatie of zullen zo spoedig mogelijk uit de verkoop worden genomen. Drie van deze zegels zijn zowel op fluorescerend als normaal papier gedrukt t.w. de 70 øre (1974 rood), de 90 øre (1974 rood) en de 100 øre (1976 rood). De andere zijn alleen op fluorescerend papier gedrukt geweest.



in gesprek extra

redactie max schmeetz

In deze rubriek neemt de redactie buiten haar verantwoordelijkheid graag ingezonden brieven van lezers op. De brieven dienen betrekking te hebben o publikaties in onze krant en kort en zakelijk te zijn geformuleerd. Brieven die te lang zijn, worden ingekort of geretourneerd.

● Discussie

De Brede Maatschappelijke Discussie van de heer De Brauw, zo lezen wij in het LD, wordt veel duurder dan in eerste instantie begroot. In plaats van 13 miljoen denkt De Brauw 35 miljoen nodig te hebben, 35 miljoen voor een discussie die helemaal geen discussie is. Onder discussie verstaan wij heel wat anders, n.l. dat je al pratende een mening kan vormen, en niet dat je opgezadeld wordt met een stuk opgesteld door een stuurgroep (personeelskosten 8,4 miljoen) die werkt aan een rapport, dat een leidraad moet zijn voor de „discussie". Wat hierbij heel belangrijk is, is dat wij helemaal geen invloed hebben gehad in de samenstelling van de stuurgroep.

De Brede Maatschappelijke Discussie is op de manier waarop die nu gevoerd wordt typisch een voorbeeld van hoe het in de praktijk altijd gaat: van bovenaf wordt bepaald hoé en dát we moeten discussiëren. Aan alle groeperingen de keus om mee te doen. Doe je niet mee, dan is dat jammer, maar je stem wordt dan niet gehoord. Dus denken veel mensen, die tegen de hele BMD zijn, laten we maar meedoen, we vragen subsidie aan, dat geld ligt er toch maar en wij doen er tenminste nog iets goeds mee. En zo draait de hele mallemolen weer precies zoals dat in het Haagse draaiboek vermeld staat, (of heeft men zich hier toch een beetje vergist?) Destijds is voorgesteld om de BMD te gaan voeren om te laten zien dat het hele Nederlandse volk voor kernenergie is en om kernenergie acceptabel te maken. Daar had men wel 13 miljoen voor over. Nu ziet het er echter naar uit dat deze grootscheepse manipulatie gedoemd is te mislukken en dus ook nog veel duurder wordt dan gepland. Maar ja de „discussie" is begonnen en moet nu natuurlijk gevoerd worden, je geeft natuurlijk nooit toe dat je 13 miljoen weggegooid hebt. Maar het zal ons niet verbazen als Terlouw de gevraagde extra 22 miljoen niet of met de grootst mogelijke tegenzin zal geven. (En deze 22 miljoen moesten juist de geïnteresseerden in staat stellen om met hun argumenten „wetenschappelijk" te onderbouwen; als dat niet gebeurt vindt ook De Brauw een discussie niet zinvol. Want je gaat natuurlijk geen miljoenen steken in een verloren zaak. Het antwoord zal heel anders luiden dan de bedoeling was: n.l. geen kernenergie in Nederland.

GRONINGEN Hans Otermann
Coos de Groot
Mariette de Graaf
Peter en Henny Boelens

● Onnodig

Helaas zien wij ons genoodzaakt te reageren op een artikel uit uw krant van 11 januari j.l. Op pagina 5 van deze uitgave maakt u melding van „Vrouw takelt vriendin toe" hetgeen, zoals u aangeeft, duidt op het beslechten van een ruzie tussen twee lesbiënnes. Wij zijn van mening dat het onnodig is om bij een dergelijk bericht zo de nadruk te leggen op het feit dat het gaat om vrouwen die een homofiele relatie met elkaar hebben. Überhaupt lijkt het ons onnodig de sexuele voorkeur van deze vrouwen te noemen; immers voorzover ons bekend, gebeurt dat in uw krant ook niet wanneer het gaat om een ruzie van resp. tussen twee heteroseksuelen. Vandaar ook menen wij dat uw bovengenoemd artikel schade doet aan de journalistieke objectiviteit, die men van een goede krant althans zou mogen verwachten, alsmede dat uw berichtgeving i.c. op geen enkele wijze emancipatorisch, integendeel: discriminerend is. Samen met u hoop ik op deze wijze een positieve bijdrage te leveren aan de nog zo noodzakelijke emancipatie-werkzaamheden.

HEERLEN Hans van den Boomen
namens de Ned. Ver. tot integratie van Homoseksualiteit COC
afd. Zuid-Limburg
Stadsgroep Heerlen

● Discriminatie

Als iemand wil werken bij een bepaalde instelling en deze persoon onderschrijft de doelstellingen van deze instelling, dan mag deze persoon niet geweerd worden op grond van niet op het werk betrekking hebbende zaken. De Evangelische Volkspartij in Limburg is daarom tegen beoogde handelswijze van christelijke scholen om homofielen en ongehuwd samenwonenden als leraar of leerling te kunnen weigeren. Christelijk denken houdt in dat je je medemens niet mag veroordelen of discrimineren. Christus heeft ons geleerd elkaar te respecteren en te vergeven.

KERKRADE Harrie Winteraeken
Secretatis EVP, regio Limburg

● Bouvier 4

Graag wil ook ik nog reageren op het wildwestartikel in het LD, dat meldt dat een door cowboyallures geïnspireerde heer De Boer – volgens de gemeente Heerlen en zichzelf verstand van zaken hebbende – een tot angst gedreven bouvier meedogenloos neerknalt. Mijn man en de heer G. Wachelder geven lezingen op scholen om kinderen met het omgaan met dieren – in het bijzonder met honden – vertrouwd te maken. Nu stellen zelfs al kinderen op school vragen over het eigenaardig en tegenstrijdig gedrag van de heer De Boer en willen weten met welk recht hij een levend wezen – tot welke categorie tenslotte de mens ook behoort – zonder pardon vernietigt. De Boer doet het tegenovergestelde van wat de dierenbescherming beoogt. Mijn man en de heer Wachelder zijn van het standpunt, dat men een dergelijk optreden goed moet praten afgestapt: zeker op scholen dient de ware toedracht benadrukt te worden. In deze bouvier affaire heeft kennis van zaken zeker geen rol gespeeld.

HEERLEN mevr. E. Beckers-Minartz

● Polen 9

In het LD van 7 jan. jl. las ik onder „Polen (3)" de opmerking dat er geen initiatieven zijn genomen om te bidden voor Polen. (De gebedsactie van Frissen riep op tot de bidweg in Maastricht.) Ik verwonder mij daar ook ten zeerste over. In Maastricht op het Vrijthof hangt een kruisbeeld op de absis van de Sint-Servaeskerk. Het hangt er stil en vergeten. Elke woensdagmiddag komt er al zes en een half jaar lang een klein groepje mensen het rozenhoedje bidden om de bekering van communistisch Rusland af te smeken. Als wij onze vrijheid liefhe
ben en voor de arme Polen iets wi
len bereiken, laten wij dan onze bli
op het H. Kruis van Jezus Christu
richten. Jezus zegt: „Zoek eerst he
Rijk Gods en Zijn Gerechtigheid e
het overige zal u worden toegewo
pen". Ook de vrijheid om Gods w
te doen en die vrijheid zal de Pole
dan worden toegeworpen.

MAASTRICHT J. Hamers-Huyge

● Ziekengeld 2

Niet Den Uyl, doch de meerderhei
der kiesgerechtigden, drage
schuld aan een regering met een be
houdende meerderheid. Als minis
ter van sociale zaken doet Den U
voorstellen, die in het kabinet wo
den gevormd. Niet als PvdA-li
Toen Den Uyl destijds zijn voo
dracht hield over de mijnsluitinge
klapten ook de KVP-afgevaardi
den. In de Tweede Kamer werd zi
voorstel ook door de KVP onde
steund. Jammer dat ene he
Schmelzer hem niet de kans ga
zijn programma van vervangend
werkgelegenheid uit te voere
Hierdoor zijn vele miljoenen ve
keerd terechtgekomen (O.N.)
Het compromis waardoor deze rege
ring tot stand is gekomen, houdt o.a
in, dat op de sociale uitkeringen be
snoeid wordt.
Wanneer Den Uyl een ander bezu
nigingsvoorstel op de sociale uitke
ringen had gedaan, werd hij n
evengoed door de vakverenigin
aangevallen. In het bedrijfsleve
had een econoom als Den Uyl mee
kunnen verdienen dan als kamerli
of minister. Het siert hem m.i. al
mens, dat hij voor deze verleidinge
nooit is bezweken.

SIMPELVELD J.G. Ploe

● Wijs

In reactie op het artikel in het LD
van 15/1 jl. wil ik waarderende woo
den uitspreken voor de wijze beslis
sing van bondskanselier Helmut
Schmidt en zijn coalitiepartij om
voorlopig geen sancties af te kondi
gen tegen Rusland. Wij hebben in
het Westen geen ophitsers nodig
Oppositieleider Kohl heeft schijn
baar niets geleerd van de jaren '40
'45. Gezien de massale vredesbeto
gingen vorig jaar, heeft een groo
deel van het Duitse volk dat geluk
kig wel. Wij willen in het Weste
niet terug naar de oorlogsjaren. Me
kan de wereld niet verbeteren me
wapengekletter. Wel met respect e
eerbied voor de ander. Ik weet het is
een moeilijke weg, maar wat moeite
kost is de moeite waard!

HOENSBROEK J.H. Beck

puzzel van de dag

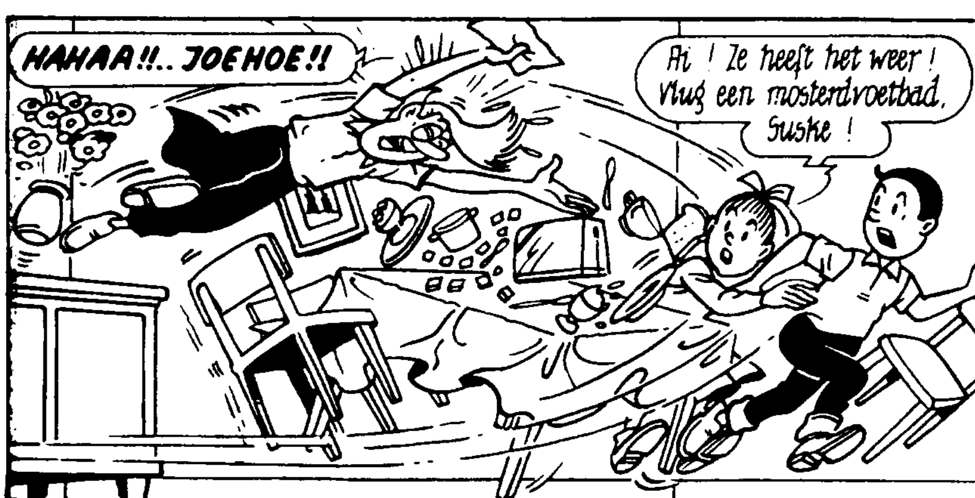
over-heersend / pl. in Gelderl.	▼	pl. in N.Brabant	groente	tweegevecht	▼	▼	riv. in Italië
▶		▼	▼				
vrucht / pl. in Portugal	▶						bazige vrouw
▶				pluk haar / weekdier	▶		▼
▶			oosten	▼	meisjesnaam	bevel	
gewicht / zeeslak	▶		▼		▼	▼	ex tempore
do			kantzuil	▶			▼
▶		kaartspel	▶				

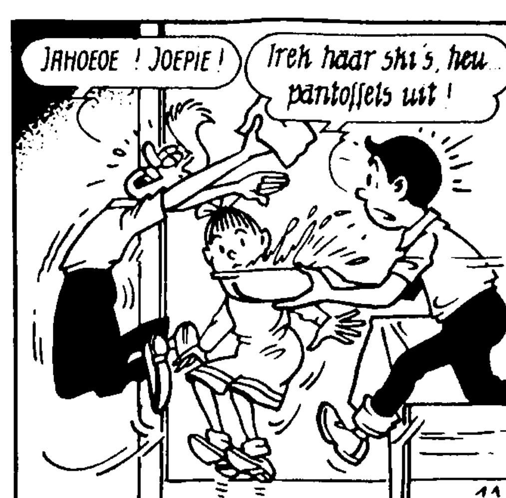
oplossing van vandaag

- m - - g - g -
m a z z e l e n
- r o o m - l o
- i o - i r a n
a t l a s - t e
- i - v - p i -
g e h a v e n d
- m a l - n e o

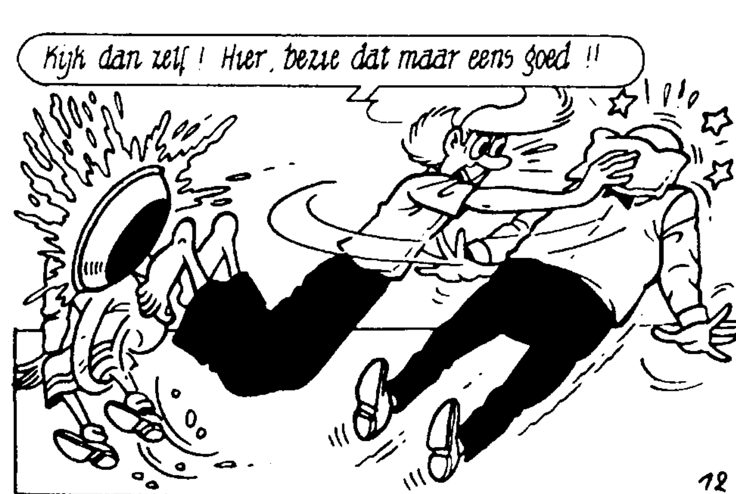
de droevige duif

suske en wiske









panda en de heb-zuchter







recept

Spitskool uit Polen

1 spitskool, 1 uitje, 20 g boter, zout, 1 theelepel kummelzaadjes, 1 appel, 100 g ham, 1 dl yoghurt, 6 g bloem.

Snipper de spitskool en was hem goed. Fruit het gesnipperde uitje in de boter glazig en voeg daarna de koolsnippers toe met het aanhangende water, zout en de kummelzaadjes. Leg een deksel op de pan en laat de kool 15 minuten zachtjes stoven. Roer er daarna de gesnipperde appel door en de kleingesneden ham. Roer de yoghurt met de bloem glad, schenk iets van het kookvocht hierbij en doe dit mengsel onder voortdurend roeren bij de kool. Laat alles even doorkoken tot de bloem gaar is.

Uitgeversmaatschappij
Limburgs Dagblad

Direkteur:
J.J.M.H. Drehmanns
Hoofdredacteuren:
B.P.M. Romijn
G.A.M. de Rouw
Hoofdkantoor:
In de Cramer 37,
6411 RS Heerlen
Postbus 3100
6401 DP Heerlen
Abonnementenafdeling
telefoon 045-739881
Advertentieafdeling:
telefoon 045-739886
giro: 1035100
bank: Paribas, Heerlen

Ontevreden over opstelling Nederlands parlement

Zuid-Afrika weigert visa voor Kamerleden

● J.N. Scholten.

Van onze correspondent

DEN HAAG – Zuid-Afrika heeft visa geweigerd aan een delegatie van de Tweede Kamer, op grond van de opstelling van het Nederlandse parlement èn van de regering ten opzichte van Pretoria. Dat zei de voorzitter van de delegatie, J.N. Scholten (CDA), gistermiddag op een haastig bijeengeroepen persconferentie. Scholten noemde de weigering een „duidelijke politieke daad". De Zuidafrikaanse persattaché Buurman in Den Haag noemde slechts als reden, dat het moment van het bezoek „niet gelegen" kwam.

De vijf kamerleden zullen in de periode van 28 april tot 15 april wel de geplande werkbezoeken aan andere Afrikaanse landen afwerken. De reis gaat via het hoofdkwartier van de OAE in Ethiopië, Nigeria, Angola en Mozambique naar de laatste bestemming Zimbabwe.

Bij navraag naar de redenen voor de weigering van de visa, die nog voor Kerstmis zijn aangevraagd, werd door de Zuidafrikaanse ambassadeur in Nederland, O.F. de Villiers Booysen, tegenover J.N. Scholten verwezen naar een aantal besluiten van Nederland: de opzegging van het Culturele Verdrag, de instelling van een visumplicht en de aandrang in de regeringsverklaring voor sanctiemaatregelen tegen Zuid-Afrika.

Doorsnede

Van Nederlandse zijde was als enige voorwaarde gesteld dat er gesproken zou kunnen worden met een „representatieve doorsnede van de Zuidafrikaanse gemeenschap". Gevraagd naar de betekenis hiervan zei Scholten dat bijvoorbeeld was gevraagd om vertegenwoordigers van de kerken en vakbonden te kunnen ontmoeten.

Daarnaast was de wens geuit tot het bezoeken van een drietal politieke gevangenen: ANC-leider Mandela, de dichter Breytenbach en Jatoive van de SWAPO. Dit verzoek werd door de ambassadeur niet naar voren gebracht als argument om de delegatie te weigeren, aldus het CDA-kamerlid.

Het Komitee Zuidelijk Afrika heeft als reactie op de visumweigering de leden van de Tweede Kamer per telegram opgeroepen geen bezoeken aan Zuid-Afrika meer af te leggen.

Verkeerd

Minister Van der Stoel (Buitenlanse Zaken) zei in een reactie niet te verwachten dat het Zuidafrikaanse besluit zal worden teruggedraaid. „Via de gebruikelijke kanalen zal ik laten blijken dat ik dit een verkeerde zaak vind."

● Actievoerders zijn er gisteren in geslaagd de eerste twee proeftransporten per trein met munitie voor het Amerikaans leger vele uren in de buurt van Groningen en Deventer op te houden door op de rails te gaan zitten. Op beide plaatsen moest de Mobiele Eenheid eraan te pas komen om de treinen weer hun weg te laten vervolgen. Inmiddels is gisteravond na zevenen de vierde munitietrein uit Eemshaven vertrokken. Het was de bedoeling, dat er gedurende zes dagen vier treinen per etmaal met elk 300 ton munitie zouden rijden. Zaterdag zou het laatste transport plaatsvinden. Maar nu, op de tweede dag, loopt men al enorm achter op het schema.



Aanvullende werken niet altijd welkom

Herstel economie vóór nieuwe banen

Van onze correspondent

DEN HAAG – De werkgevers in de bouw willen liever herstel van de economie dan herstel van de werkgelegenheid in de bouw. Op een persbijeenkomst in Den Haag zei het bestuur van het Algemeen Verbond Bouwbedrijf (AVBB) dat aanvullende bouwopdrachten niet welkom zijn als ze slechts bouwvakkers aan werk helpen en niet bijdragen tot het herstel van de economie.

Volgens het AVBB passen in dat herstelidee niet het bouwen van méér woningen al wordt erkent dat het verhoogde bouwprogramma van minister Van Dam méér bouwvakkers aan het werk houdt. Teveel sociale woningbouw zou over twee jaar volgens het AVBB teveel subsidies gaan kosten. Datzelfde geldt volgens de werkgeversorganisatie voor zaken als zwembaden omdat dat projecten zijn die volgens het AVBB de economie niets opbrengen.

In hun idee past wél meer geld voor overheidsopdrachten in de grond-, weg- en waterbouw omdat een goed onderhouden infrastructuur de bedrijvigheid bevordert.

Ambtenaren

Volgens de bouwwerkgevers zal het sparen in Nederland door fiscale maatregelen gestimuleerd moeten worden en zou inhet algemeen consumptieve uitgaven door de overheid zoals subsidies moeten worden teruggedrongen. Het AVBB vindt het daarnaast nodig het bestuursapparaat van de overheid in te krimpen; minder ambtenaren.

Overdrijven

Het AVBB verwacht net als de Hout- en Bouwbond-FNV dat begin dit jaar de grens van 100.000 werkloze bouwvakkers wordt gepasseerd. AVBB-bestuurslid F.A.M. de Vilder zwakte het cijfer overigens af. „Het gaat om 80.000 werklozen, we moeten het niet overdrijven", zei hij.

Eerder deze maand zei hij dat 40.000 van die 80.000 werklozen alleen op straat staan omdat het ziekteverzuim in de bouw is teruggelopen en de produktiviteit per werknemer is vergroot.

Ondanks toename van aantal reizigers

Exploitatietekort NS meer dan een miljard

Van onze verkeersredacteur

UTRECHT – De Nederlandse Spoorwegen hebben vorig jaar geen passagiers verloren aan de auto. Het spoorwegbedrijf vervoerde ondanks twee tariefverhogingen 2 procent meer passagiers dan in 1980. Zij reisden verder, waardoor het vervoer met 3 procent groeide. NS-president-directeur drs. L.F. Ploeger, die dit gisteren bekendmaakte, zei te verwachten dat in 1982 het vervoer met 2 procent zal groeien. Intussen bedroegen NS' exploitatietekorten voor het eerst in enig jaar meer dan een miljard: 1018 miljoen gulden tegen 959 miljoen in 1980.



● NS-directeur drs. L. Ploeger

Met de stijging van 1981 hebben NS de grenzen van hun vervoerscapaciteit nagenoeg bereikt. Die was begin vorig jaar 9,2 miljard reizigerskilometers (aantal passagiers maal hun afstand), tegelijk het vervoersgetal van 1981. Doordat de Schiphol- en de Veenendaallijn erbij gekomen zijn, is die capaciteit iets vergroot.

Verbetering voor de acht knelpunten – tot dusver is geld uitgetrokken voor vier – en uitbreiding van het materieel zijn de oplossingen die NS nodig hebben. Nieuw materieel stroomt op het ogenblik ruimschoots binnen, maar tot en met eind 1982 gaat er ongeveer evenveel uit. Dat leidt tot toenemend tekort aan zitplaatsen. NS zullen hierin trachten te voorzien door materieel in andere landen te huren, aldus Ploeger.

Winter

Ondanks alle voorbereidingen hebben NS en publiek moeten vaststellen dat de winter die op 14 december inviel opnieuw voor vele defecten in het materieel en vertragingen in de treinenloop heeft gezorgd. De oorzaken waren veelal dezelfde als in eerdere winters sinds 1979, maar de effecten waren dit keer minder talrijk dan vroeger.

Vertraging

Een andere oorzaak van vertragingen is de grote intensiteit waarmee het Nederlandse spoorwegnet bereden wordt. Per kilometer rail rijden in Frankrijk per dag 41 treinen, in West-Duitsland 60, in Zwitserland 88 en in Nederland 101. Ontstaat door welke oorzaak ook een vertraging, dan werkt dat lang door.

De totale inkomsten van NS bedroegen vorig jaar 2365 miljoen gulden. Passagiers brachten 930 miljoen op, het vrachtvervoer 302 miljoen, overige opbrengsten bedroegen 146 miljoen.

Koopkrachtverliezen vier tot twaalf procent

Steun voor aanpak vàn vrije inkomens

Van onze parlementaire redactie

DEN HAAG – Het kabinet kan rekenen op brede steun in de Tweede Kamer voor zijn voorstellen om de inkomens van vrije beroepsbeoefenaren aan te pakken. Dat bleek gisteren tijdens een eerste debat daarover. De drie regeringsfracties steunen de plannen. De oppositionele VVD wil minder drastisch ingrepen.

Volgens de plannen van het kabinet worden de prijzen en daarmee de inkomens aan banden gelegd van huisartsen, tandartsen, medische specialisten, apothekers, fysiotherapeuten, oefentherapeuten, logopedisten, verloskundigen, dierenartsen, architecten, stedebouwkundigen, raadgevend ingeneurs, notarissen, advocaten en registeraccountants.

In overleg met belangenorganisaties worden voor die beroepsgroepen zogenaamde norm-inkomens vastgesteld, die op het niveau liggen van de salarissen van vergelijkbare overheidsfuncties. Mèt de ambtenarensalarissen gaan de norm-imkomens omlaag. Wie nu meer verdient dan het norm-inkomen zal dat extra-bedrag in twee jaar tijd moeten inleveren. Dat leidt tot een koopkrachtverlies van vier tot twaalf procent per jaar.

CDA'er De Vries uitte de vrees, dat 1982 voor het inkomensbeleid voor vrije beroepsbeoefenaren een verloren jaar kan worden, omdat de procudurele voorbereidingen nog niet zijn afgerond. Toussaint (PvdA) signaleerde in dit verband een drastisch verschil met de eenvoudige wijze waarop de financiële ruimte van loontrekkers wordt ingeperkt. Namens D'66 drong mevrouw Dekker aan op spoed.

Belgische straaljagers neergestort

BRUSSEL – Twee Belgische straaljagers (type F16) zijn gistermiddag bij Rochefort neergestort. Één piloot kwam om het leven, de ander kon gebruik maken van zijn schietstoel. Het ongeluk deed zich voor op zeer grote hoogte. Volgens de voorlichtingsdienst van de Belgische Luchtmacht zouden de toestellen met elkaar in aanraking zijn gekomen.

Onderzoek Yorkshire Ripper-zaak:

Veel fouten bij opsporing

LONDEN – De dertienvoudige moordenaar Peter Sutcliffe, alias de Yorkshire Ripper, had eerder gepakt kunnen worden als de politie geen ernstige fouten had gemaakt. Minister Whitelaw (Binnenlandse Zaken) heeft dat dinsdag in het Lagerhuis toegegeven.

Zijn verklaring was het resultaat van een onderzoek naar de handelswijze van het bij de jacht op Sutcliffe betrokken politiekorps. De minister wilde echter niet zo ver gaan disciplinaire maatregelen tegen de top van dit korps te nemen.

Peter Sutcliffe is een jaar geleden bij toeval gepakt, nadat de politie ruim vijf jaar jacht op hem had gemaakt. Later is gebleken dat Sutcliffe maar liefst tien keer in die periode is ondervraagd, en bovendien vijftien keer werd aangehouden omdat hij door rood licht was gereden.

Alsof dat nog niet genoeg was, heeft hij, aldus het onderzoek, bij de verschillende moorden aanwijzingen achtergelaten die onmiskenbaar in zijn richting wijzen. Een fotomontage van hem leek sprekend, en bovendien wist de politie dat het om een vrachtchauffeur moest gaan. Een veronderstelling die achteraf juist bleek.

Het antwoord op de vraag: wie is de Yorkshire Ripper heeft jarenlang verborgen gelegen in de enorme papier- en dossiermassa bij de politie van Yorkshire, aldus de conclusie van het onderzoek.

Dat de politie zolang op het verkeerde spoor heeft gezeten, komt vooral door de cassettebandjes en brieven die een zich „Jack the Ripper" noemende „grapjas" naar de politie opstuurde.

UIT

Verbod

● De Nederlandse farmaceutische industrie probeert een uitgave te voorkomen van een boek waarin aan artsen en specialisten uitgebreid advies wordt gegeven over alle geneesmiddelen die te verkrijgen zijn. Ook de prijs van de geneesmiddelen wordt in het advies betrokken. ● Zelfstandigen, die vorig jaar een minimuninkomen hadden, kunnen niet zonder meer een claim leggen op het bedrag van 35 miljoen gulden dat is overgebleven bij het verschaffen van een eenmalige uitkering aan genieters van een minimuminkomen of -uitkering. Zelfstandigen komen alleen voor een uitkering in aanmerking, nadat over deze zaak een principiële beslissing is genomen. ● De raad van de Arabische Liga heeft besloten het mandaat van de Arabische vredesmacht in Libanon opnieuw met een half jaar te verlengen.

Overleven

● Uit een opninieonderzoek blijkt dat 72 procent van de Zwitsers denkt een redelijke kans te hebben een natuurramp of zelfs een kernoorlog te kunnen overleven, dank zij het uitgebreide netwerk van schuilkelders dat in het land is aangelegd. ● Door ijzel zijn gisteren in het zuiden van de Verenigde Staten veel auto's en vrachtwagens van de weg gegleden en betrokken geraakt bij slippartijen. Toch ziet het ernaar uit dat de koudegolf, waarbij tot nu toe 287 mensen zijn omgekomen, zich langzaam van de oostkust verwijderd. ● De politie van de Italiaanse stad Avezzano, 105 kilometer ten oosten van Rome, heeft gisteren bij een huiszoeking twee Westduitsers aangehouden die ervan worden verdacht lid te zijn van neo-fascistische, terroristische groeperingen.

Fraude

● De rechtbank in Almelo heeft gisteren drie steunfraudeurs veroordeeld tot gevangenisstraffen variërend van tien weken tot zes maanden, waarvan een deel voorwaardelijk. ● Minister Gardeniers van volksgezondheid blijft vasthouden aan een eigen bijdrage voor geneesmiddelen van 2,50 gulden. Waarschijnlijk per 1 juli zal de maatregel worden ingevoerd. Volgens de minister is de 2,50 gulen een lage bijdrage in vergelijking met soortgelijke regels zoals in Engeland. ● Minstens vijf mensen zijn gedood en honderd verwond bij botsingen die volgden op het uitroepen van een nationale stakingsactie door politieke rivalen van de Indiase premier Indira Gandhi. ● Het bestuur van de stichting Hoger Katechetisch Instituut in Nijmegen heeft ontslag aangevraagd voor een aanzienlijk deel van zijn personeel.

Paus

● Paus Johannes Paulus II is welkom in Polen als hij het een bezoek zou willen brengen. Vice-premier Rakowski liet doorschemeren dat er regelmatig overleg is geweest tussen vertegenwoordigers van de kerk en de Poolse regering. ● De ministerraad heeft besloten dat twee procent van de begroting voor 1982 voorlopig niet door de verschillende ministers mag worden uitgegeven. Het gaat om ongeveer 2,5 miljard gulden. De maatregel is door minister Van der Stee van financiën uitgewerkt om bezuinigingen door te voeren. ● Het Amerikaanse hooggerechtshof heeft gisteren de doodstraf voor minderjarigen onwettig verklaard. ● De onderhandelaars van de Verenigde Staten en de Sovjetunie die besprekingen voeren over het beperken van raketten voor de middellange afstand in Europa zijn gisteren voor de negende maal bijeen geweest.

Ontslag

● De Deventer gemeenteraad heeft de 53-jarige rector van de Alexander Hegius-scholengemeenschap ontslag verleend. Volgens de raad is de rector „eervol ontslag verleend op grond van ongeschiktheid". ● De regering van Afghanistan heeft vorige week een ronselpoging ondernomen om recruten te werven voor de krijgsmacht. Zij werd daarbij geholpen door het Russische bezettingsleger en Afghaanse soldaten, politiemensen en leden van de burgerwacht, aldus diplomaten in New Delhi. ● Volgens de Dienstenbond-FNV willen de boeken- en tijdschriftenuitgevers de automatische prijscompensaties afschaffen.

Smogalarm

● In West-Berlijn is gisteren voor de derde maal deze winter smogalarm fase 1 gegeven, waarbij industrie en huishoudingen worden verzocht zo min mogelijk te stoken en de bevolking wordt gevraagd geen auto te gebruiken. De smog is voornamelijk ontstaan door uitlaatgassen van ten zuiden van de stad in de DDR gelegen bedrijven.

Dwangconfrontatie liep uit op tumult

Van onze verslaggevers

DÜSSELDORF – De gedwongen confrontatie van het RAF-lid Rolf Heissler (33) met vijftien getuigen gistermorgen in de bunker aan de Tannenstraat in Düsseldorf is volgens advocaat Peter Tode een schandalige schending van de mensenrechten.

Drie potige parketwachters droegen dinsdagmorgen omstreeks kwart over tien de hevig tegenstribbelende Rolf Heissler naar de beklaagdenbank waar hij stevig werd vastgehouden. Toen was al duidelijk dat de confrontatie met de rij getuigen die morgen niet vlekkeloos zou verlopen. Een dertigtal RAF-sympatisanten werd even later met harde hand door een leger politiemensen van de publieke tribune verwijderd.

Rolf Heissler, verdacht van moord op twee Nederlandse douaneambtenaren op Allerheiligen 1978 en een tweetal bankovervallen in West-Duitsland, was dinsdag voor het strafproces voor één dag uit zijn cel gehaald om zijn gezicht te laten zien. Er bestaat immers nog geen enkele zekerheid of de verdachte inderdaad de man is, die de misdrijven zou hebben gepleegd. Voor de confrontatie met de getuigen werd Rolf Heissler onder dwang de baard geschoren, zijn haardracht veranderd en zijn gezicht met een ernstige verwonding aan zijn oog geschminkt. Dat was volgens het Oberlandesgericht nodig om de man hetzelfde aanzien te geven als ten tijde van zijn aanhouding op 9 juni 1979 te Frankfurt.

Nog voordat de zich hevig werende Rolf Heissler goed en wel in een stoel gezet sprong een dertigtal jonge mensen op de publieke tribune op en riepen in koor leuzen waarbij de strijd tegen de vernietiging van mensen in gevangenschap tot uitdrukking werd gebracht. De spreekkoren hielden lang aan. De parketwachters en het leger politiemensen in burger wisten aanvankelijk niet of ze moesten ingrijpen.

Rechtbank maakte eind aan „merkwaardig toneelstuk"

Plotseling echter stonden alle, veelal jonge, politiemensen op, omsingelden het groepje en verwijderden hen uit de rechtzaal. Daarbij vielen raken klappen. Rolf Heissler vroeg daarop de rechter om ook uit de zaal verwijderd te worden. Dat ging niet door.

President Klaus Arend van het Oberlandesgericht vroeg Heissler op te staan. Heissler weigerde waarna hij hardhandig rechtop werd gezet door het drietal stevige parketwachters, dat hem in bedwang moest houden. Nadat de verdachte alle medewerking weigerde kreeg ook voorzitter Klaus Arend er schoon genoeg van. „Laten we maar met dit merkwaardige toneelstuk ophouden", zei hij nadat hij alle getuigen had gevraagd of ze Rolf Heissler ook goed gezien hadden.

Ondertussen maakte de kronkelende Rolf Heissler bitse opmerkingen aan het adres van rechtbankpresident Arend. Hij zei onder meer „Hou je mond" en „hou je kop". Voor deze beledigingen van het gerecht vorderde officier van justitie Werner Idela meteen week gevangenisstraf. Maar het Oberlandesgericht tilde kennelijk niet zo zwaar aan Heisslers' woorden: „Ondanks deze massieve belediging zien we van gevangenisstraf af", aldus Klaus Arend.

Op diens verzoek werd Rolf Heissler daarna weer uit de zittingzaal verwijderd. Raadsman Peter Tode werd nog in de gelegenheid gesteld met zijn cliënt te spreken.

Dinsdagmorgen werden slechts vijf van de in totaal vijftien getuigen verhoord. De anderen moeten nog een keer terugkomen. Christine Renate Biss (27), die thans in het Engelse Camberly woont, kwam vertellen dat de verdachte inderdaad dezelfde man is, die in 1979 bij haar een woning in Frankfurt had gehuurd.

De verdachte bediende zich destijds echter van de naam Karl Riem. Zij had hem de woning in Frankfurt verhuurd, ondanks het feit dat er zeer veel gegadigden op een advertentie zich hadden aangediend omdat „hij meteen een goede indruk maakte. Hij was zo schuchter en terughoudend terwijl de anderen direkt opmerkingen hadden over de te verhuren woning. Karl Riem was direkt overal mee eens", aldus Renate Biss.

Het filiaal Geleen gaat dicht per 15 febr. Daarom absolute uitverkoop van onze moderne meubels!

Tegen elk aann. bod

De Reden:

Straks in het voorjaar start van Hooren meubelen een keihard offensief om betere meubels nog goedkoper te maken. Dat kan alleen met een zeer efficiënte organisatie en een absolute beheersing van kosten.

Om alles goed te kunnen realiseren konsentreren we al onze aktiviteiten in Maastricht. Als de reorganisatie afgerond is, kunnen wij in heel Zuid-Limburg, vanuit Maastricht, de betere meubels veel goedkoper leveren. Met een perfekte service.

Het filiaal in Geleen gaat per 15 februari dicht. Daar kunt u nu van profiteren in de totale leegverkoop.

Straks kunt u profiteren van onze nieuwe formule vanuit Maastricht.

Alle meubels worden direkt vanuit de showroom geleverd!

Voorbeeld 1
Vul uw eigen prijs in!

19..,-

De oude prijs was 2795

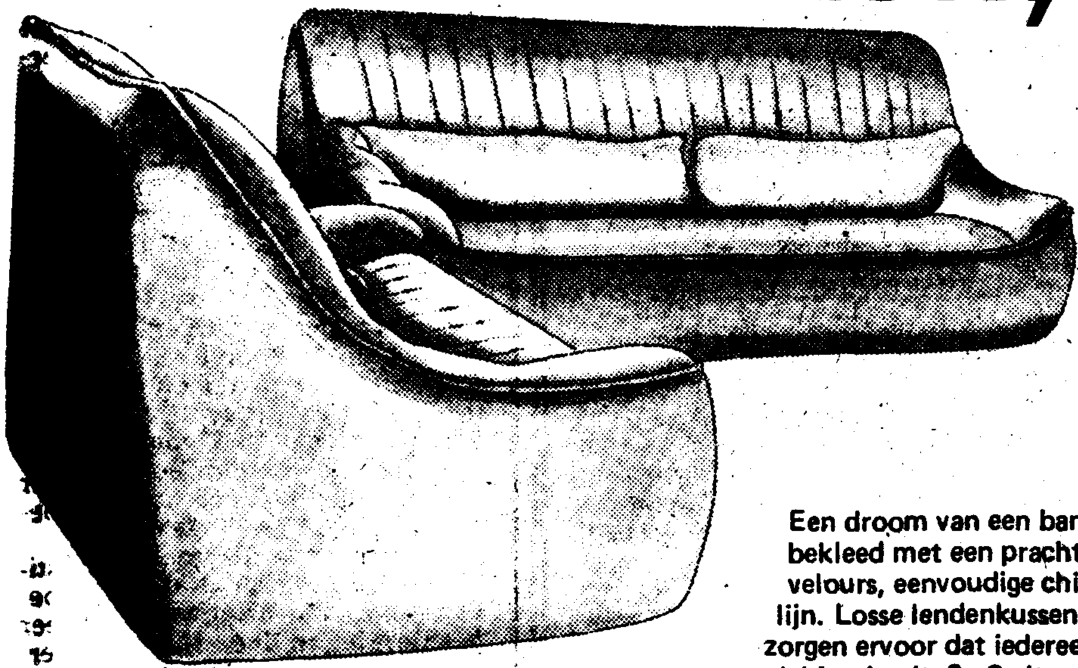


Blank eiken slaapkamer als voorbeeld voor de prachtige slaapkamers die weg moeten. Bestaande uit kistenbed 140 x 200 (of 180 x 200), 2 nachtkastjes, afsluitbare opzetkastjes, bovenbouw met verlichting en een ruime 4-deurs kast.

Voorbeeld 2
Vul uw eigen prijs in!

De oude prijs was 2895,-

23..,-



Een droom van een bankstel bekleed met een prachtige velours, eenvoudige chique lijn. Losse lendenkussens zorgen ervoor dat iedereen er lekker in zit. 3 - 2 zits.

Voorbeeld 3
Vul uw eigen prijs in!

De oude prijs was 5850,-

39..,-

Blank eiken wand opgebouwd uit elementen, die variatie mogelijk maken. Grote, makkelijke laden en zeer ruime kastjes en glasvitrine.



De oude prijs was 2695,-

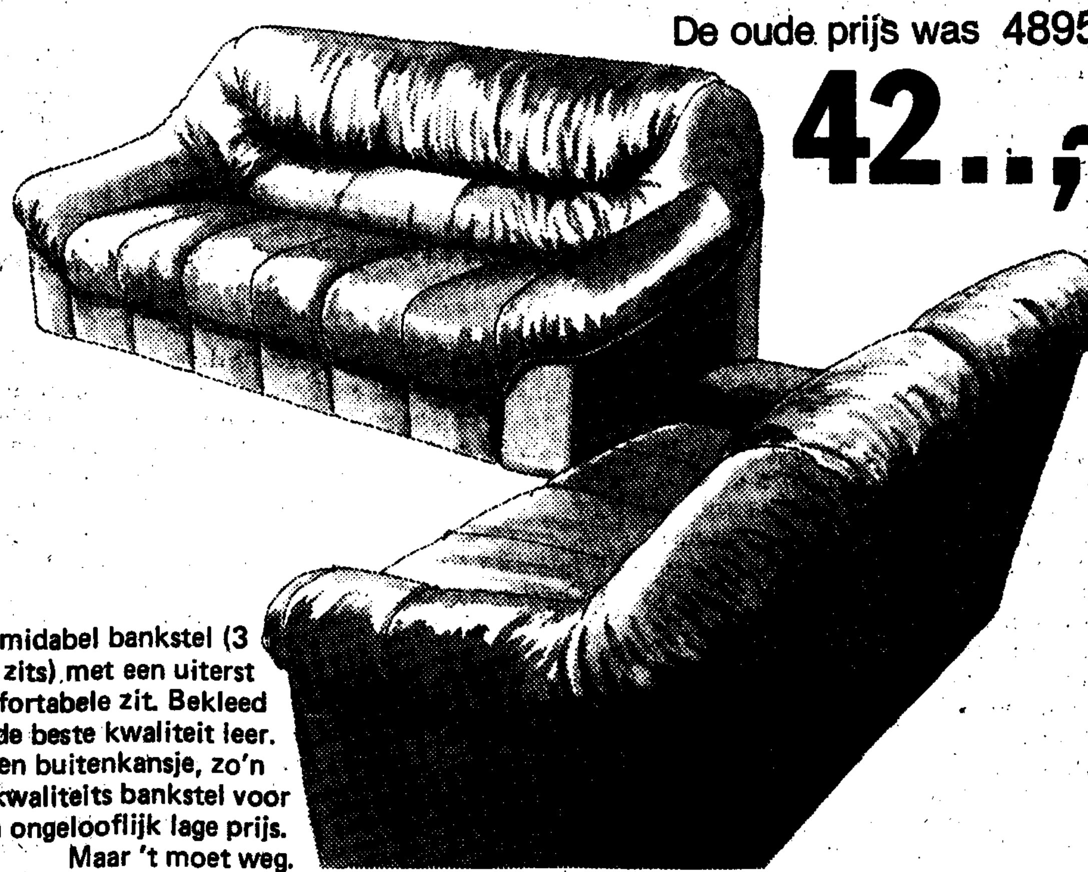
22..,-

Prachtige blank eiken eethoek. Tafel uitschuifbaar. De 4 stoelen gestoffeerd in een ijzersterke tweed.

Voorbeeld 4
Vul uw eigen prijs in!

De oude prijs was 4895

42..,-



Formidabel bankstel (3 - 2 zits) met een uiterst komfortabele zit. Bekleed met de beste kwaliteit leer. Een buitenkansje, zo'n kwaliteits bankstel voor zo'n ongelooflijk lage prijs. Maar 't moet weg.

Voorbeeld 5
Vul uw eigen prijs in!

Blank eiken elementen wand, die zich naar uw eigen smaak laat samenstellen. Zeer veel bergruimte.

De oude prijs was 4995,-

39..,-



Blank eiken eethoek met een zeer aparte ... De massieve stoelen zijn met een sterke tweed bekleed.

De oude prijs was 2995,-

19..,-

Voorbeeld 6
Vul uw eigen prijs in!

De oude prijs was 4095,-

35..,-



Als u van een beetje Breughelíaanse gezelligheid houdt, dan bent u weg van dit bankstel. Prachtig soepel leer met een meesterlijk zitkomfort.

3 - 2 zits.

Voorbeeld 7
Vul uw eigen prijs in!

De oude prijs was 3695,-

29..,-



Blank essen slaapkamer. Echt fineer en geen imitatieprint. De geweldige kwaliteit van deze slaapkamer vindt u ook terug in de oerdegelijke konstruktie die de kamer onverwoestbaar maakt. Ledikant, 2 nachtkastjes, ombouw, kompleet met verlichting en een ruime **4-deurs kast.**

Geleen Mauritslaan 120, 122, 124 bij de rotonde Tel. 04494-41816 Beter modern

VAN HOOREN MEUBELEN GELEEN



● Het bloedbad van Sharpeville in 1960 waarbij 69 zwarte demonstranten het leven lieten, is een van de donkerste bladzijden in de geschiedenis van de apartheid

Verzetsbeweging wil omwenteling door gewapende strijd

ACN geduchte tegenstander van Pretoria

Van onze correspondent

JOHANNESBURG – De in Zuid-Afrika meest omstreden politieke partij en verzetsbeweging, het Afrikaans Nationaal Congres, bestaat deze maand zeventig jaar. Deze organisatie die aanvankelijk door de blanken nauwelijks serieus werd genomen, is in de loop der jaren uitgegroeid tot een geduchte tegenstander van het regime in Pretoria. Bij een recent opinieonderzoek van het in Johannesburg verschijnende dagblad The Star werd vastgesteld dat 40 procent van de zwarte bevolking in de steden bij verkiezingen voor de kandidaten van het ANC zou stemmen. De conclusie die menigeen uit het onderzoek trok was dat de regering van Zuid-Afrika vroeg of laat met het ANC om de tafel zal moeten gaan zitten.

Notabelen

In januari 1912 waren voor het eerst enkele gerespecteerde zwarte notabelen in Bloemfontein bijeengekomen om daar het „South African Native National Congress" op te richten. De heren waren geenszins revolutionairen. Onder hen bevonden zich bekende persoonlijkheden, zoals de schrijver Solomon Plaatje, die een boek over het beleg van Mafeking tijdens de Boerenoorlog had geschreven. Verscheidene zwarte advocaten die in Engeland hadden gestudeerd, maakten er deel van uit, en ook de geestelijken Walter Rubusana, Sam Makgotha en John Dube. Pastoor Dube was uit de VS teruggekomen en van mening dat het probleem van de zwarten in beide landen identiek was. De Unie van Zuid-Afrika was toen net twee jaar oud en de boeren begonnen met de eerste voorbereidingen om de macht voor hun eigen volk volledig in handen te krijgen en zowel de Engelsen alsook de „inboorlingen" op 'Kaffers' volledig uit te schakelen. De aanloop op de weg naar de apartheid was toen gezet.

Het African National Congress – zoals de organisatie later genoemd werd – maakte verscheidene crises door. Het gevolg daarvan was de oprichting van het Pan African Congress door de invloedrijke politicus Robert Sobukwe, wiens actie tegen de pasjeswetten in 1960 culmineerde in het bloedbad van Sharpeville, waar 69 demonstranten door de politie werden doodgeschoten. Robert Sobukwe beschuldigde het ANC ervan, het eigenlijke doel van de bevrijdingsstrijd – namelijk de volledige machtsovername door de zwarten in Zuid-Afrika – te verwaarlozen.

Pretoria en vooral de in 1961 tot minister van justitie benoemde John Vorster, sloegen na 'Sharpeville' met ijzeren vuist terug. ANC en PAC werden verboden en duizenden leden gearresteerd. Maar het ANC had al voorzorgsmaatregelen genomen en een eigen vertegenwoordiging in het buitenland opgericht. In december 1961 werd de militaire vleugel Umkhonto We Sizwe gesticht; en toen in 1963 de toenmalige ANC-president Nelson Mandela en diens plaatsvervanger Walter Sisulu werden gearresteerd, kon Oliver Tambo onmiddellijk de leiding overnemen.

In de jaren zestig werd de laatste gematigde leider van het ANC, Albert John Luthuli, begiftigd met de Nobelprijs voor de Vrede. Zuid-Afrika reageerde daarop prompt met een „ban", zodat Luthuli de prijs niet persoonlijk in ontvangst kon nemen. Nelson Mandela, Walter Sisulu en andere zwarte leiders waren intussen tot levenslange gevangenisstraf veroordeeld en naar het Robbeneiland bij Kaapstad gedeporteerd. Desondanks bleven zij allen – zoals ook Winnie Mandela, de vrouw van de ANC-leider Nelson Mandela – de gerespecteerde leiders van de zwarte bevolking in Zuid-Afrika. Ook het ANC zelf groeide uit. Talrijke leden van de door Steve Biko bekend geworden Zwarte Bewustzijnsbeweging gingen in de loop van de tijd naar het ANC over.

Steun

Onder invloed van marxistische theorieën en dank zij de financiële en militaire steun uit socialistische landen, legt het ANC thans meer dan ooit de nadruk op de gewapende strijd. Guerrilleros van het ANC werden niet alleen in de Sovjetunie en de DDR opgeleid maar ook in Tanzania en Angola.

In de Tanzaniaanse hoofdstad Dar-es-Salaam bestaat een politieke trainingsschool voor ANC-strijders.

Radio-Mozambique en de Ethiopische omroep zonden ter gelegenheid van de 70e verjaardag van het ANC een boodschap van voorzitter Oliver Tambo uit, waarin deze namens de uitvoerende raad meedeelde, dat 1982 een jaar van bloedvergieten zal worden, tenzij de regering van Pretoria door middel van een wereldwijde boycot wordt geïsoleerd. Tegelijkertijd verklaarden de politieke leiders in Angola, Mozambique en Ethiopië de strijd van het ANC in de toekomst te zullen blijven steunen.

Volgens militaire deskundigen in Pretoria is de belangrijkste en gevaarlijkste militaire leider van de ANC-guerrilleros de uit een van de vroegere Baltische staten komende blanke advocaat Joe, die thans met zijn vrouw Ruth First in Maputo leeft en daar acties tegen Zuid-Afrika voorbereidt. Joe Slovo en zijn vrouw zijn ook lid van de eveneens verboden Zuidafrikaanse communistische partij.

Guerrilla

De meeste sabotage- en guerrilla-acties in het afgelopen jaar richtten zich tegen gebouwen in steden als Durban en Port Elizabeth, maar ook tegen elektrische krachtstations en spoorwegen. Daarbij is in totaal voor minstens ƒ 50 miljoen schade aangericht.

De verhoogde guerrilla-activiteit begon in 1977 met een schietpartij in Gochstreet (Johannesburg). Minister van defensie, Magnus Malan, zei onlangs dat de aanvallen van de ANC-„terroristen" sindsdien met 200 procent zijn gestegen. Ook is vastgesteld dat de guerrillastrijders roekelozer zijn geworden en er in sommige gevallen niet voor terugdeinzen op eigen mensen te schieten. Kenners destilleren uit deze houding dat de in kampen opgeleide en wachtende strijders van de „speer der natie" ongeduldig worden en de „gewapende revolutie" tot een succesvol einde willen brengen.

Daarom wellicht ook moet de dreiging van ANC-voorzitter Oliver Tambo, dat het dit jaar tot een bloedbad kan komen, als Pretoria niet door de wereld in een isolement wordt geplaatst, serieus worden genomen.

Organisatie in brief aan minister:

Geef jongeren tot 19 jaar volledige tandverzorging

UTRECHT — De FNV, het CNV, de Vereniging van Nederlandse Ziekenfondsen en de Nederlandse Maatschappij tot bevordering der tandheelkunde hebben in een telegram aan minister Gardeniers (Volksgezondheid) aangedrongen op het spoedig invoeren van een volledige tandheelkundige verzorging van de jeugd van nul tot 19 jaar.

Bijna vijf jaar geleden heeft de Centrale Raad voor de Volksgezondheid al een advies uitgebracht over de jeugdtandverzorging in georganiseerd verband voor alle jongeren (ziekenfonds en „particulier") tot en met 18 jaar. Sindsdien heeft een groot aantal betrokken organisaties en instanties in zogenaamd zogenaam „platformoverleg" voorstellen geformuleerd voor de uitvoering van de plannen, maar tegen die voorstellen zijn op het ministerie grote bezwaren gerezen.

Daarom spreken FNV, CNV, VNZ en NMT zich nu uit voor de mogelijkheid die de vorige staatssecretaris van volksgezondheid Mevrouw Veder-Smit in februari 1980 aan de Tweede Kamer heeft voorgelegd.

Zij wilde komen tot een georganiseerd verband voor de tandheelkundige verzorging van nul tot 18-jarigen met eigen medewerkers in dienstverband. Ook huistandartsen die met een centrum voor jeugdtandverzorging een overeenkomst willen afsluiten zouden in het georganiseerd verband mee kunnen doen. De preventie, het voorkomen van tandbederf, zou veel nadruk moeten krijgen.

De vier organisaties vestigen er de aandacht op dat dit model een oplossing biedt voor de behandeling in georganiseerd verband van jongeren uit sociaal kansarme groepen. Ze hebben hun mening aan de minister kenbaar gemaakt met het oog op de behandeling, volgende week, van de begroting voor volksgezondheid in de Tweede Kamer.

Mauno Koivisto bijna president van Finland

HELSINKI – De presidentsverkiezingen in Finland hebben een belangrijke winst opgeleverd voor de sociaal-democraten. Premier Mauno Koivisto, de leider van deze partij, is absoluut zeker van een overwinning, volgende week dinsdag, als het kiescollege van 301 personen de nieuwe president definitief zal kiezen.

Koivisto haalde met zijn sociaal-democraten 145 kiesmannen en heeft er nog maar zes nodig voor de definitieve triomf. De eurocommunistische vleugel van de volksdemocraten bekend beknd dat ze Koivisto zal steunen. De premier zal de 81-jarige Urho Kekkonen opvolgen, die wegens gezondheidsredenen aftrad. Koivisto zal Finlands eerste president zijn, die niet uit het zogenoemde „burgerlijke blok" afkomstig is.

De voorlopige uitslag van de verkiezingen: sociaal-democraten 43,3% (plus 19,3); volksdemocraten (communisten) 11% (−7); centrumpartij 16,9% (−0,4); Liberale Volkspartij 1,8% (−1,9); Zweedse Volkspartij 3,8% (−0,4); conservatieven 18.7 (−3); christelijken 1,9% (−2,9); Eenheidspartij 0,0% (−0,3); Plattelandspartij 2,3% (−2,3); Constitutionele Rechtspartij 0,3% (−0,9).

Van de 3,9 miljoen stemgerechtigden was 86,6 procent opgekomen. Volgens functionarissen was dit voor presidentsverkiezingen een absoluut record.

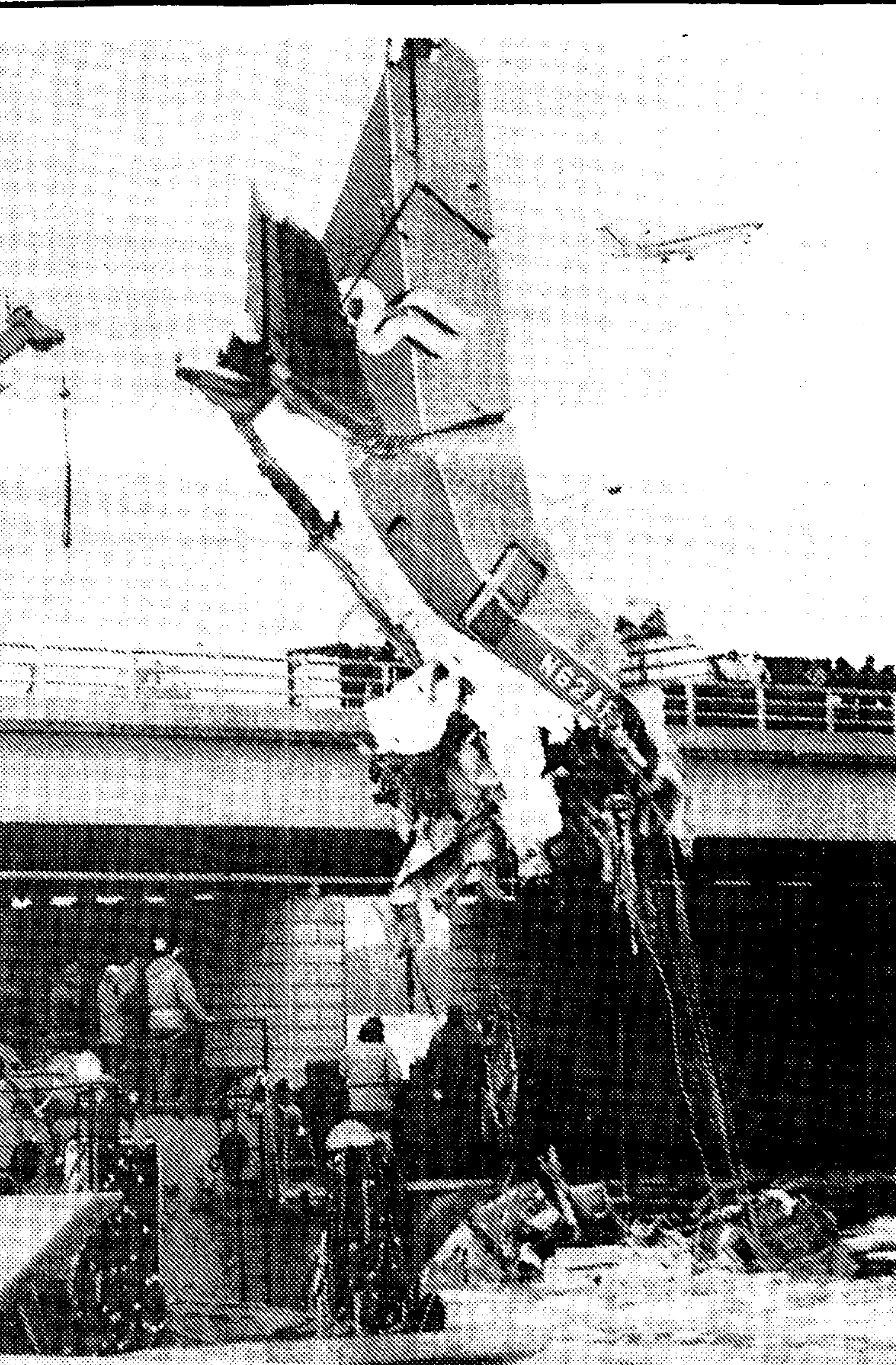
Koivisto die ooit havenarbeider is geweest in de westelijke stad Turku, bevestigde nog eens dat Finland neutraal zal blijven op het punt van oost-west-aangelegenheden. Hij toonde zich bijzonder verheugd met de onverwacht groot uitgevallen overwinning.



MAUNO KOIVISTO
– van havenarbeider tot staatshoofd –

In theorie kan het kiescollege volgende week dinsdag bijna iedere Fin tot president kiezen. De mogelijkheid bestaat dat er stemmen worden verhandeld. Maar een woordvoerder van de sociaal-democraten verklaarde dat hij er zeker van was dat de sociaal-democraten op Koivisto zouden stemmen. De ene kiesman van de plattelandspartij zal zijn stem ook uitbrengen op de premier Koivisto. Hoeveel eurocommunisten er zijn onder de volksdemocraten is niet bekend. Van de Stalinisten, die in de minderheid zijn, wordt verwacht dat ze niet op hem zullen stemmen. In totaal haalden de communisten 32 kiesmannen, maar de exacte verdeling in de twee vleugels is onduidelijk.

Het presidentschap in Finland brengt veel bevoegheden op binnenlands gebied. Bovendien leidt de president de vriendschappelijke, maar delicate betrekkingen met de Sovjetunie, waarmee Finland een gemeenschappelijke grens van bijna 1400 kilometer deelt.



● *Met behulp van een kraan wordt het staartstuk van de vorige week woensdag boven Washington verongelukte Boeing-737 van Air Florida uit de met ijsschotsen bedekte Potomac-rivier gehesen. De vliegramp die zich tijdens een sneeuwstorm voltrok, kostte aan 78 mensen het leven. Vermoedelijke oorzaak van het ongeluk is overtollige ijsafzetting op romp en vleugels van het toestel, waardoor de Boeing te zwaar werd en moeilijk op hoogte kwam.*

Loonmaatregel '81 overtreden door 3,5% van bedrijven

Van onze redactie economie

DEN HAAG — In februari en maart 1981 zijn bij 35 van de ruim 1000 onderzochte bedrijven prijscompensaties gegeven die in strijd waren met de Loonmaatregel. In 21 ondernemingen werd toegezegd deze Loonherziening ongedaan te maken. De meeste overtredingen, geconstateerd door de Loon Technische Dienst van het ministerie van sociale zaken kwamen voor in de handel, de horeca en bij reparatiebedrijven. Hier was ook de bereidheid om overtredingen ongedaan te maken het geringst.

Bij de onderzochte bedrijven waren 129.000 personeelsleden in dienst. Het onderzoek beperkte zich tot korting van twee procent op de prijscompensatie. Van de 129.600 werknemers hebben naar schatting 0,7 procent een prijscompensatie ontvangen in strijd met de Loonmaatregel.

Bedrijven waar geen cao van toepassing was, gaven in verhouding meer overtredingen te zien dan bedrijven waar tenminste een deel van het personeel wel onder een cao viel. Bedrijven met een cao blijken minder bereid strijdige Loonherzieningen ongedaan te maken dan bedrijven met een cao. Weigeraars werden aangemeld bij de officier van justitie.

Joop Wolff (CPN) verlaat Kamer

Van onze parlementaire redactie

DEN HAAG – Joop Wolff verlaat met ingang van 1 februari de Tweede Kamer, waarin hij vanaf 1967 voor de Communistische Partij Nederland heeft gezeten. Hij verlaat het parlement nu op uitdrukkelijk medisch advies, zo schrijft hij aan kamervoorzitter Dolman.

Joop Wolff (54) werd voor het kerstreces ziek. Hij werd per ambulance van de kamergebouwen naar het ziekenhuis vervoerd. Zijn kamerzetel zal worden ingenomen door de hoofdredacteur van het dagblad De Waarheid, Gijs Schreuders. Wolff blijft wel actief in de CPN onder meer als lid van het dagelijks bestuur van de partij.

Hij kwam al jong bij de communistische partij waar hij vele functies bekleedde. Zo was hij onder meer voorzitter van het Algemeen Nederlands Jeugdverbond. Later werd hij hoofdredacteur van De Waarheid en lid van het dagelijks bestuur van zijn partij. Hij kwam op 23 februari 1967 in de Tweede Kamer en hij haalt dus net niet zijn 15-jarig jubileum. Wolff kreeg vooral bekendheid door zijn optreden ten gunste van oorlogsslachtoffers en oud-verzetsmensen.

Raketaanslag op Franse kerncentrale

CREYS-MALVILLE – In de nacht van maandag op dinsdag is nabij Creys-Malville in Zuidoost-Frankrijk een aanslag gepleegd op een in aanbouw zijnde snelle kweekreactor. De daders hebben gebruik gemaakt van raketten die van het Franse leger gestolen waren. Er deden zich geen persoonlijke ongelukken voor en werd er slechts geringe schade aangericht. Een anonieme opbeller deelde later mee dat de aanslag het werk was van een „pacifistisch en ecologisch comité".

De Franse kerncentrales zijn al eerder onderwerp van verzet geweest, op 3 mei 1975 werd ook al een aanslag gepleegd op een kerninstallatie. In Noordoost-Frankrijk werd toen een motor voor de pomp van het voornaamste circuit van de centrale in aanbouw te Fessenheim beschadigd.

Ook de centrale bij Creys-Malville was in het verleden aanleiding tot felle demonstraties. In 1977 kwam daarbij een Westduitse betoger om het leven tijdens de hevige gevechten met de politie.

Aangeboden betrekkingen

Wordt rijinstructeur(-trice)

Haal in 6 of 9 maanden, met een dag- of een zaterdagopleiding, uw officiële staatsdiploma. Voor een heel goeie toekomst. Als instructeur of rijschoolhouder. Nu en straks is nog een grote vraag naar bevoegde en bekwame instructeurs. Dus wilt u een heel fijn beroep met prima vooruitzichten? Heeft u studiezin en enthousiasme? Heeft u minimaal Mavo of LTS/C en rijbewijs BE? Ja? Denk dan maar eens heel goed na over een opleiding bij de kaderschool, want op die school doet u dan ook uw officiële staatsexamen. Bel (kan ook 's avonds) voor een gratis prospectus: 04998-99425.

Voor zo spoedig mogelijk

2 leuke meisjes

gevr. voor nieuw te openen privéhuizen, intern mogelijk, gegarandeerd loon verz., basis meer als fifty-fifty. Tel. 045-225009.

Wegens groeiende belangstelling vragen wij nog enkele jonge GASTVROUWEN. Aanmelden bij Club Cecile, Rijksweg Zuid 89, Sittard, tel. 04490-18350.

De drukke en dure dagen zijn voorbij. Hebt u interesse in een leuke BIJVERDIENSTE, wordt Avon-consulente Tel. 04494-40723.

BARMEISJES gevr. voor bar in België, grensstreek. Intern mogelijk, vast loon, tel. 09-3211756808, na 14.00 uur.

Wegens toenemende drukte hebben wij nog plaats voor enkele charmante BARDAMES. Tel. aanmelden, tel. 045-317032.

Part-time VERKOOPSTER gevraagd voor bloemenshop op industriepark De Horizon Nuth, leeftijd boven 20 jaar. Liefst met enige verkoopervaring. Tel. 045-221907.

iAmerikaans concern vraagt v. dir. DAMES, f 30,- à f 40,- per uur. Inl. 045-411842.

DISCJOCKEY gevr. Discotheek Golden Gate Düren/Merken. Roermonderstr. 12, 09-49242184190.

Omgeving KRKRADE: voor het Dagblad De Telegraaf zoeken wij nog enkele aktieve en accurate bezorgers(sters). Voor goede bezorgwerkzaamheden betalen wij een goede vergoeding. Aanmelden tel. 045-410498.

Ook in uw woonplaats kunnen wij nog enkele aktieve en accurate bezorgers(sters) gebruiken voor het Dagblad De Telegraaf. U kunt zich aanmelden: tussen 11.00 tot 12.30 uur, tel. 045-460683.

Gevr. COMPAGNON v. een te beginnen onderaannemersbedrijf. Br. on. nr. KE 325 LD, Markt 42, 6461 ED Kerkrade.

Ervaren THUISNAAISTERS gevr. Uitsl. bellen van 19-20 uur, tel. 04447-2147, omg. Hoensbroek.

Gevr. 3 ZANGERESSEN voor een showorkest met veel werk, ervaring niet vereist, tel. 045-22658.

Cityclub, Gringelstr. 3, Heerlen, tel. 045-723171 zoekt met spoed BARDAME.

Zoek een solo GITARIST en een bassist (nieuwe groep op te richten), br. on. nr. SH 226 LD Nobelstr. 12, 6411 EM Heerlen.

BARMEISJES voor bar in grensstreek, vast loon. Tel. 09-3211756808. Na 14.00 u.

De ideale baan voor de gehuwde vrouw. U bepaalt zelf uw werktijden. 2 avonden per week les geven in HUIDVERZORGING en make-up met verkoop, waaraan u uiteraard flink verdient. Gratis opleiding. Auto gewenst. Boven 21 jaar. Goede promotie kansen. Evolution Cosmetics BV, 030-944086, 's avonds 03402-31477 ref. 277.

Gevr. nette eerle VERKOOPSTER v. kaas en gevogelte v. markt in Duitsland voor donderdag, vrijdag en zaterdag. Hoog loon. Tel. na 18 u. 045-351257.

Nog enkele serieuze VERKO(O)P(ST)ERS die na een korte inwerkperiode en met de nodige zelfstandigheid de functie van het huis-aan-huis verkopen kunnen uitoefenen. Bediende contract, vak.geld, verzekerd, 13e maand enz. Leeftijd onbelangrijk. Tevens nog enkele part-timers wel voor hele dgen. Belangstellenden kunnen zich aanmelden heden tussen 14.00-16.00 uur. Burg. Slanghenstr. 6, Hoensbroek.

Ervaren BOEKHOUDER of accountant gevraagd, tel. 045-271127.

Zoek HULP in de huish. voor een ochtend per week, tel. 045-415978.

Ervaren BUFFETHULP gevr. mnl. of vrl. Hotel Lindenheuvel, einde Burg. Lemmensstr. tel. 04494-52230.

Gevr. CARNAVALSORKEST voor 6 februari te bevr. 04402-4666 toestel 11 of 28.

Gevr. betrekkingen

Trap BEKLEDEN. Rails hangen, gordijnen maken. Voordeelprijzen + vakmanschap. Gratis prijsopg., 045-312613. Schillings Interieur, Markt 39, Nieuwenhagen.

BTW- en loonbel.aangiften, alle administraties, jaarstukken. Bel 04492-1981.

DAKDEKKERSBEDRIJF De Nok, het advies voor al uw daken, pannen, platte, isolatie en shingledaken, reparaties en al uw zinkwerk, met de langste schriftelijke garantie. Bel voor vrijblijvende offerte, tel. 045-224459.

Wim Hermsen Brunssum, alle dakwerken LOOD-/ZINKWERK. Tel. 045-251558.

Alles in één hand! Bezoek ons showterrein en/of vraag gratis offerte voor al uw timmer- en DAKWERK: spanten, dakkapellen, isolatieplaten, kozijnen, interieurbetimmering enz., alle soorten daken en goten van nieuwbouw of onderhoud. Hans Lips BV., Toupsbergstr. 86, Kerkrade, tel. 453818.

Uw dak in goede handen. Bel dan J. Borgans & Zn., DAKDEKKERSBEDRIJF. Voor al uw dakwerk van alle daken, tevens voor het vernieuwen van dakgoten (zinkwerk), boeiboorden, timmerwerk, onderhoudswerk. Tel. 045-457961.

STUKADOOR kan nog binnen-, buiten- en sierpleisterwerk en alle verbouwingen aannemen. Tel. 045-459073.

Voor al uw behang en SCHILDERWERK. Tel. 045-714924 - 045-415348.

LOODGIETER kan weer werk aannemen, gas, water en sanitair, centr. verw. Vrijbl. prijsopg. tel. 045-711608, ook na 18 uur.

CENTRALE VERWARMING bouwpakket, ketel en 7 radiatoren, compleet f 2500,–, met 2 jr. garantie. Bel voor gratis offerte 045-711608. Snelle levering en montage mogelijk.

ANTENNEPROBLEMEN? Antennebouw Kochen, tel. 045-441693.

Kl. AANNEMER kan opdrachten aannemen, ook kleine klusjes, 04494-43098.

Kleine VERHUIZINGEN binnen-buitenland. Pianotransporten, tel. 04490-24642.

Wij RUIMEN uw zolder en kelder op, tel. 04490-24642.

Let op! Dakdekkersbedrijf Peters & Zn. Wij vernieuwen alle daken en ZINKWERK. Maastrichterlaan 42, Ubach over Worms, tel. 045-312817.

HEER b.z.a. om met personenbusje voor groepsvervoer of event. vracht. Br.o.nr. B 308 LD 6443 CC Brunssum.

Jonge slager zoekt UITBEENWERK v.d. avonduren. Tel. 045-312324 (na 18 u.)

DRUMMER zkt. accordeonist of organist. (of aansluiting bij ander orkest) Tel.04494-44586.

Jongevr. 27 jr. zkt. WERK i.b.v. rijbewijs. Br.o.no. KE 332 LD Markt 42, 6461 ED Kerkrade.

TIMMERWERK gevr. 045-440651.

Te koop aangeboden

WEEGSCHALEN, kasregisters, Roltex B.V., winkelmachines, Industriepark De Horsel, Nuth. Tel. 04447-2880.

RIJWIELEN vanaf f 179,–; 3-versn. f 249,–; crossfietsen f 259,–; kinderfietsen f 109,–. Rijwiel Cash & Carry, Akerstr. 182, H'broek. Donderdag koopavond, tel. 045-217687.

Te k. aangeb. grote 25-delige SPECTRUM, zo goed als nieuw. Voor ieder aann. bod. Tel. 045-454628.

Strakke ant. MEUBELEN van z. goede kwaliteit. Groot ass. Interart, Irmastraat 64, Simpelveld, tel. 045-443161.

WEEGSCHALEN – Kasregisters. Roltex b.v. Winkelmachines. Industrieterrein De Horsel, 6361 HK Nuth. Tel. 04447-2880, b.g.g. 04405-2000.

IJZER en staal verkoop van: alle soorten stafstaal, ronde buizen, vierkante buizen, rechthoekige buizen, betonijzer, bouwstaalmatten, balken en platen, ook verkopen wij alum. koper en messing. Alles is op maat leverbaar. Felix Philips, ijzer en staal. Industriepark Nuth, tel. 04447-1422, t.o. Makro.

FARBFERNSEHGERÄTE ab 198,–, 250,–, 350,– bis 1098,– mit Garantie. Kundendienst. Telefon 09-4924122231. Roth, Seilgraben 14, 5100 D-Aachen.

CENTRALE VERWARMING bouwpakket, ketel en 7 radiatoren, compl. f 2500,– met 2 jr. garantie. Bel. voor gratis offerte 045-711608. Snelle levering en montage mogelijk.

Dames- en HERENSPORTFIETS m. versn., z.g.a.n. Prov.weg Zd. 143, Oirsbeek.

Te k. GASHAARD met kolenvuur, als nieuw, Prov.weg Zuid 143, Oirsbeek.

Spotgoedkope ENCYCLOPEDIEEN z.g.a.n. Alle merken, tel. 043 645938.

MEUBELEN nodig, maar u hebt nog iets te betalen? Geen nood, wij kunnen u toch helpen. Inruil mogelijk. U wordt vrijblijvend gehaald. Inl. 045-212866.

KLEUREN-TV'S, grote sort. Philips grootb. v.a. f 295,-. Alle toest. pr. spelend, m. gar. Radio Geel, Grasbroekerweg 25, Heerlen, tel. 045-724760 of 317662.

Uit afbr. div. s. veldbr. en METSELSTENEN, balkhout, kinderkopjes, tev. uw adres v. kolen en briketten. Wolter & Zn. b.v. Keukenweideweg 5, H'broek, 045-212768.

HOUT-KOLENKACHELS, allesbranders meer dan 20 verschillende modellen. Ook wij zijn gespecialiseerd in alle bijpassende hulpstukken zoals: pijpen, bochten, nisbussen, rozetten enz. Reker, Kluis 28, Geleen, tel. 04494-40785.

Partij BRANDHOUT afgehaald f 55,– p. m³. Gebr. Creugers, Economiestr. 46, Hoensbroek.

Te k. weg. omst. eiken BANKSTEL, nieuw, echt leer, f 6300,- voor f 2900,- v. part. Tel. 04494-53125.

MERKFIETSEN: Batavus - Gazelle - Peugeot - Burgers - Cové - Tomos - Rivel. In alle uitvoeringen voorradig, vanaf f 369,– compleet. Inruil rijwiel of bromfiets mogelijk. Donderdag's koopavond. J.H. Renkens, Dorpstr. 114 en 118 Brunssum. Tel. 045-251225 reeds 74 jaar tweewielers.

Te k. weg. omst. mass. nw. eiken BANKSTEL en eethoek f 3400, 04490-22139.

Te k. wegens omst. eiken BANKSTEL met echt leren kussens. Tel. 04754-2930.

Te k. E.M. Jaarsma KOLENCONVECTOR, Etna kolenbijzet compleet, fornuis met opzet en rolwagen, AEG Turnamat Hilton volaut. Diepvries 35 ltr, langzaamwasser, gashaard 3 mnd. oud 8000 k. kal, Etna gashaard 8.800 k kal, 175 ltr koelkast demonstratiemodel v. f 699 nu f 335,–; Etna minikachel 3500 k kal. Huishoudbeurs, Kerkstr. 111, Brunssum.

Te k. KOLENKACHELS, haarden, potkachels, fornuizen, allesbranders enz. vanaf f 175,–. Kerkraderweg 224, Molenberg-Heerlen tel. 045-419192.

T. k. 1 eiken BANKSTEL en zwaar massief eiken eethoek samen f 2500. Tev. centrifuge en snelwasser 04490-25262.

Keukenplannen? Kom dan eens kijken naar onze doorlopende

keukenshow

2x in Heerlen. Kerkplein 45 en Passage 2 met 24 verschillende opstellingen in hout en kunststof van extra voordelig tot zeer exclusief!

Vossen-keukens - Heerlen

Dag. open van 10-18 u. Dond. koopav. Ook bez. op afspraak. Tel. 045-717555.

PIANO reparatie en stemmen Bok Hoensbroek tel. 045-211549.

INBRAAKWEREND hang- en sluitwerk. Enorme sortering in voorraad, zoals cylindersloten, bijzetsloten, wisselsloten, gelijksluitende cylinders, veiligheidsgrendels, kanongrendels, stiftgrendels, gewapend glas voor achterdeuren en puien, complete inbraakwerende deuren enz. Wij verzorgen ook de montage van inbreekwerend hang- en sluitwerk aan uw huis, Geurten Hoensbroek, Hommerterweg 27, 045-212531.

Te koop SHOWROOMKEUKENS, onderdelen en apparatuur, Ervè Handelsmij, Daelderweg 16, industrieterrein Nuth, tel. 04447-2602.

ZONNEHEMELS, grooth. Habro, tel. 04407-1554.

Te k. weg. omst. leren BANKSTEL f 6400,– nw.pr. voor f 3250,–, 2 mnd. oud. Tevens eethoek f 3600,– nw.pr. voor f 1800,–, tel. 04490-21882.

Te k. aangeb.: 1 oude MIJNSTIEL, 1 oude mijnbel, 1 ijzeren karrewiel en 1 kl. houten karrewiel. Tel. 045-219555 (na 18 uur).

Elke dag vers, mals

paardevlees

rund-, kalfs-, varkens-, lams- en paardeslagerij

Jack Viguurs B.V.

Mgr. Hanssenstr. 19, Heksenberg-Heerlen

Vanaf f 550,- per maand

KOM NAAR DE INFORMATIE-AVOND

In Beek worden betaalbare woningen gebouwd.

16 halfvrijstaande herenhuizen met garage in het plan Molenberg-Adsteeg.

In Beek worden binnenkort 16 halfvrijstaande herenhuizen met garage gebouwd die, dankzij een hoge rijkspremie, vanaf f 550,- per maand gaan kosten.
De woningen hebben een grote woonkamer, een semi-open keuken, drie slaapkamers en een badkamer met douche.
Al met een bruto-salaris van f 32.000,- kunt u in aanmerking komen voor een van deze koopwoningen. De rijkspremie is afhankelijk van uw inkomen en bedraagt in totaal f 124.300,-. In het eerste jaar wordt hiervan maximaal f 10.900,- uitgekeerd.

BON *Ik ben helaas verhinderd om op de informatie-avond te komen. Stuur mij vrijblijvend informatie over de woningen in Beek-Adsteeg.*

Naam ____________
Adres ____________
Postcode ______ Plaats ______
Telefoon ____________

Deze bon in enveloppe zenden aan:
Kramer Makelaardij,
Antwoordnummer 5, 6160 VK Beek
Een postzegel is niet nodig.

Speciale informatie-avond

Woensdag 20 januari a.s. wordt een informatie-avond gehouden in de zaal van Café Restaurant 't Kaar Stationsstraat 126 Beek. Aanvang: 20.00 uur

Kramer Makelaardij

Elsstraat 13, Postbus 256, 6190 AG Beek - L, telefoon 04402 - 3601

Deze premie-koopwoningen worden gebouwd in opdracht van **Westland/Utrecht Projektontwikkeling**

Stalmeier Music

Hoofdstraat 32 - Hoensbroek - Tel. 045-214253

Voordelige aanbiedingen

en occasions op allerlei gebied.
Orgels, accordeons, gitaren, slagwerken, blaasinstrumenten, orkestapparatuur, enz.
Eigen service- en reparatiedienst.

RATJE-TOE de boekenwinkel met de laagste prijs voor de beste boeken. Compl. Grzimek dierenencyclopedie van f 2600,- voor f 1000,-; Larousse encyclopedie van f 3900,- voor f 1700,-; Summa enc. van f 3200,- voor f 1200,- e.a. Verder de laagste prijs voor literatuurboeken, romans en semi-wetenschappelijke boeken. Ook inkoop Ratje-toe Geleenstr. 45-47, Heerlen, tel. 045-715747.

KLEURENTELEVISIES o.a. Philips, Blaupunkt vanaf f 295,-; zwart/wit vanaf f 75,-. Radio/TV Frank BV, Bokstr. 33, Heerlerheide, tel. 045-213432.

Te k. gekloofd OPENHAARDHOUT. Hoveniersbedrijf Henssen BV, Breinder 3a, Schinnen, tel. 04493-3131.

Uw meubels nieuw bekleed. STOFFEERDERIJ Jac Kloprogge, Dr. Poelsplein 29, Simpelveld, tel. 045-443771.

Wegens verhuizing ANTIEK, omaspullen en enkele antieke muurlampjes. Caumerweg 45, Heerlerbaan, tel. 422171.

Te k. eiken TV-KAST (klass.) + Zaanse kastklok. Tel. 04492-3847.

Te k. aangeb.: 1 oude MIJNSTIEL, 1 oude mijnbel, 1 ijzeren karrewiel en 1 kl. houten karrewiel. Tel. 045-219995 (liefst na 18 uur).

Antiek eiken BUREAU + kast + comm. + div. Tel. 04492-4448.

Te k. weg. omst. zwaar eiken BANKSTEL (massief) m. echt leren kussens. Nwpr. f 6250,– voor f 2750,–. Tev. eiken eeth. voor f 1750,–. 04490-24643.

Te k. OMA-KASTEN 2-drs. eik. f 325,–; 2-drs. gesl. f 375,–; linnenk. b.z. mooi f 425,–. Tel. 045-317715.

KLEURENTEEVEE f 60,– per mnd. Haas Rijksweg Noord 4 Geleen tel. 43394.

Ant. hoge geloogde KAST f 1200,–, tel. 222046, na 16.00 uur.

Klass. mah. KAST br. xh. 2x1,30 f 300,–, Horizonstr. 47, Treebeek.

Te k. nieuw modern BANKSTEL (rib), 3-zits + 2-zits + 1-zits, tel. 045-210603.

Te k. CV-KETEL + pomp f 400,–, tel. 045-224641.

Te k. KINDERBEDJE en commode, kinderstoeltje, autokinderzitje, kinderwagen (rib-beige) met raampjes, bruine sportwagen, 2 jaloezieën (153 x 130)+(86x130) z.g.a.n. Bernhardstr. 16 Eygelshoven.

1e CV-GASKETEL 32.000 k.cal./h met pomp f 375,–; 1 elecr. boiler 80 ltr. f 150,–; div. paneel en kolomrad. roodkop. buis 30% korting, afzuigkap f 75,–. Millenveld 2 Voerendaal tel. 2382.

Wegens overcompl. af te halen div. MEUBELSTUKKEN, Geulle, Eyks-[illegible]

Antieke BROODKAST f 575,–; antieke kast f 375,–; tel. 04498-51628.

Massief eiken BANKSTELLEN f 695,–; f 795,–; f 1295,– enz. Pr. Lodewijk bankstel f 895,–; klassieke bankstellen f 295,–; f 495,–; f 695,–; enz. Grote eiken wandmeubels f 959,–; f 695,–; f 895,– enz. Eiken eethoeken f 495,–; f 695,–; f 795,–; verder mooi uitgestoken notenh. eethoeken; 2 zits bankjes en clubs ook in echt leer, mooie eiken klerenkast f 225,–; compl. eiken slaapkamer f 495,– enz. Bij ons is alles spotgoedkoop en bovendien ruilen wij uw oude meubels in aan hoogste waarde O.K. Hal Agnes Printhagenstr. 22-24 Geleen-centrum (vlakbij Alb.Heyn).

Theo Stikkelbroek

biedt in de opruiming tegen spotprijzen honderden meubelen voor spotprijzen en toch kunt u inruilen en betaalt in 6 mnd., dan betaalt u

Geen rente

Rumpenerstr. 116, Julianastr. 11, Brunssum, tel. 045-254897 na 18 u. 251428.

KLEURENTELEVISIES, grote sort. prima spelend met garantie o.a. Philips, Blaupunkt, Tiptronic, Grundig, Nord Mende reeds va. f 295,–; zw./wit v.a. f 75,–; Radio-TV Curvers, Dr. Calsstr. 23, (station), Schaesberg, tel. 045-312091.

KINDERWAGEN te k. beige-bruin, pr.n.o.t.k. Tel. 421761.

Te k. prachtig DUIVENHOK, dubbelwandig, losse schotten, afm. 4x3 mtr. P. Rubensstr. 9, Sittard.

Te k. BILZEN, gijzers, zonnescherm., ijzeren rekken met bakken, hout, ijzer, houten dubbelwandige keet. Te bevr. woensdag, donderdag en vrijdag tussen 10.00 en 16.00 uur op Napoleonbaan 154, Geleen.

Te k. orig. PH LAMPENVERST. 100W 2 st. samen f 275,–; 70 w. voor f 75,–; vergroter 6x9 zw.w. Kinderman F105 mm. f 200,–; kl. b. kleuren verg. Dunco f 150,–. Tel. 04494-46627.

T koop 4-pits GASSTEL Pelgrim. Z.g.a.n. f 85,–. Tel. 04490-15183.

Te k. CARAVAN merk Wilk, vr.pr. f 1250,–, te bevr. Vankan, Achter de Heggen 20, Hulsberg, tel. 04405-2839.

Te k. VIDEOREC. PH VR 2020 met kabel voor TV. f 1650,–. Tel. 04494-46627.

Te k. grenen antieke KAST en eiken antieke kast, Feldbiss 70, Kerkrade, tel. 456158.

Te k. VIDEO-cassetterec. m. tuner f 3000,-, tel. 452813.

Te k. 2 zw.w. TV's, defect, samen f 50,-. Tevens TV-spel z.g.a.n 220 V, f 25,-, tel. 045-310449.

Te k. 2 Yamo BOXEN 2x150 Watt, te bevr. tel. 045-219130.

Spotkoopje 2 WANDMEUBELS m. verl. Na 18.00 u. De Heugden 122, Heerlen-Eikenderveld.

Te k. racefiets VINER 64 cm groen, compleet afgemonteerd met Campagnolo Record titanium velgen, 12 versnell. pr. f 1000,–, postbus 2999 Heerlen.

Mooie antieke eiken TOOGKAST te k. f 2100,– Heerenweg 64, Heerlen.

Te k. VELDBRANDSTENEN, franco thuis. Tel. 045-722028.

Te k. antieke GARDEROBEKAST, tel. na 18.00 u. 043-19114.

KLEURENTELEVISIE te k. aangeb., prima toestel, tel. 04406-12875.

Slaapkamers

tienerkamers, matrassen, ledikanten, kleerkasten, fauteuils, boekenrekken, bureaus, tv-kastjes enz. Kock, Kampstr. 62, Lindenheuvel-Geleen tel. 43412.

Te k. FIAT 128 bwj. '72, i.z.g.st. tel. 04490-18894.

Te k. GITAARVERSTERKER merk "Evans", 40 W., 3 mnd. Tel. 045-258781.

Opruiming MEUBELEN nu tot 50% korting. Weyden Meubelen. Gruppellostraat 38. Kerkrade-centrum. Tel. 045-453148.

Te k. elektr. NAAIMACHINE 1½ jr. oud m. toebeh. f 275,– te bevr. 045-457554.

Te k. mooie LADENKAST, nachtkastje, klein kastje, oude grammofoon plus bloementafeltje, lampetstel (compl.) bijouteriestel, boereneethoek, heilige beeld. Prof. Cobbenhagenstr. 9, Kerkrade, tel. 452642.

Te k. AANHANGWAGEN voor achter luxe auto, Saris 1x2 mtr f 650,– en 160-x220 f 500,–, Locht 36, Heerlen.

Unieke CARNAVALSGROEP ± 40 vliegtuigen voor groot en klein, tel. 04402-3386.

Te k. EETHOEK, kast. Ho. 1.35 x 160 br. Tel. 045-219977.

Partij nieuwe eiken en stoff. BANKSTELLEN te k. Extra gunst. prijz. Rijksweg 224 Maasmechelen, 60 mtr. voor G.B. Superm. Di./zat. 2-6, zo. ma. gesl.

Te k. prachtig BANKSTEL dralon f 350,-, gashaard huisjesmodel + grote en kleine gevelkachel en bijzet. Goedkoop Kissel 31, Heerlen.

Dames, heren, race en TRIMFIETSEN Grond, Schaesbergerstr. 51a, Terwinselen.

Te k. massief eiken BOEKENREK f 500,-, tev. houtkachels te k. op maat gemaakt. Maasheuvel 24, Roosteren.

Te k. vlieg- en KWEEKDUIVEN, zie adv. onder rubriek dieren.

Te koop gevraagd

GOUD te k. gevr., ringen, armb., munten enz. Gebr. v. Verseveld, Elisabethstr. 38, Geleen, tel. 04494-43754, Saroleastr. 80a, Heerlen, tel. 045-714666.

Inkoop van oud GOUD en zilver tegen contante betaling. Juwelier Vaessen, Markt, Heerlen.

GOUD, sieraden, munten en briljanten. Topprijs, cont. bet., 04490-21472.

GOUD, goud, goud, Simunt, Sittard. Wij betalen gegarandeerd de hoogste prijs voor alle goud, briljanten en sloopgoud. Firma Simunt, Misbroekstr. 2, Sittard, achter Albert Heijn, tel. 04490-21965.

Gevr. 50 m² PARKET en schrootjes, basculegewichten. Tel. 045-720876.

Te k. gevr. KOLENKACHEL (en haard). Tel. 045-419192.

Te k. gevr. GASHAARDEN, hoogste prijs, tel. 045-454198 b.g.g. 422327.

Te koop gevraagd tweepersoons ijzeren LEDIKANT, kolenhaard of kachel. 045-270426, Brunssum.

Te k. gevr. VOUWCARAVAN i.z.g.st. Br.o.nr. KE 331 LD, Markt 42, 6461 ED Kerkrade.

Te huur aangeboden

ZELFVERHUIZEN met onze speciaal ingerichte meubelwagens voor personenautorijbewijs, tevens verhuur personenauto's en busjes. Autoverhuur Collaris, Schelsberg 45, Heerlen, tel. 045-720202.

WINKELRUIMTE, kantoorruimte en opslagruimte te huur in centrum Nuth voor div. doeleinden geschikt, tel. 04405-2000.

Te h. nieuw gem. KAMERS te Vaals m. gebr. v. douche, keuken. 045-441981 na 19 um

Te h. VIDEOSPEELFILMS VHS, rijtuigenverh. La Diligence, Rotterdamstr. 80a, (Schaesbergerveld), Heerlen. Elke dag van 10 tot 22 uur.

Luxe gemeub. KAMERS te h. in centr. Heerlen. Pr. all-in f 350,– en f 450,– Tel. 045-712503.

Te h. APPARTEMENT m. slpk., woonc., keuk., w.c. en douche. Kruisstr. 78, Kerkrade, na 14.00 uur.

Te huur KAMERS met gebruik v. keuken, v.a. f 85,- all-in. Brunssummerstr. 9, Schinveld.

KAMER in centr. v. Hrl. met gebr. v. keuken, badk. Te bevr. Heerlerbaan 36 tel. 414547.

V'BURG tijd. te h. 2-pers. gem. appartementen max. tot 30 juni '82, inl. tel. 04406-15177.

Te Nieuwenhagen gemeub. ZIT-SLAAPKAMER m. gebr. v. bad, keuk. en wc, tel. 045-321988 of 317215.

PRIVÉ-CLUB in Heerlen te huur. Tel. 04750-17136.

Te h. gemeub. BOVENETAGE, f 600,- p.mnd., tevens kamers, v.a. f 75,- per week. Carboonstr. 14, Kerkrade-West, alleen om 21 uur.

Gem. KAMER te huur te Spek'heide. Tel. 422610.

APPARTEMENT voor 2 pers., geh. gemeubileerd, zit-/slaapk., keuken, badk., wc. enz. Mooie woning. Pr. f 640,- per maand. Tel. 045-412035.

KAMER te h. in Heerlen. Te bevr. tel. 02290-34696.

Gemeub. ZITSLAAPKAMER te h. met gebr. van keuken, douche, w.c. en c.v. Maastricherstr. 45a Brunssum.

Mooie 1- en 2-pers. gemeub. KAMERS te Kerkrade met c.v., gebr. van tel., keuken en douche. Inl. 045-443380.

Te h. lume app. te MAASEIK. Inl. na 19.00 u. Tel. 04499-3784.

1 WOON/SLAAPKAMER met keuken, w.c., douche gemeub.), 1e etage met kamer, slaapkamer, keuken, w.c., douche. Tel. 09-4924076669.

Gem. KAMER m. c.v. douche, keuk., Pannesheiderstr. 1 + 19 Kerkrade.

Te h. gemeub. KAMER omg. Bleijerheide, tel. 045-452852.

Te huur in centr. HOENSBROEK per 15-1-'82 loods, opp. 420 m2 met eigen parkeerterrein van 180 m2. Huur f 1350,– p.mnd. geindex. Tel. 045-211976 of 253024.

Vrijst. HERENHUIS met tuin in H'broek te huur, 1e kl. ligging. Huur f 1500,– p.mnd. geind. Tel. 045-211976 of 253024.

Te h. bedrijfs- en MAGAZIJNRUIMTES te Kerkrade. Tel. 045-725667.
Spuit-moffelcabine Doe Het Zelf GARAGE De Kissel, Kissel 42, Heerlen, tel. 045-725667.

Luxe APPARTEMENT v. 1 of 2 pers., kale huur f 622,50 gem. Kerkrade, aanv. dir. en appartement v. alleenst. in Eygelshoven, huur f 530,– per mnd. incl. water en stookkost. Aanv. 1 febr. as. tel. 045-725667.

2 KAMERS te h. met bad, w.c., keuken in Kerkrade, huur per mnd. f 450,–; borg f 1500,– in term. te bet. Tel. 09.49.241162574 of Kohlbergsgracht 60 tel. 045-451418. Vragen naar Fathoulah.

KAMERS te huur Heerlenseweg 29, Schaesberg. Tel. 045-313261.

Te h. ZIT-SLAAPK. met eigen keuken, wc + douche, Schaesberg, 045-458077.

Te h. aangeb. 2 doorlopende KAMERS. Sportstr. 24, Kerkrade. Tel. 422801.

Te h. carnaval- en oude WIJVENPAKJES. Vredeshofje 22, Terwinselen, tel. 045-411960.

Te h. BEEK mod. vrijst. herenh., gar. en gr. tuin, f 895,– p.m. excl. Tel. 04494-43642.

KAMERS te h. m. voll. pension. Buttingstr. 24, H'broek, 045-214804.

Te h. gemeubil. zitslpk met keuken te BRUNSSUM, tel. 045-720350.

Te h. 2 kamers gem., keuken, douche, wc w.c. Pappersjans 42, HEERLERHEIDE.

Luxe appartement te h. in centr. SCHAESBERG, 2 slpks. eig. ing. + carport en berg. Evt. overname mog. Hr.pr f 750,– p.mnd. excl. Borgs. n.o.t.k. Tel. 411217.

Te h. cafépand annex video-discotheek + bovenwoning, centr. MEERSSEN, overname inventaris k.k. Inl. na 17.00 u. Beh. dond. Tel. 043-644484.

3 KAMERS te h. te Bleijerheide, m. keuken, wc en douche. Tel. 045-460713.

Gem. KAMERS te h. zitk., slaapk. keuken, douche, wc. Tel. 045-457703.

Winkel-woonhuis te huur/te koop. Akerstraat 258, HOENSBROEK. Inl. Irik b.v. 045-221222.

Mooi gemeub. KAMERS t.h. met gebr. v. keuken, douche, w.c., c.v. Tel. 451530.

Te h. ZITSLPK., keuken, wc en douche te Schinveld. Te bevr. 045-723988.

KAMER te h. Willemstr. 67. Tuss. 10.00 u. en 20.00 u.

Te h. aangeb. in Heerlen WINKELRUIMTE ± 30 m2, keuken, grote kelder, toilet en kleine binnenplaats. Event. met bovenwoning. Te bevr. St.-Barbarastr. 10, Palemig-Hrl., tel. 721268.

Te huur gevraagd

SLAGERIJ met inventaris te huur gevr., zonder woning op goede ligging hoge huur geen bezw. Tel. 045-259499.

Beslist net KOSTHUIS gevr. omg. Kerkrade v. heer 36 jr. Br.m. prijsopg. aan Postbus 288, Kerkrade.

Academicus vr. te heer op goede stand gel. APP. of flat (of bovenwon.) in Sittard. Br. o. no. SI 359 LD 6131 EG Molenbeekstr. 5 Sittard.

Gezocht: GARAGE in omgev. Groenstr. Geleen. Te bevr. Groenstr. 51, Geleen.

Onroerend goed

UNIEK aanbod. Premie A-won. (appartementen) te k. Winkelcentr. Heerlerbaan. Max. rijkspremie. Min. afl. f 208,- p.mnd. Tel. 045-417150.

Wilt u uw huis tot ca. f 150.000,- snel verkopen? Bel dan: N.M.W. Quaden, makelaar-taxateur o.g. Lid N.B.M. Mairestraat 14, Munstergeleen, 04490-19644.

Te k. gevr. BOUWTERREIN voor enkele woningen. Br. o. nr. HK 482 aan LD, Postb. 3100, 6401 DP Heerlen.

BEEK: Beatrixstr., halfvrijst. 4 slpk. won. met kelder, berg. en gar., cv., aanv. in overl. perceel 309 m3, prijs f 105.000,– k.k. Inl.: D.H.M. Kerkhoffs, makelaar en beëdigd taxateur o.g., Kleingenhouterstr. 50 te Beek, tel. 04402-3427.

Grote geren. BOERENWONING te k., pr.n.o.t.k. Rott 31, Vijlen, 04455-1688.

SPAUBEEK, tussengel… gen woonhuis met lande… ke, diepe tuin (350 m… Ind.: bg.: gang, woon… mer, keuken, douche, k… der. Verdieping: 3 slaap… mers. Vaste trap naar z… der, c.v. Prijs f 82.000,- k… Livac, Brugstraat 19, S… tard, tel. 04490-10855.

GELEEN, Sluisbeek, … koop patiobungalow m… c.v., aangelegde tuin, tw… slaapkamers, badkam… met ligbad en vaste wast… fel, zolder. Aanvaarding … korte termijn. Vraagpr… f 144.000,- k.k. Inl. Pe… ners & Schoenmakers M… kelaardij Heerlen B… Laanderstraat 27, te He… len, tel045-718330.

Brugmans HYPOTH… KEN. Hyp. m. gem. gar. … tot 75% ex. waarde va… 11,2%. Hyp. tot 90% … waarde vanaf 11,4%. Ren… 2-5 jr. vast. Hyp. tot 100… onderh. verk. waarde o… mogelijk. Evt. in comb. … voornoemde goedkope h… potheek. Voor info, … 045-420821.

BRUNSSUM. Ouder woonhuis te k. f 69.000,- k.k. T… renstr. 69. Inl. tel. na 18.00 uur 045-212516.

NUTH. Goed gesitueerd, uitstekend onderhouden woonhuis met garage en tuin. Ind.: bg. garage, hale, bergkast. Verdieping: eetkamer met open keuken (met de entree naar tuin), woonkamer (met balkon). Tweede verdieping: drie slaapkamers, toilet en een badkamer met ligbad en v.w., c.v. Koopprijs f 105.000,- k.k. Livac, Brugstraat 19, Sittard, tel. 04490-10855.

Te koop te BORN, Graetheide, voor de snelle beslissers nog 2 van de 8 te bouwen woningen voor kleine gezinnen, vallende onder de rijkspremie-A-regeling. Indeling: zeer ruime berging, aparte garage met ruime tuin, hal, 2 slaapk., woonk., open keuken. Bij totale financiering en toekenning premie bedraagt de maandlast f 590,–. Inlichtingen: De Bruijn B.V., Nachtegaalstraat 91, Geleen, tel. 04494-40955.

SITTARD te k. mooi vrijst. woonhuis. Pr. n.o.t.k. Parallelweg 2A tel. 04490-21572.

Halfvrijst. woning, tuin, garage te HOENSBROEK, Weustenraedtstr. 62, tel. 045-210392.

Te k. te ELSLOO, Jodensstr., halfvrijst. woonhuis m. garage en tuin, woonkam., keuken, gang, toilet, 3 slpk., douche en vliering (kelder onder geh. woonh.). Vr.pr. f 135.000,–. Tel. 04402-4529.

Mak. HENDRIKS Beëd. taxateur. Tel. 412430 Heerlen.

Te k. vrijst. WONING. Tel. 045-351205.

Te k. FRITURE m… woonh. Provincialeweg … Vaesrade-Nuth, na 4 uur

Huis te koop, Kokelestra… 161, KERKRADE, tel. 0… 454511.

Huis te BRUNSSUM te… Te bevr. tel. 045-253939.

Schaesberg

Nog 1 halfvrijst. herenhuis (nieuwbouw) te koop. Ind… o.a.: inpandige garage, woonkamer ca. 36 m2, ope… keuken, 3 slaapkamers, badkamer met o.a. ligbad, vast… trap naar zolder. Verkoopprijs f 213.462,– v.o.n. (inc… renteverlies) met inruilmogelijkheid voor uw eigen huis… Stienstra Heerlen Makelaardij B.V. Tempsplein 2… Heerlen, tel. 045-712255.

Te k. gevr. gemeente Landgraaf: WOONHUIS tot f 100.000,– Graag prijsopgave + huisindeling vermelden. Br. o. no. KE 328 LD Markt 42 6461 ED Kerkrade.

LANDHUIS, vrijst. m. grote tuin, tuinhuis, veel privacy, open haard, aanbouwkeuken te Schaesberg, inl. tel. 045-322439 of 311344.

EYGELSHOVEN, tussengelegen woonhuis met tuin. Ind.: beg. gang, toilet, woonkamer met open keuken, bijkeuken. Verdieping badkamer met ligbad, 3 slaapkamers, kelder, c.v. Vraagprijs f 79.000,– k.k. Livac, Brugstraat 19, Sittard, tel. 04490-10855.

VALKENBURG, goed gelegen geheel te verbouwen (winkel)woonhuis annex pension. Ind. beneden: 2 vertrekken, toiletten. Boven 5 vertrekken. Vraagprijs f 48.000,- k.k. Livac, Brugstraat 19, Sittard, tel. 04490-10855.

BOCHOLTZ, Kerkstraat, te koop: ruim woonhuis met c.v. en tuin. Indeling: grote zitruimte, hobbyruimte, twee kelderruimten. Beg.gr.: hal, betegeld toilet, keuken, woonkamer ± 48 m² met open haard. Verd.: betegelde keuken, doucheruimte, badkamer met o.m. ligbad, 2e verd.: 3 slaapkamers en grote zolder. Vraagprijs f 130.000,– k.k. Inl.: Penners & Schoenmakers Makelaardij Heerlen B.V., Laanderstraat 27, tel. 045-718330.

Wie wil zijn eigen woning in SITTARD inruilen voor een luxe nieuwb. pand te Born, tel. 04490-22619.

SWEIKHUIZEN, bovenwoning in landelijke omgeving. Ind.: opgang, ruime hal, keuken, woonkamer, toilet, douche, v.w., 2 slaapkamers en een bergruimte. Prijs f 42.000,- k.k. Livac, Brugstraat 19, Sittard, tel. 04490-10855.

VALKENBURG, goed gesitueerd, gerenoveerd, winkel-woonhuis. Ind.: bg.: winkelruimten, hal, bergingen, toilet. Verdieping: woonkamer met open haard, keuken, douche, 2 slaapkamers. Prijs f 145.000,- k.k. Het object is eventueel ook te huur. Livac, Brugstraat 19, Sittard, tel. 04490-10855.

SITTARD, boerenwoonhuis met garage, schuur en grote tuin (530 m2). Ind.: hal, kelder, bg.: 2 woonkamers, keuken, berging, schuur. Verdieping: overloop, badkamer met ligbad, toilet, 3 slaapkamers, zolder, c.v. Vraagprijs f 115.000,- k.k. Livac, Brugstraat 19, Sittard, tel. 04490-10855.

Dieren

Te k. zeer mooie PEKI… GEZEN m. stamb., Pro… .weg. Zuid 143, Oirsbeek

Te k. BOXER, 2 mnd. o… Ganzeweide 154, Heerle… Tel. 045-213505.

STUNTAANBIEDING: mooie jonge roodsta… pap. met kooi en spraa… garantie f 255,–. Importe… Flamingo, Meerssenerw… 15, Maastricht, tel. 0… 627280.

Goed TEHUIS gezoc… teg. redelijke prijs. Duits… staander 8 mnd. oud, ze… speels (jachthond), St… tionstr. 120, H'broek, te… 045-215876.

T. k. Duitse HERDE… teef, goed waaks, 2 jr. ou… Te bevr. Nic. Beetstr. … Heerlen, tel. 045-416526.

Te k. mooie Perzische … Siamese POESJES. … Busch, Putstr. 50 Sittard.

Abrikot POEDEL te k. … wkn. oud. Oud-Heilustst… 50, Kerkrade.

Yorkshire TERRIER… TJES, dw. tekkeltje… dwergpoedeltjes, Kenn… van Manolito. Tel. 045… 1237 Walem 11A Schin o… Geul.

Te k. NEWFOUNDLA… DER-PUPS, geënt, on… wormd en getatoueerd… Tel. 045-254525.

Jonge HENNEN aan en te… gen de leg. Tel. 04447-128… Vaesrade 43 Nuth.

Te k. Riesenschnauzer… PUPS v. kampioen … stam., betrouwbare waa… verdedigingshonden. 045… 270805.

Te k. DWERGPOEDEL… TJES, div. kl. Kennel … Klein-Nulland, Serv… tiusstr. 45, Kerkrade-Ble… erheide. Tel. 045-453264.

Te k. 1 Perzische KATE… kleur rood-wit, leeftijd … jaar met st.b. pap. + Per… sche kater crème-wit lee… tijd 8 mnd, plat van typ… met st.b. pap. en inenting… Oranjestr. 39 Brunssum… Tel. 045-270857.

Streng geselecteerde vlieg… en KWEEKDUIVEN va… bekende rassen o.a. Jans… sen A. v. Loon va. f 30,- pe… st. en tuinhok 200x200x1… f 250,-. Te bez. van 12.0… 17.00 uur zaterdag 23 jan… as. Apollolaan 14, Nieu… wenhagen.

Auto's en motoren

MERCEDES Benz, nieuw… ste model, bj. '76, ze… mooi, f 11.900,-; Audi 1… luxe uitv., zeldz. mooi, … '79, met gas, f 9750,-; Au… 100 LS, kl. groen, bj. '7… f 5900,-; Opel Ascona 190… met gas, kl. bruinmet., ze… mooi, bj. '79, f 8900,-; R… nault 4 TL, kl. rood, bj. '7… f 5750,-; Citroën GS sp… ciaal break, kl. ivoor, … '80, f 8250,-; Mazda 626, … goud, alle extra's, bj. '7… f 8750,-; Ford Taunus 2… GL, 6 cyl., bj. '79, kl. beig… f 8250,-; Taunus Combi 1… type '79, met gas, kl. roo… f 6500,-; Taunus 1.6 L, … goud, bj. '78, f 5900,-; Cap… 1.6 L, met gas, bj. '7… f 5250,-; Opel Manta, div… nw. model, vanaf f 5500,-… Willy Jeep org. uitv… f 6750,-; VW Golf, k… groen, bj. '77, f 5900,-; A… fetta GT sportcoupé, … '77, f 6500,-; BMW 2.8, ve… lengde uitv., kl. brui… f 5500,-; BMW 1602, typ… '75, kl. wit, f 3900,-; Citro… CX 2000, 1e eig., '7… f 5700,-; Ford Escort, … geel, bj. '76, f 3750,-; Peu… geot GL, bj. '77, zeer moo… f 3900,-; Mazda 929 auto… maat Sedan, bj. '77, f 4900… ; Mazda 1300, '77, f 2250… Taunus, type '75, f 1750… Commodore met gas, lief… .auto, als nieuw, '7… f 2000,-. Div. inruilers. In… ruil mogelijk, snelle finan… ciering en garantie. Occa… sioncentrum Spaubeek… BP-tankstation, garagebe… drijf Parallelweg 1, te… 04493-3921, direct aan afr… autobaan. Tot ziens in… Spaubeek.

OPEL Ascona 19 S, '79; Mazda 626, met gas, '79; Polo, '78; Mitsubishi sportuitv., '77; BMW 320, '78; BMW 1802, met gas, '74; Mercedes 200 D, type '73; Citroën Diana, '74. Inr. en financ. mogelijk. O.L. Vrouwestr. 57, Kerkrade.

Markt & veiling

Grubbenvorst CVV

GRUBBENVORST – Prijzenoverzicht van geveilde produkten op 19-1-1982 op de CVV te Grubbenvorst:
kassla poly aanvoer 13.200 kolli: a23 40,00; a21 40,50; a19 38,10; a17 35,10; a15 29,60; a13 20,00; b21 38,50; b19 37,30; b17 36,20; b15 32,70; b13 22,90; b12 18,00: kassla krat aanvoer 4.350 kolli: a21 50,30; a19 43,80; a17 39,40; a15 31,00; a13 24,00; b23 48,20; b21 47,30; b19 40,00; b17 37,00; b15 33,00; b13 29,90; b12 22,00: witlof zonder dekaarde aanvoer 14.000 kg: 1 kort a 241,00; 1 lang a 251,00; 1 kort 229,00; 1 lang 260,00; 2 kort 173,00; 2 lang 153,00; 3a 115,00; 3b 88,60; 3c 48,60: witlof met dekaarde aanvoer 1.000 kg: 1 kort a 259,00; 1 lang 269,00; 2 kort 209,00; 3a 181,00; 3b 98,60; 3c 68,70: asperges geforceerd aanvoer 300 kg: 1 grof wit 16,70; b1 9,23; 3 grof 6,49: prei: 1 wit 2/4 zak 251,00; 1 wit 2/4 a.k. 197,00; 2 wit 2/4 82,20; 2 2/4 72,00: spruitkool: a 220,00; a2 181,00; b 151,00; b2 104,00; 2xd 223,00; d2125,00
Nummerprodukten:andijvie 1 2,35-2,55; boerenkool 0,63-0,69; chinese kool 0,59-1,05; rode kool 0,19-0,28; savooie kool 0,53-0,59; witte kool 0,27-0,35: peen: b 0,50-0,65; c 0,18-0,43: schorseneren: a1 1,38; knolselderij 0,31-0,66
champignonveiling d.d. 18-1-1982: (dozen) 1 fijn 4,49; 1 fijn c 4,49; 1m 4,48; 1mc 3,79; 1x fijn 3,83; 1x grof 3,33; (4kg-bakken) 1x grof 2,92; 2 2,97; 3a 2,57; 3b 2,38
bloemenprijzen d.d. 19-1-1982 middenprijzen en hoogste prijzen: alstroemeria carmen 79,90-84,00; am. red. lion 33,93-38,00; anjer 50,28-69,00; tros anjer 33,61-47,00; chrysant jrrnd. tros bos 314,74-400,00; chrys. jrrnd. tros 98,38-117,00; chrys. kas tr. tak 58,65-77,00; asp. middel 26,69-31,00; freesia enkel 26,10-39,00; gerbera 89,80-115,00; iriss professor blaauw 39,50-40,00; narc. 19,68-24,00; or. cymbidium 97,13-175,00; or. mini-cymbidium 25,20-31,00; roos gr. cocktail '80 83,17-100,00; roos gr. ilona 101,86-127,00; roos gr. red succes 108,63-124,00; roos gr. sonia 68,88-88,00: roos klein carona 47,21-65,00; roos klein motrea 45,78-61,00; anthurium 182,54-315,00; tulp apeldoorn geel 20,37-23,00; tulp apeldoorn rood 16,82-24,00; tulp promine 20,35-21,00.

Groenteveiling Venlo

VENLO – Prijzenoverzicht van de Venlose Groenteveiling VGV op gisteren. Klokprijzen: radijs kas I 0,75-0,92; prei AII 0,83-0,98; veldsla I 4,90-6,20; chinese kool I 0,48-0,79; uien AI o,40; witlof I lang 2,70-2,80. Uitbetalingsprijzen: Kassla per stuk in kratten A 12 30 stuks 0,295; A 13 0,256; A 15 0,319; A 17 0,385; A 19 0,453; A 21 0,533; A 23 0,520; B 12 30 stuks 0,251; B 13 0,260; B 15 0,340; B 17 0,387; B 19 0,412; 12 kg II 30 stuks 0,080; 17 kg II 0,152; 21 kg II 0,284; C 1 30 stuks 0,070; kassla per stuk in kisten C 1 30 stuks 0,070; kassla poly in dozen A 12 30 stuks 0,182; A 15 0,287; 12 kg II 30 stuks 0,080 13 kg II 0,080; 15 kg II 0,086.

Veiling Gronsveld Coöp.

GRONSVELD – Prijzenoverzicht van Veiling Gronsveld Coöp. op gisteren. Appels: golden delicious 1,20-1,40; boskoop 2,00-2,70; rode boskoop 2,40-3,00; cox ornage 2,70-3,10; jonagold 2,40-2,70; karmijn 2,35-2,55; melrose 1,00-1,02; peren: conference 1,50-1,60; doyenné du comice 1,40-1,70.

Veiling St.-Truiden

ST.-TRUIDEN (B) – Prijzenoverzicht van de veiling Haspengouw St.-Truiden d.d. 19 januari 1982. Alle prijzen in Bfrs. Cox 60-65 27-28; golden 60-65 9,40-11,30; 65-70 11,60-14,50; 70-75 14-21; 75-80 16,10-22,50; 80-85 16,60-22,80; Idared 65-70 18-19,80; 70-75 20-24,20; 75-80 20-25; 80-85 20,20-25,40; jonagold 65-70 15,50-19,90; 70-75 20,60-30,30; 75-80 23,40-38,10; 80-85 24,50-40; 85-90 22,10-38; 90 en op 18,50-26,10; boskoop 65-70 28-30; 70-75 33,10-35; 75-80 42,20-43,60; 80-85 43,30-45; 85-90 41,20-43,90; delicious zonder maat 10,20-22,20; peren: conference 50-55 16-17; 55-60 21,20-22; 60-65 22,20-23,10; 65-70 23-24,80; 70-75 19,20-24,30; doyonne 65-70 24-27,10; 70-75 32-35; 75-80 35-37,90; 80-85 28,10-35; St. Remy 65-70 13,50; 70-75 16,40.

Graanbeurs Groningen

GRONINGEN – 12 Jan (prijzen in guldens per 100 kg, tussen haakjes de vorige prijs): tarwe 53.00-54.15 (53.00-54.15), wintergerst 52.00-53.05 (52.00-53.05), zomergerst 52.25-53.55 (52.25-53.55), haver 48.50-50.05 (48.00-49.05), karwijzaad 225.00-282.50 (225.00-282.50).

Aardappeltermijnmarkt

AMSTERDAM – In Bintje 40 mm kwam 1 april-contract tot stand. Stemming kalm. In Bintje 50 mm kwamen 175 april-contracten tot stand tegen 40.00 tot 38.90. De stemming was vast. Voorts 30 mei-contracten tegen 41,50 tot 41,00 per 100 kg. De stemming was eveneens vast. Vervolgens nog 5 november-contracten tegen 25.00. Stemming kalm.

Coöp. Veluwse Eierveiling

BARNEVELD – Aanvoer 2.937.420 stuks, stemming kalm. Prijzen in guldens per 100 stuks: eieren van 50-51 gram 10,90-11,50; 55-56 gram 13,80-13,85; 60-61 gram 14,25-14,05;. 65-66 gram 14,25-14,35.

Concorde naar Schiphol

LONDEN – Een Concorde van British Airways maakt op zaterdag 27 februari een tocht van Londen naar Schiphol. Het zal de eerste keer zijn, dat het supersonische vliegtuig een Nederlandse luchthaven aandoet.

De tocht wordt georganiseerd door ASH International, die optreedt als agent van British Airways. Voor het bedrag van 397 pond (bijna 2000 gulden) wordt de gelegenheid geboden een dagje in Amsterdam boodschappen te doen.

ECONOMISCH KORT

- In Spanje was vorig jaar de inflatie 14 procent; de loonsverhoging bedroeg er 11 procent.
- Japan is bereid „drastische" maatregelen te nemen ter bevordering van zijn import.
- Nederland verbruikte vorig jaar 14 mln. vierkante meter gipsplaat: gemiddeld een m2 per hoofd van de bevolking.

Nieuwbouw Limagas dit jaar gereed

Sterke stijging gasaansluitingen

HEERLEN – Dinsdag werd het onderzoekgebouw van de nieuwbouw van Limagas te Nieuwenhagen officieel opgeleverd en overgedragen. Half februari gaat de mei op het hoogste punt van het kantoorgebouw en als alles meezit zal eind november van dit jaar de nieuwbouw werkelijkheid zijn en kan met de inrichting ervan worden begonnen.

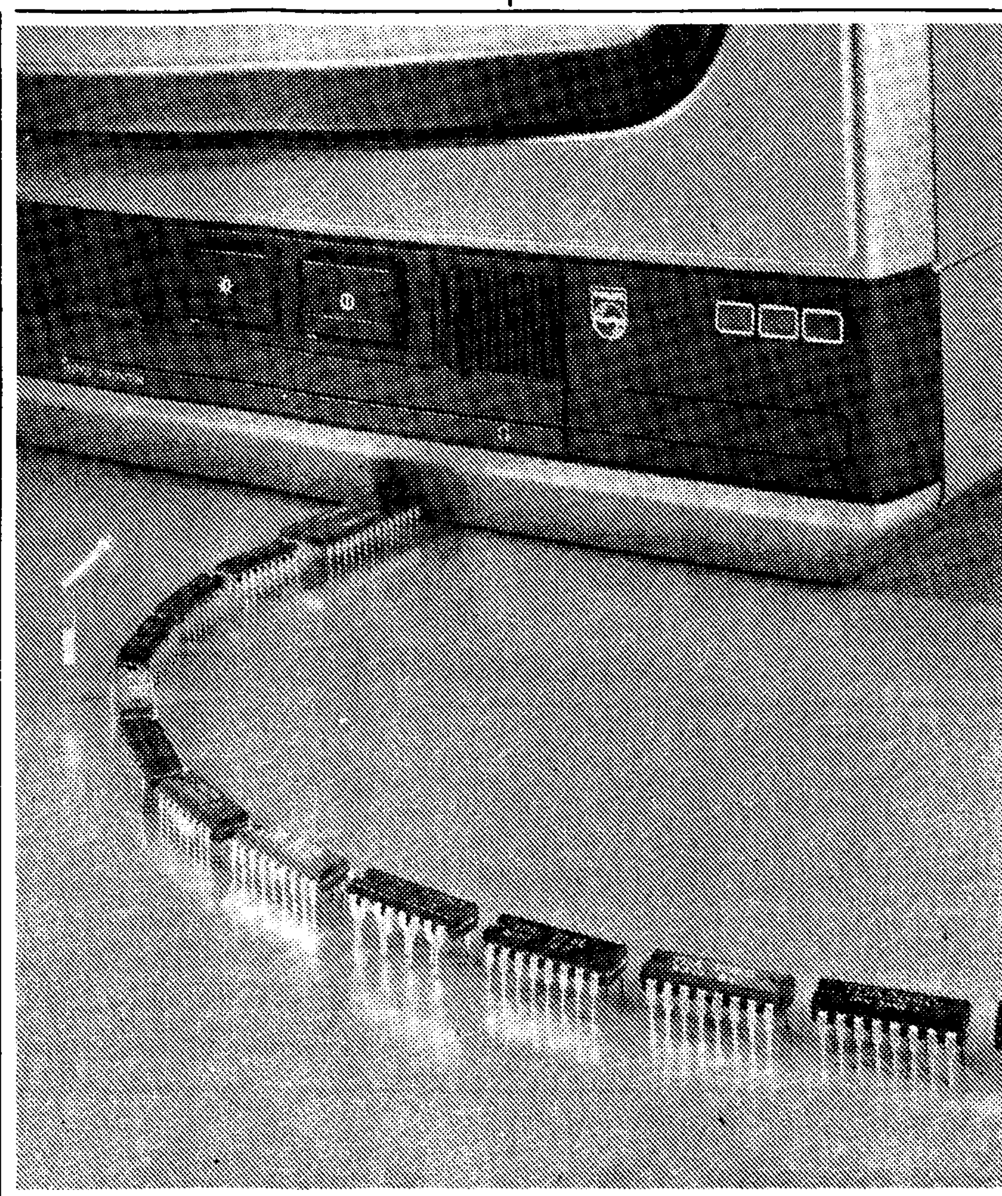
Directeur Jochems heeft dit bekend gemaakt. Het is voor Limagas een druk jaar geweest. Er is begonnen met de aanleg van het gasdistributienet in de tot dan niet aangesloten gemeenten Sint Geertruid, Mheer, Noorbeek, Slenaken en Bemelen. Mede ten behoeve van andere witte vlekken is er ruim 275 kilometer pijp in de grond gelegd. Dit is 100 km meer dan in 1980. Het aantal aansluitingen is aanmerkelijk meer toegenomen dan was begroot, namelijk met 8000. Voor het nu begonnen jaar wordt het aantal aansluitingen op 7000 geschat. Ook in het verhuurbedrijf was nog groei te constateren. Het aantal geplaatste warmwatertoestellen nam met 2400 toe tot 80.000 stuks. Directeur Jochems herinnerde aan de flinke verhoging van de gasprijs, waarvan Limagas overigens niets meekrijgt, die bij de verbruikers zeer hard is aangekomen. Mede op verzoek van de raad van commissarissen en van de verbruikers adviescommissie is een folder samengesteld en aan alle verbruikers toegezonden, waarin uiteengezet is hoe de gasprijs tot stand komt. Directeur Jochems hoopte dat door deze uitleg veel irritatie bij de verbruikers kon worden weggenomen. De totale personeelsbezetting van Limagas nam met 19 personen toe tot 618. Ook dit jaar zal het personeelsbestand weer toenemen. Het ziektepercentage daalde van 9 naar 8 procent.

Akzo wil gloednieuwe chloorfabriek sluiten

Van onze correspondent

ROTTERDAM – Vanwege de sterk gestegen energieprijzen voelt het Akzo-concern zich genoodzaakt de in het afbouwstadium verkerende nieuwe chloorfabriek in het Botlekgebied te sluiten. Volgens Akzo-woordvoerder ir. E.A. de Wit komt dit doordat de energierekening van de fabrieken in de Botlek, inclusief de nieuwe fabriek, het volgend jaar zal oplopen tot 235 miljoen gulden.

Het verschil in energieprijs tussen de Westduitse chloorconcurrenten en Akzo bedraagt nu al 7,5 cent per kWh. In 1979, toen besloten werd om de nieuwe chloorfabriek te bouwen was dat maar 1,5 cent.



500 Miljoen stuks

Philips heeft de 500 miljoenste chip (IC) voor televisietoestellen afgeleverd, waarin Philips Nijmegen en Philips Hamburg samenwerken. In de afgelopen tien jaar zijn 10 treinwagons door deze beide fabrieken aan chips geproduceerd, bestemd voor TV-toestellen. In de chips zitten op een zeer klein oppervlak een grote hoeveelheid micro-electronische schakelingen. De foto toont een aantal van deze apparaatjes voor een televisietoestel.

Macintosh denkt aan verder saneren

STEIN – De Raad van Bestuur van Macintosh stelt dat de vooruitzichten van de Nederlandse kledingproduktie allesbehalve rooskleurig zijn. Het aantal bedrijven in de confectie-industrie daalde van 500 in 1975 tot amper 300 in 1981. Het aantal werknemers werd gehalveerd van 30.000 tot 15.000. In 1981 werd nog steeds minder kleding verkocht ofschoon 1980 al een uitermate slecht jaar was.

De Raad van Bestuur zegt dat het boekjaar 1981 een fraai resultaat te zien zal geven. Maar - zo stelt men - hoeden we ons voor misleiding. De welkome resultatenverbetering is met name te danken geweest aan de goede gang van zaken bij de eigen detailhandelactiviteiten. De resultaten in andere onderdelen van het concern geven nog geen reden tot tevredenheid. Bij de werkmaatschappij Macintosh, bij Rifi en bij Bendien Smits gaat het nog niet goed. In dit jaar zullen de merk-bedrijven van Macintosh worden geëvolueerd. Dit zijn alle in Nederland en België overgebleven produktiebedrijven na de reorganisatie. Elk onderdeel van het concern zal zijn bestaansmogelijkheid moeten bewijzen. Als er negatieve uitkomsten zijn zal er rekening mee moeten worden gehouden dat een verdere bijsturing wellicht onvermijdelijk is. Het is niet uitgesloten dat Macintosh in dit jaar nog verder moet gaan dan de pijnlijke ingreep van 1981. Alhoewel de resultaten over 1982 positief tegemoet worden gezien, blijft de Raad van Bestuur de nadruk leggen op mogelijk verdere sanering omdat in het consumptiegedrag verdere besparing op kleding voor de hand ligt.

Gebrek aan managers

DEN HAAG – „Een versterking van de zeggenschap, een versterking van de betrokkenheid van de werknemers bij hun eigen bedrijf, is een wezenlijke voorwaarde voor een lange termijn herstelstrategie voor onze economie". Bestuurder F. Drabbe van de Federatie Nederlandse Vakbeweging stelde dit dinsdag in Den Haag op een bijeenkomst van het Nederlands Instituut voor Management (Nive).

Drabbe ging onder meer in op de verwijten van werkgeverskant, dat de werknemers niet meer gemotiveerd zijn tengevolge van de inkomensnivellering, waardoor meer presteren toch nauwelijks meer inkomen oplevert, en door het geringe verschil tussen lonen en sociale uitkeringen. Volgens Drabbe is de arbeidsmotivatie echter helemaal niet zo afhankelijk van „financiële prikkels", maar veel meer van de kwaliteit van het werk en van de bedrijfsorganisatie. De manier waarop in onze samenleving het werk in fabrieken en kantoren is georganiseerd is nogal verouderd.

Beursoverzicht

Redelijk

AMSTERDAM – Onder invloed van de Amerikaanse beurs hebben de internationale waarden dinsdag enig terreinwinst kunnen boeken. Zo was KLM rond het middaguur ƒ 1,30 gestegen tot ƒ 87,70 en Koninklijke Olie ƒ 0,60 tot ƒ 82,–. Unilever was ƒ 1,10 beter op ƒ 151,60 en ook Akzo, Philips en Hoogovens lagen redelijk in de markt.

Van de hypotheekbanken zette Westland Utrecht de stijging van maandag voort en de koers ging snel omhoog met ƒ 2,– tot ƒ 75,–.

Beleggingsfavoriet Gist Brocades voegde ƒ 1,– aan de koers toe, op ƒ 67,–.

Verder sukkelde de markt maar wat verder. Bedrijfsnieuws om de handel te stimuleren was er ook niet. De grote banken gingen naar een iets lager niveau en ook de verzekeringsfondsen zakten iets terug. De uitgevers ondergingen het zelfde lot. Van de aannemers werd Ogem twee dubbeltjes goedkoper op ƒ 2,– rond, maar HBG was ƒ 0,50 hoger op ƒ 74,–. Nedlloyd voegde ƒ 1,40 aan de koers toe op ƒ 132,40 en ook Van Ommeren begon wat hoger. Ook Ahold en Pakhoed werden iets duurder. De staatsfondsenmarkt was zeer licht verdeeld. Dinsdag staat de inschrijving volgens het tendersysteem open op een 11,5 pct, 10-jarige staatslening. Een soortgelijke lening uit 1981 noteerde nu ƒ 103,–.

Lokaal

Ook op de lokale markt ging het rustig toe. Hier was ook vaak sprake van een op een laag pitje staande handel, waarbij De Telegraaf die ƒ 2,– hoger op ƒ 71,– niet te koop bleek. Ook bij van Kempen en Begeer, die ƒ 3,– lager noteerde op ƒ 38,– kon niet van zijn stukken afkomen. Voor Oce-Van der Grinten kwam men voorshands niet verder dan een adviesprijs van ƒ 73,–, ƒ 4,– hoger dan maandag.

Zodoende bleven de koersverschillen meestal nogal beperkt. Gamma Holding werd ƒ 1,50 duurder op ƒ 32,50 en ook Verenigde Glas en Bols lagen redelijk goed in de markt. Aan de andere kant kwamen fondsen als Leidsche Wol, Emba, ARM, Van Beek en NBM in de verdrukking.

Op de actieve markt ging Ogem weer omlaag door de ƒ 2,– grens.

De koers werd ƒ 1,90, een verlies van ƒ 0,30. Dit is echter nog geen diepterecord: vorige week werd zelfs een koers van ƒ 1,60 gehaald. De rest van de actieve markt gaf maar kleine verschuivingen naar beide zijden te zien. Philips en Akzo trokken op een levendige optienieuws de meeste belangstelling, waar rond het middaguur een omzet was bereikt van 1407 contracten. De call opties kwamen overwegend tot winst.

Beurs & valuta

Goud en zilver

AMSTERDAM – Voorlopige noteringen edelmetalen op gisteren 19 januari 1982, 15.00 uur, bij de fa. Drijfhout te Amsterdam.
GOUD: onbewerkt 30.000-30.700; vorige 29.620-30320; bewerkt 29.100-31.930; vorige 28.730-31.540.
ZILVER: bewerkt 570-673; vorige 560-663; onbewerkt 550-700; vorige 540-690.

Advieskoersen

AMSTERDAM – Advieskoersen buitenlands bankpapier van gisteren:

Amerikaanse dollar	2.46	2.56
Engelse pond	4.59	4.89
Belgische frank (100)	5.61	5.91
Duitse mark (100)	108.00	111.00
Italiaanse lire (10.000)	18.25	21.25
Portugese escudo (100)	3.20	3.90
Canadese dollar	2.05	2.15
Franse franc (100)	41.75	44.75
Zwitserse franc (100)	134.75	137.75
Zweedse kroon (100)	43.00	46.00
Noorse kroon (100)	41.25	44.25
Deense kroon (100)	32.00	35.00
Oostenr. schilling (100)	15.55	15.85
Spaanse peseta (100)	2.33	2.63
Griekse drachme (100)	3.70	4.50
Finse mark (100)	55.25	58.25
Joegoslav. dinar (100)	4.60	6.00
Ierse pond	3.72	4.02

Wisselmarkt Amsterdam

AMSTERDAM – Noteringen op de Amsterdamse wisselmarkt per gistermiddag:

Pond sterling	4.7405-7455
Amerikaanse dollar	2.50375-50625
Canadese dollar	2.09975-10225
Franse franc	43.070-120
Belgische frank	6.4225-4305
Duitse mark	109.525-575
Zweedse kroon	44.655-705
Zwitserse franc	135.965-36.015
Italiaanse lire	20.445-495
Deense kroon	33.495-545
Noorse kroon	42.855-905
Oostenrijkse schilling	15.6350-6450
Japanse yen	111.75-11.85
Spaanse peseta	2.33-2.63

INDEX Amsterdam ANP/CBS

AMSTERDAM – De jongste ANP/CBS-indices over de Amsterdamse Effectenbeurs per dato gisteren luiden (eerste kolom vorige index, laatste kolom index van gisteren, e.e.a. volgens 1979 = 100):

Algemeen	84,70	85.40
Algemeen-lokaal	85,80	86.40
Internationals	93,50	84.20
Industrie	65,40	66.20
Scheep- en luchtvaart	149.80	151.20
Banken	189.90	189.00
Verzekering	162,70	162.10
Handel	66.40	66.50
CBS-oblig.index	83,00	83.10
Rendem.staatslening	11.40	11.39
waarvan 3-5 jaar	11,35	11.32
5-8 jaar	11,43	11.42
8 jaar en langer	11,37	11.30
nieuwste drie	11,33	11.33
rend. BNG-leningen	11.20	11.19
rend. bankleningen	11.42	11.26
rend. spaarbrieven	13.07	13.05

Avondkoersen Amsterdam

AMSTERDAM – In het telefonisch avondverkeer kwamen dinsdagavond de volgende koersen tot stand (tussen haakjes de laatste notering van dezelfde dag):
Akzo 24.60 ged. bieden (24.70)
Kon. Olie 81.00-82.00 (81.80)
Philips 21.70 (21.70)
Unilever 151.60-152.00 (152.00)
KLM 86.50-87.70 (87.70)

NEW YORK Dow Jones

NEW YORK – De beursgemiddelden van gisteravond te New York luiden volgens de Dow Jones Index (achtereenvolgens 30 fondsen industrie, 20 spoorwegen en overig transport, 15 nutsbedrijven, gevolgd door het gezamenlijke gemiddelde:

Begin	857.40	356.42	104.34	334.87
Hoogst	861.97	358.07	105.16	336.71
Laagst	845.22	349.46	103.24	329.76
Slot	847.41	351.05	104.22	331.16
Winst/verlies	−7.71	−4.47	−0.16	2.99

NEW YORK Standard & Poor's

NEW YORK – De beursgemiddelden van New York van gisteravond, gegeven door de Standard & Poor's Index:

	Slot	Winst/verlies
400 industr.	129.59	−1.42
20 transp.	19.86	−0.51
40 nutsbedr.	51.23	−0.39
40 banken	13.82	−0.07
Te zamen:	115.97	−1.25

beurs van amsterdam

GECOMBINEERDE BEURS

Binnenlandse aandelen

Ahold	60,00	60,30e
Akzo	24,50	24,60
ABN	287,00	286,00
Amev	84,20	83,80e
Amro-bank	52,30f	51,90
Bos Kalis Westm.	60,70	61,00
Dordtsche Pr.	203,20	206,20
Dordt. Petr. pref.	201,60	204,60
Elsevier-NDU	135,50	135,50
Ennia	112,50	112,00
FGH	55,00	54,50
Gist Brocades	65,80	67,90
Heineken	50,40	50,40
Heineken Hld.	45,50	45,20
Holl. Betongroep	73,50	74,00
Hoogovens	15,90	15,90
KLM	86,00	87,30
Kon. Olie	81,00	82,10
Nat. Ned.	109,00	108,70f
NedLloyd groep	130,80	132,10
NMB	117,00	116,20
NMB (div. 82)	109,00	108,40
Ogem Holding	2,20	1,85
Van Ommeren	29,40	29,60
Pakhoed Hold.	41,50	42,80
Pakhoed cert.	39,40	40,70
Philips	21,60e	21,70e
Robeco	216,50	217,00
Rodamco	119,50	119,10
Rolinco	212,00	212,50
Rorento	136,00	136,00
Unilever	150,50	152,00
Ver. Bezit VNU	52,00	52,00
Volker Stevin	28,50	28,30
Westland U.H.	72,50	74,50

Binnenlandse obligaties

12.75 - Ned. 81-91	106,30	106,40
12.50 Ned. 81-91	104,70	104,80
12.25 id. 81-88	102,70	102,80
12.00 id. 81-91	102,20	102,20
12.00 id. 81-88	101,70	101,70
11.75 id. 81-91	100,60	100,70
11.50 id. 80	100,10	100,20
11.50 id. 81-91	100,10	100,20
11.50 id. 81-92	99,90	99,90f
11.25 id. 81-96	99,10	99,20
11.00 id. 81-88	99,00	99,10
10.75 id. 80	96,40	96,40
10.75 id. 81	96,40	96,40
10.50 id. 74	100,30	100,30
10.50 id. 80	94,60	94,70
10.25 id. 80-90	95,90	96,00
10.25 id. 80-87	96,80	97,00
10.00 id. 80	94,20	93,90
9.75 id. 74	91,50	91,60
9.50 id. 76-1	96,40	96,50
9.50 id. 76-2	93,00	93,20
9.50 id. 80-95	89,70	89,80
9.25 id. 79-89	91,10	91,30
9.00 id. 75	87,80	87,90
9.00 id. 79-94	87,80	87,90
8.75 id. 75	91,50	91,60
8.75 id. 75-2	90,80	90,90
8.75 id. 76-96	87,70	87,70
8.75 id. 79-94	89,50	89,50
8.75 id. 79-89	89,20	89,00
8.50 id. 75	90,30	90,50
8.50 id. 75-2	89,80	89,70
8.50 id. 78-93	86,50	86,50
8.50 id. 78-89	91,60	91,80
8.50 id. 79-89	91,70	91,70
8.25 id. 76-96	85,40	85,40
8.25 id. 77-92	88,70	88,50
8.25 id. 77-93	87,50	87,50
8.25 id. 79-89	88,30	88.30
8.00 id. 69	85,50	85,50
8.00 id. 70-95	85,80	85,80
8.00 id. 71-96	84,30	84,30
8.00 id. 70-I	95,60	95,50
8.00 id. 70-II	95,00	94,90
8.00 id. 70-III	95,00	94,80
8.00 id. 76-91	88,90	89,00
8.00 id. 77-97	84,50	84,50
8.00 id. 77-87	93,10	93,00
8.00 id. 78-88	88,00	88,10
7.75 id. 71-96	83,20	83,20
7.75 id. 73-98	80,80	80,80
7.75 id. 77-97	82,60	82,60
7.75 id. 77-92	86,10	86,10
7.50 id. 69-94	84,00	84,00
7.50 id. 71-96	83,20	83,30
7.50 id. 72-97	80,90	80,90
7.50 id. 78-93	85,50	85,50
7.50 id. 78-88	87,40	87,40
7.50 id. 78-88-2	86,60	86,60
7.20 id. 72-97	80,50	80,50
7.00 id. 60-I-91	85,80	85,80
7.00 id. 66-II	85,10	85,00
7.00 id. 69-94	83,50	83,50
6.75 id. 78-98	79,70	79,70
6.50 id. 68-I-93	83,50	83,50
6.50 id. 68-II	82,50	82,50
6.50 id. 68-IV	81,70	81,70
6.25 id. 66-91	86,10	86,10
6.25 id. 67-92	82,70	82,70
6.00 id. 67-92	83,40	83,40
5.75 id. 65-1-90	85,00	85,00
5.75 id. 65-2	84,50	84,50
5.25 id. 64-1-89	86,10	86,10
5.25 id. 64-2	86,10	85,70
5.00 id. 64-94	81,50	81,50
4.50 id. 58-83	95,00	95,00
4.50 id. 59-89	88,30	88,30
4.50 id. 60-1-85	93,70	93,70
4.50 id. 60-2	84,90	84,90
4.50 id. 63-93	80,00	80,00
4.25 id. 59-84	94,10	94,00
4.25 id. 60-90	83,30	83,30
4.25 id. 61-91	84,10	84,10
4.25 id. 63-1	81,60	81,60
4.25 id. 63-2	80,80	80,80
4.00 id. 61-86	90,80	90,50
4.00 id. 62-92	82,60	82,40
3.75 id. 53-93	81,30	81,30
3.50 id. st. 47	81,20	81,20
3.50 id. 53-83	95,60	95,10
3.50 id. 56-86	91,50	91,50
3.25 id. 48-98	73,50	73,50
3.25 id. 50-90	86,00	86,20
3.25 id. 54-94	78,60	78,60
3.25 id. 55-95	76,30	76,10
3.25 id. 55-85	91,50	91,50
3.00 id. Grb 46	96,50	96,50
12.00 BNG 81-06	104,40	104,50
1.00 id. 81.06	100,20	100,40
11.00 id. 74-84	98,50	98,40
10.50 id. 1974	99,90	99,90
9.50 id. 74-82	99,40	99,30
9.50 id. 74-99	90,80	90,90
9.50 id. 75-85	98,30	98,20
9.50 id. 76-01	89,60	89,60
9.00 id. 75-00	88,20	88,40
8.75 id. 70-90	91,60	91,50
8.75 id. 70-95	88,50	88,30
8.75 id. 75-00	87,20	87,00
8.75 id. 77-02	86,80	86,80
8.50 id. 70-85	95,50	95,80
8.50 id. 70-95	87,70	87,70
8.50 id. 73-98	85,30	85,40
8.25 id. 70-85	95,70	95,80
8.25 id. 70-96	86,40	85,80
8.25 id. 76-01	82,30	82,50
8.00 id. 69-94	85,70	85,70
8.00 id. 71-96	84,80	84,80
8.00 id. 72-97	84,00	84,10
8.00 id. 73-79	97,70	97,70
8.00 id. 75-00	80,60	80,80
7.60 id. 73-98	80,70	80,70
7.50 id. 72-97	80,90	80,90
7.25 id. 73-98	78,90	78,80
7.00 id. 66I-91	85,50	85,50
7.00 id. 66-II	84,80	84,90
7.00 66-IV	84,60	84,60
7.00 id. 72-97	79,00	78,90
7.00 id. 73-83	99,50	99,50
6.75 id. 67-92	83,00	83,00
6.75 id. 68-93	82,00	82,00
6.75 id. 72-82	99,00	99,00
6.50 id. 67-92	83,80	83,80
6.25 id. 67-92	83,40	83,30
6.00 id. 57-82	97,70	97,60
6.00 id. 65I-90	85,80	85,80
6.00 id. 65II	85,20	85,20
5.75 id. 65II	85,30	85,20
5.50 id. 65-90	85,40	85,00
5.25 id. 64-89	85,60	85,70
5.25 id. 65-90	87,00	87,10
5.00 id. 58-88	88,20	88,20
5.00 id. 64-89	87,20	86,30
4.75 id. 58-88	88,30	88,40
4.50 id. 58-89	88,00	87,80
4.50 id. 59-84	93,60	93,50
4.50 id. 60-85	93,20	93,20
4.50 id. 62-92	81,80	81,70
4.50 id. 62-93	81,10	80,80

Converteerbare obligaties

4.75 Akzo	77,90	78,50
8.75 ABN	100,20	100,20
6.75 Amro 73	88,00	87,80
5.50 Amro 8.25	171,00	171,00
8.50 Westm.	88,70	88,50
6.25 Buhr T	86,00	86,50
4.00 Elaion	85,20e	85,00
8.75 Elsev.-NDU	69,00	68,00
7.25 Furn. 73	76,80	76,70
5.75 Gist-Br.	101,50	104,00
5.25 Hoogovens	71,00	71,00b
7.25 Kappa 73	77,50	77,50
8.75 KNSM	92,50	92,50
8.75 KBB	75,00	74,00a
7.75 K.N. Pap.	81,20	81,00
7.25 M'intosh	84,00	84,00
9.00 Meneba	83,50	83,50
7.00 NBM-B	67,00	68,00
7.75 Nutricia	81,00	80,50
8.00 Nijverd.	90,00	90,00
6.50 Océ-Gr.	88,50	88,50
4.75 Philips	91,50	91,50
10.00 Pont	73,00	74,00b
7.50 Proost B.	85,00	85,00
6.50 Rolinco	58,50	58,50
6.50 id. 1000	61,00	61,00
8.00 Sanders	89,50	89,00
8.75 Schuitema	—	—
7.00 Slav. Bk.	84,00	84,10
8.75 Stev. Gr.	77,00	77,50
9.00 VMF-St.	68,00	68,00
8.25 Vih. But	72,00	73,00
8.50 Volk. Stev.	67,50	67,20
7.00 W'have	94,20	94,50b
7.00 W'sanen	91,00	89,50
8.75 W.U. Hyp.	77,00e	77,00

Binnenlandse aandelen

ACF	76,00	76,50
ADM-Beheer	146,00	148,00
AMFAS	74,30	74,00
Asd. Rubber	2,15	2,10
Asd. Rijtuig	117,00	112,00
Ant. Brouw.	220,00b	—
Ant. Verf.	200,00	200,00
Ass. St. R'dam	59,00	58,00
Audet	77,50	76,50
Aut. Ind. Rt.	640,00	605,00
Ballast-N.	66,00e	66,50
Bam	18,60	18,50
Batenburg	332,00	332,00
Beek van	50,00	48,00
Beers	89,50	90,50
Begemann	49,00	49,00
Belindo	308,00	310,00
Berkel P	24,80	25,00
Blydenst. C.	250,00a	240,00
Boer Druk	105,00	105,00
Bols	60,50	61,50
Borsumij W.	100,00	97,00
Braat Bouw	65,00	65,00
Breevast	125,50	127,00
Breevast (cert.)	125,00	126,00
Bredero	187,00	188,00
Bredero (cert.)	187,00	188,00
Buhrm. Tett.	38,50	39,40
Cal. hold. NV	33,80	34,00
Calvé-D. cert.	211,20	212,00
id. 6 pct. cert.	1325,00	1320,00
Centr. Suik.	72,00	71,00
id. cert.	72,00	70,00
Ceteco	168,50	167,50
id. cert.	169,50	169,00
Chamotte	13,40	12,20
Cindu-Key	12,30	13,50
Claimindo	306,10	306,00f
Deli mij.	70,60	70,80
Desseaux	39,30	39,30
Dorp en co.	101,00	101,00
Econosto	33,50	34,00
Emba	85,00	81,00
Eriks	38,90	—
Fokker	35,00	35,00
Furness	20,00	20,20
Gamma H.	31,00	32,50
id. 5 pct.	14,10	14,30
Gel. Delft c.	271,00	272,00
Gerofabr.	36,00	36,00
Giessen	132,00	133,00
Goudsmit	46,50	45,00
Grasso	67,50	67,50
Hagemeijer	24,80	24,70
Hoek's Mach.	51,50	54,50
NV Holdoh.	150,00	145,00
Holec	48,00	49,00
HALL Trust	202,00	202,00
Holl. Kloos	125,00	126,00
Hunter Douglas	6,20e	6,60
HVA Mijen crt.	50,00	49,00
ICU	57,00	57,00
IHC-Inter	167,00	166,50
Ind. Maatsch.	230,00	230,00
IBB Kondor	93,50	93,50
Internat. M.	19,20	19,40
Kempen B.	41,00	38,00a
Klene S.	170,00	167,50
Kluwer	68,00	68,00
KBB	25,40	—
id. cert.	22,90	22,60
id. 6 cum.	—	8,00
KNP	21,70	22,30
Krasnap.	96,00	96,00
Kwatta	10,40	10,10
Landre Gl.	90,00	90,00
Leids Wol.	100,00a	95,00
Macintosh	63,00	64,00
Maxw. Petr.	185,50	187,50
Meneba	46,50	46,20
MHV A'dam	6,00	5,00a
Moeara En.	325,10	325,10
id. 1-10	4210,00	4310,00
id. 1-4	910,00	910,00
Mulder	550,00	550,00
Mijnb. W.	340,00	330,00
Naarden	28,10	28,50
Naeff	—	—
Nagron	19,40	19,90
NBM-Bouw	4,90	4,30
Nedap	159,50	159,50
Ned. Crediet	32,80	32,50
NEFIT	980,00	980,00
Ned. SHB	196,00	197,00
Ned. Springst.	3800,00b	3850,00b
Nierstrasz	770,00e	775,00e
Norit	60,50	60,20
Nutricia GB	50,40	50,00
Nijverdal	37,80	37,80
Océ-Gr.	69,00	72,50
Orenstein	120,00	115,00
Otra	37,50	37,80
Palembang	—	90,00
Palthe	21,00	21,00
Pont Hout	47,00	46,50
Porcel Fles	150,00	150,00
Proost en Br.	68,50	68,50
Rademakers	110,00	115,00
Ravast NV	14,30	14,30
Reesink	158,00	162,00
Riva	275,00	275,00
id. cert.	270,00	270,00
Rohte en Jisk	97,50	97,00
Rommenholl.	294,00	295,00
Rijn-Schelde	34,00	33,80
Sanders	71,50	71,30
Sarakreek	64,50	63,50
Schlumberger	655,00	655,00
Schuitema	37,00	37,00
Schuppen	92,00	95,00
Schuttersv.	43,00	42,00
Slavenb. Bnk.	72,00	72,60
Smit Intern.	45,00	45,80
Telegraaf	69,00	71,00b
Textiel Tw.	34,00	33,20
Tilb. Hyp.bk.	38,00	38,00
Tw. Kabel h.	160,00	160,00a
Twynstra en G.	36,70	37,00
Ubbink	67,00	70,00
Ver. Glasf.	88,00	90,00
VMF-Stork	43,00	43,00
Verto cert.	27,40	27,90
Vihamij Butt	12,50	12,00
VRG Gem. Bez.	34,50	33,20
Wegener cert.	17,30	17,00
Wessanen	61,20	62,00
Wyers	16,80	17,00b
Wijk en Her	115,00a	112,00

Beleggingsinstellingen

Alg Fondsenb.	107,00	106,00
Alrenta	100,20	100,20
Alvamy	102,00	102,00
America Fnd.	168,00	170,00
Asd. Belegg. D	148,00	148,00
Binn. Belf. VG	128,50	128,00
B.O.G.	138,50	138.00
Eur. Pr. Inv.	154,00b	154,00b
Goldmines	1010,00	1000.00
Holland F	99,00	99,50
Interbonds	473,00	473,00
Leveraged	226,00	226.00
Obem	75,40	75,80
Sumabel	43,00	43,70
Tokyo PH(S)	163,00	162,00
Tokyo PH	223,00	224,00
Uni-Invest	96,00	96,00
Viking	129,00	129,00
Wereldhav.	97,00	96,00
Concentra	178,00	178,00
Unifonds	310,00e	310,00e
Chemical F	21,10	21,00
Col. Growth	15,90	15,90
Japan Fund	26,00	26,00
Lehman Corp	42,00	42,00
Madison F	—	—
Technology F	26,50	26,70
Vance. Sand.	13,20	13,20

a =	latenb = bieden
d =	ex-dividend
e =	gedaan-bieden
f =	gedaan-laten
g =	bieden en ex-dividend

Amerika (orig. aandelen)

Akzona	10,10	10,20
Am. express	—	41,70
Am. Motors	2,80	2,70
Am. Tel. & Tel.	59,10	58,70
Asarco	22,20	23,50
Atl. Richf.	—	42,90
Beth. Steel	22,10	22,80
Boeing Comp.	20,80	21,30
Burroughs	33,50	34,80
Citicorp.	24,10	25,00
Cities Serv.	39,80	40,90
Colgate	16,20	16,30d
Cons. Foods	—	—
Control Data	32,25	33,00
Down Chemical	24,00	24,20
Du Pont	—	—
Eastman Kodak	70,15	71,00
Exxon Corp.	29,75	30.20
Fluor Corp.	27,10	28.40
Ford Motor	17,70	18,30
General Electr.	56,20	57,90
General Motors	39,40	39,90
Getty Oil	58,80	59,75
Gillette	33,00	32,30
Gulf Oil	—	32,40
IBM	60,00	62,00
Intern. Flavor	—	—
Intern. Paper	—	—
Intern. Tel&Tel	27,70	27,70
Litton Ind.	50,50	50.20
Lockh. Aircraft	45,60	45,70
LTV Corp.	14,60	14,60
Mobil Oil	23,40	23,00
North Am. Phil	35,90	36,10
Occ. Petr. Corp.	—	23,00
Pepsico	35,10	35,50
Philip Morris	47,20	47,50
Philips Petrol.	—	39,65
Polaroid Corp.	20,10	20,60
Quaker Oats	—	—
RCA	16.60	17,50
Rep. Steel	—	—
Schlumberger	50.80	51.50
Sears Roebuck	16,50	16.80
Shell Oil	37.00	37.60
Sperry Corp.	31.60	33.00
Stand. Oil of Cal.	37,60	38.00
Tandy	33.10	34.40
Texaco	31,70	31.60
Texas Instruments	74.55	75.00
Union Carbids	—	—
Union Pacific	45.80	48.40
U.S. Steel	26,90	27,30
Warner Lambert	21.10	—
Westingh. El.	24.90	25.50
Woolworth	17.70	18.20
Xerox Corp.	38.40	39.00

Buitenlandse aandelen

All. Breveries	307.00	316.00
Br. Petrol	555.00	560.00
Gevaert Ph.	—	80,00e
Hoechst	122,00	122.50
Hoesch	—	24.00
Imp. chem.	—	140,00b
Petrofina	—	—
Solvay	—	—
Alcan	51,00	51.50
Am. Cyanam	65.00	66.00
Am. Standard	67,00	67,00
Bell Teleph.	38,60	38,40
Can. Pacific	80.20	80.30
CBS	112,00	114.00
Celanese	135,00	134,00
Chrysler	11,10	11,00e
Columb. Gas	75,30	75.50
Cons. Edison	79,30	80,50
Curtiss W.	96,00	93,10
East Airl.	15,50	15,90
Gen. Foods	71,30	72,80
Goodrich	52,00	52,00
Goodyear	44,50	44,50
Hysky Oil	20,20	20,10
Imperial Oil	52,00	50,90
Inco	33,00	33,00
Mc. Donnell	74.00	73,00
Merck Co.	208,00	210.50
Minnesota	132,00	133,50
Nabisco Brands	73,50	74,00
National Can.	48,60	49,00
Nat. Dist & C.	58,50	56,00
NCR Corp.	101,00	100,50
Procter & C.	200,50	204.00
Reynolds I	112,50	112.00
Shell Can.	36,90	36,10b
Sterling Dr.	51,80	52,70
Sun Oil C.	97,50	94.20
Transam C.	50,50	51.50
U. Brands	25,50	25.00
Dai-Ichi K.	510,00	510,00
Nippon Elec.	—	1830,00
Pioneer El.	203,00	195.00
Sanyo Electr.	255,00	248,00
Sony Corp.	880,00	870,00

Auto's en motoren

AUTOSLEUTELS, ook op slotnummer. Klaar terwijl u wacht. Limb. Accu Centrale BV, Grasbroekerweg 67, Heerlen.

REMSCHIJVEN en -trommels, uitdr. cil.koppen, vlakken. Limb. Accu Centrale bv, Grasbroekerweg 67, Heerlen.

KENTEKENPLATEN klaar terwijl u wacht, tel. 045-724700. Limb. Accu Centrale bv, Grasbroekerweg 67, Heerlen.

Wij kopen en halen uw SLOOPAUTO, ook schadewagens. Autohandel en sloperij S. Marxer. Kapelweg 24, Heerlen, tel. 045-720418.

Alle FABRIEKSREVISIE en ruilmotoren met volle garantie voor alle typen auto's. Mercedes diesels 200, 220, 240 D; Ford, Opel, VW diesel en benzine. Ook alle automaterialen, accu's, schokbrekers, uitlaten, trekhaken met en zonder montage met 30 tot 40% korting. Donny Klassen B.V., groothandel automaterialen, Meerssenerweg 219, tel. 043-627354, Maastricht.

Ingeruild BMW 728 1979, BMW 730 1979, BMW 525 1978, BMW 520 1979, 1980; BMW 518 1980, BMW 318 1979, BMW 316 1977 (lpg), 1979, 1981, BMW 320 1978 (lpg) 1980, Mercedes 300D 1977, 1979, Saab 900 Turbo 1980, Opel Record Berlina 2.0S 1980 (lpg), Toyota Celica 2000 1979, Volvo 264 GLE aut. 1978. Autobedrijf Kera BV, Kerkradersteenweg 5, Kerkrade, tel. 045-452121.

De Limb. ACCUCENTRALE BV, Grasbroekerweg 67, Heerlen t.o. v.s.l.-garage, 045-724700, motoronderdelen, uitlaten, acc., trekhaken, r.b.s., koppelingen.

RADIATEUREN rep. en nw. Limb. Accu Centrale bv, Grasbroekerweg 67, Heerlen.

ACCU'S rep. laden, nieuw, Limb. Accu Centrale bv, Grasbroekerweg 67, Heerlen.

Wij halen en betalen de hoogste prijs voor SCHADEAUTO'S, sloopauto', oude metalen, koper enz. Autosl./takelbedrijf Joep Wolters, Sportstr. 30, Kerkrade-W. 045-411480.

Te k. gevr. div. SLOOP-AUTO'S teg. red. prijs. Ook goede auto's. A. v. Wanrooy, tel. 04446-2215 of 1393.

V. part. ALFETTA GTV, type '77, kl. zilver, *f* 4750,-. Na 15 uur tel. 04459-2413.

Prijsbewuste mensen kopen bij Autorama. Ruime keuze en prima garantie. BMW 528 I, '78, 1e eig., kl. groen, *f* 14.000,-; Opel Monza 2.8 S, '78, 1e eig., kl. bruin, 50.000 km, *f* 17.000,-; Opel Ascona 1.9, 4-drs., '80, 1e eig., kl. rood, *f* 11.000,-; Opel Ascona 1.9, 4-drs., '80, gas, 1e eig., kl. rood, *f* 11.500,-; Lada 1500 S, '80, gas, 1e eig., kl. rood, i.st.v.nw., *f* 7750,-; Innocenti de Tomaso, '80, 1e eig., kl. grijs, 12.000 km, *f* 9500,-; Mazda 626 1600, '80, 1e eig., kl. bruin, *f* 8750,-; Ford Fiesta 1100 L, '80,, jubil. uitv., kl. bruin/beige, *f* 9000,-; Ford Fiesta 1100 L, dec. '79, kl. bruin, *f* 8500,-; Ford Fiesta 1100 L, '78, kl. groen, *f* 7000,-; Ford Fiesta 1100 L, '77, kl. rood, *f* 6000,-; Alfasud TI Corsa, '79, kl. blauw, unieke uitv., *f* 8250,-; Ford Capri 2.0 GLT, '79, kl. bruin, *f* 9250,-; Renault 18 TS, dec. '79, kl. groen, gas, *f* 8500,-; Opel Ascona 2.0 D. '79, kl. bruin, i.st.v.nw., *f* 9500,-; Fiat 131 Racing, '79, kl. grijs, i.st.v.nw., *f* 8500,-; Ford Granada 2.1 DL, '78, kl. grijs, 70.000 km, *f* 8500,-; Mercedes 250 autom., '76, gas, kl. geel, *f* 13.500,-; Opel Ascona 19, '78, gas, kl. blauw, *f* 7750,-; Honda Accord, '78, gas, kl. ivoor, *f* 7750,-; Opel Rekord, '78, kl. groen, *f* 8000,-; Audi 100 GLS, '78, kl. groen, *f* 5750,-; BMW 518, '78, gas, kl. blauw, *f* 8750,-; BMW 320, '76, gas, kl. grijs, *f* 8750,-; BMW 520, '78, kl. rood, *f* 8750,-; BMW 316, '76, kl. geel, i.z.g.st., *f* 7500,-; Opel Manta, '77, kl. rood, i.st.v.nw., *f* 6250,-; Mitsubishi Lancer, '77, gas, kl. geel, *f* 4000,-; Alfetta 2.0 GTV, '77, kl. paars, nw. motor, *f* 6000,-; VW Golf, '77, gas, kl. groen, *f* 5750,-; VW Golf LS, '76, gas, kl. groen, *f* 5000,-; VW Golf S, '76, gas, kl. rood, *f* 4500,-; VW Golf Sprinter, '77, 1e eig., 135 pk, ANWB-keur., *f* 7500,-; Renault R 5 TL, '78, kl. geel, *f* 6500,-; Renault 5 TL, dec. '77, kl. bruin, *f* 5250,-; Allegro 1300 spec., '79, kl. zwart, *f* 5000,-; Talbot 1.6 GL, '78, kl. rood, mod., Horizon, *f* 5750,-; Honda Civic, '76 en '77, kl. blauw, v.a. *f* 3900,-; VW Polo, '78, 1e eig., kl. ivoor, *f* 6250,-; Renault 14 TL, '78, kl. groen, i.st.v.nw., *f* 5750,-; Toyota Carina, dec. '79, kl. bruin, i.st.v.nw., *f* 7750,-; VW Scirocco TS, '75, kl. groen, *f* 4500,-; Saab 99 GL super, '77, kl. groen, *f* 6250,-; Opel Kadett, '76, gas, kl. blauw, *f* 3900,-; Ford Taunus Combi, '77 en '79, v.a. *f* 4750,-; Renault 4 TL, '77, kl. rood, *f* 2000,-; Buick Regal Turbo coupé, '78, kl. grijs, *f* 8000,-. Tal van goedkope inruilauto's v.a. *f* 500,-. Correcte service Autorama, Heerlenerweg 39, Sittard, tel. 04490-24697, Prov.weg Sittard-Heerlen onderaan Windrakerberg.

Automobielbedrijf E.A. KOZOLE BV. Occasions met Bovaggarantie en eventuele ANWB-keuring. Diverse Alfetta's, GTV en GT. Diverse Guillieta's, diverse Alfasuds, Alfasud sprint, Mini 1000 spec. aut. '79; Simca Horizon '78; Peugeot 504 GL '78; Rover 3500 '79; Mazda 616 '78; Saab 99 '75; Datsun Sunny 140Y '80; Lada Niva 2121 met LPG en diverse extra's '80; HXONDA Accord '79; Motor BMW R 90 S km 10.000. Edisonstr. 23, Schaesberg, t.o. draf- en renbaan, tel. 045-321088.

JURGEN B.V. Kerkrade, auto's met Bovag-garantie. Mercedes 300 TD Turbo, nieuw, blauw; Mercedes 280 SE automaat, '79, blauwmet.; Mercedes 230, '80, blauw, 1e eig.; Mercedes 250, type '78, 1e eig., nieuwe toestand; Mercedes 240 D, '80, 1e eig., extra's; Mercedes 300 TD Combi, autom., type '80, wit, 1e eig.; Mercedes 300 D, type '80, 1e eig., extra's; Mercedes 200 D, '79, blauw, 1e eig.; Mercedes 200 D, '78, bruin, 1e eig.; Mercedes 240 D, '74, geel; BMW 735 I autom., '80, v.v. alle mogelijke extra's, 1e eig.; BMW 728 aut., '79, 1e eig.; Opel Rekord 2.0 S, '80, blauwmet.; VW Golf diesel, '80, 1e eig., rood; VW Golf LD, '79, bruinmet.; Ford Escort 1300 GL, type '78, rood. Langheckweg 40, industrieterrein Dentgenbach - Kerkrade, tel. 045-452570.

Autobedrijf LOVEN Heerlen BV., Palemigerboord 401, Heerlen, tel. 045-722451. Mazda 323 ES3, aut., '77; Mazda 818 sedan, '74; Mazda 626 hardtop 2.0 special, '80; Alfasud TI 1.5, '79; Alfasud 1.5, met LPG, '79; Daf 66, '76; Ford Taunus 1600 L, '77; Peugeot 304 GLS, '75; Simca 1100 GLS, '79; Opel Kadett, '79; Opel Ascona 16, 2-drs., '76; Opel Ascona 19, 4-drs., '78; Opel Rekord bestel, met LPG, '72; Opel Rekord 20, 2-drs., '79; Opel Rekord, met LPG, '78; Opel Kadett special, '77 en '78; Opel Ascona 1.6 N, '78; Opel Ascona 1.9 N, met LPG, '78; Opel Ascona 1.9 SR, '77; Opel Ascona 1.9 aut., met LPG, '80; Opel Ascona 2.0 S luxe, '80; Opel Manta Berlinetta, '79; Opel Rekord stationcar, '70; Fiat 128 CL 1100, '80; BMW 528, '76; Honda Accord, '80, met LPG; Talbot 1308, '80; Sunbeam 1.3 GL, met LPG, '80; Honda Accord, '78; Renault 4TL, '76; Renault 16 TL, '78; Renault 20 TL, '77 en '78; VW Passat L, '76; Vauxhall Chevette, '76. 3 maanden garantie op arbeidsloon en onderdelen. Inruil en goede financiering ter plaatse.

UITLAAT kapot? Dan naar Auto Sport. Voor snelle service. Schelsberg 175, Heerlen, tel. 045-725507. Dealer orig. Romax-uitlaten.

Audi 80 en 100 '76 t/m '79; Golf diesel '77; Polo '76; Passat aut. '79; Alfa GTV '77; Alfa Giulietta 1.3 '78; Ford Taunus 1600 4-drs. '76; Mazda 626 2.0 met gas '79; Mini 1100 '77; Opel Rekord diesel '77; Peugeot 504 '77; Citroën GS Pallas '78; VW bestel met ruiten '76; Renault 16, 18, 14 '77, '78, '79; Vauxhall Cavalier 2000 '78. Magazijn geopend zaterdag van 9.00 tot 12.00 uur.

Autobedrijf Ploemen Schols B.V.

Ambyerweg 2, Meerssen, tel. 043-644888.

Voor alle BEDRIJFSAUTO'S groot of klein moet u bij Donny zijn! Steeds voorradig 40 st. bussen, bedrijfsauto's, bestelauto's, open laadbakken, meubelauto's en ombouwcamping, div. chassis cabines. 10x Mercedes 813 meubelauto's, 808 met huif, 808 D met huif en open bak, 608 en 508, 307 D verlengd en verhoogd, 306 en 206 enz. 10x VW-bussen en bestel en open laadbakken, diesels en benzine. Div. Ford Transit Bedford, bestel en open laadbakken. Div. open laadbakken met kippers. Div. kleine bestelauto's enz. Te veel om op te noemen. Inruil, directe financiering ook zonder eigen geld. Tot 100% leasing. Let op adres! Donny Klassen B.V. Automobielbedrijf, Meerssenerweg 219, tel. 043-627354, Maastricht.

UITLAAT defect? Donny helpt direkt! Alle uitlaten, knalpotten, voor elk merk en type auto. Ook leveren wij alle uitlaten, accu's, trekhaken, ruilmotoren, schokbrekers en alles voor uw auto met 30 tot 40% korting zónder montage. Donny Klassen B.V., groothandel automaterialen, Meerssenerweg 219, tel. 043-627354 Maastricht.

Diverse gebruikte AUTOMOTOREN v. VW-Bestel 1600; Golf; Polo; Ford; Opel; Renault. Doe Het Zelf Garage De Kissel, Kissel 42 Heerlen tel. 045-725667.

Wij kopen en halen uw oude AUTO, tevens alle nieuwe en gebruikte auto-onderdelen. Verboom BV., Leemkampsweg 2, Palemig-Heerlen, tel. 045-720654 b.g.g. 723487.

AUDI 100 LS, type '76, 4-drs., *f* 2250,-; 2x BMW 1502, type '76, *f* 5250,-; Mazda 818 coupé, type '77, 1e eig., *f* 3750,-; Ford Escort 1.3 GL, type '77, z. mooi, *f* 4750,-; Ford Capri 2000 GTR, bj. '74, kl. rood, *f* 2750,-; Peugeot 104 L, '75, kl. rood, *f* 1975,-; Kadett, type '75, kl. groen, *f* 2750,-; Opel Rekord 1700 L, type '74, *f* 1750,-; Ford 2000 GXL, '75, m. gasinst., *f* 2250,-; Austin Princess 1800 HL, type '78, als nw., *f* 2950,-; Mazda 1300 L, type '74, *f* 975,-; Citroën GSX 2, type '77, kl. wit, *f* 2750,-; Rekord 1700 L, '73, *f* 950,-; Lada, '76 (sloop). Inr. mog. Ganzeweide 146, H'heide (rijksweg t.o. Droomkasteel).

Inruilauto's met Bovaggarantiebewijs en betrouwbare service, o.a. FORD Granada 2.3 GL, met LPG, '78; Taunus 1.6 L, '79; Fiesta 1.1 L, '78; Opel Kadett 12 S, met LPG, '79; Kadett coupé, '76; Peugeot 304 GL, '78; GL break, met LPG, '77; Honda Civic L, '77; Mini special, '76; automatic Ford Taunus, '78; Daf 66 SL, '74. Autobedrijf W. Vonken, Nieuwstr. 18, Hoensbroek, tel. 045-212459.

Te k. aangeb. AUDI 100 GL autom., bj. '75, klein defect *f* 850,–, tel. 045-317240.

Te k. mooie gave KEVER VW, bj. '71, *f* 875,-. Tel. 045-250392.

BMW 320 80; BMW 316 79; Honda Accord autom. 4-drs. 79; Datsun Sherry 80; Mini 75; Mini 72; Toyota 76; Ascona 1900 78; Mitsubishi Colt 81; Ford Taunus 78; Renault 5 GTL 80; Ford Stationcar 79; Kadett Stationcar 79. Auto Shop Geleen BV, Op de Vey 47, Geleen (bij ijsstadion)

Monteur biedt te k. aan met 3 mnd. schrift. gar. VW DERBY '78 *f* 4500,-; VW Passat SL '77 *f* 3500,-; VW Golf bwj. '77 *f* 4200,-; Opel Rekord 2100 D autom. '77 *f* 3900,-; Peugeot 604 '77 *f* 3400,-; Honda Civic '78 *f* 4700,-; Ford Escort 1300 '77 *f* 3100,-; Ford Escort 1300 '75 *f* 1750,-. Ringstr. 7, Hoensbroek (Steenberg), tel. 045-219510 na 16.00 uur.

AUTO'S te koop gevraagd van bwj. '73-'79, betaal goede prijzen + vrijwaringsbewijs, Garage Schaepkens, Klimmen, tel. 04405-2896.

INKOOP goede auto's, contant geld, alleen bij P. Joosten, Scharnerweg 3, Maastricht, tel. 043-627308.

FORD Transit bestel en pers. bus, 1980. In de Cramer 1, Heerlen, tel. 716045.

Keuze uit 15 VW-BUSJES, alle typen. In de Cramer 1, Heerlen, tel. 716045.

HONDA-DEALER Au... Heral BV. biedt te ko... aan: Honda Civic, 3-dr... aut., '75, '77 en '79; Hond... Accord, 4-drs., aut., '8... Honda Accord, 3-drs., l... xe, '80; Honda Civic, 3-dr... luxe, '80; Honda Prelud... '79; Citroën CX 2000, '7... Datsun 120 Y, '76; Renau... 18 GTL, '80; Volvo 244 G... diesel aut., '80; Suzuki S... 100 GX, '80; Suzuki S... 90V, bestel, '81; Chrysle... aut., '76; Mitsubishi G... lant, '78. Haefland 1... Brunssum, tel. 045-25224...

Alle gebr. onderd. v. ALF... ROMEO - Opel - Ford, et... Haefland 20 (ind.ter... Brunssum. Tel. 045-25448... gevr. auto's m. schade, v... '75.

Met spoed betere AUTO... te koop gevraagd. Dire... contant geld, 045-456963.

Te k. MAZDA 616 4-dr... '75, radio+trekh., k... 78.000, goed uitz. en he... lijk lop. (benz. verbr. 1-1... *f* 1650,–. Tel. 04490-102... na 18 u.

Garage J. Coenen biedt ... koop aan met Bovaggara... tie: OPEL Ascona 1900 ... '79; Opel Kadett City m... LPG '79; Fiat Ritmo '75 C... 5-drs. '80; Honda Civic '7... Simca 1000 GLS '76. Inru... en financiering – tevel... uw adres voor LPG-i... bouw. Prinsenbaan 65, K... ningsbosch, tel. 0474... 1574.

Een hobby, modetrent en sport voor jong en oud

‚Wanneer je kan lopen, dan kun je ook leren dansen!'

Van onze showpagina-redactie

HEERLEN – Drempelvrees? Schroom en terughoudendheid om herkend te worden in je eigen gevoelens? Op deze door-de-weekse woensdag willen we het met u op deze showpagina hebben over een hobby, een modetrent of zo u wilt een sport waarmee eigenlijk iedereen in zijn of haar leven wel eens te maken heeft: HET DANSEN. Een onderwerp dat van de media – met name de Nederlandse televisie – nauwelijks enige aandacht krijgt terwijl het toch miljoenen interesseert. Om maar meteen met de deur in huis te vallen: dit verhaal of deze beschouwing heeft geenszins de bedoeling om tegen wie dan ook een vinger te heffen. De zin ligt meer dáárin iedereen te activeren om weer eens te gaan dansen. Er is immers toch dat bekende spreekwoord: „Het is zo gezond voor je lijf en je leden!"

En om heel eerlijk te zijn: het was een van onze lezers, JOS DIEDEREN uit STEIN, die onze redactie binnen wandelde met de vraag om aan zijn favoriete bezigheid toch eens wat meer aandacht te besteden. Temidden van het andere nieuws zetten we vandaag dus eens een boom op over dansen en alles wat daarmee van doen heeft. Jos Diederen vat het als volgt samen: „Wanneer je kan lopen, dan kun je ook leren dansen. En", zo voegt hij daaraan toe, „via de krant wil ik gewoonweg een lans breken voor het dansen".

Diederen is ondanks zijn jeugdige leeftijd een fervent voorstander van die sport of hobby die heel wat varianten kent. Hij heeft geen commerciële belangen bij wie dan ook. Via een droom („ik noem het nog steeds een gekke slag") ging hij voor de eerste maal naar de dansvloer. „Wat je op TV niet ziet dat is de gezellige sfeer tijdens dit soort bijeenkomsten", zegt Jos Diederen.

Stiefkind

Daarmee zijn we meteen aangeland bij het medium televisie. Een of hooguit tweemaal in het jaar brengt de Nederlandse televisie dansen op het scherm. De stijldans bedoelt als gezelschapsdans. Het omringende buitenland is op TV gelukkig wat guller. Duitsland bijvoorbeeld. Daar bestaat zelfs een tijdschrift dat de danslustigen al tientallen jaren informeert over bijeenkomsten en happenings. Het is te krijgen bij elke krantekiosk in Duitsland.

Dansen is een aangelegenheid voor jong en oud. Niet gebonden aan een leeftijd. En wie denkt dat alleen nog maar disco- en aanverwante muziek populair is in Limburg heeft het mis.

Heel wat dansscholen in onze provincie geven goede cursussen voor beginners en gevorderden. Naast disco en foxtrot is er nog steeds de Engelse wals, tango, Weense wals, quickstep (bij de standaarddansen). Vergeet ook de Latijns-Amerikaanse dansen niet zoals de cha cha cha, rumba, jive, samba of paso doble. Andere vormen van gezelschapsdansen zijn rock and roll, volksdansen, old time dansen en disco.



● Wanneer je met een idee naar de krant komt dan moet je natuurlijk zelf het voorbeeld geven. Dat is de mening van Jos Diederen uit Stein hier tijdens een Latijnse dans in aktie met zijn partner Jolanda Verleg uit Spaubeek.

Negentig procent van de dansscholen in ons land is georganiseerd in de NBD, de Nederlandse Bond van Dansleraren. Een zeer hoog percentage in vergelijking tot andere landen. Deze NBD houdt jaarlijks een danstest die klaarblijkelijk goed aantikt wanneer men weet dat alleen al vorig jaar 175.000 deelnemers en deelneemsters werden geregistreerd. Ook op het gebied van grammofoonplaten zijn er nogal wat zwarte schijven op de markt. Een paar jaartjes geleden was het in ons land José Marcello die een reeks dansritmes op de plaat bracht. In Duitsland zijn het de orkesten van Hugo Strasser en Max Greger die zich op de plaat nogal indringend bezighouden met dansmuziek. Het is zoals iemand uit de kring van dansleraren ons liet weten: dansen is niet meer specifiek voorbehouden aan de jeugd. Het stijve gedoe bestaat niet meer. Vroeger was het bijvoorbeeld een „must" om een stropdas om te hebben. Tegenwoordig zijn die vervangen door T-shirts en voor de dames lange broeken en truien.

Gezond

Zo maar een paar gedachten over het onderwerp dansen. Bij dansscholen leer je je vrij bewegen op maat en het ritme van de hedendaagse muziek. En behalve dat dansen een sport en hobby kan zijn, heeft het ook nog een culturele en gezelligheidswaarde. In alle jaargetijden kun je het beoefenen waarbij je dan ook nog letterlijk en figuurlijk wat kan doen aan een overtollig gewicht. Elders in dit blad treft u de namen en adressen aan van bekende en erkende dansscholen en instituten. Dat dan voor al diegenen die de moed hebben om hun drempelvrees te overwinnen!



● Wie durft? Een gezellige ballroomdans is natuurlijk nooit weg!

Maywood even op non-actief



● Maywood, ...even uit de running...

HEERLEN – Gezien het feit dat Maywood het live waar moet maken, kunnen een aantal voorstellingen geen doorgang vinden, omdat Caren geveld is door een longaandoening. Pas volgende week wordt de uitslag van een nieuw medisch onderzoek bekend, dat moet aantonen of de zangeres in staat is om een nieuwe Engels en Spaans-talige elpee op korte termijn te voltooien.

Eindredactie
Harrie Cremers
tel. 045-739273/739274



Ruis- en spettervrije plaat

HEERLEN – Is er nog hoop voor de grammofoonplaat? Als men de technische tovenaars van heden mag geloven nauwelijks. In het najaar van dit jaar zal op de Firato de Compact Disc aan het publiek worden voorgesteld. Dit muzikale „bierviltje", want veel groter is het grammofoonplaatje niet, zorgt voor een spetter- en ruisvrije klankrijkdom. Op het 12 cm grote plaatje staat aan een kant een uur muziek. Het is opgetekend in een soort computertaal. Er is dan ook een speciale afspeler voor nodig, die dan voorlopig zo'n ƒ 2000,– gaat kosten.

VOOR DE GEMIDDELDE consument nou niet een vinding waar men wakker van ligt. Misschien in de toekomst, maar dan moeten plaatjes en spelers nog wel stukken goedkoper worden. Vandaar dat de industrie zoekt naar wegen om de bestaande plaat te verbeteren. Daarbij staat bij de grammofoonplatenindustrie heus niet alleen het belang van de consument voorop. Eerder denkt men aan de enorme investeringen die gedaan zijn om het „conventionele" persen van platen met voldoende grote aantallen mogelijk te maken.

NOS verzoekt om opsporing

Van onze RTV-redactie

HILVERSUM – „Enkelaar heeft een omgekeerde procedure gevolgd, door zelf het initiatief te nemen", aldus een NOS-woordvoerder over het politiebericht waarin gisteravond op de televisie om opsporing werd verzocht van een jongetje uit Baarn. Het jongetje was enkele uren daarvoor weggelopen van huis.

De vader van het verdwenen jongetje werkt bij de afdeling filmzaken van de NOS. Normaal gesproken wegen politie en justitie af wanneer een TV-bericht wordt verspreid. De Baarnse korpschef zou een verzoek om een politiebericht op de televisie van de vader reeds hebben afgewezen, toen NOS-TV-baas Carel Enkelaar besloot voor zijn „collega" toch een bericht te verspreiden. Daarvoor vroeg hij vervolgens toestemming bij justitie.

Het verdwenen jongetje, Wouter Schram (13), was vanochtend nog niet terecht.

televisie

NEDERLAND I
Kanalen: 5, 51, 53 en 57

10.00 - 12.00 Schooltelevisie. 10.00 Jan en Jacobien. Verdriet. 10.30 Verder leren of werken? Uitgeleerd? 11.00 Schaak. 11.30 En ik was Anna en jij was Hans. Horen.
13.00 - 13.05 Journaal voor doven/slechthorenden.
14.45 Open-schooltijd.
15.30 Bolke de Beer. Voor de kinderen.
15.40 Beestenboel. Pools filmpje.
15.50 De fluit en de Bombardon. „Grootse plannen". Muzieksprookje.
16.00 De grote klok. Jeugdserie.
16.45 De familie Knots. „Opgestaan plaats vergaan". Jeugdserie.
17.10 - 17.35 Meneer Rossi. Tekenfilmserie.
18.20 - 18.25 Journaal voor doven/slechthorenden.
18.28 Follow me. Cursus Engels voor gevorderden.
18.58 Journaal.
19.00 Van gewest tot gewest. Informatie uit de regio. 1. Energiebesparing in Gasselte. 2. Hollandse stichting knapt restanten van torenuurwerken op. 3. Kritiek op Fries streekplan.
19.50 Zendtijd VVD.
20.00 Het verhaal van een moeder en een dochter. Met Bette Davis, Gena Rowlands, Ford Rainey en anderen. Na twintig jaar zoeken moeder en dochter elkaar weer eens op. Het contact was nooit al te best maar deze zomer proberen ze samen iets van het leven te maken. Aan het slot van haar verblijf realiseert de moeder pas waarom Abigail het ouderlijk nest weer heeft opgezocht.
21.37 Journaal.
21.55 Den Haag Vandaag. Actualiteiten rond de politiek.
22.10 Studio Sport. Sportrubriek.
22.40 Journaal.
22.45 Journaal voor doven/slechthorenden.

NEDERLAND II
Kanalen: 31, 54, 56 en 60

13.00 - 13.05 Journaal voor doven/slechthorenden.
18.30 Staatsloterij. Derde trekking.
18.35 Sesamstraat. Voor de kinderen.
18.50 Jeugdjournaal. Presentatie: Leontien Ceulemans.
18.59 Weekend. „Eef en Bennie". Tv-serie over de belevenissen van jonge mensen.
19.25 Kenmerk. Informatierubriek over kerk en samenleving.
20.00 Journaal.
20.27 Stichting Socutera. Filmpje van de stichting Memisa over de gezondheidszorg in ontwikkelingslanden.
20.32 Countdown. Lex Harding presenteert popnieuws. Verder een special van de Little River Band.
21.20 Fear is the key. Amerikaanse speelfilm met Barry Newman, Peter Marinker, Roland Brand en anderen. John Talbot tracht radiocontact te krijgen met een door zijn broer bestuurde Dakota. Aan boord bevinden zich zijn vrouw en kind. Zij vervoeren juwelen. Als het contact lukt hoort John zijn broer in paniek roepen. Er vallen zelfs schoten.
22.55 Agenda. Ontspanning en cultuur.
23.02 Management. „Financieel management". Les 9.
23.37 Journaal.
23.42 Journaal voor doven/slechthorenden.

DUITSLAND I
Kanalen: 9, 24 en 46

10.00 Journaal.
10.03 Die Montagsmaler. Spelprogramma.
10.50 Wunder dauern etwas länger. Gezondheidsmagazine.
11.35 Mozaiek. Magazine voor de oudere generatie.
12.10 Panorama. Actualiteiten.
12.55 Persoverzicht.
13.00 - 13.15 Journaal.
16.10 Journaal.
16.15 Jürgen Feindt. Herinneringen aan de danser en komiek Jürgen Feindt die in 1978 dodelijk verongelukte.
17.00 Deutsche Puppenbühnen, Weilheimer Puppenspiele. Karl-Heinz Drescher kwam op zijn zevenentwintigste jaar invalide uit de oorlog en ging bij een houtsnijder in de leer. Zo ontstonden de Rottacher Puppenspiele.
17.30 Scherlock Schmidt & Co. Waar is Herr Kaninin?". Krimiserie voor kinderen.
17.50 Journaal.
18.00 Wilkommen im Club. Montreal in de jaren twintig. In de club, die May geerfd heeft, is iedere avond iets te doen. Toch geraakt het personeel in problemen.
18.30 Spasz am Sammeln. Gynter Modder: Het muizenmuseum.
18.40 Franz Josef Wanninger.
19.15 Hier und Heute. Actualiteiten.
19.45 Tommi und Atze. Tekenfilm.
20.00 Journaal.
20.15 Das heisse Herz. Tv-film. Een militair ziekenhuis in Burma. De doodzieke Schotse sergeant McLacheln wordt opgenomen. Hij wijst iedere vriendelijke toenadering af. Zijn opvoeding heeft hem geleerd keihard te zijn. Ervaringen hebben hem geleerd met gevoel spaarzaam om te gaan. Langzaam verandert toch zijn houding. Hij wordt zelfs verliefd op zuster Margaret. Op een dag hoort hij wat alle andere zieken al wisten: Hij heeft nog maar enkele weken te leven.
22.00 Beelden uit de wetenschap. Presentatie: Alexander von Cube.
22.30 Thema's van de dag.

DUITSLAND II
Kanalen: 21, 29, 35 en 37

10.00 - 13.15 Zie programma's Duitsland I.
16.15 Trickbonbons. Calimero en de regenboog. Voor de kinderen.
16.30 Nieuws uit Uhlenbusch. „Lieve oom Paul". Tv-serie.
17.00 Journaal.
17.10 Die Küstenpiloten. „Het hooi-transport". Tv-serie. Meneer Fielding wil een vloot huren om een partij hooi te vervoeren. Maar de vracht blijkt niet alleen uit hooi te bestaan.
17.40 De draaischijf. Vrijetijdsmagazine. Te gast: Het ZDF-Mannenkoor. Presentatie: Sissy de Mas en Ulrich Craemer.
18.20 Rate mal mit Rosenthal. Spelprogramma onder leiding van Hans Rosenthal muzikale omlijsting: Heinrich Riethmüller.
18.57 ZDF-Ihr Programm.
19.00 Journaal.
19.30 Direkt. Jeugdmagazine.
20.15 Bilanz. Economisch magazine.
21.00 Journaal.
21.20 Die Profis. „Moordopdracht voor Bodie". Misdaadserie. Jimmy Keller, is voor de schijn toegetreden tot een heel Europa opererende bende van beroepsmoordenaars. De CI-5 wordt ingeschakeld en een van de medewerkers William Bodie kent Keller. Zij worden geconfronteerd met een moord.
22.10 Das geht Sie an. Consumentenrubriek. Thema: Veiligheidsgordels.
22.15 Treffpunkt U-Wagen 4. Een bezoek aan het psycho-sociaal centrum in Frankfort dat in juni 1979 door enkele Chileense psychologen werd opgericht om de integratie van vluchtelingen uit Chili en andere landen in de Bondsrepubliek te vergemakkelen.
22.45 Wanderlust. Tv-spel met Knut Koch, Rudolf Voss, Gisela Schulze en anderen. Martin Bruns is een jonge kantoorbediende, die niet verder komt. Privé staan de zaken ook niet zo best. Zijn vriendin houdt niet van hem en een ontmoeting met een andere vrouw verandert het leven van Martin.
0.30 Journaal.

DUITSLAND III WDR
Kanalen: 48, 50, 55 en 58

8.00 Tele-gymnastiek.
8.50 Schooltelevisie.
9.25 Sesamstraat. Voor de kinderen.
10.40 - 11.25 en 17.00 Schooltelevisie.
18.00 Sesamstraat. Voor de kinderen.
18.30 Telecollege. Engels.
19.00 Reiseführer. Kiruna „Sneeuwhoen in de wildernis van het noorden. De noordelijkste stad uit Zweden.
19.45 Journaal 3.
20.00 Journaal.
20.15 's Woensdags in Hagen. Gesprekken en ontmoetingen. Gast: professor Kurt Biedenkopf. Muziek: Dutch Swing College Band.
21.45 Buitenlandreporter. De moslim-minderheid van Sri Lanka. Documentaire.
22.15■ You and me. Amerikaanse speelfilm uit 1938 met Sylvia Sidney, George Raft, Robert Cummings en anderen. Joe, werkzaam in een warenhuis, trouwt met Helen die net als hij in de gevangenis heeft gezeten. Joe wil een ding voor ogen houden. Normaal leven. Maar zijn vrouw Helen wil weer op avontuur.
23.45 Journaal.

DUITSLAND III SWF/SDR
Kanalen: 40 en 56

8.20 - 10.15 Schooltelevisie.
12.25 - 13.30 Sport op drie. Wereldkampioenschappen skiën.
17.25 Schooltelevisie.
18.00 Sesamstraat. Voor de kinderen.
18.30 Telecollege II: Engels.
19.00 Sagst, was d'magst. Wat heeft ons het jaar van de gehandicapten gebracht?
19.50 Zazie dans le métro. Frans-Italiaanse speelfilm uit 1960. Met: Cathérine Demongeot, Philippe Noiret en anderen. Zazie komt naar Parijs en trekt bij haar oom in. Het meisje zorgt voor verrassingen. Waar ze verschijnt ontstaan problemen.
21.15 Sammelsurium. Cultureel magazine.

BELGIË (Nederlands I)
Kanalen: 10 en 44

15.30 - 16.30 Open school.
17.00 Op het Schildpadplein. Gevarieerd kindermagazine.
18.00 Tita Tovenaar. Voor de kinderen.
18.05 Sesamstraat. Voor de kinderen.
18.20 King Rollo.
18.25 Buck Rogers. Amerikaanse science-fictionreeks met Gil Gerard, Tim O'Connor en Erin Gray. „Miss Cosmos".
19.12 Uitzending door derden. Een programma van de Vlaams-Nationale Omroepstichting.
19.37 Mededelingen, Morgen.
19.45 Journaal.
20.10 Weerman.
20.15 Arnold. Amerikaanse komische serie.
20.40 TV-spel: La Musica. Van Marguerite Duras in een vertaling van Anne Vanden Broucke met Frank Aendenboom en Magda Cnudde.
21.30 Puur Cultuur... over derden. Ludo Bekkers spreekt met Judith Herzberg over Charlotte Salomon.
22.00 Journaal.

BELGIË (Nederlands II)
Kanalen: 25 en 47

19.00 Jonger dan je denkt. Informatief programma.
19.37 Morgen.
19.45 Journaal.
20.10 Weerman.
20.15 - 22.45 Dossier: Donald en Sally. Brits TV-spel van Brian Parker. Met Gerard Kelly, Sylvestre Le Tourel, Ian Hogg en Maggie Riley. Twee mentaal-mindervalide jonge mensen kunnen genegenheid en liefde voor elkaar opbrengen. Daarna: Discussie over genegenheid, liefde en seksualiteit bij geestelijk gehandicapten.

BELGIË (Frans I)
Kanalen: 3 en 8

12.00 – 12.30 Teletekst.
14.30 – 15.30 Schooltelevisie.
14.30 De hamster.
15.00 Experimenten bij honderdnegentig graden onder nul.
16.00 Carrefour J. Gevarieerd programma.
17.30 Plein jeu. Gevarieerd jeugdprogramma.
19.00 Antenne-soir. Regionaal nieuws.
19.30 Journaal.
19.55 Risquons tout. Spelprogramma over de jaren twintig en dertig.
20.50 Ontmoeting met Bernard Lavilliers.
21.50 Le temps d'un livre. Boekennieuws.
22.35 Carnets du court métrage belge. Drie korte Belgische films.
23.15 Journaal.

BELGIË (Frans II)
Kanalen: 28 en 42

12.00 Zie progr. België (Frans 1) rans 1).
19.00 La penséé et les hommes. Een niet zeer katholieke jood.
19.30 Journaal.
19.55 Sport. Zaalvoetbal Anderlecht-Standard; 2. Avontuur in Antarctica. Paardesport.

radio

HILVERSUM I
298 m; FM-kanalen 4 en 17

Nieuws: elk heel uur.
7.03 Ook goeiemorgen; 9.03 Muziek terwijl u werkt; 10.02 Kletskop; 10.45 Villa VPRO; (10.45 Villa VPRO Vreemd; 11.03 Villa VPRO. Vervolg; 13.06 Welingelichte kringen; 13.35 Een klap op je kop; 14.20 Theologische verkenningen; 14.35 Radio Kleuterkrant; 15.02 Open huis; 16.15 EO-Aktief; 16.20 Licht en uitzicht; 16.55 Eo-Metterdaad; 17.02 Tijdsein; 17.45 EO-Metterdaad; 18.06 Hier- en Nu-woensdagmagazine; 19.02 Muziek in vrije tijd; 20.03 Langs de lijn. Sport en muziek; 23.02 Met het oog op morgen; 0.02 Late Date; 1.02 Metropole Orkest; 1.30 Blues in the night; 2.02 Nachtdienst (3.10 Verhalen in de nacht); 6.02 Schoffelen in de wijngaard; 6.09 - 7.00 Vandaag ... donderdag.

HILVERSUM II
402 m

Nieuws: 7.00, 7.30, 8.00, 10.00, 13.00, 22.00, 23.40.
7.10 Ochtendgymnastiek; 7.20 De Wekkerradio; 7.45 Mijnheer de Voorzitter! 8.11 Aktua; 8.33 Reactietelefoon; 8.40 De Vooruitgang; 9.05 Gymnastiek voor de vrouw; 9.15 Werkbank; 9.24 Waterstanden; 9.33 Avanti! Avanti! Les 12; 10.03 Hoor Haar; 11.10 Schoolradio; 11.43 Rosmalen Centraal; 12.16 De politie nu; 12.36 Rosmalen Centraal. Vervolg; 13.10 Dingen van de dag; 14.00 Oude Schoolliedjes; 14.20 De Schuurpapier; 14.55 Kinderen een kwartje; 15.32 Leeftijd-genoeg; 16.32 Radiorechtbank; 17.00 Dingen van de dag; 17.36 Onder Vuur; 18.30 De Rode Draad; 19.30 Luchtruim; 20.03 Het zout in de pap; 20.45 Vrije tijd, blije tijd; 21.10 Tambu; 21.40 Leren, hoe doe je dat? Les 11; 22.40 Zonder titel; 23.00 - 23.55 ... and all that jazz.

HILVERSUM III
337, 445 m; FM-kanalen 13 en 28

Nieuws: elk heel uur.
7.02 Manneke Pop; 8.34 Paraplu; 10.34 Muziek, zang en dans voor nu, heden en thans; 12.34 Popslag; 13.30 Het weeshuis van de hits; 14.34 K-Rock; 16.34 Nieuws-Box; 18.04 De Avondspits; 19.02 Krachtvoer; 21.02 Stampij met Hanneke; 22.02 Rocktempel; 23.02 - 24.00 Walhalla.

HILVERSUM IV
Kanalen: 25 en 39

Nieuws: 7.00, 8.00, 13.00
7.02 Het levende woord; 7.10 Preludium; 8.05 Platennieuws; 8.45 Musica Sacra; 9.15 Onder de hoogtezon; 10.00 Orkest Palet; 12.00 Divertimento; 13.05 Het grote werk; 14.05 Huygens en tijdgenoten; 14.30 Kamermuziek van Mozart; 15.20 In kleine bezetting; 15.50 Muziek van eigen tijd; 16.30 - 17.00 Literama woensdag (1); 20.00 Muziek in NCRV-Studio; 21.30 Literama woensdag (2); 22.25 - 23.00 Orgelconcert.

BRT II
555 m; FM-kanalen 22 en 39

Nieuws: 6.00 t/m 8.00 uur op elk half uur; 9.00, 10.00, 13.00, 17.00, 19.00, 22.00, 23.40.
West-Vlaanderen: 5.30 Goede Morgen, Morgen; 8.10 Prikbord - uw agenda; 8.12 Servicetelefoon.
Limburg: 10.03 Met de deur in huis; 11.00 Kort en klein. Boekennieuws; 11.05 Mixt-uur met Moors; (12.00 Splinternieuws); 12.05 De vlag en de lading.
Oost-Vlaanderen: 14.00 Vrij af.
Antwerpen: 17.05 Piek-uur; 18.00 Focus; 18.15 Meer muziek; 18.50 Sport in Antwerpen; 19.10 d.j. Digitaal. Flitsen uit de Vlaamse disc-jockeywereld; 19.53 Vrij Uit.
Brabant: 20.00 - 23.40 Funky Town.

ROZ
FM-kanalen 13 en 28

18.00 ROZ-Actueel; 18.10 - 19.00 Het balkon van Limburg.

LUXEMBURG-RTL
208 en 49,26 m; FM-kanalen 6 en 33

Nieuws: 6.00, 6.30, 7.00, 8.30 t/m 17.30 op elk uur, 19.30, 20.30, 21.30, 22.30, 23.30.
Duits: 5.30 Der fröhliche Wecker; 8.30 Mister Morning; 10.30 dacapo, Monika; 12.00 RTL - 12 Uhr Mittagspause; 14.00 Hits bei RTL; 15.00 Die Blaue Stunde; 16.00 Liebe ist, Helga; 17.00 Take Five; 19.00 RTL-Young; 20.00 RTL - Halbzeit; 22.00 Nachtrock; 23.00 - 1.00 Der Tag geht, Björn kommt.

Schunck schittert in Kwaliteits-Groenten

schitterende kwaliteit-smakelijke maaltijd

Kwaliteit in de groenten-hoek behandel je als groenteman met zorg. Je ziét het en je proéft het.





BECEL DIEET-MARGARINE kuipje	110
DOUWE EGBERTS KOFFIE Roodmerk pak 250 gr. MET DUBBELE WAARDEPUNTEN	333
DREFT WASMIDDEL TROMMEL 2 kilo	875
UYTEWAAL RODE BIETEN 3 grote potten	198
SPEKULAAS pak 400 gr.	99

CLEMENTINA MANDARIJNEN Zonder pit - 15 of 18 stuks	298
ZOETE SAPPIGE SINAASAPPELS Zonder pit - 7 of 15 stuks	298
HOLLANDSE JONATHANS per kilo	169
ZEER MOOIE PREI per kilo	198
VERSE ZUURKOOL uit 't vat 500 gram	69
MALSE KASSLA per krop	69

UIT ONZE VLEESWARENAFD.

MAGER HAMSPEK zonder zwoerd 100 gr	169
ARTLAND FLEISCHWURST 150 gr	145
ZWAN SLAGERSHAM 100 gr	198
PAIN DE VEAU 150 gr	165
DE ECHTE BOEREN-METWORST per stuk	398
AALRAUCH-SCHINKEN 100 gr	229

UIT ONZE BROODBOETIEK

VERSE CADETJES OF TARWEBOLLEN 6 stuks	150
VOLKOREN BRUINBROOD 800 gr gesneden	185

UIT ONZE KAASBOETIEK

AMSTERDAMSE KAAS PER KILO	795

CHOCOLATERIE PARTERRE

BONBONS DE LUXE	150 gram	215
CHOC. PINDAROTJES	200 gram	195
ENGELSE IMPORT DROP	250 gram	165
DUPLO CHOCOLADE	4 pak van 148 voor	95

PATISSERIE PARTERRE

ABRIKOZENVLAAI MET RIBBELS	van 800 voor	575

VLOEIBAAR DREFT Flakon	179
QUANTO WASVERZACHTER Flakon 2 liter	398
HALF GRILL-HAANTJE Kant en klaar	198
LARCO KIPPEVLEES In bouillon, pot 340 gr.	149
TRAVINET FRANSE WIJN 3 flessen	975
CALVÉ MAYONAISE Pot 350 gram	215
BRAND BIER Euroflea	87

UIT ONZE AMBACHTELIJKE SLAGERIJ

BOTERMALSE BIEFSTUK 250 gram	690
VERSE VARKENSLEVER per kilo	480
RUNDERGEHAKT 'extra' 500 gram	690
MAGERE VARKENSPOULET 500 gram	565
VERSE HAMBURGERS 4 stuks	260
VERSE KUIKENSTICKS 500 gram	638

Schunck VERS-MARKT

SKALA HUREN IS GEEN ZORGEN OVER DE TECHNIEK VAN MORGEN.

KLEUREN-TV AL VANAF F 9,98 PER WEEK.

Willeke Alberti: 'IK HUUR ÓÓK BIJ SKALA!'

De voordelen van Skala huren kent u toch al? Geen reparatiekosten, geen groot bedrag ineens (alleen f 50,- installatiekosten), geen langlopende verplichtingen (minimum huurperiode slechts 6 maanden) en geen service-abonnement.

Maar daar komt nu iets heel belangrijks bij. Zoals u weet gaan de technische ontwikkelingen op TV- en video-gebied met grote stappen vooruit (Teletekst, Stereo-TV, Viditel, Satelliet-TV enz.); het modernste apparaat is straks al weer uit de tijd. En dat is (financieel) niet bij te houden.

Bij Skala heeft u niets te maken met die problematiek. Skala geeft u namelijk de zekerheid dat u voor een aantrekkelijke prijs steeds de allernieuwste techniek in huis kunt hebben. U ruilt uw apparatuur bij Skala, wanneer u maar wilt. Zonder problemen. En bovendien de garantie van 365 dagen echte service per jaar.

De nieuwste Video-recorders: heden. Te huur voor verrassend aantrekkelijke prijzen. De Videobanden: voor 3 uur kijkplezier. Skala-huurders betalen slechts f 47,50 (3 stuks f 135,-). Extra video-service: Skala video-huurders zijn gratis lid van de Skala Rent-a-Film Club. Honderden betere bioscoopfilms op VHS videocassette te huur. De nieuwe draagbare Video-apparatuur: ideaal voor feestjes en weekends. Per 3 dagen of langer te huur. Licht in gewicht en eenvoudige bediening.

100 ProefTT 100 wo 30-sep 10.07.45 teletekst

Skala 365 dagen service per jaar.

Bel nu: 043-14943
Spilstraat 16 Maastricht

2e EN 3e HYPOTHEKEN
ZONDER NOTARIS- EN TAXATIEKOSTEN

netto in handen min 1% kosten	240x	180x	120x	60x
10.000,-	-	140,-	161,-	238,-
15.000,-	-	206,-	242,-	357,-
20.000,-	242,-	270,-	323,-	476,-
25.000,-	299,-	334,-	403,-	595,-
40.000,-	472,-	528,-	640,-	952,-
50.000,-	657,-	700,-	807,-	1190,-
75.000,-	986,-	1050,-	1211,-	1785,-
100.000,-	1315,-	1400,-	1615,-	2380,-

PERSOONLIJKE LENINGEN

netto in handen	36x	48x	60x	72x	96x
5.000,-	189,-	154,-	133,-	-	-
8.000,-	295,-	239,-	205,-	-	-
10.000,-	365,-	295,-	253,-	225,-	190,-
15.000,-	542,-	437,-	374,-	332,-	279,-
20.000,-	718,-	578,-	494,-	438,-	368,-
25.000,-	894,-	719,-	614,-	544,-	457,-
30.000,-	1071,-	861,-	735,-	651,-	546,-
40.000,-	1425,-	1146,-	976,-	864,-	724,-

In de terugbetaling is de rente én aflossing inbegrepen. Dit zijn dus uw totale lasten. Overlijdensrisico meestal gedekt bij leningen t/m f 25.000,-. Desgewenst dezelfde dag geregeld en thuisbezorgd.

3017

FINANCIERINGSKANTOOR MOONEN
SAROLEASTRAAT 42, HEERLEN
15 JAAR VERTROUWD KREDIETBEMIDDELAAR

MOONEN TEL. 045-710806 (dagelijks van 9 tot 21 uur).

Auto's en motoren

OPEL Commodore, 4-drs., '80, f 10.000,- incl. In de Cramer 1, Heerlen.

VW Westfalia Joker camping, bj. '80. In de Cramer 1, Heerlen, tel. 716045.

RENAULT 12 TS met LPG, bj. '75, pr. n.o.t.k. Tel. 045-410728.

Te k. onderd. v. AMX JAVELIN, o.a. 8 cyl. motor, automatic bak, gasinstall., 4 brede banden e.a. ond. Brunssummerweg 141, Ubach over Worms, tel. 045-312391.

Let op, let op. INRUILERS van gerenomeerde zaak te koop voor weggeefprijzen, kijk en vergelijk in prijs en kwaliteit. Vraag niet hoe het kan, maar profiteer ervan. Let op. Citroën CX Prestige, '77, f 5740,-; Ford 2 L Ghia, '77, f 4950,-; VW Scirocco, '76, f 4750,-; Citroën 2200 CX, '77, f 3750,-; Toyota Celica, '75, f 3250,-; Mini, '76, f 2250,-; Ford Capri II, '73, f 3250,-; Mazda 929 stationcar, f 2950,-; Mazda 616, '77, op gas, f 2950,-; Daf 44, '76, f 1950,-; Chevrolet Nova, '75, 6 cyl., aut., op gas, f 2750,-; Mercury Monarch, '76, 8 cyl., op gas, f 3750,-; Mini, '75, f 1450,-; Datsun 120 Y, '77, op gas, f 3250,-; Alfa 2000 GTV Junior, '74, f 2950,-; Lada, '75, f 950,-; Ford 1600 coupé, '74, f 1250,-; Peugeot 304 GL, '77, f 3250,-; BMW 2800 met Pullman, '73, f 1750,-; Austin Allegro, '77, f 2450,-; Oldsmobil 88, '76, 8 cyl., aut., gas, f 3950,-; enz. Inruil, fin. mogelijk. Crombacherstr. 7, Kerkrade (Gracht), laatste straat links voor grens Locht.

Talbot-dealer Rob van Ham Auto's, De Koumen 7 (nieuw industrieterrein) te Hoensbroek, tel. 045-222455, biedt met gar. te koop aan: TALBOT Solara LS '80, Talbot Solara SX '81, Talbot 1510 LS '81, Talbot 1510 GLS '80, Simca 1308 GT '78, '77 en '76, Simca 1308 S '78 en '77, Simca 1308 GLS '79 en '77, Sunbeam 1.0 LS '79, Citroën CX 2200 '76, Peugeot 504 '79, Peugeot 305 SR '79, Peugeot 104 '77, Renault R16 '76, Renault R5 TL '76, Simca 1100 LX '78 en '77, Matra Bagheera S 1977. Inr. en fin. mogelijk, 's zaterdags de gehele dag geopend.

MAZDA autom. bwj. '77 i.z.g.st. Hoofdstr. 326, Schaesberg. Vrpr. f 4400,–.

W.A en All Risks honderden guldens GOEDKOPER, bel 045-317982, ook financ.

Iets aparts OPEL Commodore met getint glas, sunr.dak, sport w. radio, klokjes etc. zeer sportief f 2450,-, Hoogstraat 17, Nieuwenhagen 045-316646 naast zwembad.

GOLF 76 okter geel f 4450,-, Chevrolet imp. 78 f 6250,-, Ford Capri (2) 2000 m lpg 76 f 4250,-, Ford Taunus 76 f 3250,-, Opel Com. 74 f 2450,-, Mini 1000 75 f 1950,-, Peugeot 504 74 f 1850,-, Citroën Pallas 2200 lpg met werk f 2250,-, div. inr. o.a. Mazda 1000 74 f 750,- Volvo 142 f 950,-. Bij ons hoge inr. waarde goede service, 3 mnd, schrift. garantie en snelle finc. Hoogstraat 17, Nieuwenhagen 045-316646 naast zwembad.

Te k. gevr. div. sloop- en SCHADE-AUTO'S. Tegen red. prijs. Gratis afgehaald. Autosloperij C. Korvers. In de Cramer 89, Heerlen, tel. 04446-1807.

VW type GOLF L '76, zeer mooi op gas, Laanderstr. 26, Heerlen (t.o. kerk).

Te k. in nw.st. CHEVROLET T Concours, 4-drs. autom. '77 met LPG, kl. rood, metall. weinig gel. f 5.200,–, iedere keuring toegest. Inl. 043-51518.

Alleen eerste klas automobielen!! Enorme keus Audi 80 LS zilver '80 4-drs., Renault R18 TS blauwmetall., R14 TS zilver '79 4-drs., Opel Kadett nieuw type 5-drs. blauw metall., Escort nieuw type '81 groen metall., R5 GTL blauw '77, R4GTL type '80 zilver 16000 km gelep. Golf diesel 1980 bruinmetall. 4-drs., Golf '79 zilver, BMW 520 '78 rood, BMW 520 '79 zilver, Renault R30TX '77 zilver f 4750,–, Alfetta coupé '78, Zilver Capri '80 2 S uitv. oranje, Manta SR zilver gas, Opel Ascona '79 blauw gas. Volvo 343 rood '79, rood weinig gel. Honda Civic Accord Prelude '78, Mazda 818 '79, blauw Ford 1600 GXL '79 zilver f 6750,–, Fiat 131 zilver 1980 5-versnell., Fiat Ritmo '80 rood, Fiat 128 coupé '79 grijs, Opel Rekord 4-drs. '79 rood, Peugeot 540 '78 blauw autom., Allegro 1500 HLS 1980 autom., Simca 1000 '76 rood autom., Jeep Toyota Landcruiser luxe uitv. 22000 km gel. Diverse inr. wagens inkoop inruil financ. Lukassen automobielen, Holzstr. 67, Kerkrade.

Automatic OPEL Manta bj. 1972, werkelijk in staat van nieuw; nieuwe motor met garantie. Buschkensweg 34, Heerlen-Heksenberg, tel. 045-218573.

Te k. MERCEDES 200 D, bj. '79, Cadillac bj. '48. Knops-Slangen, Heiberg 42A, A'rade, tel. 04492-1700.

Iets aparts te k. BMW 2002, i.z.g.st. Uitv. als turbo-model, tel. 04494-42424.

Te k. FIAT 128 Ralley, bwj. '73, f 450,–. Tel. 045-312101.

Te k. RENAULT 5 DL verbr. 8 ltr op 100 km, bwj. '75 100% in orde f 2450,–. Inr. mog. Hoogstr. 17, Nieuwenhagen, tel. 045-316646.

Te k. koopjes-koopjes. SIMCA 1100 LE op gas '78; Ford Escort bestel '77; Datsun 120 Y Coupé '76; Bernhardstr. 12, Munstergeleen.

Te k. weg. omst.h. FORD Taunus, bwj. 1977, i.z.g.st. Te bevr. tel. 04493-3099.

Te k. zeer mooie HONDA Four-K 550 met., kuip, bwj. '78, f 2800,-, tel. 04447-3007.

Te k. zeer mooie HONDA Goldwing bwj. '78 GL 1000, siergesp. en veel access. f 7500,-, tel. 04447-3007.

Te k. a. lelijke EEND 2CV6 bwj. '72, i.z.g.st. Vaste pr. f 500,–, tel. 713198.

Te k. HONDA Civic bwj. '77 kl. met. grijs. Reggestr. 3, Hrl.-Beersdal.

OPEL diesel 10-'77 1-15 als nieuw, spotprijs, Gelzerbeeklaan 15, Vaals.

RENAULT R4L '76 f 2900,–; Toyota Corolla 30 de luxe '75 f 3500,–; Toyota Celica 1600 ST '74 f 3900,–; Simca 1307 GLS '76 f 3000,–; Ford Capri 2 1600 XL '74 f 3800,–; Ford Escort 1100 '73 f 1950,–; Morris Marina coupé '76 f 1800,–; VW Passat '74 f 2400,–; VW Passat stationcar '75 f 1900,–; Renault R6 '74 f 1350,–; Simca 1100 '75 f 650,–. Nieuwstr. 41, Schaesberg (einde Nieuwstr., linksaf, grindweg) tel. 311078.

CHEVROLET Camaro nov. '79, Berlinetta Ascona 1900N '78 f 7900,–; Ascona 1600 SR '76; Manta 1600 SR nov. '76 rood. Datsun Cherry '77 f 4500,–; BMW 320 4-drs. veel extra's '76 wit; BMW '74 touring f 4500,–; BMW '73 touring; BMW 2002 '70 pr. motor f 1250,–; Fiat 128 special type '76 f 2750,–; Golf '75 autom. en gasinst. VW kever '75 autom. f 2500,–, Commodore '73 4-drs. autom. en gasinst. f 2750,–; VW kever op gas '70. Peugeot 304 S '74; Kadett special '74 f 2750,–, Gar. fin. inruil, Bert Artez, Barbarastr. 10, Palemig-Hrl. tel. 721268.

Te k. DAF 66 stationcar, bwj. '74, in st.v.nw., nieuwe accu, banden, 1e lak, pr. f 1950,-. Dr. Schaepmansplein 14, Molenberg-Hrl.

Golf GTI '79

Polo '77 '78 '79; Derby '78 '79; Golf '75 '76 '77 '78 '79 '80; Passat '74 '75 '76 '77 '78 '79; Audi 80 '74 '76 '79 '80; Audi 100 '78; Alfasud '79; Renault 5 '77; Renault 14 GTL '79; Renault 18 GTL '79; Ford Taunus '79 met gas; Opel Kadett '80; Daihatsu Charade XTE 5 '80; Honda Civic '77; Opel Ascona '76 '77; Mazda 818 '78; Scirocco GT '80; Automatic Passat '74; Fiat Ritmo '79; Audi 100 '78; diesels Golf D LD '77 '78 '79; Audi 80 LD '81.

Peter Schunckstr. Heerlen, tel. 045-412641. Geopend ma. t/m vr. van 9 tot 18 uur. Do. koopavond tot 21 uur; zat. van 10 tot 17 uur.

Verkoopcentrum Vencken

Te k. FORD Taunus 1600 GL met gasinst. bwj. '76, prijs n.o.t.k., tel. 043-76671.

Klein zuinig goedkoop TRIUMPH Tr. 7 '77 f 6250,–, Opel Kadett combi '78 f 2950,–, Opel Kadett coupé '72, BMW 2002 gas '73, Simca rally I '77, Ford Escort 1300 '74 koopje, Fiat 127, 128 '75, Mini 1000 '73, DAF 33 aut. '72, Mazda 1000 '76, Allegro '75, Mercedes 230/6 aut. gas '74, Simca 1501 aut. '76, Renault 4TL '75, '77, lelijke Eend '74, '75, '76 (7), Ford Anglia '66, nw. Goggomobiel '68 inruil en financ. mog. Petterstr. 3, Munstergeleen.

Te k. gevr. SLOOPAUTO'S tev. onderd. te k. M. v.d. Ven, Zwaluwstr. 10, Heerlen, tel. 045-214929.

Te k. TOYOTA Corolla i.z.g.st. Radio-cass. Vrpr. f 1250,–. Lodewijkstr. 14, Kerkrade.

Te k. SIMCA 1100, 3-drs., bwj. '75, i.g.st., Vrpr. f 1250,–. Voorterstr. 211, Kerkrade.

Te k. v. 1e eig. SUNBEAM 1300 LS model Horizon, bwjr. '79, kmst. 16.000, onderhoudsboekje ter inzage, kleur rood, auto verk. in absolute nieuwstaat. Pr. f 5.700,–. Tel. 045-418856.

Te k. van 1e eig. FORD Taunus 1600 L bwj. '80, nieuwste mod. met gasinstall. kl. zilvergrijs, vaste prijs f 9.900,–. Tel. 045-442786.

Inruilauto's VOLVO 244 GL met schuifdak blauw 1979; Volvo 244 GL automaat schuifdak led. bekl. zilver 1978; Volvo 343 automaat wit 1981; Volvo 345 DL automaat zilver 1980; Volvo 345 DL zilver 1980; Volvo 343 DL geel 1980; Volvo 343 luxe automaat geel 1980; Volvo 343 DL automaat oranje 1980; Volvo 343 automaat zilver 1978; Volvo 343 luxe automaat geel 1978; Ford Granada GL 2300 GL rood 1977; Ford Taunus 1600 wit station wit 1977; Ford Taunus 1600 zilver 1977; BMW 3 liter zilver 1977; BMW 520 4-cil. zilver 1977; Renault 4 combi wit 1980; Alfa Sud groen 1978; Simca 1307 S geel 1976; Honda Accord automaat zilver 1978; Honda Civic groen 1979; Hyundai pony station zilver 1981. Deze auto's worden met een VV inspectierapport en 3 maanden Bovaggarantiebewijs afgeleverd. Inruil en financiering mogelijk uw Volvo-dealer Feijts B.V., Provincialeweg N9 Oirsbeek, tel. 04492-1314.

Te k. van part. **FIAT 131** Mirafiori 1600L bwjr. febr. '80 km.st. 33.000. Auto is puntgaaf. Heuvelstr. 32, Meers-Stein, tel. 04495-1300.

KADETT 1200 L 68000 km als nw, f 3950,–, Rotterdamstr. 24, Heerlen.

Te k. OPEL Ascona 16L. Type '77. Zeer mooi f 5300,-. Rennemigstr. 29 Heerlerheide.

Te k. BMW 2002 type '76. Zeer mooi f 3900,-. Rennemigstr. 29 Heerlerheide.

Te k. MAZDA 818 coupé L '76. Zeldz. mooi f 3250,-. Rennemigstr. 29 Heerlerheide.

Te k. v. part. weg. omst.h. AUDI 100 GLS type '78 als nieuw. Vr.pr. f 5500,-. Salviastr. 18 Spekholzerheide.

Te k. PEUGEOT 504 GR i.st.v.nw. bwj. 80 m. lpg, vialle, 1e eig. Vr.pr. f 10.750,-, tel. 045-314760.

Te k. MERCEDES 280S auom. met lpg bwj. 75 sportwielen en radio, pr. f 8250,-. Inr. en financ. mog. Hoogstr. 17, Nieuwenhagen naast zwembad, 045-317746.

Te k. OPEL Ascona Stationcar vr.pr. f 2900,-, bwj. 75 a.d. Linde 24, Nieuwstadt, tel. 04498-53051.

Fiat KOLENBURG biedt aan: Fiat 132 2000 4-drs., 5 V, '80; Fiat 132 2000 '78; Ritmo diesel L 3-drs. '80; Fiat 131 1600 CL 2-drs. '79; Fiat 131 1300 SP '77; Fiat 127 1050 CL '79; Fiat 127 1050 CL '79; Fiat 127 900 SP '78; Fiat 127 900 '77; Lancia Delta 1500 5-drs. 5 V '81; Ford Fiesta 1.1 S 3-drs. '79; Lada 1500 combi '79; Peugeot 104 GL '77; Peugeot break 304 '76; Renault 5 TS '77; Alfa Alfetta 1.8 '77; Marina coupé 1.3 '78; Vaux-Chevette 1.2 '77; Citroën 2 CV 4 '76; Fiat Ritmo 65 L 3-drs. '79; Reliant Robin '79 voor motorrijbewijs. Snelle financieringen + Bovaggarantie. Autobedrijf Kolenburg BV, Kruisstr. 12, Heerlen, tel. 045-714524 t.o. Thermenmuseum.

Ruime keuze uit meer dan 50 occasions, alle merken, alle prijzen. Kompleet met ANWB-rapport en BOVAG 100%-garantiebewijs.

Autocentrum Collaris b.v.

Kouvenderstraat 135-143 Hoensbroek. Tel. 045-213636 (afdeling verkoop).

PEUGEOT 504 GL diesel '78, nw. accu, banden, radio, trekh., 100% in orde. Vrpr. f 9000,-, 04490-21334.

AUTO-TRANSPORTER met kenteken en lier, merk Henra. Vrpr. f 2750,-. Inr. auto mog. Beethovenstr. 31-II, Sittard.

Te k. FORD Escort stationcar '73 f 700,-, i.z.g.st.; VW-kever '72 f 600,-. Maasheuvel 24, Roosteren.

Te k. RENAULT 20 TL autom. get. glas, zeer mooi type '77 f 3550,-, 04490-23139.

Te k. OPEL Ascona 16.5 met LPG gasinst. 47.000 km, bwj. '77 zeer mooi. Meidoornstr. 21, Lindenh. Geleen.

Te k. Amerik. CHRYSLER Le Baron bwj. '78 8 cil. autom. electr. ramen, stereo enz. 56.000 km, grijsmetall. als nw. f 6750,-. Meidoornstr. 21, Lindenh. Geleen.

Bromfietsen

Te k. div. ZUNDAPP'S, Kreidlers, Yamaha's Puch Maxi's en Vespa's. Maasstr. 3, Beersdal-Heerlen.

Te koop bromfiets TO MOS 4-versnell. f 375,–. Kingstr. 7, Beek.

Koopje! ZUNDAPP K 50, bwj. '76, f 900,-, te 04447-3007.

Onderwijs

STEIN: Diependaalstraat te koop riant tegenover park gelegen halfvrijstaand woonhuis, in prima staat van onderhoud, met c.v. garage en tuin. Indeling hal met tegelvloer, toilet woonkamer met tegelvoer 8.10x3.80 m², ruime keuken met inrichting, grote garage, 8.50x3 m². Verd. overloop, 4 royale slaapkamers, badkamer met bad, douche en vaste wastafel. Aanvaarding in overleg. Vraagprijs f 153.000,- k.k. Een financiering mogelijk tegen gunstige condities. Inl. Penners & Schoenmakers Makelaardij Heerlen BV., Laanderstraat 27 te Heerlen, tel. 045-718330.

Vakantie

Aan de Zeeuwse riviera bij ZOUTERLANDE. Altijd enkele graden warmer. Achtpersoons vakantiehuis. acht personen vóór 26-6 en na 28-8-1982 f 200,- per week, tel. 01186-1362.

Echtpaar zonder kinderen zoekt voor 2 weken in de maand mei een huis of APPARTEMENT te huur aan het strand van de Middellandse zee. Brieven met opgave van ligging en huurprijs onder HK 47 aan LD Postbus 3100 6401 DP Heerlen.

Te k. gevr. op te knappen of beschadigde 3 à 4 pers. TOERCARAVAN. Br. m. opg. merk. bwj. en prijs on nr. MA 343 LD Stationstr. 27, 6221 BN Maastricht.

Te k. CARAVAN merk Kleins 4 à 5 pers. met nw. voortent '74 f 2900,-. Rennemigstr. 29 Heerlerheide.

Vrije VAKANTIE? Probeert u dan eens één van onze kampeerwagens. Voorkom teleurstelling in het hoogseizoen en reserveer tijdig. Inl.: Holly-Day Camper. Tel. 045-256818. Event. 's avonds.

Huwelijk kennismaking

Eenzame wed. zkt. VRIENDIN om wat gezellige uurtjes samen door te brengen. Liefst omg. Schandelen. Tel. 722601.

H.r.L. S.O.C., Ver. van alleenst. iedere woensdag gezellige dans- en kontaktavond met muziek van W.J. Richard. Nieuwe leden bij uw eerste bezoek uittreksel uit het pers.reg. + pas verpl. Vr. uitn. het bestuur Chalet Treebeek.

Gevonden/verloren

Verloren Turks PASPOORT nr. TR. C. no. 677122, I. Sahin, Gulickstr. 16, Eygelshoven.

Antiek

Kunst- en ANTIEKBEURS, hotel Voncken, Walrampln. 1, Valkenburg. Van 22 t/m 26 jan. dagelijks van 14 tot 22 uur.

Vertrouwd PRIVÉ ADRES Kouvenderstr. 54a, Hoensbroek, tel. 045-219625. Ook weekends.

Waardevast beleggen? Dan antiek kopen bij ANTIEKHANDEL WIJSHOFF BV, Hoensbroek, Amstenraderweg 9, tel. 045-211976. 3000 m2 barstensvol. Eigen parking. Dond. koopavond. Informeer meer eens naar ons „uniek eigen renteloos financierings- en opslagsysteem".

Voor al uw meubelstoffering tev. REPARATIE. Silstr. 7, Sittard, 04490-20249.

Schilderijen in de maand januari met grote KORTINGEN. Kunsthandel/Inlijsterij Hub Vleugels, Einderstraat 40 Kerkrade tel. 045-455770.

Antiekmarkt te KONINGSBOSCH in cafézaal Schröder Kerkstr. 156. Vrijdag 22 januari van 19 tot 22 u. Zaterdag 23 januari van 13 tot 18 u. Zondag 24 januari van 11 tot 18 u.

Diversen

Uw KUNSTGEBIT gebroken. Klaar terwijl u wacht. Borsboom, Frans Erenslaan 53, Schaesberg, tel. 045-315921.

Meubelen STOFFEREN. Bel of schrijven en wij komen u geheel vrijblijvend bezoeken door heel z.l. J. v.d. Zwaag, Kantstraat 35, Ubach over Worms, tel. 045-314522 b.g.g. 312756.

TV-REPARATIE: zonder voorrijkosten, Zuid-Limburg TV-service, tel. 045-314122.

GAPICON RUIMT DRASTISCH OP !!



van 179,- voor 109,-

shetland WINTERJAS



van 98,- voor 49,-

KOLBERT



van 69,- voor 29,-

JAPON

VOLLEDIGE GARANTIE!

De garantie voor de kwaliteit is gedeponeerd bij de Arrondissements Rechtbank en de Kamer van Koophandel te Maastricht

	BRONNEBERG
MAASTRICHT	Bredestraat 35-37
MAASTRICHT	Brusselse Poort
BRUNSSUM	Kerkstraat 240
SITTARD	Voorstad 13-15
GELEEN	Groenstraat 9
ROERMOND	Kloosterwandstraat 26-28
VENLO	Parade 40
VENRAY	Hensenius Plein 4A
HEERLEN	Geleenstraat 3 (bij Emmaplein)
WEERT	Stationstraat 6

Gapicon Gegarandeerd goedkoper!

Alle koopavonden geopend.

Regel uw vakantie bij de ABN.

Laat de ABN u compléét op weg helpen: ruime keuze uit reizen, gratis Zonnekrant, vlotte boeking, vreemd geld en reischeques, verzekeringen.



Haal de nieuwe gidsen!

Bij de ABN liggen de zomergidsen voor u klaar. Holland International, Arke, D-Tours, Interhome, Vrij Uit en nog vele andere.

"Als jij niet met de ABN Zonnekrant was thuisgekomen, zouden we nu niet hier zitten. Prima tips hebben ze."

Strandvakanties.

Zorgeloos verblijf aan de heerlijke warme zee, stralende zon. Lekker luieren, maar ook véél zien en beleven. Aantrekkelijke mogelijkheden in Spanje en Portugal, Griekenland en Tunesië.

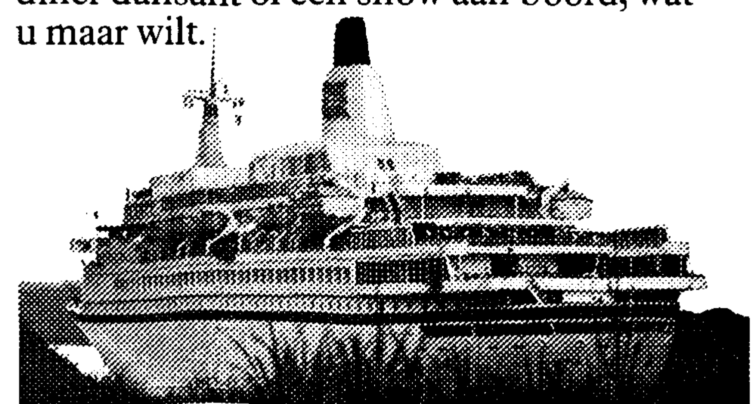
Alle reizen, alle prijzen, alle leeftijden.

Een exotische rondreis door Zuid-Amerika, een weekend Parijs of Berlijn, een busreis naar Zwitserland, een campingvliegreis naar Griekenland, àlles kan. Lees maar in de Zonnekrant.



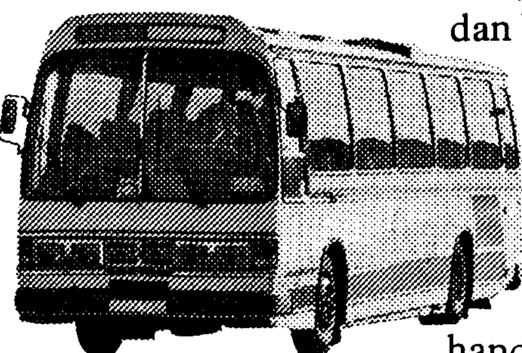
Cruises.

Eigenlijk véél vakanties in één. Heerlijk zwemmen en bruinen aan dek, sport en spel, binnenlopen in vreemde havens. 's Avonds diner dansant of een show aan boord, wàt u maar wilt.



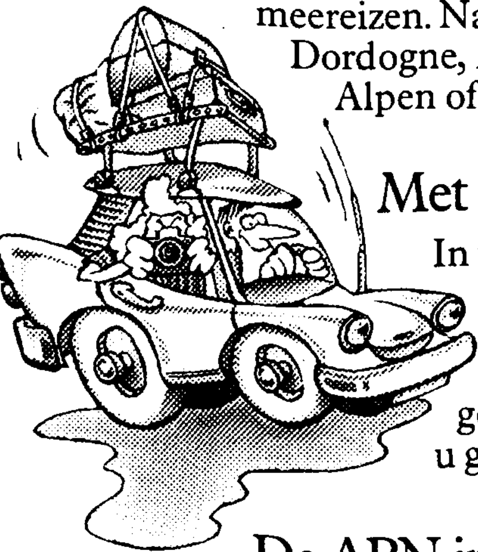
Touringcar.

Niet meer met koffers sjouwen, niet meer naar hotels zoeken, geen dure benzine meer tanken. U reist rustig, compleet verzorgd en ziet onderweg 't meest.



Per trein.

Treinvakanties zijn in trek, vooral naar Frankrijk. In combinatie met hotel, appartement, camping of... laat u eigen auto meereizen. Naar Bretagne, Dordogne, Auvergne, Alpen of Côte d'Azur.



Met de eigen auto.

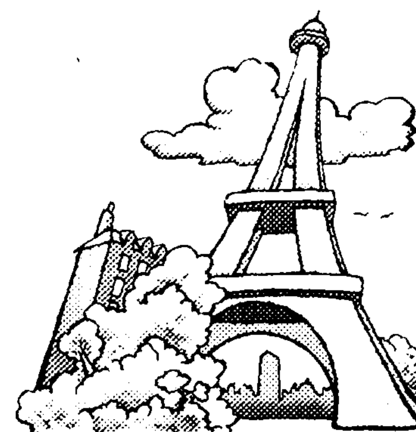
In uw eigen tempo naar uw huisje, appartement of hotel. Veilig gevoel – 't is voor u gereserveerd.

De ABN in uw buurt.

In 275 van de 680 ABN-kantoren, herkenbaar aan het oranje vakantiereizen-vignet, kunt u terecht voor de Zonnekrant en de nieuwe gidsen en straks ook voor vreemd geld, reischeques en verzekeringen. 't Complete reisadres.

Steden.

Per bus, trein, vliegtuig of eigen auto: prachtig Parijs, levendig Londen, wonderlijk Wenen, boeiend Berlijn.





Bungalows.

Een royale bungalow in eigen land, Duitsland of de Belgische Ardennen? U gaat wanneer u wilt en hoe lang u wilt, voor een heel redelijke prijs. Ook voor de kinderen: helemaal uit, niet te ver van huis.

Vreemd geld en reischeques.

Waar kunt u 't beter regelen dan bij de bank? U krijgt een prima advies over wat u 't beste kunt meenemen, u krijgt een reisverzekering op maat en 'n handig foldertje met tips. Regel uw vakantie niet half. Laat de ABN u compléét op weg helpen.





De ABN Zonnekrant.

Gratis bij alle ABN-kantoren met het oranje vakantiereizen-vignet. Een krant vol vakantietips voor iedereen. En allerlei dingen om aan te denken vóórdat u straks naar de zon gaat. Een krant die u beslist niet mag missen.

Boek nu de zon. ABN Bank

Voor uw toekomst en/of hobby!

Op **dinsdag 26 januari** as. begint in **Geleen, 's morgens** om 10.00 uur in café-restaurant Van de Wall, Pastoor Vonckenstraat 83, en te **Heerlen, 's middags** om 14.30 uur in het HKB-gebouw, Pater Beatusstraat 3, de cursus

DIPLOMA CAFÉBEDRIJF

Examen 17 juni

Inlichtingen:
Instituut Vakonderwijs, Heydaalweg 21, 5616 ST Eindhoven
Tel. (040)-510096 (ook 's avonds) of Roermond (04750)-15440
Voor 40+'ers verlicht examen mogelijk.

OPRUIMING!

Blues PANTALONS: 1 VOOR 59.= 2 VOOR 100.= !

Blues BLOUSES: 1 VOOR 20.= 2 VOOR 35.= !

Blues ROKKEN: HALVE PRIJS! TRUIEN - SPENCERS - VESTEN SPOTGOEDKOOP!

DONDERDAGAVOND: KOOPJESAVOND!

HEERLERWEG 134 VOERENDAAL — WOLFSTRAAT 37 MAASTRICHT — BAKKERSTRAAT 23 ROERMOND

NEEM TIJD VOOR EEN EXTRA BIJVERDIENSTE

Mevrouw, u bepaalt zelf de uren voor de interessante bijverdienste welke wij u bieden, goed te kombineren met huishouden, schoolvakanties, enz. Voor vrijblijvende inlichtingen, bel even naar Mevr. Minten.
Tel.: 04767-1646. *Ref. 133*

In maart start o.m. te MAASTRICHT HEERLEN, ROERMOND EN SITTARD de avondopleiding

DIPLOMA CAFÉBEDRIJF +
HANDELSKENNIS

examen in juni

Inlichtingen:
STICHTING HORECA OPLEIDINGEN NEDERLAND
Juliana van Stolberglaan 47, 2595 CA DEN HAAG
Telefoon 070-868483, ook 's avonds

Diversen

Directe rep. aan huis m. gar. WASAUTOMAAT, koelk., diepvriezers, bierkoelingen, koelcellen enz. Klaar terwijl u wacht. Frimax, tel. 045-225674/270761.

WASAUTOMATEN duizend + één onderdelen uit voorraad. Elektronik Geleen, Mauritslaan 112.

PIANOTRANSPORTEN, tel. 04490-24642.

Wij reinigen alle soorten TAPIJTEN, parketvloeren, tegelvloeren enz. Ook verwijderen wij cementsluier op tegels. Tel. 045-415222.

Wilt u uw BOEKHOUDING door mij laten verzorgen. Schrijf dan een briefje onder nr. SH 225 LD Nobelstr. 12, 6411 EM Hrl.

Te koop ca. 3000 m3 goeie

TEELAARDE

(Vers van de akker) in de omgeving van Born. Ook in kleinere partijen te verkrijgen.

Te bevragen: Aann.bedrijf Van Lee B.V., Jachtmeesterlaan 1, Horn, tel. na 18 uur, 04758-1797.

VOORLICHTINGSAVOND OVER

ISRAËL, het H. Land

Op vrijdag 22 januari 20.00 uur in Stadsschouwburg Burg. v. Grunsvenpl. 145, Heerlen, tel. 045-716667

Op deze avond houden de Montfortanen een voorlichtingsavond met dia's en film over Israël, het H. Land. Natuurlijk geven wij u verder alle informatie over de reizen die wij naar dit land organiseren.

montfort tochten

BERG EN DAL MEERWIJKSELAAN 5 TEL. 08895-3333

BON zend mij alle inlichtingen over uw reizen naar Rome - H. Land - Lourdes*)

*) doorhalen wat niet verlangd wordt

naam: ....
adres: ....
plaats: ....

de Provincie maakt werk van

Limburg

Openbare vergadering vaste statencommissie
Algemene Zaken
Donderdag 21 januari om 10.00 uur. Agenda:
- Vertegenwoordiging Provinciale Staten bij hoorzittingen op grond van de Wet administratieve rechtspraak overheidsbeschikkingen;
- Verdaging beslissing op het bezwaarschrift van vereniging Paars Platform tegen statenbesluit van 15 oktober 1981 tot aanwijzing van het Platform Educatief Werk met Vrouwen in Limburg voor steunfunctiesubsidie en de procedurele gevolgen daarvan.

Openbare vergadering Provinciale Staten
Donderdag 21 januari om 10.30 uur.
De belangrijkste agendapunten zijn:
Waterstaat, Verkeer en Vervoer:
- Voorstel tot beëindiging bijdrageverlening voor beekverbeteringen per 31 augustus 1982.

Economische aangelegenheden:
- Voorstel tot subsidiëring Limburg Magazine voor 1982.

Arbeid en Maatschappelijke zorg:
- Voorstel tot vaststelling Provinciale Subsidieregeling Stimulering Welzijnsactiviteiten Limburg;
- Voorstel tot verdaging beslissing op het bezwaarschrift ingevolge de Wet Arob van het Paars Platform tegen het besluit van 15 oktober 1981 tot aanwijzing van het Platform Educatief Werk met vrouwen in Limburg.

De bijeenkomsten vinden plaats in het Gouvernementsgebouw te Maastricht.
Nadere informatie: Bureau Voorlichting en public relations provincie Limburg, Bouillonstraat 3, Maastricht. Tel. 043-849999.

M 14/3-82

Voor het komend
CARNAVAL
WITTE STOFJASSEN
Verkoop per 300 stuks tegelijk, prijs per stuk ƒ 1,90
BETATEX, tel. 020-132935.

GELD LENEN

Netto in handen	96x	84x	72x	60x	48x	36x	24x
2 000.–	40.–	43.–	47.–	53.–	61.–	75.–	103.–
5 000.–	101.–	109.–	119.–	133.–	154.–	189.–	259.–
7 500.–	146.–	157.–	172.–	193.–	224.–	277.–	382.–
10.000.–	190.–	205.–	225.–	253.–	295.–	365.–	505.–
12 500.–	235.–	253.–	278.–	313.–	366.–	453.–	628.–
14 500.–	270.–	292.–	321.–	361.–	422.–	524.–	727.–
17 500.–	324.–	350.–	385.–	434.–	507.–	630.–	875.–
25.000.–	475.–	494.–	544.–	614.–	719.–	894.–	1244.–

- Rente PL's kunnen tussentijds niet meer worden verhoogd
- Geen kosten
- Overlijdensrisiko gedekt
- Vervroegde aflossingen boetevrij mogelijk
- Ook alle andere kredietbedragen mogelijk

SCHMIDT's FINANCIERINGEN
Rozenlaan 4 Geleen (a.d. Bloemenmarkt)
NIEUW TELEFOONNUMMER (04494) 50416*
* 10 lijnen
NA 6 UUR BELLEN 04494-49466
SINDS JAAR EN DAG VERTROUWD en GESPECIALISEERD KREDIETBEMIDDELAAR.
GEOPEND VAN MAANDAG TOT EN MET VRIJDAG VAN 9 UUR TOT 18 UUR.

Als u van plan bent weer wat aan studie te gaan doen...

vraag dan vandaag nog de studiegids van het ISW aan. Het ISW is al 50 jaar specialist op het gebied van mondeling avondonderwijs. Tienduizenden hebben wij bij een aanvullende studie mogen begeleiden. Er zijn vele studiemogelijkheden, die aansluiting geven op vooropleiding en interesse.

ECONOMIE
○ Praktijkdiploma Bedrijfseconomie
○ Assistent Econoom
○ M.O. Economie
○ Bedrijfseconoom

MANAGEMENT
○ Management Assistente
○ Middle Management
○ Management voor non-profit organisaties
○ Voorbereidend Hoger Management
○ Hogere Bedrijfsleiding
○ Management in overheidsorganisaties
○ Internationaal Management
○ Persoonlijke Vorming en Presentatie
○ Directie-secretaris (m/v)

MARKETING
○ Marketing Praktijk
○ Marketing (NIMA-A-B-C)
○ Repetitiecursus NIMA-A
○ Sales Engineering en Industriële Marketing
○ Sales Management (NIMA-Verkoopleider)
○ Marketing voor non-profit organisaties
○ Retail Marketing

COMMUNICATIE
○ Public Relations
○ Praktische Journalistiek

RECHTEN
○ Academische Studie Rechten
○ Bedrijfsrecht

MAKELAARDIJ
○ Makelaar o.g.

PERSONEEL EN ORGANISATIE
○ Leergang Personeelszaken
○ Organisatiekunde

OVERIGE OPLEIDINGEN
○ Commercieel-Economische Praktijk
○ Notuleren

Bel voor inlichtingen 070-264081 of kruis de opleiding naar uw keuze aan en zend deze advertentie dan naar het ISW, Antwoordnummer 40, 2500 XP Den Haag. Een postzegel is niet nodig.

Naam:

Adres:

P.C. + plaats:

ISW 50 JAAR PROFESSIONELE KENNISOVERDRACHT BLD-250
INSTITUUT VOOR SOCIALE WETENSCHAPPEN
WASSENAARSEWEG 39-41, 2596 CG 'S-GRAVENHAGE

We laten u deze week opvallend voordelig ontbijten.

Eieren. Nr. 3, bruin, doos 10 stuks **1.98**

Brinta. Pak 500 gram **1.59**

Bolletje Beschuit. 2 rollen **1.59**

Calvé Pindakaas. **2.39** Pot 350 gram

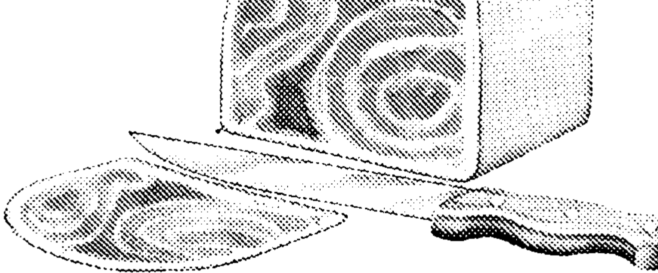
Bona Margarine. Kuipje 500 gram **1.79**

Alleen in onze supermarkten met een broodafdeling.
Grof Volkorenbrood. Gesneden circa 800 gram **1.98**

Van Nelle Theezakjes. Engelse melange, doosje 20 stuks **1.09**

VAN UW VIVO SLAGER:
Alleen verkrijgbaar in onze supermarkten met eigen slagerij.

Runder Tartaar. 500 gram **6.98**
Runder Biefstuk. 100 gram **2.48**
Zwan Boterhamworst. 150 gram **1.28**
Katenspek. 150 gram **1.98**



Zwan Achterham. 100 gram **1.98**

VAN UW VIVO MELKMAN:
Jong Belegen Kaas. 500 gram **4.98**

VAN UW VIVO GROENTEMAN:
Alleen verkrijgbaar in onze supermarkten met eigen groente-afdeling.
Vivo Salustianas. Voor hand en pers, net circa 2 kilo **3.28**
Zware Sla. 2 kroppen **1.48**

VIVO WEEKKOOPJES:
Peynenburg Ontbijtkoek. Per stuk 500 gram **1.89**
De Kempenaer Croissants. 3 stuks **1.59**
Couque Bastogne. Pak 280 gram **1.79**

Nutella Hazelnootpasta. Pot 350 gram +50 gram gratis **3.49**



Vivo Ananasschijven. Blik 567 gram **1.59**
Vivo Sperziebonen. Blik 850 gram **1.29**
Nutricia Chocomel. Literfles **1.98**
Amstel Bier. 0,3 liter, krat 24 flesjes, afhaalprijs **12.94**
Luc Beranger Rosé d'Anjou of Blanc de Blancs. Fles 0,7 liter 3.75 3 flessen **10.-**



Skorpor Volkoren Schuitjes. Pak 15 stuks **1.59**
Vivo Gezouten Pinda's. Zak 250 gram **1.69**
Fri-Ki Kuikenschnitzel. 2 stuks, 180 gram DIEPVRIES **3.45**

VIVO VOORDEELVAST-PRIJS:
Karvan Cevitam. Fles 0,6 liter **2.79**

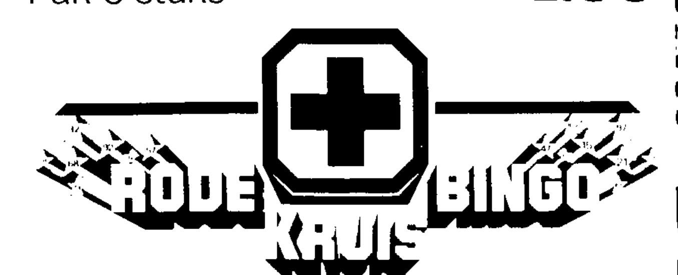


Buitoni Melba Toast. Pakje 100 gram **98**
De Betuwe Confituur Aardbeien, abrikozen of kersen, pot 450 gram **1.98**



Tijdelijk Dubbele Waardepunten.

VIVO KASSAKOOPJE:
Boom Gevulde Koeken. Pak 6 stuks **1.59**



Nu óók bij Vivo!

'Bingo spelen, goed voor velen.'
Uw Vivo-winkel biedt u in 1982 de mogelijkheid aan de Rode Kruis Bingo Aktie mee te doen.

Wat moet u doen?
U neemt f 20,- mee naar uw Vivo-winkel. U vraagt aan de caissière om een inschrijfformulier voor de Rode Kruis Bingo Aktie en betaalt f 20,-. U ontvangt dan tevens een portvrije envelop. Thuisgekomen vult u het inschrijfformulier in, scheurt het bewijs van betaling eraf, doet het inschrijfformulier daarna in de portvrije envelop en gooit deze in de brievenbus. U krijgt dan binnen 8 werkdagen uw Rode Kruis Bingo-formulier thuisgestuurd (goed voor 13 speelweken).

Vragen?
Bel het Informatie Centrum van de Rode Kruis Bingo Aktie, telefoon: 070 - 88 92 72, of schrijf naar Postbus 30427, 2500 GK 's-Gravenhage.

Onze adressen vindt u in de Gouden Gids.

Deze aanbiedingen zijn geldig van 20 t/m 26 januari 1982, met uitzondering van de Vers-aanbiedingen, deze gelden tot en met zaterdag 23 januari.

VIVO. Dáár kom je nog voor je plezier.

APPARATENBOUW NUTH

Ons bedrijf houdt zich bezig met vervaardigen van installaties op het gebied van recycling en transporttechniek. Wegens drukke werkzaamheden zoeken wij op korte termijn

TWEE KONSTRUKTIE-BANKWERKERS (m/v)

- TAAK: afwisselend bezig zijn met het fabriceren van verschillende konstruktiewerken
- VEREISTEN: ervaring met konstruktiewerkzaamhedén. Bereidheid om montagewerkzaamheden in het hele land uit te voeren. Ervaring op het gebied van Co2-lassen strekt tot aanbeveling
- Wij bieden de kandidaten, die aan bovenstaande eisen kunnen voldoen, een aantrekkelijk salaris, en een prettige werksfeer

Voor nadere inlichtingen kunt u zich wenden tot de heer H. Muitjens, tijdens kantooruren 04447-1814.

Belangstellenden voor deze funktie kunnen solliciteren bij Apparatenbouw Nuth, Postbus 22011, 6360 AA Nuth.

Reisburo Van Hulst en de Oad. Samen beter uit en thuis in busreizen.

Nieuw in ons reizenaanbod zijn Oad busreizen. Voorheen voerden we de busreizen van Eba-tours, maar deze zijn sinds kort opgenomen in het uitgekiende Oad-programma. De Oad staat al jaren garant voor ruim 100 goed verzorgde busvakanties naar alle favoriete bestemmingen. Bovendien heeft de Oad erg veel opstapplaatsen in Zuid-Limburg en de deskundige chauffeurs brengen u veilig en wel naar uw vakantiebestemming. En... met het Oad-programma erbij heeft u een grote keuze en tegen scherpe prijzen! Wat dat laatste betreft: de Oad biedt u diverse reizen tegen oude prijzen!

LET OP: DIVERSE REIZEN TEGEN OUDE PRIJZEN!



Kom naar reisburo van Hulst.
U bent van harte welkom om bij ons kennis te maken met de Oad. De dikke Oad zomergids ligt voor u klaar!

reisburo van Hulst *Ook maandagochtend en koopavond geopend*

Maastricht, Grote Staat 21, tel. 043-12741. **Heerlen,** Oranje Nassaustraat 15, tel. 045-715555. **Sittard,** Markt 37, tel. 04490-12960. **Geleen,** Marktpad 14, tel. 04494-49755. **Beek,** Makado, Weth. Sangersstr. 57, tel. 04402-8585.

Oad
OAD BUSREIZEN HOLTEN

Limburgs
agblad voor ostelijk uidlimburg

Woensdag 20 januari 1982 ● Pagina 13

LIMBURGS DAGBLAD VOOR OOSTELIJK ZUID-LIMBURG IS DE PLAATSELIJKE REGIONALE EDITIE VAN HET LIMBURGS DAGBLAD VOOR HET GEBIED OOSTELIJK ZUID-LIMBURG. HOOFDREDACTIE: BEN ROMIJN EN WINUS DE ROUW. CHEF-EDITIEREDACTIE: MARTIN HUPPERTZ.
OFDKANTOOR: 6411 RS HEERLEN, IN DE CRAMER 37, TEL. 045-739911. RAYONKANTOREN: 6411 EM HEERLEN, NOBELSTRAAT 12, TEL. 045-719317; 6461 ED KERKRADE, MARKT 42, TEL. 045-455506; 6431 HB HOENSBROEK, KOUVENDERSTRAAT 91, TEL. 045-218555;
CB BRUNSSUM, RUMPENERSTRAAT 81, TEL. 045-256363; 6371 GV SCHAESBERG, FR. ERENSLAAN 4, TEL. 045-311719; 6466 HN SPEKHOLZERHEIDE, AKERSTRAAT 124, TEL. 045-422141



Nix (1)

Even een stukje uit de zeer ...ke geschiedenis van Heerlen. ...t de tijd namelijk dat Heerlen ...g Coriovallum genoemd werd door de Romeinen werd be...urd. Volgens een zeer oud ge...rift, dat zeer recent pas werd ...tdekt, moet de veldheer Julius ...esar tijdens één van zijn ...chten door het "rijk van ...passemig" even gepauzeerd ...bben, vanaf Ubachsberg uit...keken hebben over het dal ...n Geleen en Caumerbeek, een ...one jongvrouwe tot zich ge...men hebben en daarbij de ...storische woorden gesproken ...bben: „ESTE NIX PAX, ...RISTE NIX".

Nix (2)

Deze historische tekst nu wil...n de mannen van een bekende ...eerlense carnavalsgroep, de ...waalf Rovers, op een oorkonde ...ereeuwigen en aanbieden aan ...e nieuwe stadprins van Heer...m, John I van de Winkbülle. ...ou het soms een aansporing ...oor de prins moete zijn om te ...en wat Caesar bedoelde?

Vlinder

Nog een vroege lentebode, die ...ij voor u noteerden in Heerlen. ...e familie Oberjé van boerderij ...eersdal aan de Huskenweg ...ng gisteren een vlinder. En ...at terwijl de sneeuw nog hier ...n daar flink dik lag. Zo'n vroe...e vlinder is niet zo heel zeld...zaam, zeker niet nu de tempera...tren overdag, dank zij de ste...ige zon, soms boven de tien ...raden komen. Maar zo'n dar...elende vlinder in de winter is ...ch een blijde boodschap, want ...aardoor weten we zeker dat de ...ente niet al te lang meer weg ...al blijven.

Vogels

Maar vlinders of niet, de vo...eltjes hebben het nog altijd ...noeilijk om aan hun dagelijkse ...portie voer te komen. De afde...ing Hoensbroek van het IVN ...eeft daar wat aan gedaan en ...voerhuisjes gemaakt, die het ie...dere vogelliefhebber mogelijk ...maken de vogels op veilige wij...e te voeren. Wil u zo'n huisje ...hebben of er meer van weten, bel ...dan met Wim Crapels (tel. 045-...11856) en het komt in orde.

Missioneren

De Klimmense invloed heeft ...zich gisteravond al laten gelden ...in de vergadering van de ge...meenteraad van Voerendaal. ...Oud-wethouder Guus Mertens ...van Klimmen, nu raadslid in ...Voerendaal, vroeg aan burge...meester Strous van Voerendaal, ...voorheen van Klimmen, of het ...niet mogelijk is dat de mensen ...op de publieke tribune ook voor...zien worden van een kopje kof...fie. „Ik weet wel dat we op de ...kleintjes moeten letten, maar de ...kopjes zijn maar klein en ik ...vond het toch wel een goede ge...woonte die vroeger ook in Klim...men werd toegepast." Burge...meester Strous vond het ook een ...goede zaak, maar hij zei te ho...pen dat Guus Mertens toch niet ...te veel zou 'missioneren' vanuit ...het Klimmense!

Element

In een clubblad worden elke maand de eigenschappen van een bepaald scheikundig element belicht. Schertsenderwijze is in de laatste uitgave de vrouw als scheikundig element opgevoerd. Daarbij worden de volgende gegevens verstrekt: afkorting: Vr.; gemiddeld atoomgewicht: 65 kilo; voorkomen in vrije toestand: altijd bedachtzaam; ideale molecule verhouding: 90-60-90; fysieke eigenschappen: komt zonder aanleiding tot kookpunt; wordt groen en geel, indien geplaatst naast een beter uitziend isothoop; bevriest op ongelegen momenten; suikerhoudende stoffen doen het uitzetten; geeft vaak heftige reacties; wordt sterk aangetrokken door kleding, goud, zilver, edelstenen en element I (de man); heeft extra aantrekkingskracht bij gedempt licht; waarschuwing voor praktische toepassing: aanschaf en onderhoud erg duur; in onervaren handen uiterst explosief; conclusie: uiterst nuttig en altijd noodzakelijk.

HEERLEN – Minister van binnenlandse zaken, drs. Ed van Thijn, heeft als hoogste "baas" van het ABP gisteren hoogstpersoonlijk de koninklijke onderscheiding ridder in de orde van de Nederlandse Leeuw uitgereikt aan de scheidende ABP-directeur Ferd. Bogaardt. Om gezondheidsredenen is de heer Bogaardt met ingang van 1 januari jl. met vervroegd pensioen gegaan.

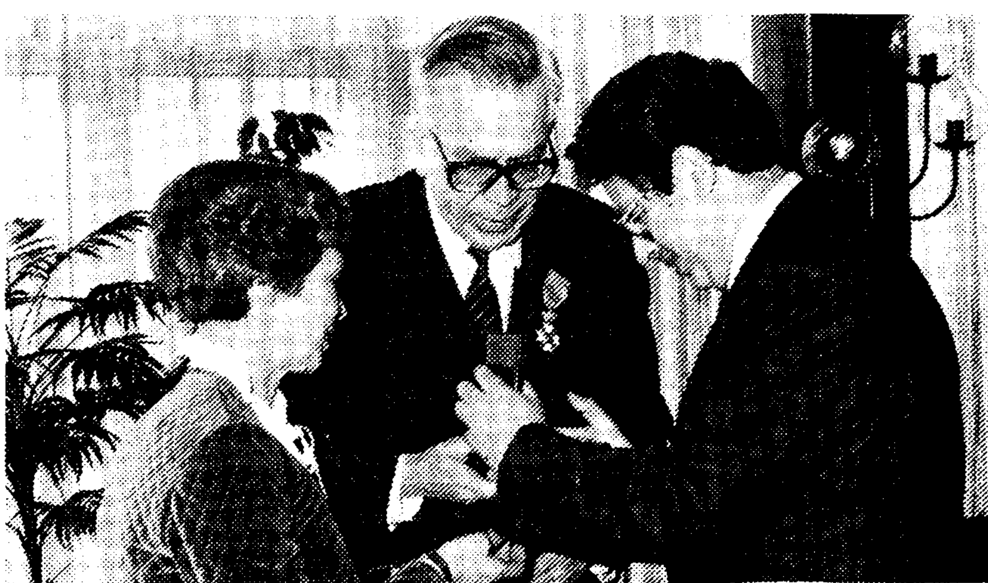
Minister Van Thijn schilderde bij die gelegenheid de loopbaan van de heer Bogaardt, die in 1950 bij het ABP in dienst trad, in 1952 overgeplaatst werd naar de pas ingestelde afdeling Beleggingen en in 1975 directeur voor Beleggingen bij het ABP werd.

Minister Van Thijn memoreerde daarbij ook de enorme groei van het aan het ABP toevertrouwde kapitaal. In 1965 bedroeg dit 7,2 miljard gulden; vijftien jaar later bleek dit vertienvoudigd tot meer dan 72 miljard.

„Het ABP is uitgegroeid tot de grootste beleggende instelling in Nederland, even groot als alle levensverzekeringsmaatschappijen te zamen", zei de minister. Waarbij hij opmerkte dat daarmee de verantwoordelijke taak van de directeur Beleggingen ten volle werd onderstreept.

Dat de heer Bogaardt in de dertien jaar dat hij in Limburg woont ook Limburger is geworden, werd, aldus de minister, onderstreept door zijn lidmaatschap van de bond van Limburgse schutterijen.

Zichtbaar bewogen door zijn vervroegde afscheid en de hem verleende onderscheiding dankte de heer Bogaardt allen waarmee hij had mogen samenwerken.



● *Minister Ed van Thijn reikt de onderscheiding ridder in de orde van de Nederlandse Leeuw uit aan Fred. Bogaardt (midden).*

Rozengaard

commentaar

Het doek over de Rozengaard in Brunssum is gevallen. Het allerlaatste besluit is genomen. De afbraak van 30 van de 260 vroegere mijnwerkerswoningen gaat door. De andere 230 worden gerenoveerd en aan de Rozengaard wordt een nieuwe wijk gekoppeld met bijna 100 nieuwe woningen. Zeven jaar heeft de strijd geduurd tussen bewoners en gemeente. Een strijd, die vooral de laatste tijd ontaard bleek in een loopgravenoorlog, waarbij geen der partijen van plan bleek een metertje terrein prijs te geven.
De vraag is of dat steeds gebeurd is in het belang van de burgers van Brunssum, c.q. de bewoners van de Rozengaard-wijk. Of was het geschil rond de Rozengaard-huizen veranderd in een prestigestrijd tussen elkaar bevechtende mensen met lijnrecht op elkaar staande meningen.
In deze krant en op deze plaats is eerder gezegd dat lang niet alle Rozengaard-bewoners zo gelukkig waren met de activiteiten van het bewonerscomité. Die bewering leverde toen erg boze reacties van de Rozengaard-activisten op. De cijfers die gisteren in de raadszaal van Brunssum echter werden gepresenteerd, lijken het strijdbare bewonerscomité toch in het ongelijk te stellen. Wanneer nu al 71 gezinnen definitief uit de Rozengaard zijn vertrokken naar elders, wanneer twintig gezinnen ingeschreven staan voor een huis buiten de wijk én wanneer 35 gezinnen erg blij blijken te zijn met een van de nieuwe woningen bij de Rozengaard, dan blijkt de gehechtheid van de bewoners aan hun oude buurt toch niet zo groot als steeds werd voorgehouden. En wanneer nu al een derde van de renovatiewoningen wacht op nieuwe bewoners, niet uit de wijk Rozengaard maar van elders, dan blijkt daaruit dat veel autochtone bewoners blij geweest zijn, dat zij uit de wijk konden vertrekken. En dat is toch een heel ander geluid dan door bewonerscomité, buurtwerkers en anderen over de wijk Rozengaard werd verspreid.

M.H.

SLOOP DERTIG WONINGEN GAAT DOOR

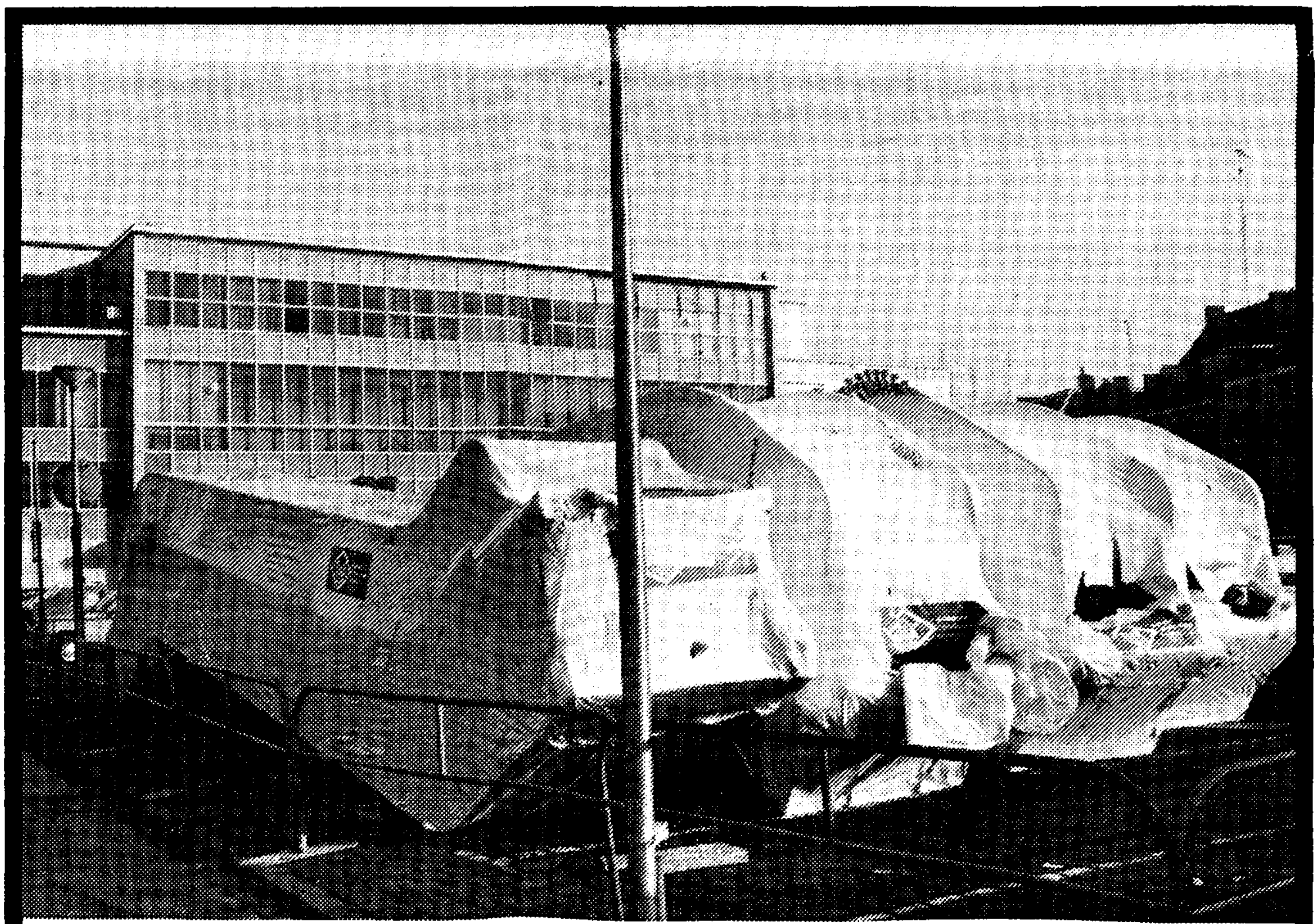
Rozengaard-story definitief ten einde

BRUNSSUM – De sloop van de dertig Rozengaard-woningen gaat door. De gemeenteraad van Brunssum besliste gisteravond na nog eens twee uur debatten over de Rozengaard met 15 (CDA/Borger) tegen 8 (linkse partijen) stemmen, dat niet terug wordt gekomen op het raadsbesluit van 15 april 1980, maar dat de sloop door moet gaan. Daarmee werd ook een antwoord gegeven op het kort geding, dat in december rond deze woningen werd aangespannen en waarbij de rechter bepaalde, dat de uitspraak van de nieuwe raad van Brunssum bindend zou zijn.

Eigenlijk stond vanaf het begin van de raadsdebatten vast, dat de stemverhouding 8–15 zou zijn. Want het voorstel van John van Dijk (PvdA) en Paul van Betuw (PAK) om het nemen van een definitief raadsbesluit uit te stellen tot de februarivergadering werd met die stemverhouding getorpedeerd. Twee uur praatte de raad daarna over de Rozengaard, daarbij vaak herkauwend wat in de afgelopen zeven jaren over deze meest omstreden wijk van Brunssum al is gezegd. Vanuit de linkse hoek werden daarbij, soms emotionele, oproepen aan het adres van de CDA-raadsleden en de mensen van de lijst Borger gedaan om alsnog op het eerder genomen besluit terug te komen. Waarbij heel genereus werd gesteld dat dit dan niet zou betekenen, dat men eerder ongelijk had, maar dat terugkeer op een genomen besluit ook een daad van daadwerkelijk bestuur zou kunnen zijn.

Betoog

Een beetje bont maakte raadslid Jan Lubberdink van de lijst Borger het wel, die zijn eerste optreden in de raadszaal gebruikte om een ellenlang betoog te houden over de renovatie van de wijk Schuttersveld, om uiteindelijk tot de conclusie te komen dat ook bij een renovatieproject afgebroken moest worden terwille van het grote geheel.
Jan Palmen (CDA) zei dat het besluit om 230 woningen te renoveren en 30 woningen af te breken een weloverwogen besluit was en dat het vooral dank zij het CDA en de fractie Borger had gelegen, dat de renovatie van het grootste deel van de Rozengaard-woningen was doorgegaan. Een opmerking, die vanaf de publieke tribune met enig hoongelach werd begroet.
Wethouder Koos Krocké, de kersverse wethouder van volkshuisvesting, ging in zijn beantwoording niet al te diep in op de vele vragen die hem gesteld waren. Ook de alternatieve plannen, door het bewonerscomité en het LOS aangedragen, werden door hem snel terzijde geschoven. „De tijd van praten is voorbij, daar is zeven jaar over gedaan. We moeten nu verder kunnen gaan om van de Rozengaard weer een prettige woonwijk te maken", zei Krocké.
Chris Horselenberg (CPN) ten slotte vond dat CDA en lijst Borger in de raad Brunssum de dictator speelden door nauwelijks te luisteren naar voorstellen van anderen, maar alleen te steunen wat uit eigen koker kwam. De stemming wees uit dat CDA en lijst Borger ieder ander plan dan sloop van de dertig woningen inderdaad van de hand wezen.



Voor V en D Heerlen

Zes nieuwe roltrappen

HEERLEN – Bij Vroom en Dreesmann, aan het Raadhuisplein in Heerlen, worden vandaag de 25 jaar oude roltrappen gesloopt. Als alles goed gaat worden morgen de zes nieuwe roltrappen in het warenhuis geplaatst.

De nieuwe roltrappen zijn gisteren al in Heerlen aangekomen. Ze werden rechtstreeks vanaf de fabriek in Dortmund per trailer naar Heerlen gebracht, waar ze gestationeerd zijn op de parkeerplaats tegenover V en D. De 9000 kilo wegende roltrappen, die tien meter lang zijn, worden via het dak, door middel van een hijskraan van 200 ton met een giek van 55 meter lengte naar binnen gehesen. De nieuwe roltrappen, voorzien van glazen zijwanden, zullen 30 januari voor het publiek beschikbaar zijn. Tot die tijd moet gebruik worden gemaakt van de lift én/of het trappehuis.

● *De nieuwe V en D-roltrappen die gisteren in Heerlen zijn gearriveerd.*

Inbraak door gat in etalage

HEERLEN – Door een gat in de etalageruit te slaan, werd uit een winkel aan de Spoorsingel in Heerlen een Boedhabeeldje, een porseleinen olifantje en een bronzen vaas gestolen. De schade bedraagt 1460 gulden.

HEERLEN – Maandagnacht heeft een supermarkt in de wijk Heerlerheide ongewenst bezoek gehad. Een ruit van een toegangsdeur werd vernield en een partijtje sigaren, sigaretten en tabak verdwenen.

Motor ontvreemd

HEERLEN – Gistermiddag werd tussen twee en drie uur op de Promenade in Heerlen een motor, merk Maico, gestolen. De motor was afgesloten en vertegenwoordigt een waarde van 4500 gulden.

Eis 15 maanden voor handel in heroïne en cocaïne

MAASTRICHT – Officier van justitie, mr. J. Arps, eiste gistermorgen in Maastricht vijftien maanden gevangenisstraf tegen de 27-jarige in Heerlen wonende O.A., die hij ervan beschuldigde van 1978 tot en met 1981 heroïne en cocaïne te hebben verhandeld. Verdachte sprak dit tegen en bekende alleen een enkele keer te hebben „bemiddeld". De officier ontleende zijn bewijs voor een groot deel aan getuigeverklaringen die tegen A. waren afgelegd. Op 2 februari volgt de uitspraak van de rechtbank.

Raad stelt begroting vast

Voerendaal let op de kleintjes

Van onze verslaggever

VOERENDAAL – Hoewel de gemeenteraad van Voerendaal dinsdagavond slechts een zogenaamde technische begroting hoefde vast te stellen, een voortzetting van het gevoerde beleid in Klimmen en Voerendaal, was er toch nog ruim één uur nodig voordat deze vaststelling een feit was. De diverse raadsfracties hadden toch nog wat op- en aanmerkingen en enkele suggesties om tot enkele bezuinigingen te komen.

Vooral die bezuinigingen zijn dit jaar nodig omdat de post „onvoorzien" slechts 103.000 gulden bedraagt. Raadslid Camps stelde onder meer voor om de Voerendaalse veegmachine ook in Klimmen in te zetten. Een besparing van 6000 gulden. Burgemeester Strous zag hier ook wel een potentiële bezuinigingspost in, maar liet tevens weten dat hierover tussen de oude gemeenten Klimmen en Voerendaal al eerder kontakt is geweest. Toen liet Voerendaal weten dat dit niet mogelijk was. Burgemeester Strous beloofde dit nog eens te onderzoeken.
Raadslid Mertens lanceerde het voorstel om eens op papier te zetten wat de herindeling Voerendaal precies heeft gekost. „Als we dat naar het ministerie sturen kunnen we misschien nog wat geld lospeuteren", meende hij.
Volgens burgemeester Strous zou een dergelijke telling vrij moeilijk zijn, omdat de herindeling niet alleen financiële nadelen maar ook vóórdelen met zich meebrengt. „Denk er maar al eens aan dat er nu maar één burgemeester is in plaats van twee", aldus de heer Strous. Bovendien meende hij dat de gemeenteambtenaren momenteel al teveel karweitjes moeten opknappen en dat eerst het meest noodzakelijke werk moet worden verricht.

Charly Mulders van Landgraaf:

'Brandweerhulp door Kerkrade terugdraaien'

Van onze verslaggever

LANDGRAAF – Het gedeelte Schaesberg van de gemeente Landgraaf is per 1 januari evenals Nieuwenhagen en Ubach over Worms toegewezen tot het verzorgingsgebied van de brandweer in Kerkrade. „De nieuwe situatie heeft een verontrustend effect", schrijft CDA-raadslid Charly Mulders aan het college van B. en W. van Landgraaf. „Ik zag graag dat deze kwestie in de eerstvolgende raadsvergadering wordt behandeld."

Het bestuur van het Samenwerkingsverband stelt dat een en ander is geschied om een ontstaan vacuüm in de service door debrandweer te voorkomen. „Thans kan inderdaad van een vacuüm worden gesproken", aldus de heer Mulders. „Zo spoedig mogelijk dient dan ook als tijdelijke oplossing de situatie van vóór 1 januari te worden hersteld. Bij de DGD (ambulancedienst) blijkt dit wel mogelijk te zijn. „Het besluit van het bestuur van het Samenwerkingsverband is, op zijn zachts uitgedrukt, voorbarig. Bovendien vraag ik mij af of het besluit niet primair ressorteert onder de bevoegdheden van het gemeentebestuur."

Garage mag blijven zitten

DEN HAAG/KERKRADE – Het gebruik van een aantal opstallen op het perceel Gulperstraat 18 in Kerkrade als autoherstelwerkplaats is niet in strijd met de bepalingen van het bestemmingsplan Parkplan Domaniale. Dat heeft de Raad van State bepaald in de zaak van J.H.F. Cranssen uit Schinnen contra burgemeester en wethouders van Kerkrade.

Eind 1980 hadden burgemeester en wethouders van Kerkrade de heer Cranssen aangeschreven te stoppen met gebruik van de pandjes als autoherstelwerkplaats omdat het in strijd zou zijn met de bepalingen van het bestemmingsplan. Ten tijde van de vaststelling van het plan was er een pluimveefokkerij.
Cranssen is tegen dit besluit van de gemeente Kerkrade in beroep gegaan bij de Raad van State die hem nu in het gelijk heeft gesteld. Op het terrein van Cranssen ligt de bestemming kleine bedrijfjes en daaronder vult ook de autoherstelwerkplaats. Dat het terrein ten tijde van de vaststelling van het bestemmingsplan in gebruik was als pluimveefokkerij doet niet ter zake zegt de Raad van State.
Burgemeester en wethouders van Kerkrade zijn tegen de autoherstelwerkplaats aan de Gulperstraat omdat dit bedrijf volgens hen niet past in de planologische conceptie voor dit gebied. Nu Cranssen voorlopig met zijn bedrijf aan de Gulperstraat mag blijven zitten zal hij echter wel moeten voldoen aan de bepalingen van een hinderwetvergunning die hij voor zijn bedrijf nog moet aanvragen.

FNV-afdeling Nieuwenhagen

Sjeng Wetzels voorzitter af

LANDGRAAF – Sjeng Wetzels, voorzitter van de Bouw- en Houtbond FNV afdeling Nieuwenhagen, treedt morgenavond om 20 uur af. Dit gebeurt tijdens een feestvergadering in het sociaal centrum Beute.

De heer Wetzels is ruim 32 jaar lid van de NVV-FNV en zal door het districtsbestuur van de FNV Limburg en het afdelingsbestuur worden gehuldigd. Er wordt dan tevens een nieuwe afdelingsvoorzitter gekozen.

Op 22 januari a.s. vinden te Nijmegen voltrekking en kerkelijke inzegening plaats van het voorgenomen huwelijk van

Peter Koopmans,

Weezenhof 62-55 Nijmegen

en

Ria Oomen,

Sanderboutlaan 70, Stein

Toekomstig adres:
Weezenhof 62-55
6536 AP NIJMEGEN.

Op zaterdag 23 januari a.s. vieren onze ouders en grootouders

Walter Huntjens

en

Greetje Houtmans

hun 40-jarig huwelijksfeest

Uit dankbaarheid vieren wij samen de h. mis om 15 uur in de parochiekerk St.-Johannes de Doper in Eygelshoven.
Gelegenheid tot feliciteren van 18.30-20.00 uur in het parochiezaaltje onder de kerk van de H. Pastoor van Ars te Eygelshoven.

Hun kinderen en kleinkinderen

---

†

Na een langdurige ziekte nam God heden tot Zich, voorzien van de h.h. sacramenten der stervenden, in de leeftijd van 82 jaar, mijn dierbare man, onze goede vader, schoonvader, grootvader, broer, schoonbroer, oom en neef

Jo Broekmans

echtgenoot van

Agnes Horbach

De diepbedroefde familie:
Simpelveld: **Mevr. A. Broekmans-Horbach**
Simpelveld: **Mathieu Broekmans**
Simpelveld: **Miep Jacobs-Broekmans**
Jef Jacobs
Erik
Simpelveld: **Jan Broekmans**
Marlies Broekmans-Jacobs
Simpelveld: **Thea Broekmans en Harry**

Familie Broekmans
Familie Horbach

6369 TG Simpelveld, 18 januari 1982
Bocholtzerweg 2

De plechtige uitvaartdienst, gevolgd door de begrafenis, zal plaatshebben op zaterdag 23 januari om 10.00 uur in de parochiekerk van de H. Remigius te Simpelveld.

Overtuigd van uw medeleven is er geen condoleren.

Vrijdagavond om 7.00 uur zal, mede ter intentie van de overledene, een h. mis worden opgedragen in voornoemde kerk.

De overledene is opgebaard in het mortuarium van "I g'n Bènde", Dr. Ottenstraat 20 te Simpelveld.

Bezoekuur van 18.00 tot 19.00 uur.

Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen gelieven deze annonce als zodanig te willen beschouwen.

Wegens sterfgeval is

Café Broekmans

annex

't Kloesterhöfke

te Simpelveld zaterdag a.s. tot 17.00 uur gesloten.

Met leedwezen geven wij kennis van het overlijden van onze ere-voorzitter, de heer

Jo Broekmans

Bestuur, dirigent en leden
Kerkelijk Zangkoor Harmonia
Simpelveld

---

†

Bedroefd om haar heengaan, doch dankbaar voor alles wat zij voor ons deed en betekend heeft, delen wij u mede dat geheel onverwacht uit ons midden werd weggenomen, onze lieve en zorgzame moeder, schoonmoeder, grootmoeder, overgrootmoeder, zuster en schoonzuster

Judith Roering

weduwe van

Hendrik Jozef Smeets

Zij overleed op 73-jarige leeftijd in het De Weverziekenhuis te Heerlen, voorzien van de h.h. sacramenten.

Wij bevelen haar in uw gebed aan.

Heerlen: **H. Smeets**
F.J.W. Smeets-Rosbach
Heerlen: **J. Smeets**
M.Th. Smeets-Hennef
Heerlen: **D. Smeets**
Schaesberg: **P.W. Smeets**
M.E. Smeets-Smeets
Brunssum: **I.E.H. Wagemans-Smeets**
J.I. Wagemans
Heerlen: **J.F. Smeets**
T.M.G. Smeets-Arets
En al haar kleinkinderen en achterkleinkind

Familie Roering
Familie Smeets

6415 SJ Heerlen, 18 januari 1982
Vignonstraat 17

De plechtige eucharistieviering zal plaatsvinden op donderdag 21 januari as. om 14.00 uur in de H. Hart Kerk te Heerlen-Schandelen, waarna begrafenis op de alg. begraafplaats Akerstraat (ingang Groeneboord).

Bijeenkomst in de kerk.

Daar wij overtuigd zijn van uw medeleven is er geen condoleren.

Moeder wordt bijzonder herdacht in de avondmis van heden, woensdag 20 januari, om 19.00 uur in bovengenoemde kerk.

De overledene is opgebaard in de rouwkamer van het Rouwcentrum Jan van Hasselt, Spoorsingel 4 te Heerlen. Gelegenheid tot afscheid nemen van 18.00 uur tot 18.30 uur.

Voor vervoer naar begraafplaats en terug is gezorgd.

Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze annonce als zodanig te willen beschouwen.

---

†

Heden is in alle rust en vrede ingeslapen, onze lieve moeder, oma en tante

Paula Bücken

weduwe van

Jan Willem Geurten

Zij overleed op 86-jarige leeftijd, na een liefdevolle verzorging, in de verpleegkliniek te Heerlen, voorzien van het h. sacrament der zieken.

Heerlen: **H. Geurten**
C. Geurten-Beckers
en kinderen

Heerlen, 18 januari 1982
Verpleegkliniek Heerlen
Corr.adres: 6419 PP Heerlen, Heerlerweg 220

De plechtige uitvaartdienst zal plaatsvinden op vrijdag 22 januari a.s. om 11.30 uur in de dekenale kerk St.-Pancratius te Heerlen, waarna bijzetting in het familiegraf te Imstenrade.

Bijeenkomst in de kerk.

Daar wij overtuigd zijn van uw medeleven is er geen condoleren.

Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze annonce als zodanig te willen beschouwen.

Wegens sterfgeval zijn onze zaken vrijdag 22 januari a.s. de gehele dag

gesloten

Laco-Geurten B.V.

Heerlerweg 220,
Heerlen

Cobi Geurten

Saroleastraat 41,
Heerlen

Cobi Geurten Junior

Saroleastraat 43,
Heerlen

---

†

Bedroefd, maar dankbaar voor het vele goede dat hij ons tijdens zijn leven heeft gegeven, hebben wij toch nog onverwacht na een langdurige ziekte, voorzien van het h. oliesel, in de leeftijd van 61 jaar afscheid moeten nemen van mijn lieve man, onze zorgzame vader, schoonvader, opa, broer, zwager en oom

Andreas Johannes Keuzenkamp

echtgenoot van

Maria Theresia Benders

In dankbare herinnering:
Schinveld: **M.Th. Keuzenkamp-Benders**
Schinveld: **Ria en Jos Vonken-Keuzenkamp**
Myra
Drachten: **Martha en Sietse Herder-Keuzenkamp**
Schinveld: **Bart Keuzenkamp**
[illegible]
Familie Benders

6451 EE Schinveld, 19 januari 1982
Pastoor Brounsstraat 28

De plechtige eucharistieviering, gevolgd door de begrafenis, zal plaatsvinden op zaterdag 23 januari as. om 10.30 uur in de parochiekerk van de H. Eligius te Schinveld.

Daar wij overtuigd zijn van uw medeleven is er geen condoleren.

De avondwake is as. vrijdag 22 januari om 19.00 uur in voornoemde kerk.

De overledene ligt opgebaard in de rouwkapel naast de kerk.

Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen gelieven deze annonce als zodanig te beschouwen.

Met verslagenheid vernamen wij dat op 19 januari 1982 is overleden onze oud medewerker de heer

Andre Keuzenkamp

Hij zal in onze herinnering blijven voortleven als een goede medewerker, prettige collega en vriend

Directie en personeel
Houthandel Diederen Schinveld B.V.
te Schinveld

---

†

Na een werkzaam leven, dat getekend werd door vroomheid, eenvoud, goedheid en opgewektheid, is van ons heengegaan, voorzien van de h.h. sacramenten, onze dierbare mede-broeder

br. Coelestinus van Lierop ofm

in zijn 82e levensjaar in het 58e jaar van zijn religieus leven.

Pater J. Janssen
Pater Chr. van Deelen
Kerkbestuur
van de St.-Antoniuskerk
Zusters van
het St.-Agnesklooster

Beersdalweg 64,
6412 PE Heerlen.

De plechtige uitvaartdienst zal plaatshebben op vrijdag 22 januari as. om 11.00 uur in de parochiekerk van de H. Antonius van Padua te Heerlen-Vrank, Beersdalweg, waarna de begrafenis op de algemene begraafplaats Imstenrade te Heerlen.

Daar het ons onmogelijk is iedereen persoonlijk te bedanken voor het medeleven, ondervonden bij het overlijden en de begrafenis van vader

Jan Adam van Nuys

willen wij u allen langs deze weg hartelijk danken voor de vele condoléances, h.h. missen en bloemen, alsmede voor uw aanwezigheid bij de begeleiding naar zijn laatste rustplaats.

Kinderen van Nuys-Pfeiffer

De plechtige zeswekendienst zal gehouden worden op zaterdag 23 januari as. om 19.00 uur in de St.-Eligiuskerk te Schinveld.

Enige en algemene kennisgeving

†

Na een kort ziekbed, vol strijd voor het leven waarvan hij zoveel hield, is heden van ons heengegaan, zijn dood ten slotte in gelovig vertrouwen aanvaardend en voorzien van de h.h. sacramenten, mijn lieve man, onze goede en zorgzame vader, zoon, schoonzoon, broer, zwager, oom en neef

Klus Heuts

echtgenoot van

Janny Melissen

op de leeftijd van 47 jaar.

In dankbare herinnering:
Janny Heuts-Melissen
Jeannette

Familie Heuts
Familie Melissen

6414 GM Heerlen, 18 januari 1982
Marshallsingel 12

De plechtige uitvaartdienst zal plaatshebben op zaterdag 23 januari om 13.00 uur, in de parochiekerk van de H. Cornelius te Heerlerheide, gevolgd door de begrafenis op de algemene begraafplaats aldaar.
Bijeenkomst in de kerk.
Er is geen condoleren.
Vrijdag a.s. om 19.00 uur, avondwake in de benedenkerk van Christus-Koning te Vrieheide-Heerlen.

In diepe verslagenheid vernamen wij het overlijden van mijn gewaardeerde neef en medewerker

Klus Heuts

Zijn inzet en plichtsbetrachting zullen wij altijd blijven waarderen.

Direktie Fira BV
L.A. Raven, Uterweg 51
Heerlerheide

Heerlerheide, 18 januari 1982

In diepe verslagenheid vernamen wij het overlijden van onze collega

Klus Heuts

Zijn collegialiteit en kameraadschap zullen wij node missen.

Collega's
Fira BV
Uterweg 51
Heerlerheide

Heerlerheide, januari 1982.

Met verslagenheid vernamen wij dat 18 januari is overleden onze vriend en voetballer

Klus Heuts

Hij zal altijd in onze herinnering blijven.

FC Romantica Boys
Nieuw-Einde

---

†

Na een werkzaam en liefdevol leven voor het gezin dat alles voor haar [illegible] dom van 83 jaar, onze lieve moeder, schoonmoeder, oma, zuster, tante en nicht

Maria Quadackers

weduwe van

Martin Cobben

Breda: **Wim Cobben**
Marijke Cobben-van der Vorst
Mart, Jan-Hein, Charlo
Sittard: **Harrie Cobben**
Sittard: **Zef Cobben**
Elly Cobben-Titselaer
Frank, Roel
Sittard: **Lène Cobben**
Toronto (Can.): **Rosy Tretjakewitsch-Cobben**
Léon Tretjakewitsch
Herbern (Dld.): **Truus Ruhmöller-Cobben**
Bernard Ruhmöller
Stefan, Elisabeth, Christoffel, Nicol-Léon, Friederike
Sittard: **Mia Fuchs-Cobben**
Frans Fuchs
Myriam, Mark
Zwolle: **Emile Cobben**
Leiden: **Gemma Cobben**
Familie Quadackers
Familie Cobben

6131 JM Sittard, 18 januari 1982
Jubileumstraat 15.

De plechtige uitvaartdienst, gevolgd door de begrafenis zal plaatshebben vrijdag 22 januari as. om 10.30 uur in de parochiekerk van St.-Petrus (Grote Kerk) te Sittard.
Gelegenheid tot condoleren in de kerk vanaf 10.10 uur.
Donderdag as. om 19.00 uur avondmis in bovengenoemde kerk.
Bezoek mortuarium ziekenhuis Sittard dagelijks van 17.30 tot 19.00 uur.
Zij, die geen kennisgeving mochten ontvangen gelieven deze advertentie als zodanig te beschouwen.

---

†

Diepbedroefd om haar plotseling heengaan, maar dankbaar voor hetgeen zij voor ons betekend heeft, geven wij kennis van het overlijden van onze lieve moeder, schoonmoeder, oma, zuster, schoonzuster, tante en nicht

Jeannette Schrooders

weduwe van

Frans Schmeitz

Zij overleed in de leeftijd van 79 jaar.

Ulestraten: **Anton Schmeitz**
Riny Schmeitz-Canns
Recardo
Elsloo: **Rene Schmeitz**
Magda Schmeitz-Putzeys
Donny
Familie Schrooders
Familie Schmeitz

Valkenburg a.d. Geul, 17 januari 1982.
Corresp.-adres:
6181 BR Elsloo Burg. Eussenstraat 52.

De plechtige eucharistieviering, gevolgd door de begrafenis zal plaatsvinden vrijdag 22 januari om 11.00 uur in de parochiekerk van de H.H. Nicolaas en Barbara te Valkenburg a.d. Geul.
Daar wij overtuigd zijn van uw medeleven is er geen condoleren.
De overledene zal worden herdacht donderdag tijdens de avondmis van 19.00 uur in voornoemde kerk.
Bezoek rouwkapel De Weverziekenhuis te Heerlen van 16.00 tot 17.00 uur.

Zij, die de gewone aanzegging niet ontvangen hebben gelieven deze annonce als zodanig te willen aanvaarden.

Enige en algemene kennisgeving

†

Bedroefd, maar dankbaar dat wij haar zo lang bij ons mochten hebben en blij dat zij uit haar lijden verlost is, geven wij u kennis, dat van ons is heengegaan na voorzien te zijn van de sacramenten der zieken op de leeftijd van 88 jaar onze lieve, dappere en zorgzame moeder, schoonmoeder, grootmoeder, overgrootmoeder en tante

Maria Antoinette Kessener

weduwe van

dr. F.J. Athmer

Naarden: **A. Ecury-Athmer**
J.E.J. Ecury
kinderen en
kleinkind
Apopka
Florida: **M.A. Athmer**
Arnhem: **E.F. Athmer**
Familie Kessener

Heerlen, Huize Douvenrade,
14 januari 1982
Corr.adres: A. Ecury-Athmer
Macklaylaan 54b, 1412 CH Naarden

Uitvaart en crematie hebben op haar uitdrukkelijk verzoek in alle stilte in de beslotenheid van de familiekring plaatsgevonden.

---

†

rust nu maar uit vader
jij hebt je strijd gestreden
ongelooflijk dapper heb je het gedaan
wij weten hoe je hebt geleden
niemand weet wat je hebt doorstaan
rust nu maar uit
voor jou is pasen aangebroken

Na een intens en welbesteed leven van zorg en liefde, is heden van ons heengegaan, voorzien van de h.h. sacramenten, mijn lieve man, onze goede en zorgzame vader, schoonvader, opa, broer, zwager en oom

Wiel Srech

echtgenoot van

Paula van Liere

op de leeftijd van 64 jaar.

In dankbare herinnering:
Hoensbroek: **P. Srech-van Liere**
Weustenrade: **A. Dewez-Srech**
M. Dewez
Paula, William
Hoensbroek: **H. Srech**
M. Srech-Lauvenberg
Andrew
Hoensbroek: **A. Srech**
Familie Srech
Familie van Liere

6431 CZ Hoensbroek, 18 januari 1982
Emmastraat 148

De plechtige uitvaartdienst zal plaatshebben op zaterdag 23 januari om 11 uur, in de parochiekerk van het H. Hart van Jezus te Mariarade-Hoensbroek, gevolgd door de begrafenis op de centrale begraafplaats aan de Randweg.
Bijeenkomst in de kerk.
Er is geen condoleren.
Vrijdag as. om 19 uur avondwake in de crypte van voornoemde kerk.
De overledene is opgebaard in de rouwkamer van het De Weverziekenhuis te Heerlen. Gelegenheid tot bezoek van 16-17 uur.
Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen gelieven deze annonce als zodanig te beschouwen.

Dankbetuiging

†

Hierbij bedank ik allen, ook namens wederzijdse familie, voor 't medeleven, betoond bij ziekte, overlijden en begrafenis van mijn geliefde echtgenoot

Jan Bernard Renckens

Een extra woord van dank aan dr. Otten, arts te Merkelbeek, en zr. v.d. Voort, wijkverpleegster van het Groene Kruis, voor de fijne begeleiding en zorg tijdens zijn langdurige ziekte.

Mijn oprechte dank
M.J. Renckens-Snik

Bingelrade, januari 1982

De zeswekendienst zal plaatshebben op zaterdag 23 januari 1982 om 19.00 uur in de St.-Lambertuskerk te Bingelrade.

Uw vele betuigingen van deelneming, bloemen, alsmede h. missen opgedragen na het overlijden van onze dierbare echtgenoot, vader en grootvader

Joost Dorscheidt

zijn voor ons van grote betekenis geweest. Wij danken u daarvoor.

Echtgenoot, kinderen en kleinkinderen

Heerlen, januari 1982.

De zeswekendienst zal gehouden worden op zaterdag 23 januari as. om 18.30 uur in de parochiekerk St.-Anna te Bekkerveld, Heerlen.

Dankbetuiging

Voor de vele blijken van belangstelling, ondervonden bij het overlijden en de begrafenis van onze lieve moeder, schoonmoeder, oma, zuster, schoonzuster, tante en nicht

Anna Catharina Backhuis-Pepels

betuigen wij onze oprechte dank.

Kinderen en kleinkinderen
Backhuis

De plechtige zeswekendienst zal gehouden worden zondag 24 januari 1982 om 11.00 uur in de parochiekerk van Onze Lieve Vrouw, Hulp der Christenen te Nieuwdorp.

In plaats van kaarten

Voor de zeer vele blijken van deelneming ondervonden bij het overlijden en de plechtige uitvaart van mijn dierbare echtgenoot, vader en grootvader

Wilhelm Hubert Olislagers

zeggen wij bij deze hartelijk dank.

J. Olislagers-Schlenter
en kinderen.

Eys, januari 1982.

De plechtige zeswekendienst zal gehouden worden op zaterdag 23 januari om 19.00 uur in de parochiekerk van de H. Agatha te Eys.

Beatrix-concessies achter hand

DSM: ZEVEN PUTTEN MET OLIE OF GAS

EERLEN – In de afgelopen vijf jaren is de NV DSM als gemachtigde van de Staat der Nederlanden betrokken geworden bij twintig exploratieboringen naar olie en gas, voornamelijk in de Noordzee. Zeven van deze boringen hebben winbare hoeveelheden olief of gas aangetoond. Mede daardoor al DSM tegen het einde van de tachtiger jaren kunnen rekenen op een eigen voorziening van ongeveer 150.000 ton olie per jaar, 6 procent van de gehele DSM-behoefte.

Dit is in de jongste bijeenkomst van de Concern-ondernemingsraad van DSM medegedeeld door de directie van de Divisie Energie van DSM, de heer H.R. van Dijk. Deze heeft voorts medegedeeld, dat het beleid van deze divisie er mede op gericht is om via de onderneming Holland Carbon Fuels (DSM/Hoogovens/SEP) kolen te herintroduceren als brandstof voor de elektrische centrales van DSM. Steenkool is veel goedkoper dan olie of gas. HCF is van plan te gaan deelnemen in een Amerikaanse kolenmijn.

Bij nagenoeg gelijk gebleven verbruikte hoeveelheden zijn de kosten aan grond- en brandstoffen van DSM in de afgelopen jaren met circa 50 procent gestegen, namelijk van ƒ 1,8 miljard in 1979 tot ƒ 2,7 miljard in 1981. Deze stijging zit voornamelijk in de prijsstijgingen van olie en gas. Vervanging van deze grond- en brandstoffen door kolen is dus van urgent belang, aldus de Divisie Energie.

Kolen

Momenteel verbruikt DSM een kleine 5 miljoen ton zgn. olie-equivalent per jaar, hetgeen ongeveer 7 procent van het totale verbruik van Nederland is. Voor 45 procent is dat olieprodukten, voor 48 procent aardgas, voor 5,5 procent bij de PLEM ingekochte stroom en voor 1,5 procent kolen. Dit kolenaandeel wordt al in 1982 groter, met de ingebruikneming van de vernieuwde koleneenheid in de Maurits-centrale en straks (plm. 1983) bij het aanzetten van de kolencentrale WKC-Noord. Momenteel worden per jaar 80.000 ton kolen verstookt (hoofdzakelijk op de Emma); dit cijfer zal oplopen tot 300.000 en mogelijk zelfs tot 600.000.

Beatrix

Tijdens de concern-OR-vergadering werd nog medegeeld, dat exploitatie van de kolenreserve in de Staatsmijn Beatrix nog altijd niet lonend zou zijn, evenmin als de produktie in de omringende landen dat is. Toch is DSM niet van plan de Beatrix-concessie die voor het overgrote deel op Duits gebied is gelegen op te delen, d.w.z. een deel ervan af te staan aan de Duitse mijn Sophia-Jacoba in Hückelhoven die er al enige malen om gevraagd heeft. Als ooit tot exploitatie wordt besloten, wil DSM de hele concessie in handen hebben, zo werd gezegd.

Vergunning kwam gisteren af

DSM-centrale over op kolen

ELEEN – Gedeputeerde Staten hebben gisteren aan DSM vergunning verleend om onder voorwaarde van gedurige controle op het zwavelgehalte van de rookgasuitstoot over te gaan tot het hernieuwde stoken van kolen in de Maurits-centrale Deze centrale heeft er één ketel nu voor klaar en kan daarmee onmiddellijk van olie op kolen overschakelen. Deze conversie heeft plm. ƒ 30,– miljoen gekost, waarvan ƒ 3,– miljoen alleen al aan de vliegasvangers die als vermaatse trommels onder tegen de 160 meter hoge schoorsteen op de Maurits-lokatie geplakt zitten.

Voor de vliegasverwijdering bestaan stringente regels; verwijderde men in de ouderwetse centrales via natte filtering ongeveer 90 procent van dit afvalprodukt, thans kan men met elektrofilters 99,7 procent opvangen. DSM levert dit afvalprodukt (20.000 ton per jaar) aan de Poroso-steenfabriek van Teewen, een volle dochter. Aan de Emma-centrale, waar sinds jaar-en-dag nog kolen worden gestookt, heeft men per jaar .000 ton vliegas over die naar wegenbouwbedrijven gaat.

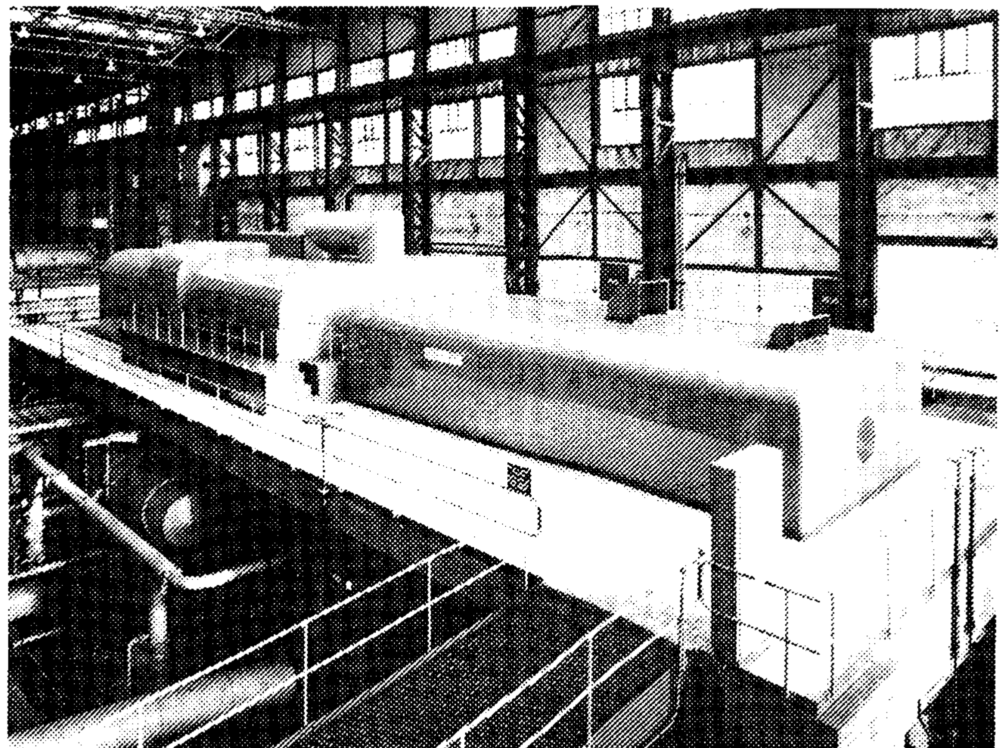
Gisteren, bij de introduktie van de omgebouwde Maurits-centrale, betoogden ir. J.C. Soeterbroek (chef van de technologische staf) en ir. J.A. Kriele (hoofd algemeen-technische voorzieningen) dat de aantrekkelijkheid van het wederinvoeren van kolen bij DSM helemaal een kwestie is van wat de overheid aan voorwaarden aan de vergunningen verbindt. Zou men bijvoorbeeld rookgasontzwaveling moeten toepassen, dan ging van het kostenvoordeel van kolen t.o.v. olie/gas (thans 40 procent) driekwart verloren.

Te zamen

Rookgasontzwaveling moet momenteel nog slechts dwingend worden toegepast bij geheel nieuwe installaties; voor omgebouwde centrales hoeft het niet. Wel moet men tot deugdelijke controleafspraken met de overheid komen. Zo is thans met de provincie overeengekomen dat de vergunning slechts kon worden verkregen wanneer DSM toezegde zich te houden aan het Besluit Zwavelgehalte Brandstoffen („men behoort dan z'n zwavelgehalte zo laag mogelijk te houden”, aldus de provinciewoordvoerder). DSM en Provinciale Waterstaat gaan het gehalte van de zwaveluitstoot te zamen regelmatig meten.

De chemische bedrijven van DSM hebben voor hun nutsvoorzieningen per jaar 600.000 ton olieëquivalent nodig, hetgeen neerkomt op ƒ 300,– miljoen bij een olieprijs van ƒ 500,– per ton. De kolenprijs ligt op 60 procent daarvan, hetgeen in de hele stoom- en stroomvoorziening van het bedrijf een aanmerkelijk verschil uitmaakt. Hoe precies de kosten tegenover de baten liggen is een kwestie van zeer nauwkeurig rekenen. DSM heeft daarvoor binnen de Algemeen-Technische Voorzieningen ATV computermodellen, die er à la minute boek van houden.

De omgebouwde Maurits-centrale levert voornamelijk stroom, de straks te renoveren WKC-Noord voornamelijk stoom. Naast dit vernieuwingswerk heeft DSM een studie onderhanden voor een geheel nieuwe produktieëenheid van stoom en stroom om t.z.t. de Emma-eenheid van 70 MW te vervangen. „Maar”, aldus ir. Kriele, „wanneer we die nieuwe eenheid onder het regiem van rookgasontzwaveling moeten bouwen kunnen we 'm net zo goed vergeten: dat levert geen cent besparing op.”



● *Dit is alleen al de turbinehal van de Maurits-olie/kolencentrale die een groot complex vormt rond de 160 meter hoge rookgaspijp. In de binnendienst van de centrale heeft de ombouw voor 10 man extra werk opgeleverd, ongeacht de extra werkgelegenheid bij de kolenoverslag.*



„So bremst nur die Oma...”



● *Zeven DGD'ers (boven) brachten, achter het stuur van ambulances (onder), in de praktijk hetgeen instructeur Peter Thiessen (midden) met duidelijke woorden onderwezen had.*

Foto's: THIJS HABETS



DGD-chauffeurs op Duitse „bijles”...

door nino tomadesso

KAARST – Eigenlijk dient iedereen die een motorisch voertuig bestuurt, op gezette tijden bijscholing te ondergaan. In de vorm van wagenbeheersing onder abnormale omstandigheden, slipcursussen, behendigheidsproeven ect. Zeker voor hen die beroepshalve risico's achter het stuur nemen moeten (politiemannen, brandweerlieden o.a.) is het bijzonder nuttig bij ervaren instructeurs „college te lopen”.

Op Duitse „bijles” verschenen gisteren, op een gedeeltelijk natte oefenbaan in Kaarst onder de rook van Neuss, zeven chauffeurs/verplegers van de DGD-ambulancedienst Zuidoost-Limburg. Zij namen voor het eerst deel aan een onder leiding van Peter Thiessen staande ADAC-Sicherheitstraining. Om beurten trachtten zij, na een theoretische inleiding, aan boord van twee Mercedes 230 ambulances, de praktische beoefening van op vier wielen blokkerend remmen, normaal remmen en tegelijkertijd uitwijken voor plotseling opdoemende obstakels, intervalremmen, snel bochten rijden etc. onder de knie te krijgen. Onder het motto van, zoals ADAC-persofficial Werner Schorn het uitdrukte: „Zelfs zeer ervaren chauffeurs leren tijdens deze trainingen nog wat bij...”

Voorkomen

Het DGD-zevental – J. Jussen, P. Palmen, H. Hochstenbach, J. Montie, L. Hueber en Th. Janssen – fungeerde als voorlopers van andere DGD'ers (naar alle waarschijnlijkheid ook uit de Westelijke Mijnstreek en Maastricht) die normaliter bij weer en wind vaak snel mensen naar ziekenhuizen dienen te vervoeren. Schorn: „Natuurlijk zijn ze zelf ook wel eens bij ongelukken betrokken. Exacte cijfers zijn er niet over bekend, maar lijken vrij hoog uit te vallen.” Peter Thiessen voegde er aan toe: „Een getrainde beroepschauffeur moet in staat zijn ongelukken te voorkomen. Hij dient dan wel volledig de baas te zijn over zijn voertuig en te weten hoe hij bij plotseling voorvallende extremiteiten moet handelen.”

„Het valt niet mee”, merkte chauffeur Palmen op maar putte, evenals zijn collega's, moed uit toch te constateren vooruitgang. Het zevental gaf min of meer gestalte aan een primeur. Schorn: „Het is niet alleen de eerste groep uit Nederland, maar ook uit de Bondsrepubliek. Op deze ADAC-oefenbaan trainen weliswaar groepsgewijze ook politiefunctionarissen, militairen, douaniers maar chauffeurs van Rode Kruis of andere hulpdiensten hebben zich nog niet gemeld. Een kwestie van geld. Individueel is hier wel al Rodekruispersoneel in actie geweest.”

Deur

De routine in het met grappen („Nein, nicht so. So bremst nur die Oma”) doorspekt onderricht geven, straalde van Peter Thiessen af. Keer op keer onderwierp hij de Limburgers aan praktische uitvoering van „onder alle omstandigheden zeker van zichzélf een voertuig besturen.” Hij trapte een open deur in, toen hij opmerkte: „Jullie zijn dat aan de mensen die jullie vervoeren verplicht.” Dat de DGD-ambulancedienst Zuidoost-Limburg zijn chauffeurs/verplegers in staat stelt deze specifieke ADAC-training te volgen, is een goede zaak in het kader van veilig vervoer van zieken en/of gewonden.

Ook individuelen kunnen tijdens dagelijkse cursussen in Kaarst terecht (informaties: ADAC Nordrhein, Keulen. Tel. 09-492213799617).

SROL wil ook regionale tv

MAASTRICHT – Na eerst een zendmachtiging te hebben aangevraagd voor regionale radio-uitzendingen heeft het bestuur van de Stichting Regionale Omroep Limburg – de SROL – nu ook aan de minister van CRM verzocht op regionale basis televisieprogramma's te mogen uitzenden. Men wil daarmee inspelen op het ambitieuze plan voor kabeltelevisie dat het provinciaal bestuur gerealiseerd wil zien.

Gepleit wordt voor één vast programma-uur op werkdagen in de vooravond (19.05-19.50 uur) en op zaterdag en zondag rond middernacht (23.05-24.00 uur). De SROL stelt voor in Maastricht een televisiestudio in te richten voor de centrale presentatie met daarnaast in Heerlen, Sittard, Roermond, Venlo en Venray produktiestudio's van waaruit informatie via het kabelnet naar Maastricht kan worden geseind. Men gaat ervan uit deze kleine produktiestudio's onder te brengen in de stadsschouwburgen van die plaatsen.

Booij (CNV): workshops voor jongeren

ROERMOND – CNV-districtsbestuurder Piet Booij heeft er gisteravond tijdens de CNV-districtsraadsvergadering in Roermond voor gepleit voor jonge werklozen zgn. praktijk-workshops te stichten om jongeren werkervaring gemengd met basistraining, een en ander binnen een realistische produktie-omgeving te verschaffen. Zo'n workshop zou ook echt moeten produceren en de produktie tegen gangbare prijzen moeten afzetten.

Men moet hierbij – aldus Booij – denken aan een groot aantal beroepssectoren, zoals hout-, metaal- en agrarische produkties. Aan het hoofd van elke workshop moet een leermeester staan die daarvoor speciaal is opgeleid; hij draagt de verantwoording voor een aantal cursisten. De cursusduur kan variëren van 6 tot 12 maanden. De werkloze jongeren die deelnemen dienen hun uitkering te behouden.

Volgens de CNV-districtsbestuurder heeft men vooral in Engeland met deze workshops positieve ervaringen opgedaan. Men zou in Limburg het RAMA-project voor werkzoekende jongeren in deze zin een experimentele vorm kunnen geven, waarbij men vooral ook het midden- en kleinbedrijf niet over het hoofd mag zien. Booij betuigde zijn vertrouwen in het RAMA-project dat in deze provincie in handen ligt van gedeputeerde Riem; hij drong er op aan het te handhaven, in weerwil van het feit dat één project ervan (bij V & D Zuid-Limburg) negatief in het nieuws is gekomen.

Mgr. Bluyssen definitief bij wijding

ROERMOND – Mgr. Bluyssen, bisschop van Den Bosch heeft definitief laten weten dat hij als medeconsecrator samen met mgr. Simonis, bisschop van Rotterdam, de bisschopswijding van mgr. Castermans op 13 februari as. zal bijwonen. Mgr. Castermans ontvangt op die dag de bisschopswijding van mgr. Gijsen.

Eigen hond doodgetrapt

MAASTRICHT – De gemeentepolitie Maastricht heeft in die plaats de 27-jarige N.R. aangehouden wegens zeer ernstige dierenmishandeling. De man had zijn eigen hond zolang getrapt en geschopt dat het beest aan inwendige bloedingen overleed. Omwonenden attendeerden de politie op het weerzinwekkend voorval.

Drugdealers maakten Vossekuil onveilig

Officier eist twee keer vijftien maanden

door george taylor

MAASTRICHT – In "het middagje heroïne" voor de Maastrichtse rechtbank, werd nog eens – voor de zoveelste keer – benadrukt door de president, mr. Pijls, en de officier, mr. Nabben, dat "met de verslaafden en de dealers de dood meemarcheert". En de officier in zijn requisitoir: „Het moge bizar klinken, dat hier de één zijn dood letterlijk de ander zijn brood kan betekenen, het is de vreselijke waarheid, dat de dealer de dood mede naar de kopers brengt.”

De officier eiste gistermiddag zowel tegen "Jimmy" Rolando v.d. W. uit Heerlen, als tegen "Angie" Juan E. uit Kerkrade een jaar en drie maanden met aftrek, wegens het geruime tijd dealen van heroïne. Onder de activiteiten van het tweetal, dat geheel onafhankelijk van elkaar opereerde, werd pardoes een streep gezet, toen de Heerlense politie een einde maakte aan de ondraaglijke situatie in De Vossekuil op de 13e oktober van het vorig jaar. Beiden werden toen gearresteerd en huizen vanaf dat moment in het Maastrichtse huis van bewaring.

Ondraaglijk

Daar in De Vossekuil beleefden de normale bewoners een overlast, die men nooit voor mogelijk had gehouden. De agressieve verkoopmethoden van de daar opererende heroïnedealers, de vele gebruikers, die hun ongeduld vaak niet konden bedwingen en ter plaatse een schot plaatsten, waarna de injectienaalden later door kinderen werden teruggevonden. De vrouwen, die handtastelijk en onzedelijk werden benaderd. Het werd snel een onhoudbare situatie in de herfst van het vorig jaar. De politie greep in, toen de bewoners ten einde raad besloten hadden een "burgerwacht" op te richten.

Mr. Nabben was niet mals in zijn requisitoir ten opzichte van V.d. W., bij de klanten bekend als "Jimmy". Deze man had samen met zijn vriendin – beiden volkomen verslaafd – één en driekwart gram heroïne per dag nodig voor eigen gebruik. Reken nu eens, dat deze man via hem bekende kanalen de heroïne goedkoop kon krijgen, voor pak-weg ƒ 250,–, dan had dit tweetal ƒ 80.000,– per jaar nodig om in de eigen behoefte te voorzien. Daarom moest hij, als hij de heroïne als dealer voor ƒ 350,– per gram verkocht, voor ongeveer ƒ 250.000,– omzetten. Verkopen aan anderen". En mr. Pijls: „Dat klopt, waar haalde u dat geld vandaan?" En "Jimmy": „Dat klopt niet. Er was ook een casino, waar ik verdiende en mijn vriendin verdiende met "tippelen"... En de president weer: „U wilt mij toch niet wijsmaken, dat iemand die regelmatig een casino bezoekt, winst behaalt. De bank wint altijd...”

Meteen weer actief

Rolando "Jimmy" v.d. W. was in 1980 nauwelijks uit de gevangenis vandaan na zijn zoveelste vonnis of hij werd door zijn broer afgehaald in Breda en naar Rotterdam gebracht. "Meteen weer de scène in"... „Mijn familie deugde niet”, klaagde gisteren "Jimmy". „Die kijken alleen maar naar geld. Heb je dat niet, dan laten ze je gloeiend vallen.”

Deze "Jimmy" beloofde beterschap, toonde spijt. Hij wilde met zijn vriendin, die nu ook clean is, een nieuw leven beginnen. In het over hem uitgebracht rapport echter staat te lezen dat V.d. W. té zeer verslaafd is om op eigen benen te kunnen staan. Hij zal opgenomen dienen te worden na het ondergaan van zijn straf om niet opnieuw terug te vallen. „Een jaar en drie maanden met aftrek”, zei de officier. „Bij deze dealer ging het om veel grotere bedragen, dan alleen om het eigen gebruik te dekken. Wat nu boven is gekomen, is slechts het topje van de ijsberg.”

Ontkennen troef

Was "Jimmy" nog bereid om diverse wandaden te bekennen, de tweede verdachte, "Angie" Juan E. uit Kerkrade, zei overal "neen" op, ook al was de getuigenlast verpletterend. Hij was nooit in De Vossekuil geweest, nooit elders in Heerlen. Hij had slechts in Kerkrade af en toe wat stuff verkocht om in eigen behoefte te voorzien. Zelfs de waarneming van twee rechercheurs en een tiental getuigen, die allen "Angie" diverse malen in De Vossekuil hadden gezien konden hem er niet toe brengen te capituleren.

„Ik verkocht uit menslievendheid en alleen om mezelf te kunnen voorzien van heroïne. Ik wist wat het was zonder heroïne te zitten”, zei verdachte. Namen kende "Angie" niet. „Nooit van gehoord, neen”... Hij kende ook geen getuigen, die wel tien keer bij hem hadden gekocht...

De officier maakte korte metten. „Deze verdachte spreekt de waarheid niet. Een jaar en drie maanden met aftrek.” De rechtbank zal over 14 dagen uitspraak doen in beide zaken.

Dankbetuiging

Diepbewogen door de overweldigende belangstelling, ons betoond bij het overlijden en de begrafenis van mijn dierbare echtgenote, onze moeder

Tiny van Herten-Brassé

betuigen wij u allen oprechte dank.

Hoensbroek, januari 1982

De plechtige zeswekendienst zal gehouden worden op zaterdag 23 januari om 19.00 uur in de dekenale kerk St.-Jan Evangelist te Hoensbroek.

Voor uw medeleven, ons betoond bij het overlijden van onze zorgzame vader, schoonvader, groot- en overgrootvader

Gerhard Peeters

betuigen wij u onze hartelijke dank.

Kinderen, klein- en achterkleinkinderen.

De zeswekendienst zal gehouden worden op zaterdag 23 januari 1982 om 18.15 uur in de kapel van Huize Elisabeth, Geenstraat 32, Geleen.

Het medeleven van zovelen ondervonden, zowel tijdens de ziekte als na het overlijden van onze lieve en zorgzame moeder, pleegmoeder, schoonmoeder, oma, overgrootmoeder, tante en nicht

Sophie Hassamina

heeft ons diep getroffen.

Voor uw warme belangstelling, ons in welke vorm dan ook betoond, zijn wij u erg dankbaar.

Familie Heuvel
Familie Kloër
Familie Hassamina

6381 BK Ubach over Worms
Abdissenlaan 33
Januari 1982.

De plechtige zeswekendienst zal worden gehouden op 24 januari as. om 10.30 uur in de kerk van de H. Bernadette te Abdissenbosch.

De eerste plechtige jaardienst van mijn onvergetelijke man en mijn lieve papa

Pierre Krutzen

zal gehouden worden op zaterdag 23 januari as. om 19.00 uur in de St.-Martinuskerk te Spekholzerheide.

Mevr. M. Krutzen-Knops
Charles

Kerkrade, januari 1982
Caumerstr. 88.

OVERLEDEN

† **Mathilde Marie Antoinette Timmermans**, weduwe van Johannes Franciscus Josephus Hubertus Peeters, oud 79 jaar. Den Horst 6, 6041 NN Roermond. De eucharistieviering zal plaatshebben, donderdag 21 januari as. om 11.00 uur in de parochiekerk van de H. Geest te Roermond. Schriftelijk condoleren vanaf 10.30 uur in de kerk.

† **Frans van der Meeren**, echtgenoot van Toos van der Drift, oud 37 jaar. Hazelaar 7, 6081 CB Haelen. De eucharistieviering zal plaatshebben donderdag 21 januari as. om 10.30 uur in de parochiekerk van St.-Lambertus te Haelen. Schriftelijk condoleren vanaf 10.15 uur in de kerk.

† **Anna Ververs**, oud 66 jaar. Huize St.-Anna, Heel. Corr.adres: Johannastraat 10, 6102 CV Pey-Echt. De eucharistieviering zal plaatshebben, donderdag 21 januari as. om 10.00 uur in de kapel van huize St.-Anna te Heel. Geen condoleren.

† **To Francot**, echtgenote van Piet van Helden, oud 65 jaar. Wilhelminalaan 29, 6107 AH Stevensweert. De eucharistieviering zal plaatshebben, donderdag 21 januari as. om 10.30 uur in de parochiekerk van de H. Stephanus te Stevensweert. Geen condoleren.

† **Susan Beek**, oud 13 jaar. Hertogdom Gelresingel 36, 6071 XP Swalmen. De eucharistieviering zal plaatshebben, donderdag 21 januari as. om 14.00 uur in de kerk van het Woord Gods te Swalmen. Schriftelijk condoleren vanaf 13.30 uur in de kerk.

† **Wil van Beek**, echtgenoot van Barbara Hul, oud 72 jaar, 6216 CJ Maastricht. Mercatorplein 6a. De uitvaartdienst vindt plaats op donderdag 21 januari om 13.00 uur in de parochiekerk van de H. Anna te Via Regia, Maastricht.

† **Teunie Peters**, oud 27 jaar, 6221 ST Maastricht, Mgr. Poelsplein 48. De uitvaartdienst vindt plaats op donderdag 21 januari om 14.30 uur in de parochiekerk van de H. Don Bosco te Heugemerveld-Maastricht.

† **Helena Jamin**, echtgenote van Joseph Ruth, oud 73 jaar. 6214 TV Maastricht, Fatimaplein 63. De uitvaartdienst vindt plaats op donderdag 21 januari om 14.00 uur in de parochiekerk van het Onbevlekt Hart van Maria Mariaberg-Maastricht.

† **Gerardus Pols**, echtgenoot van Marthe de Gier, oud 63 jaar, 6228 EX De Heeg-Maastricht, Borghaag 13c. De uitvaartdienst vindt plaats op donderdag 21 januari om 11.00 uur in de parochiekerk van de H. Monulfus en Goldulfus te Maastricht.

Culturele Raad dubt op reddingsplan

Woordenboek Limburgse dialecten zit in het slop

door jan van lieshout

HEERLEN – Het is zeer de vraag of het Woordenboek van Limburgse Dialecten ooit de boekenplank haalt. De zaak zit in een slop. Redacteur drs. Pieter Goossens corrigeert momenteel weliswaar de drukproeven van de eerste twee delen – het derde deel is persklaar – maar de resterende 23 delen moeten nog worden geschreven. Zeker 23 manjaren zijn daarmee gemoeid. Het bestuur van de faculteit Nederlandse taal- en letterkunde van de Nijmeegse universiteit heeft er die tijd en het geld niet meer voor over.

Aan het woordenboek heeft de Nijmeegse Centrale voor Dialekt- en Naamkunde vanaf 1958 gewerkt. Het was professor dr. A.A. Wijnen, die er na zijn benoeming tot hoogleraar in de dialectkunde zijn schouders onder zette. Hij kon voortbouwen op de fundamenten, welke de hoogleraren Van Ginneken, Schrijnen en Verbeeten reeds had gelegd. Zij stelden in 1914 een enquête in om te komen tot een Zuidoostnederlands Woordenboek.

Ook Winand Roukens, gewezen docent Nederlandse Volkskunde aan de Landbouwhogeschool in Wageningen en lector aan de universiteit van Nijmegen droeg veel materiaal aan.

Het emeritaat van professor Wijnen per 1 februari 1980 was reden voor doorlichting van de Centrale voor Dialekt- en Naamkunde. De commissie, die daarmee was belast, concludeerde dat de hoogleraarszetel dialectkunde voor de Nijmeegse universiteit behouden moest blijven, maar dat het Woordenboek van Limburgse Dialecten moest worden afgestoten. Uit bezuinigingsoverwegingen, maar ook omdat het project niet meer paste in herijkte opvattingen over taalkunde. De commisie staat een sociologische aanpak voor, professor Wijnen praktizeerde een dialektologische benadering.

Bij nader inzien vond het faculteitsbestuur dat toch moest worden geprobeerd om het levenswerk van professor Wijnen te voleinden. Te meer daar er al zo veel energie en geld in was geïnvesteerd. Professor dr. A.F. Manning, toen voorzitter van de faculteitsraad, schreef de bestuurders van Nederlands- en Belgisch Limburg een brief, waarin hij hen voorstelde om naar het voorbeeld van de provincie Brabant, die ook in de kosten van een Woordenboek van Brabantse Dialecten participeert, tot een andere financieringsconstructie te komen.

Gedeputeerde Staten van Limburg lieten weten dat zij wilden meebetalen en een concreet plan met belangstelling tegemoet zouden zien. Dat plan heeft Maastricht na twee jaar nog altijd niet bereikt.

Om het woordenboek toch te redden heeft de Culturele Raad Limburg in november een commissie benoemd, waarin dr. Toon Wijnen, emeritus hoogleraar dialectkunde, prof. dr. Jan Goossens, hoogleraar in de dialectkunde aan de universiteiten van Leuven en Munster, dr. Sjeng Tans uit Mechelen en dr. Hans Jansen, directeur van het Sociaal Historisch Centrum in Maastricht zitting hebben. De zogenoemde voorbereidingsgroep heeft van het college van GS een jaar gekregen om een reddingsplan op te stellen.

● *Prof. dr. A.A. Wijnen.*

„De tijd dringt", aldus dr. Hans Janssen. „Wil zo'n woordenboek enige naam of faam verwerven, dan zal het nu moeten worden geredigeerd. Over enkele jaren kun je onzekere kwesties niet meer natrekken. Te minder daar uit het verzamelde materiaal is gebleken dat twee derde van het Limburgse dialect eigenlijk beroepstaal is, die niet meer wordt gesproken. Het zijn woorden uit de landbouw waarin de laatste decennia zoveel is veranderd, dat oude dialectwoorden in feite hun betekenis hebben verloren en termen, die verband houden met ambachtelijke beroepen, die praktisch volledig zijn uitgestorven."

„Als het woordenboek de ijskast ingaat, is het zeer de vraag of ooit nog de moed gemobiliseerd kan worden om dit woordenboek samen te stellen", is de mening van drs. Pieter Goossens, redacteur van het woordenboek, die ook niet meer weet waaraan hij toe is.

„De samenstelling van zo'n woordenboek is een hels werk", valt dr. Jansen hem bij. „De grote moeilijkheid is namelijk dat de uitspraak van dorp tot dorp verschilt. De meeste woorden vergen dan ook een halve pagina fonetische varianten. Het is duidelijk dat de redactie van zo'n woordenboek in de hand van een deskundige moet blijven.

Voor elke aflevering heeft zo iemand toch wel een jaar nodig. In dat geval heeft hij hard gewerkt. Dat betekent dat het woordenboek er pas over 23 jaar zal zijn, tenzij in het kader van een arbeidsplaatsenplan assistenten worden aangesteld. In dat geval zou het woordenboek er binnen tien jaar kunnen zijn.

Onze commissie heeft Gedeputeerde Staten voorgerekend, dat zo'n vaste kracht, inclusief de overheadkosten anderhalve ton per jaar vergt. GS schrokken terug voor de lange periode. Onze gedachten gaan nu uit naar een gemengde financiering: door de beide Limburgen en door de gemeenten. Per slot van rekening worden met zo'n woordenboek ook gemeentebelangen gediend."

Officiële mededeling

GEMEENTE THORN

De burgemeester van Thorn maakt ter voldoening aan het bepaalde in artikel 28, lid 6, van de Wet op de Ruimtelijke Ordening bekend, dat met ingang van 22 januari 1982 gedurende één maand ter gemeentesecretarie, afdeling Algemene Zaken, voor eenieder ter inzage ligt het besluit van het college van Gedeputeerde Staten van Limburg d.d. 15 december 1981, no. Bk 618, tot goedkeuring – met uitzondering van enkele plangedeelten en bepalingen der gebruiksvoorschriften – van het raadsbesluit d.d. 31 oktober 1980 tot gewijzigde vaststelling van het bestemmingsplan Kapelzicht.

Aangezien niemand zich met bezwaren tot het college van Gedeputeerde Staten heeft gewend, zijn slechts de gemeenteraad en de inspecteur van de ruimtelijke ordening bevoegd beroep tegen bovengenoemd besluit d.d. 15 december 1981 in te stellen bij de Kroon.

Gelijke bevoegdheid komt toe aan eenieder die bezwaren heeft tegen onthouding van goedkeuring door Gedeputeerde Staten aan enkele plangedeelten en bepalingen der gebruiksvoorschriften. Het beroepschrift moet worden gericht aan H.M. de Koningin en worden ingediend bij de Afdeling voor de Geschillen van Bestuur van de Raad van State. Binnenhof 1, 's Gravenhage.

Thorn, 20 januari 1982.

De burgemeester voornoemd,
drs. J.W. Smeets.

Tasjesroof mislukt

STEIN – Twee onbekende jongemannen op een bromfiets hebben gisteren tevergeefs geprobeerd de 30-jarige mevrouw B. uit Stein-Elsloo van haar handtasje en draagtas te beroven. De vrouw wandelde over de stoep toen de bromfiets voorbij kwam en de duopassagier haar een duw in de rug gaf. Mevrouw B. wist zich echter staande te houden. Het tweetal koos daarop het hazepad. De rijkspolitie stelt een onderzoek in naar de daders.

DSM mag uitbreiden

MAASTRICHT/GELEEN – Gedeputeerde Staten van Limburg hebben DSM de vergunning – inzake luchtverontreiniging – verleend voor het uitbreiden en het wijzigen van de fabriek voor de bereiding van natriumcyanide in de gemeente Geleen (lokatie Noord). Tijdens de hoorzitting over de aanvraag van deze vergunning op het gemeentehuis in Sittard werden geen bezwaren geuit, terwijl ook schriftelijke bezwaren uitbleven.

Eén van de vergunningsvoorwaarden die de Provincie DSM heeft opgelegd is het opstellen van een intern noodplan voor een eventuele calamiteit. Dit draaiboek – waarin apart een brandbestrijdingsplan moet worden opgenomen – moet door de directeur van de Provinciale Waterstaat worden goedgekeurd, terwijl een kopie burgemeester Tummers van Sittard ter hand moet worden gesteld.

CDJA schort deelname aan PJK op

SITTARD – Het Christen Democratisch Jongeren Appèl heeft de deelname aan het Politiek Jongeren Kontakt Limburg (PJK) voorlopig opgeschort. De druppel die de emmer deed overlopen is de gang van zaken rond de voorbereidingen van een Limburgse kieskrant. In een brief aan de PPR-jongeren en JOVD schrijft het bestuur: „Het verloop van die voorbereidingen was van dien aard dat wij steeds meer het gevoel kregen dat wij te vaak tegenover de JOVD en PPR-JO stonden.

Alles overwegende hebben wij besloten om in alle rust de taak en het functioneren van het Limburgse PJK te overwegen en in de tussentijd onze deelname op te schorten.

Stelsel vergunningaanvragen te ingewikkeld

Provincie start ondernemershulp

door lily scheffer

MAASTRICHT – Wanneer het experiment van het provinciaal bestuur slaagt zullen Limburgse ondernemers in de toekomst minder moeite hebben met het systeem van vergunningen voor hun bedrijf. Vanaf vandaag kan de ondernemer terecht bij het zogenaamde „Provinciaal Servicekontaktpunt" in het gouvernement voor inlichtingen en begeleiding in de wirwar van benodigde papieren. Dit zou in de praktijk de hele procedure van aanvraag van vergunningen voor de ondernemer enkele maanden kunnen bekorten. Ook het aangeven van alternatieven, wanneer een aanvraag wordt afgewezen, acht het Kontaktpunt tot haar werkzaamheden. Voor de ondernemer is deze service kostenloos.

Het Provinciaal Servicekontaktpunt is door Gedeputeerde Staten van Limburg ondergebracht bij de afdeling Economische Zaken van de provincie. Uit eigen kring zal hiervoor de nodige mankracht worden vrijgemaakt.

Vooral het kleinbedrijf zal volgens deputé ing. M. Mastenbroek veel profijt hebben van de nieuwe service. Soortgelijke initiatieven in de provincies Zuid-Holland en Gelderland hebben bewezen dat het niet alleen voor de ondernemer tijdsbesparing oplevert maar ook de werkgelegenheid in de kaart kan spelen. „Doordat plannen voor nieuwe bedrijven of uitbreiding van bestaande ondernemingen niet meer hoeven dood te lopen in een doolhof van overheidsbepalingen zullen ze eerder tot uitvoering komen", meent de heer Mastenbroek, die daar echter aan toevoegt dat het begeleiden slechts de procedure betreft en niet de onhoudelijkheid van de vergunningen. Wat dat laatste betreft blijven de geldende regels van kracht.

Volgens de heer Mastenbroek zal de service met name het kleinbedrijf ten goede komen omdat hier de ondernemer nauwelijks tijd heeft om zich persoonlijk met alle papierrompslomp bezig te houden. „We gaan in het bedrijfsleven kansen missen wanneer daardoor nieuwe initiatieven doodbloeden. Daarom is het goed dat we in eigen huis gaan kijken waar de langste procedures liggen. Een bewakingssysteem zal de voortgang in de gaten houden."

„Korset"

In principe gaat dit experiment, waaraan ook oud-directeur Loos van het districtsbureau voor de Arbeidsvoorziening betrokken is, een jaar proefdraaien. Daarna komt een evoluatie. Via een speciale brief en folder zullen de ondernemers in Limburg de komende weken van de diensten van het „Provinciaal Servicekontakt" op de hoogte worden gesteld. Verder kunnen ondernemers vanaf vandaag telefonisch bij de provincie terecht op nummer 043-849999, toestel 397, voor hulp bij en informatie over aanvragen van vergunningen.

„Hebben al eigen onderhoudsdienst"

DSM wijst verwijt Industriebond af

HEERLEN – DSM wijst het denkbeeld van de Industriebond-FNV om overneming van de 400 werknemers van Reinal Machinefabrieken BV zoiets als een dochteronderneming DSM Onderhoud BV te stichten volstrekt af. De suggestie was maandag jl. geopperd door FNV-bestuurder Ton van Aart. Deze verweet toen het chemiebedrijf dat het koppelbaas Reinal (later: Staalbouw Maas-Zeleznik) zonder controle maar wat had laten aanmodderen met als gevolg dat Reinal/SMZ nu volgens de Industriebond zo goed als failliet is en de gemeenschap met een belastingschuld van minstens ƒ 10,- miljoen laat zitten.

DSM maakt geen gebruik van koppelbazen, maar schakelt voor onderhoudwerkzaamheden bonafide firma's in. Reinal staat bij DSM-Limburg gunstig bekend omdat het goede vaklieden kon leveren en in staat was aangenomen werkzaamheden kwalitatief goed op te leveren mede omdat het in zijn werkplaatsen behoorlijke ondersteuningsfaciliteiten had", aldus de woordvoerder van DSM. Deze wijst er overigens op, dat DSM geen 400 man van Reinal/SMZ aan het werk houdt, maar slechts een deel van dit aantal, namelijk minder dan 35 procent.

De woordvoerder benadrukte gisteren dat DSM al lang heeft wat de Industriebond-FNV wil: een eigen zeer grote onderhoudsorganisatie, inclusief centrale diensten, met ca. 2.000 eigen werknemers. „Het inschakelen van firma's, hoofdzakelijk in de regio, vindt plaats om schommelingen in het werkpakket op te vangen die niet met de eigen diensten kunnen worden opgevangen", aldus DSM. Men verwijst daarbij naar pieken in het onderhoud, tw. in het voorjaar tot de vakantieperiode en direct daarna wanneer fabrieken voor onderhoud worden stilgelegd.

Kleine veiling 't Fakteurke

KLIMMEN – De postzegelvereniging „'t Fakteurke" uit Klimmen organiseert maandag, 25 januari as. weer de maandelijkse „kleine veiling" op de ruilavond, die als vanouds wordt gehouden in café 't Vrijthof in Klimmen.

Een paar honderd – vaak interessante kavels, hoofzakelijk Nederland. Vanaf 19.00 uur kavels bekijken, daarna de veiling en ruilmogelijkheden na afloop.

In verband met carnaval komt de februari-veiling en ruilavond te vervallen. Maandag 15 februari as. vindt een algemene vergadering plaats om half negen ook in café 't Vrijthof in Klimmen.

Ambtenarenrechter en Raad van Beroep slaan meer aan

Van onze verslaggever

ROERMOND – Een flink deel van mensen die in beroep gaan bij de Raad van Beroep of het Ambtenarengerecht in Roermond vindt er baat bij. In procenten uitgedrukt is dat respectievelijk ruim dertig en bijna 45. Tot deze conclusie komt mr. A. Houben, voorzitter van zowel de Raad van Beroep als het Ambtenarengerecht.

Bij de Limburgse Raad van Beroep te Roermond zijn verleden jaar 3447 zaken aangebracht. Het ambtenarengerecht, dat bij dezelfde instelling gehuisvest is en ook de gehele provincie als werkgebied heeft, kreeg in 1981 110 zaken te behandelen. Een jaar daarvoor waren die aantallen 3371 respectievelijk 79. „De verwerking van al die zaken is meegevallen", aldus mr. Houben. Bij de Raad van Beroep werd bijna 15 procent meer afgedaan dan in 1980 en bij het Ambtenarengerecht ruim twee procent meer.

Bij de Raad van Beroep werd in ruim 55 procent van de gevallen geklaagd over de toepassing van de arbeidsongeschiktheidswetten, ruim 21 procent betrof klachten over de Ziektewet en eenzelfde percentage de werkloosheidswetten. In dertig procent van de gevallen werd het beroep door de rechter gegrond verklaard of door de klagende partij, die kennelijk na indiening van het beroep alsnog tevreden werd gesteld, weer ingetrokken.

In nog geen vijf procent van de gevallen moest het beroep niet-ontvankelijk worden verklaard. In de meeste gevallen omdat de beroepstermijn was overschreden. In 63 procent werd het beroep ongegrond verklaard. Het jaar daarvoor was dat vier procent meer. Bij het Ambtenarengerecht werd in 45 procent van de gevallen het beroep gegrond verklaard of door de klagende partij weer ingetrokken. In iets meer dan zes procent van de ambtenarenzaken moest het beroep niet-ontvankelijk en in ruim 37 procent ongegrond verklaard worden.



● Burgemeester Reijnen van Heerlen, minister Van Thijn, mr. Barend Biesheuvel, gouverneur Kremers en wethouder Debats van Maastricht bij de maquette van het gebouw van het EIB en omgeving.

Gisteren officiële start EIB

Europees Instituut Bestuurskunde houdt eerste colloquiem

MAASTRICHT – Met het eerste colloquium voor Europese ambtenaren zal het Europees Instituut voor Bestuurskunde dezer dagen daadwerkelijk van start gaan. Bij die gelegenheid werd gisteren in de Redoute in Maastricht een bijeenkomst gehouden waarbij iedereen die bestuurlijk of in het onderwijs iets in de melk te brokkelen heeft in Limburg, aanwezig was. Bovendien werd het bestuur van het EIB vertegenwoordigd door mr. Barend Biesheuvel en werd het woord gevoerd door de minister van binnenlandse zaken, drs. Ed van Thijn.

Minister Van Thijn benadrukte het belang van het EIB voor zowel de EG als voor de lidstaten. Met name nu meer en meer andere ambtenaren dan uitsluitend die van buitenlandse zaken van de lidstaten bij het EG-werk worden betrokken wordt het belang van het EIB des te groter, aldus de minister, die verder aankondigde dat de binnenlandse zaken het EIB opdracht heeft gegeven tot het onderzoeken van de voor- en nadelen van de instelling van een algemene bestuursdienst.

Gourverneur Kremers maakte van de gelegenheid gebruik, uitvoerig de betekenis van het EIB voor Limburg en voor Maastricht te belichten. Hij deelde bovendien mee van mening te zijn dat „ons vroegere Trega, ideaal is voor uw ega. In dit intieme gezelschap wil ik over dit thema nog wel een goedbedoeld advies kwijt: zoekt u iets voor uw kater? Tracteer op Maastrichts water!" Ook hij benadrukte overigens het belang van een hoge kwaliteit van het ambtelijk apparaat, met name nu het economisch slecht gaat.

Het EIB, vooralsnog gevestigd op het OLV-plein in Maastricht, heeft als doel het bijscholen en opleiden van ambtenaren uit de lidstaten van de EG en uit de EG-instellingen zelf, het doen van wetenschappelijk onderzoek op bestuursgebied en het vormen van een informatiecentrum op bestuurskundig terrein. Het EIB biedt al werkgelegenheid aan enkele tientallen hooggekwalificeerde krachten.

Zondag 31 januari is het weer „Wereld-Lepradag"

Limburg doet mee in strijd tegen de lepra

Ook de armoe kent haar klassen. Derde Wereldlanden met een opkomende industrie, echte arme staten, straatarme concentratielanden, de Sahel, bijna hopeloze landen en, tenslotte Oeganda. Op een trieste laatste plaats.De internationale bankwereld heeft een ranglijst opgesteld van alle landen in volgorde van hun kredietwaardigheid. Oeganda staat op de allerlaatste plaats. In de sport heet dat een degradatieplaats. Het land voert een wanhopige strijd om uit de kringloop te komen van armoe, geweld, onveiligheid, dus buitenlandse investeringsangst, dus grotere armoede, meer geweld. Kan een land werkelijk uit onze wereld degraderen?

De Nederlandse stichting voor Leprabestrijding (de NSL) trekt zich het lot van de Oegandezen aan. De opbrengst van de acties die Wereldlepradag (31 januari a.s.) zullen begeleiden gaat naar Oeganda. Als tussen 24 januari en 7 februari de collectebussen van de NSL huis aan huis zijn geweest, zal de inhoud ervan gaan naar het NSL-lepraziekenhuis in Kumi. De onbeschrijflijke nood in een gebied, twee maal zo groot als Nederland, zal weer een beetje worden verlicht. De in Oeganda werkende Nederlandse medici zullen meer mogelijkheden hebben; meer wapens om de leprabacil te bestrijden. In het Kumi-ziekenhuis en de vele, vęr daaromheen liggende buitenposten, die verschrikkelijk onder het oorlogsgeweld hebben geleden. In een land, dat gezakt is naar een bijna hopeloze degradatieplaats.

Chibi

Geen geld, teveel geweld en een slechte naam. Het drama Oeganda in één zin. Dit prachtland, dit prachtvolk verdient het van die laatste plaats in de wereld af te komen.Wie dit vroeger zo rijke, goed georganiseerde en gelukkige land bezocht en een Moeganda vroeg hoe het met zijn familie, dus met hemzelf, ging kreeg met een brede grijns te horen: "Djewali Balundji" oftewel "Heel goed!".

Vandaag hoor je steevast: "Chibi". "Slecht".

Dr. Obote, president van Oeganda, kon niet anders. Een paar maanden terug presenteerde hij zijn geruineerde land de rekening voor acht jaar Amin, één jaar bevrijdingsoorlog en twee hulpeloze overgangsregerinkjes, van eerst Lule en toen Binaisa, die beiden weinig meer presteerden dan eigenbelang dienen en tegenstanders arresteren.

De rekening voor de waanzinnige wapenaankopen van de bloeddorstige dictator Idi Amin. De bezeten dictator had vermoedelijk zwart Afrika's modernste leger bijeengebracht. Toen hij door Tanzania's tactisch gewiekste bevrijdingsleger niettemin op de vlucht werd gejaagd, brandden en stroopten zijn verslagen soldaten het halve platteland af.

Hijzelf graaide zijn door non-stop draaiende bankpapierpersen volgepropte staatskas leeg, en nam één van de twee Boeings-707 die Uganda Airlines rijk was mee en liet zijn land verwoest, bankroet en stuurloos achter.

De complete industrie vleugellam, geen machine intact gebleven, gereedschappen, onderdelen, wegenbouwmateriaal, insecticides, medicijnen, ja zelfs de gewoonste dingen als spijkers, zijn er niet meer. De Oegandezen kunnen ze ook niet betalen. Want de voorziene groei van de export - vooral koffie, maar ook tabak, katoen, thee, koper, cement en pinda's - is totaal uitgebleven.

De kleine man in Oeganda (en dat is bijna iedereen) kan vrijwel niets meer kopen. Wie zijn eigen sjamba heeft (een stukje land waarop wat eenvoudige producten als mais en bananen worden verbouwd) voorziet nog wel in eigen levensbehoefte. Maar in de stad is schraalhans keukenmeester. Kleren koopt niemand meer. Een shirt kost een maandloon; voor een radiootje of een fiets moet je met nauwelijks te krijgen dollars naar Kenia.

De hotels, eens Oeganda's trots, zijn verwaarloosd. Verveloos, zonder licht en water vaak, en menukaarten waarop alleen matoke (banaan) en thee of soms een kippepootje.

Een Nederlandse missionaris vertelt zonder emotie (nuchter na 18 jaar harde werkelijkheid waarin voor sentimenten geen plaats is) dat er in zijn "achterland" in de bergen van Bugisu de laatste drie weken 60 kindertjes stierven aan tyfus, mazelen, cholera of tetanus omdat er totaal geen medicijnen meer zijn. Geen dekens voor de koude nachten. Nauwelijks voedsel.

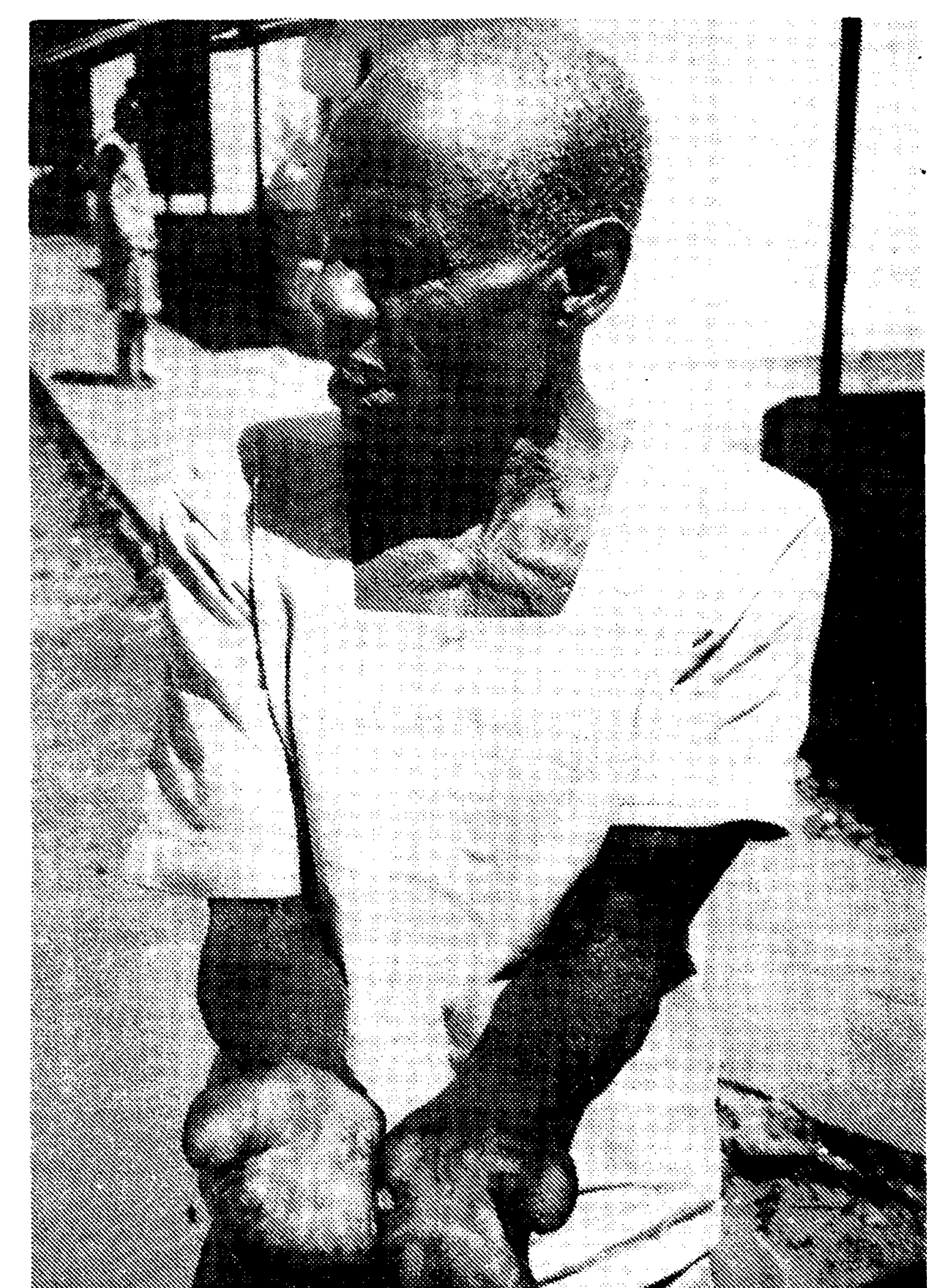
Lize Colpa, arts en Nederlands Lepra-vrijwilligster, geeft een ander voorbeeld: "Ik was vorige week in de ruige bergen van Sebei, tegen de Keniase grens. Rond Kapchorwa, de "hoofdstad", alleen maar bereikbaar langs moddergladde bergpaden, was hondsdolheid uitgebroken. Binnen de kortste keren 28 patiënten. Er waren maar vaccins voor zes van hen. Je wordt keihard bij zo iets, want anders dan berusten en de ongelukkigen laten doodgaan kun je niet. De enige hulp die je kunt bieden is advies: maak in hemelsnaam jullie honden af. Dan doet het je nog goed als ze je de volgende dag een berg hondenkadavers laten zien".

Een Nederlands journalist vertelt: "Ik heb in Oeganda een aantal dagen door de wildernis rondgereisd, met een zwaarbewapende militaire escorte. Zo'n escorte is noodzakelijk vanwege de talloze gewapende rovers. Wij hadden op onze tocht lepra-patiënten bij ons die vanuit het lepra-ziekenhuis in Kumi (project van de NSL) bezoekjes aan huis mochten brengen. Drama's. Van één patiënt was de hele familie spoorloos verdwenen. De hutten afgebrand. Een ander durfde zijn jonge vrouw en twee kindertjes niet alleen achter te laten. De Kumi-begeleider regelde ter plekke een baantje en een huis bij het ziekenhuis: achterblijven in Usaka was veel te gevaarlijk. Een genezen lepra-patiënt, die wij bij zijn vrouw wilden achterlaten, werd door haar niet meer geaccepteerd. Zij wilde niets meer met hem te maken hebben, zodat ons niets anders overbleef om de patiënt maar weer mee terug te nemen naar Kumi."

Nog niet zo lang geleden was lepra voor veel Oegandezen een "godenstraf". Lepra hebben betekende: uitgestoten worden, verbannen naar de rand van het dorp. Velen zwegen dan ook als ze de eerste symptomen van de vreselijke ziekte bij zichzelf ontdekten. Op die manier werden tientallen anderen besmet. Lepra is een langzame verwoester. Het duurt soms vijf jaar voordat de zenuwvernietiging zichtbaar wordt.

De genezing duurt eindeloos lang. Vijf jaar op zijn minst. Voor de ergste vorm staat zelfs "levenslang". En al die jaren moet de patiënt pillen gebruiken. Steeds sterkere pillen, soms 400 keer duurder dan het vroeger zo goed werkende DDS, waarvoor de leprabacil resistent is geworden.

De burgeroorlogen hebben in Oeganda ook aan de Leprabestrijding zware klappen toegebracht. Niet alleen zijn vele hulpposten verwoest, ook de hygiëne onder de bevolking, de aanvoer van medicijnen en de opsporingsmogelijkheden van de ziekte zijn naar een dieptepunt gedaald. De Nederlandse artsen en hun medewerkers geven de strijd echter niet op. Zij vechten terug. Voor de ziekSten onder de zieken. Voor de armsten onder de armen. Daar is ook uw hulp voor nodig. Voor het Kumi-lepraziekenhuis, en het weer opzetten van veel buitenposten daaromheen.



● De lepra-bacterie sloeg hard toe bij deze patiënt uit Kumi. Hij verloor elk gevoel in zijn handen, waarna afsterving van de vingertopjes volgde.

31 Januari is "Wereldlepradag". Tussen 24 januari en 7 februari zal men ook bij u aankloppen voor uw bijdrage. Vorig jaar werd alleen in Limburg tijdens de actie 250.000 gulden bijeengebracht; in heel Nederland enkele miljoenen guldens. Geld dat toen bestemd was voor leprabestrijding in Nepal.

De Kring Limburg van de NSL heeft een speciaal gironummer, waar u uw bijdrage ook kunt storten: giro 73050 t.n.v. NSL Kring Limburg. Het landelijke gironummer is 50500 t.n.v. Nederlandse Stichting voor Leprabestrijding Amsterdam.

WERKVOORZIENINGSSCHAP NOORD LIMBURG WEST

Het Werkvoorzieningsschap Noord Limburg West draagt zorg voor de uitvoering van de wet sociale werkvoorziening, ten behoeve van 11 gemeenten in Westelijk Noord Limburg. Binnen dit schap zijn werkzaam 750 medewerkers in W.S.W. verband en 90 ambtelijke medewerkers.

Het Werkvoorzieningsschap omvat drie industriële bedrijven, een agrarisch bedrijf, een cultuurtechnische dienst en een administratief dienstencentrum, gevestigd in de regio's Helden en Venray.

Bij het industriële bedrijf te Helden (200 personeelsleden) is de funktie vakant van:

BEDRIJFSLEIDER

Funktie-informatie:
- ressorteert rechtstreeks onder de Technisch Direkteur van het Werkvoorzieningsschap.
- geeft direkt leiding aan het werkmeesters-team en stafmedewerkers van het produktiebureau
- het werkpakket van het industriële bedrijf is gevarieerd t.w. verspanende metaalbewerking, electrotechnisch montagewerk, assemblage van industriële produkten en verpakkingswerkzaamheden.
- bevorderen en in stand houden van de communicatie en het overleg, zowel intern als extern.

Voor deze belangrijke funktie gaan de gedachten uit naar kandidaten, die aan de volgende eisen kunnen voldoen:
- HTS-opleiding Werktuigbouwkunde met aanvullende opleiding op het gebied van management en/of bedrijfskunde.
- Ervaring in leidinggeven aan een middelgrote en gedifferentieerde werkeenheid.
- Belangstelling voor de specifieke problematiek van aangepaste arbeid voor gehandicapten.
- Goede redactionele en sociale vaardigheden.
- Leeftijd ca. 35-45 jaar.

De aanstelling geschiedt conform de rechtspositie van de Gemeente Venray.
Het salaris bedraagt, afhankelijk van leeftijd en ervaring, maximaal ƒ 5120,- per maand.
Een psychologisch onderzoek kan deel uitmaken van de selectieprocedure, terwijl een medische keuring vereist is.

Schriftelijke sollicitaties, vergezeld van een pasfoto te richten aan de Direktie van het Werkvoorzieningsschap Noord Limburg West, Postbus 29, 5800 AA Venray.

Huwelijk kennismaking

Nette heer 47 jr., zakenmilieu. Is het alleen zijn moe en zoekt langs deze onsympt. weg kennism. met nette VROUW. Discretie verzekerd. Br. met event. foto o. br. o. no. KE 330, LD, Markt 42 6461 ED Kerkrade.

Man, 43 jr. zkt. kennism. m. ser. VROUW om relatie op te bouwen. Br. o. nr. SI 360, LD, 6131 EG Molenbeekstr. 5, Sittard.

J.M. Kerkrade, 1,60 mtr., 44 jr. U kunt mij BELLEN o. nr. 045-252809. Cor.

Flinke jonge vrouw 26 jr., gesch., zkt. serieuze MAN tot 30 jr., ± 1.85 m grt., om eenzaamh. op te lossen. Beslist geen avonturier. Br. lfst. m. foto op erewoord retour. Br. o. nr. SH 228, LD, Nobelstr. 12, 6411 EM Hrl.

Financ. onafhank. dame v. bijna 60 jr. zou gaarne in contact komen met dito HEER om samen wat gezellige uren te kunnen doorbrengen. Gaarne tel. vermelden. Br.o.nr. GE 253, LD Geleen.

BIOSCOPEN

HEERLEN

Royal
Ik ben Joep Meloen, 5e week, a.l. dag. 14.30 en 20.30 uur.
Rivoli
Vier vuisten hebben tropenkolder, 5e week, dag. 15.30 en 20.00 uur.
Passage
This lady is a tramp, 18 jr. dag. 14.00, 16.00, 18.00, 20.00 en 22.00 uur.
H 5
The postman always rings twice, 16 jr. 2e week, dag. 14.30 en 20.30 uur.
Scanners, 4e week, 16 jr. dag. 16.00 en 20.00 uur.
Escape to victory, 5e week, 12 jr. dag. 14.00, 16.00, 19.00 en 21.00 uur.
De hete nachten van Josefine Mutzenbacher, 16 jr. dag. 13.45, 15.45, 18.45 en 20.45 uur.
Endless love, 6e week, 16 jr. dag. 14.15, 16.15, 19.15 en 21.15 uur.
Frank en Frey, 4e week, wo. 14.00 uur.

SCHAESBERG

Autokino
Hurricane, 12 jr. di. en wo. 20.30 uur.
Helden onder spervuur, 16 jr. di. en wo. 22.45 uur.

KERKRADE

Wijngrachttheater
Les demoisel de Wilko, di. 20.00 uur (Filmkring).

EXPOSITIE

HEERLEN

Stadsschouwburg
Pastels van Fred Ruyten rond het thema theater. open dag 10.00 tot 16.00 uur en tijdens voorstellingen. Tot en met 20 januari.
Galerie Stadhouders Potgieterstraat 90
Beeldhouwwerken en schilderijen van Alfons Stadhouders. Elke zaterdag van 10.00 tot 14.00 uur.
Galerie Jean Viehoff Tempsplein 10
Tekeningen en schilderijen van eigen werk. Open dag. van 14.00 tot 17.00 uur.
Welterhof
Werken van fotoclub Motief. Doorlopend geopend. Tot en met 24 januari.

HOENSBROEK

Kasteel Fotogalerie 68
Surrealistische fotografie van Guill. Banser, S. Braken en F. Stevens. Open dag. 10.00 tot 12.00 uur en van 13.30 tot 17.00 uur; za. en zo. 13.30 tot 17.00 uur.
Bibliotheek Pastoor Schleidenstr. 39
Foto's van Greet Berkhout en Nol Pepermans. Open ma., wo. en do. van 10.00 tot 18.00 uur, di. en vr. van 10.00 tot 20.00 uur. Tot 15 maart.

KERKRADE

Mijnmuseum Klein Rolduc
Tal van facetten uit de Limburgse mijnbouw. Open di. t/m vr. van 9.00 tot 17.00 uur. Elke eerste zaterdag van de maand van 13.00 tot 17.00 uur.
Kasteel Erenstein Galerie De Blauwe Olifant
Kunstwerken uit Zuid-oost Azië. Open do. en vr. van 17.00 tot 20.00 uur; za. van 14.00 tot 17.00 uur.
Wijngrachttheater
Landschappen van Jan van der Hijden. Open ma. t/m vr. 10.00 tot 15.00 uur; za. van 10.00 tot 12.00 uur. Tot en met 14 februari.

VALKENBURG

Centrum Cocarde
Schilderijen van Frissen. Open ma. t/m vr. en zo. 13.30 tot 17.30 uur. Tot en met 4 februari.

Eygelshoven en Kerkrade

Harmonieën concerteren samen

KERKRADE — De integratie van het Eygelshovense culturele leven in het Kerkraadse krijgt langzaam maar zeker gestalte. In het kader van deze integratie organiseren de Kon. Harmonie St.-Philomena (Chèvremont) en de Eygelshovense Harmonie St.-Caecilia een gezamenlijk concert. Het concert zal zaterdag worden gehouden in de Chèvremontse harmoniezaal Van der Heijden. De aanvang van dit voor iedereen gratis toegankelijke muziekgebeuren is 20.00 uur.

Onder leiding van dirigent Joosten speelt St.-Caecilia de volgende werken: El Abanice van A. Savaloyes, ouverture Raimond van A. Thomas, Man in the Moon van Scheffens, Brazil van A. Banosso en Eldorado van R.Beek.

St.-Philomena speelt, onder leiding van Frits Damrow, de volgende stukken: Drumbo van Lazeroms (dit werk wordt uitgevoerd door de harmonie én de drumband); Hymne à la Musique van Serge Lancen, Corral and Rock out van Pat Huggins, Berceuse van Goddart, Acht klankstudies van Henk van Lijnschoten, Symfonietta van Emile de Cloedt en de Mars der Medici van Johan Wichers.

In Oostelijke Mijnstreek

Vastenactie bracht bijna vier ton op

HEERLEN — Vorig jaar bracht de Vastenactie in de vijf dekenaten van de Oostelijke Mijnstreek totaal *f* 391.332,35 op. Vergeleken met de actie van 1980 betekende dit een toename van ruim 78.000 gulden

In het totaalbedrag zat ook de opbrengst van de sponsortocht van de middelbare scholen, die ruim 18.000 gulden opbracht. Het geld van de Vastenactie is al grotendeels besteed aan projecten in Brazilië.

Dit jaar wordt de Bisschoppelijke Vastenactie gehouden onder het motto: Om het recht van de zwaksten. De dekenaten in de Oostelijke Mijnstreek hebben verzocht projecten in Indonesië te krijgen voor de Vastenactie 1982.



In Treebeek

Gouden bruiloft echtpaar Luit-Jager

TREEBEEK — In de woning aan de Schildstraat 43 te Treebeek wordt vrijdag door het echtpaar Luit-Jager met hun 13 kinderen, 27 kleinen 4 achterkleinkinderen groot feest gevierd. Het echtpaar is dan 50 jaar getrouwd en wil dit heuglijke feit niet onopgemerkt laten voorbijgaan. In het kader van de feestviering is er van 18 tot 19.30 uur in het jeugdhuis aan de Zonnestraat gelegenheid om beide jubilarissen gelukwensen aan te bieden.

Gesines Luit (75) geboren te Nieuw-Buinen te Drente heeft een arbeidzaam leven achter de rug met verschillende werkzaamheden en beroepen. Op zeer vroege leeftijd moest hij voor een paar gulden in de week aan de slag bij de boeren voor het rooien van aardappelen en het zichten van koren. Op 23-jarige leeftijd zag hij dat niet meer zitten toog naar Eindhoven en vond werk bij Philips aan de lopende band, afdeling radio's. In het bedrijf kwam de mot en de heer Luit moest gaan werken in een steenfabriek en had verschillende andere losse baantjes tot hij grondwerker werd op de Oranje Nassau IV op de Heksenberg. Op deze mijnzetel werkte hij ook enkele jaren ondergronds. Door de slechte tijd werd hij ontslagen waarna hij in 1940 werk vond op de werkplaats voor invalide mijnwerkers op de Staatsmijn Hendrik en de Staatsmijn Emma. Hier bleef hij 28 jaar.

Zijn vrije tijd ging eveneens naar werkobjecten. Was hij niet op stap met zijn bolderwagen, later een driewieler en nog later met ponny en wagen om bij de mijnwerkers zakken met kolen te brengen, dan was hij te vinden in zijn grote tuin, want zijn grote gezin had heel wat groenten en aardappelen nodig.

Mevrouw Ida Luit-Jager (75) geboren in Ons Wedde in de provincie Groningen werkte voor *f* 1,50 in de week tot aan haar huwelijk in dienstbetrekking. Zij had daaraan een goede leerschool, want in haar huwelijksjaren was werken haar grootste troef. Was het huishoudwerk klaar ging zij sokken en truien breien voor de leden van het gezin.

Twee jubilarissen AD-college Kerkrade

KERKRADE — Twee leraren die hun zilveren jubileum vieren, zorgen donderdag, vrijdag en zaterdag voor feest aan het Antonius Doctor College in Kerkrade. De leraren L. Heijnen (lichamelijke oefeningen) en W. Nacken (geschiedenis) zijn een kwart eeuw aan het ADC verbonden.

Donderdag wordt ter gelegenheid van dit jubileum een sportdag gehouden in de sporthal Rolduc en zwembad d'r Pool. Vrijdag is er een wandeltocht en 's avonds een discofeest en zaterdag vindt de officiële feestviering plaats met 's morgens een h. mis, om 11 uur een feestvergadering en vanaf 13 uur een receptie.

Weekendtreffen terreinvoertuigen

HEERLEN – De vriendenkring vier maal vier Nederland houdt zaterdag en zondag voor bezitters van een terreinvoertuig ongeacht merk of bouwjaar, een weekendtreffen. Bij dit treffen zullen twee gastclubs aanwezig zijn, namelijk Suzuki Off-Road uit Aken en Suzuki Autosportclub Holland uit Rotterdam.

Zaterdag worden alle deelnemers om 13.00 uur op de markt te Schinveld verwacht, waarna om 13.30 uur wordt vertrokken in colonne richting trefplaats. Deze is gelegen in Terlinden, nabij Slenaken-Noorbeek. Hier wordt overnacht en ontbeten. Daarna is er een verbroedering met de andere clubs, worden technische gegevens uitgewisseld en leuke dingen gedaan. Wie mee wil doen kan zich aanmelden bij Emmy Cox, tel. 045-415479 en J. Snackers, tel. 045-252557.

In Simpelveld

Postduivenvereniging viert 112½-jarig bestaan

SIMPELVELD – Een van de oudste duivenverenigingen van Limburg, de PDV De Kroon Simpelveld, viert zondag het 112,5 jarig bestaansfeest. Om 8.30 uur is een Eucharistieviering, waarna een koffietafel in zaal Rene van Wersch Kloosterstraat 11, waar aansluitend om 10.30 uur een interne huldiging plaatsvindt van de vereniging en de jubilarissen: Jos Knops 40 jaar lid, en de heren Frans Bleijlevens, Jef Schnackers, Jos Horbach, Frans Heijenrath en Jan Breemen, 25 jaar lid van de vereniging. Van 11 tot 13 uur wordt dan receptie gehouden.

Een feestcomité dat reeds geruime tijd bezig is met de voorbereidingen heeft dan als afsluiting een feestavond gepland vanaf 20 uur voor leden en genodigden.

"De Kroon" werd in 1870 "geboren" uit een plaatselijke sierduivenclub. Na een viertal lokalen versleten te hebben in 27 jaar, woont de vereniging nu reeds 85 jaar in zaal "De Kroon", die tot afgelopen jaar de familie Knops als gastheer had. Dit waren dan de ouders en daarna een broer van jubilaris Jos Knops. Hij heeft zich zeer verdienstelijk gemaakt voor de duivensport, als secretaris van "De Kroon", secretaris Onderling Spel en secretaris district Krijtland. Zilveren jubilaris Frans Bleijlevens was tot afgelopen jaar 20 jaar voorzitter van De Kroon. Hij was ook bestuurslid van "Het Krijtland" en van de bond De Zwaluw. J. Snackers volgde Frans Bleijlevens als voorzitter op, maar is reeds vanaf 1965 in het bestuur van de Kroon, waarvan ook Frans Heijenrath verschillende jaren lid was. Alle jubilarissen zijn fervente duivenliefhebbers, die in het behalen van prijzen hun mannetje staan.

De Kroon is een van de drie organisatoren van Derby Limburg.

● *De jubilarissen van de postduivenvereniging De Kroon.*





Kaatboere kregen Frans I

KUNRADE — Frans Jongen uit de Van Berghenstraat in Kunrade is de 28ste carnavalsprins van de cv. De Kaatboere geworden. Hij maakte zaterdag zijn entree in een erg gezellig Trefcentrum. Ook de receptie van zondagmorgen werd een groots carnavalsfeest. Prins Frans is 28 jaar en commercieel medewerker bij een bedrijf in Kerkrade.



● *Frans I van de Kaatboere*

Prinsen houden recepties

SCHAESBERG — Prins Bert I van d'r Schaesberger Vastelaovends Verein, tevens eerste officiële prins carnaval van de Landgraaf, zal vrijdagavond van 20.00 tot 22.11 uur receptie houden in het Streeperkruis te Schaesberg. Daarna volgt een gezellig samenzijn met de dialectgroep Kwatsch.

In Heerlen wordt zaterdag tussen 19.15 en 20.00 uur in het HKB-gebouw de receptie gehouden van Prins Mathieu I, de nieuwe prins van het Eikenderveld-Heerlen.



● *Hans I, prins van de Buschjonge*

Molenberg begroette prins Hans

MOLENBERG — Prins Hans I (Hans Munnix) zal als nieuwe prins regeren over het rijk van de cv. de Buschjonge van de Molenberg te Heerlen. Hij kwam zaterdag uit een gloeilamp tevoorschijn. Zondag 31 januari houdt hij van 19.30 tot 21.00 uur receptie in café Berg en Dal op de Molenberg.

Laurens I in Treebeek

TREEBEEK — Vrijgezel Laurens van Geel regeert onder de naam Laurens de Eerste als 31e carnavalsprins over het rijk de Nonnevotte van Treebeek. Hij kwam uit een metershoog bierglas te voorschijn in het tot carnavalstempel omgetoverd casino van Treebeek. Prins Laurens is werkzaam bij de Volvo in Born en werd de opvolger van Prins Jos I.

● *Laurens I van de Nonnevotte van Treebeek.*

Ook prins voor de Klotsköp

BRUNSSUM — Inplaats van de gebruikelijke Heerboer heeft de cv. de Klotsköp van Langeberg-Brunssum zaterdag ook een carnavalsprins geïnstalleerd. Dat werd prins Jack de Eerste, die de opvolger werd van Heerboer Rinus. Jack Sijstermans, gehuwd en vader van twee kinderen, is werkzaam bij de PTT. Zaterdag 30 januari houdt hij vanaf 17.00 uur receptie in narrentempel In 't Ven in Brunssum.

● *Prins Jack I van de Klotsköp*

Heksebesseme kregen Harrie I

HEKSENBERG — De carnavalsvereniging de Heksebesseme van Heksenberg Heerlen kreeg in het afgelopen weekeinde prins Harrie I, die in het 25e bestaansjaar van deze vereniging de scepter zal zwaaien. Hij doet dat samen met jeugdprins Johny II.

● *Harrie I van de Heksebesseme*

Wiel III bij de Zeemplekkesj

MERKELBEEK — De cv. de Zeemplekkesj van Merkelbeek riepen tijdens een druk bezochte carnavalsavond Wiel Kuypers uit tot nieuwe prins. Onder de naam Wiel III zal hij het komende seizoen in Merkelbeek regeren. Zondag tussen 11.00 en 13.00 uur houdt hij receptie in de Henknot in Merkelbeek.

Jan I van de Hoddelsjong

HEERLEN — Prins Jan I (Jan Lemmens jr.) regeert sedert afgelopen zaterdag over het rijk van de cv. d'r Hoddelsjong van het Schaesbergerveld in Heerlen. Hij zal komende zondag tussen 14.00 en 16.30 uur receptie houden in 't Hoefijzer aan de Schaesbergerweg.

● *Prins Jan I van d'r Hoddelsjong*

Buurtvereniging houdt toneelavond

HULSBERG — Liefhebbers van toneel en humor kunnen zondag in Hulsberg hun hart ophalen. De buurtvereniging De Vriendenkring houdt dan om 20.00 uur in het gemeenschapshuis een toneelavond. De toneelvereniging De Vriendenkring uit Vilt brengt dan het dialectblijspel „Ein goo sjoanmoder is goud waerd" op de planken. De entree voor deze avond is *f* 2,50.

in gesprek

In deze rubriek neemt de redactie buiten haar verantwoordelijkheid graag ingezonden brieven van lezers op. De brieven dienen betrekking te hebben op publikaties in onze krant en kort en zakelijk te zijn geformuleerd. Brieven die te lang zijn, worden ingekort of geretourneerd.

● Dorpspolitiek 1

In het Limburgs Dagblad van 11 januari trekt raadslid Heiligers van leer tegen het nieuwe gemeentebestuur van Landgraaf. „Dorpspolitiek in het groot" was zijn kwalificatie. Hij stoelt deze op de vermoedelijke instelling en invulling van raadscommissies.

Laat daarover geen misverstand bestaan. Met name de progessieve partijen in Landgraaf, waaronder de PvdA, zijn voorstanders van het betrekken van burgers bij het bestuur, dus ook bij commissies. Dat is niet duur, zoals Heiligers beweert, maar voor de PvdA uitgangspunt. Natuurlijk moet bij de invulling aan zekere voorwaarden voldaan worden en daarbij is pure vriendjespolitiek uit den boze. Daar staat Landgraaf niet op te wachten. Het is te hopen dat raadslid Heiligers met andere groepen en partijen in gesprek treedt en niet alleen reageert op beperkte informatie. Mogelijk kunnen dan ook nog ongetwijfeld bekwame mensen uit zijn achterban meegenomen worden. Of wilde hij dat voorkomen?

NIEUWENHAGEN **Jan Bonten**

● Dorpspolitiek 2

Fractieleider Heiligers van de PvdA Landgraaf beschuldigt de coalitiepartners van „gesjoemel" bij de samenstelling van diverse raadscommissies. Heiligers permitteert zich zelfs om kwalificaties als „dorpspolitiek" en „vriendjespolitiek" te bezigen. Het zou Heiligers passen een behoorlijke portie bescheidenheid in acht te nemen na alle onverkwikkelijke gebeurtenissen, die hij in scène zette rondom de samenstelling van de lijst voor de raadsverkiezingen van zijn partij.

Grof zijn de beschuldigingen van Heiligers, dat men zou proberen „vriendjes" binnen te halen bij de invulling van de commissies. Afgezien van het feit, dat een vriendschappelijke relatie niet strijdig hoeft te zijn met deskundigheid, is het een stelling, die de normen van politiek fatsoen overschrijdt.

Ik denk dat Heiligers bij zichzelf te rade moet gaan om de oorzaken te achterhalen, die er steeds weer toe leiden, dat hij zowel binnen zijn partij als daarbuiten niet zo erg serieus wordt genomen. In het politieke bedrijf worden nu eenmaal geen cadeautjes weggegeven. Resultaten boekt men door kundig onderhandelen met politieke tegenstanders, waarbij men politiek anders-denkenden met respect en achting tegemoet treedt. Op dit moment is geen reden aanwezig om aan te nemen dat de coalitiepartners vermeend „vriendjesbelang" hebben laten prevaleren boven het algemeen belang van onze gemeente. Heiligers was zeer voorbarig en sprak voor zijn beurt.

LANDGRAAF **H. Wiermans**

Regio kort

HEERLEN
● De prijzen van de loterij gehouden door JCL zijn gevallen op de lotnummers 19, 252, 657, 333 en 709. De prijzen zijn af te halen bij de heer L. Vankan, Koningstraat 14, Heerlen.
● Door het dienstencentrum het Markieshuis wordt donderdag om 10.30 uur een filmvoorstelling gehouden. Vertoond wordt een film over de muziek van de Nederlandse Antillen, één over het leven van de eskimo's en een over nationale landschapsparken.
● Door Adelbert Zuid-Limburg wordt donderdag om 20.15 uur in het Bowlingcentrum Hoeve de Aar een bijeenkomst gehouden. Drs. A. Wojakowski, socioloog, zal spreken over de sociale veranderingen in de Mijnstreek na sluiting van de mijnen.

BOCHOLTZ
● De periode voor het aanbieden van donateurskaarten is door de verenigingsraad toegewezen aan de gymnastiekvereniging Wilhelmina.
● De inwoners van Bocholtz kunnen voor brandmelding voorlopig terecht op het telefoonnummer 733333 brandweer Heerlen. Tot nu toe moest men brandweer Kerkrade bellen.
● De koninklijke Philharmonie kan nog enkele jeugdleden gebruiken. Deze kunnen zich aanmelden bij de heren Huppertz, Kloosterstraat 42, tel. 443178, Frijns Paumstraat 84, tel. 441478, Zinzen Emmastraat 27 en tijdens de repetitie op zondag van 10.00 tot 11.00 uur in zaal Coerver.
● De tennisvereniging Bocholtz houdt begin februari een avondwandeling. Belangstellenden kunnen zich nu reeds aanmelden in de kantine aan de Arentsweg, tel. 442603.

SIMPELVELD
● De heer G. Saes is aangesteld als beheerder van het jeugdcentrum aan de Irmstraat.

NUTH
● Mevrouw R. Waerborg geeft op donderdag 21 en 28 januari in het Kabuuske aan de Wilhelminastraat een cursus relatievorming. De lessen worden telkens gehouden tussen 9.30 en 12.00 uur en de kosten zijn drie gulden per persoon.

HOENSBROEK
● De afdeling Hoensbroek van het FNV houdt vrijdag om 20.00 uur in het gemeenschapshuis 't Trefcentrum onder het thema Werkgelegenheid in de Oostelijke Mijnstreek de jaarvergadering. Op de agenda staat bovendien een bestuursverkiezing. Ook vrouwelijke kandidaten zijn welkom.

EYGELSHOVEN
● Het fluit- en tamboerkorps Eendracht heeft een nieuw bestuur gekregen dat als volgt werd samengesteld: voorzitter, B. Pierweyer; secretaris, A. v.d. Burgt; penningmeester, R. Wijnjes; bestuurslid en tamboermaître, J. Beyer; bestuurslid, P. Hoeppermans; bestuurslid en materiaalbeheerder, W. Hendriks; geestelijke adviseur pastoor H. Vliex en beschermheer J. Kessels.

BRUNSSUM
● De afdeling Brunssum van het IVN houdt vrijdag om 20.00 uur in de HNO school St.-Brigida een dia-avond. Bovendien zal de heer J. Richter het een en ander vertellen over gekweekte bloemen.

MERKELBEEK
● De creativiteits- en hobbybeurs gehouden door het comité renovatie kerk heeft 2000 gulden opgebracht.

Kienagenda

VANDAAG
Heerlen: 20.00 uur in het gemeenschapshuis Caumerbron door uniformenfonds Prinses Marijke. 20.00 uur in het Juphuis door harmonie Eendracht. 20.00 uur in het gemeenschapshuis Laurier door VV Passart. 19.45 uur in het HKB-gebouw door de Brabantse club. 19.45 uur in zaal Hermans, Schaesbergerweg door Olympia.
Kerkrade: 19.45 uur in het gemeenschapshuis Terwinselen door de gezamenlijke verenigingen. 19.45 uur in zaal Krings Spekholzerheide door de zangvereniging Crescendo. 19.45 uur in Club 208 door duivenvereniging de Duif. 20.00 uur in zaal Reulings Chèvremont door de gezamenlijke verenigingen. 20.00 uur in café Nulland door de Biljart Boys.
Hoensbroek: 19.30 uur in café de 12 Ambachten door de speeltuinvereniging. 19.45 uur in Ons Trefcentrum door FC Hoensbroek. 19.15 uur in zaal Schiffers door de harmonie St.-Cecilia.
Nieuw-Einde: 20.00 uur in het gemeenschapshuis Romantica door de gezamenlijke verenigingen.
Schinveld: 19.45 uur in zaal Inferno door de voetvalverneiging.
Ubach over Worms: 20.00 uur in het gemeenschapshuis 't Stroatje door de gezamenlijke verenigingen. 20.00 uur in zaal Eggen door tamboerkorps Juliana.
Heksenberg: 19.30 uur in zaal 't Kerkewiel door de spaarclub Ons Genoegen.
Bocholtz: 20.00 uur in de Wilhelminazaal door de gymnastiekvereniging. 14.00 uur in het Soosgebouw door de bejaardenbond.
Brunssum: 14.00 uur in het Open Huis door de bejaardenbond. 20.00 uur in zaal Oberye door Natuur in Huis. 20.00 uur in het gemeenschapshuis de Kepper door de vrouwenbeweging.
Treebeek: 19.45 uur in het jeugdhuis door de gezamenlijke verenigingen.
Nieuwenhagen: 20.00 uur in de kantine van het sportpark door SVN.
Voerendaal: 19.45 uur in het gemeenschapshuis Kunderhoes door de ruitervereniging.

KPJ Ubachsberg houdt crossloop

UBACHSBERG – Door de afdeling Ubachsberg van de KPJ wordt zondag de interkringcross van de Limburgse KPJ gehouden. De wedstrijd begint om 11.30 uur en vindt plaats op de Vrouwenheide. In het programma zijn de volgende onderdelen opgenomen: crossloop voor KPJ'ers, 800 meter-loop voor aspiranten en een prestatieloop voor jong en oud over een afstand van vijf kilometer. Het inschrijfgeld voor de prestatieloop bedraagt vier gulden per persoon. Na afloop krijgt elke deelnemer een herinnering en worden de prijzen uitgereikt in het jeugdhuis aan het Bernardusplein. Tot vrijdag is gelegenheid om zich aan te melden voor deelname. Dit kan gebeuren bij Paul Dautzenberg, Hunsstraat 22 te Ubachsberg.

Contacten/clubs

River-Side-Club

Charm. jonge ass. gez., bar m. film, gr. luxe kamers m. ruime baden, film, spiegelwanden, plafonds, stereo-install., aircond., enz. enz. Gunstige ligging m. verdekte parking. Gelegen Dijk 2, Ohé en Laak (bij Echt), voorl. geopend va. 19 uur. Gevr. zijn nog 2 meisjes v. de middagd., maximum leeft. 27 jr. Enige erv. gewenst, tel. 04755-854.

Country-CLUB, gezellig, rustig, intiem. Provincialeweg 144, Zd.-Oirsbeek, vanaf 14 uur, dagelijks geopend.

MADSON club, bar, sauna, solarium geop. v.a. 14.00 uur. Nieuwstr. 110, Kerkrade, tel. 045-454372.

DAME, 27, verwöhnt Herrn, Aachen, Harscampstr. 33, Schleuter.

Eerlijk goed PRIVÉ-ADRES van 12 tot 22 uur geopend. Tel. 045-714006. Hrl. Tevens meisje gevr.

Nieuw MEISJE, privé Geleen met video, film en drankje, tel. 04494-48933, meisjes gevr.

Uw PRIVÉ-RELAXADRES, bij Mary-Anne met film, bemiddeling en of relaxen, tel. 043-623416 12-23 u. Meisjes gevr.

Hallo Freunde!

Es wurde neu übernommen der

Kings Club in Kerkrade

Wir bieten Ihnen an: Sauna, Relax Solarium, Schaumbad, Bar, Video. Geöffnet von 14.00 bis 4.00 nachts.

Fur unsere Paare!!!

Möchten Sie es in der Gruppe versuchen, kommen Sie Uns am Samstagabend besuchen. Solltest Du auch alleine sein, kannst Du trotzdem bei uns herein. Und ach, Du wirst es dann sehn, es werden immer 5 King Girls für dich zu verfügung stehn. Bitte mit tel. voranmeldung, tel. 045-421920. Und jetzt. Auch für specielle Kunden heilen wir die schlimmsten Wunden. S.M. behandlung in der besten Art gibt's bei Uns, kommen Sie herein, ich gebe Ihnen der Rat. Kings Club Kerkrade, Kaalheidersteenweg, tel. 045-421920.

Doorlopende GELUIDS-FILMVOORSTELLINGEN, Stationstr. 31, Sittard, 10.00-22.00 uur. Meisjes aanw. Meisjes gevr.

HUREN: speel-sex-porno, video-cassettes à ƒ 15,– 10-22 u. Nieuw assortiment. Stationstr. 31, Sittard, ook verkoop.

Nieuw NOENDA (mollig) geh. privé, 10.00 tot 20.00 u. Ook zaterd. 04492-4518.

Jonge mensen tot 30 jr. gevr. v. het maken van erotische SPEELFILMS. Aanm. 10-12 uur 04950-31506.

Sex-video-club INTIEM doorlopende video-voorstellingen. Open van 11.00 tot 22.00 u. Tev. verhuur van films en videobanden. Kleine Gracht 10, Maastricht (500 m v.d. Markt), tel. 043-51067. Tevens hostess gevr.

Omega-Club

Een vertrouwd adres voor discreet relaxen, in een sfeervolle omgeving. Bredestr. 31, M'str. ± 50 mtr. v.h. Vrijthof. Tel. 043-14485.

Club PRIVE 65, Brusselsestr. 65, Maastricht, open 11-23 uur, sauna, relax, dranken en koud buffet gratis. Tel. 043-13895.

Wilt u eens iets anders? Iets aparts? BEL DAN 09-3211761926.

CONTACTBURO Limburg, privé-adres, geen beroeps, keuze d.m.v. naaktfoto's, ook v. p.ruil, kamerverhuur 11-23 uur. Dames gevr. (20-50 jr.) die thuis bijverd. zkn. Rijksweg-Zuid 178b, Geleen, tel. 04494-46884.

Tamara

Privé met 2 leuke meisjes. Ook escort-service, tel. 043-31440.

Een kopje KOFFIE en dan naar... 045-321599.

LEIDSTER in Ned. privéclub gezocht, 10 jr. erv. vereist, tel. 09-3215203657.

Vanaf 11.00 uur privé bij SILVIA en Rosie. Tel. 04494-53169.

Nieuw, nieuw! PRIVÉ-ADRES. Cora, 19 jaar, Patricia, 21 jaar, v.a. 11 uur, 100% discr. verz. Tevens assistente gevr. Tel. 045-423370, ook weekends.

Leuke JONGEDAME brengt op zeer discrete wijze bezoek bij u aan huis of in hotel, bel voor afspr., 045-225009.

Bent u het alleen zijn moe, pak de telefoon en ERICA komt naar u toe, tel. 045-222802.

SILVIA brengt bezoek bij u aan huis of in hotel, tel. 045-225009.

Heren opgelet! Charmante JONGEDAME brengt bezoek bij u aan huis of in hotel op zeer discrete wijze. Bel voor afspraak 045-222802.

Leuk jong INDISCH meisje, 18 jr. ontvangt u gaarne. Tel. 04490-20796.

Goed lopend privéhuis vraagt leuke jonge DAMES. Tel. 04490-20796.

Privé bij VIVIAN gewoonweg de beste incl. drankje, de nieuwste video-films van 10 tot 22 uur, tel. 045-226369.

KONTAKTBURO Sören Störholm. Heerlijk en discreet bij dames, heren, paren en geh. vrouwen thuis relaxen. Keuze d.m.v. foto's. FM, RM, escort en SM mogelijk. Prijzen gem. ƒ 30,–. Dames vanaf ƒ 50,–. Heren vanaf ƒ 10,–. Keuze uit ruim 30 inschrijvingen. Nieuwe aanm. mogelijk, geen beroeps- of privéhuis. Adres halen: Pr. Hendriklaan 56b, Brunssum. 045-271127. M. t/m vr. 11-23 uur. Januari: surprise!! Informeer op ons buro naar onze nieuwste service.

Paris

Sauna, luxueuze, baden, video, warmwaterbedden. Geopend ma. t/m vr. van 13 tot 1 uur. Provincialeweg-Noord 31, Oirsbeek, tel. 04492-1873. Verkeersweg Heerlen-Sittard.

JOYCE knap Aziatisch meisje, 22 jr. Tel. 045-321580.

HELGA, sexy blond, Duits meisje, 22 jr. Tel. 045-321580.

SISSY, knap Hollands meisje, 25 jr. Tel. 045-321580.

4 sexy jonge MEISJES wachten op u in romantische bungalow. Geen taboes, gratis drank, film en schuimbad in de Tiffany privé-club. Moltweg 68, Schaesberg, tel. 045-321580.

Nieuw! Nieuw! Nieuw! VIOLA privé en escort. Tel. 045-226544.

Nieuw! Nieuw! Nieuw! MELANIE, privé en escort. Tel. 045-226512.

NELLIE in Beek, 18 jr., bijzonder lief, tel. 04402-4689.

BLONDY, 18 jr., is weer terug van vakantie, 04402-4689.

VIDEOCLUB Beek, fijn filmprogramma, speciale films op verzoek. Entree ƒ 20,-. Drankje gratis. Stationsstr. 9, Beek, tel. 04402-3651.

Bicky's-club

met de meeste service. Zeer discr. v. 11.00-23.00 uur. Zat. en zond. gesl. Agathagracht 3, Kerkrade-West, tel. 045-421879.

VIDEOCLUB Heerlen, u weet het al, de gezelligste filmclub van Limburg. Parallelweg 71, Heerlen, entree ƒ 15,-, drankje gratis.

Cont.bem.adr. LOVE, zeer discr. bemid. voor dames, boys en heren, tel. 04494-53302.

Cont.bem.adr. L'AMOUR. Discr. keuze d.m.v. naaktfoto's van dames en heren, tel. 045-225237.

ROXANNE! Leuke meisjes verwachten u in privésfeer, tel. 04750-33416.

STRENGE dame met diverse uitgebreide SM-programma's, tel. 04750-33416.

Nieuwe girls La Paloma

Roermond, Kraanpoort 13. Geopend nu v.a. 11.00 uur.

2 leuke jonge DAMES verwennen u op zeer discrete wijze, tel. 045-218476.

Gezelligheid kent geen tijd. REGINA en Maria zijn altijd voor u bereid van 11 tot 23 uur. Geopend van ma. t/m vrijd., 045-322116.

Privé INGE en Pascalle. 04494-50999.

PRIVÉ, 1 leuke ass. gevr. voor privé-werk. 04494-50999.

Boys escort-service. Cont.bem.adr. L'AMOUR, Heerlen. 045-225237.

MARGO, mollig, Kitty slank, Ilona 22 jr. Ma. t/m vrijd. 11-21 uur. 04494-52100.

Marion nieuw

met video, vanaf 11.00 tot 23.00 uur, tel. 045-321201.

Kom, ik ben LUCIE helemaal nieuw incl. drankje, 043-623416 13.00 tot 23.00 uur.

MARITA lieve brunette, 15.00 tot 22.00 uur, 04494-48933.

Ontspanning — Exclusief

Aspasia

Ook voor u. In Zuid-Limburg één van de mooiste verenigingen met sauna. U bent van harte welkom.

Tel. 04405-1697

OPRUIMING IN DE KONFEKTIE-HAL TELT „DUBBEL" !!

Wij kopen zéér groot en daardoor goedkoop in. Wij hebben weinig kosten en willen niet véél winst maken. Zo komen wij aan kwaliteitskonfektie voor de laagste prijzen en u bespaart tientallen guldens!!

Tijdens de opruiming nog hogere kortingen!!

KOM EN BEKIJK ONZE GROOTSE KOLLEKTIE · ONZE ENORME VOORRADEN GAAN WEG VOOR SUPERLAGE PRIJZEN!!

GEEN PASJE NODIG, ALLE PRIJZEN INCLUSIEF B.T.W.!!

kleding voor stuntprijzen!!

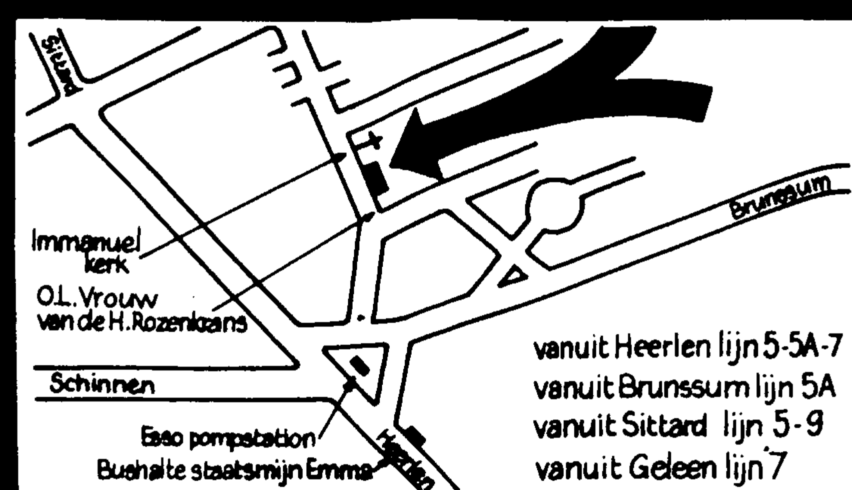
VERKOOP ONDER VOLLEDIGE FABRIEKS GARANTIE

Herenafdeling		Damesafdeling	
Kostuums	v.a. 79.-	Mantels	v.a. 69.-
Kolberts	v.a. 49.-	Japonnen	v.a. 29.-
Pantalons o.a. in ribcord	v.a. 29.-	Jacks o.a. met wintervoering	v.a. 29.75
Regenjassen o.a. met borgvoering	v.a. 49.-	Rokken	v.a. 20.-
Auto-coats	v.a. 79.-	Regenmantels	v.a. 49.-

overhemden, dassen, sokken etc. voor absolute stuntprijzen

OPENBARE VERKOPING

ELMO TREEBEEK



KONFEKTIEVERKOOP „ELMO"

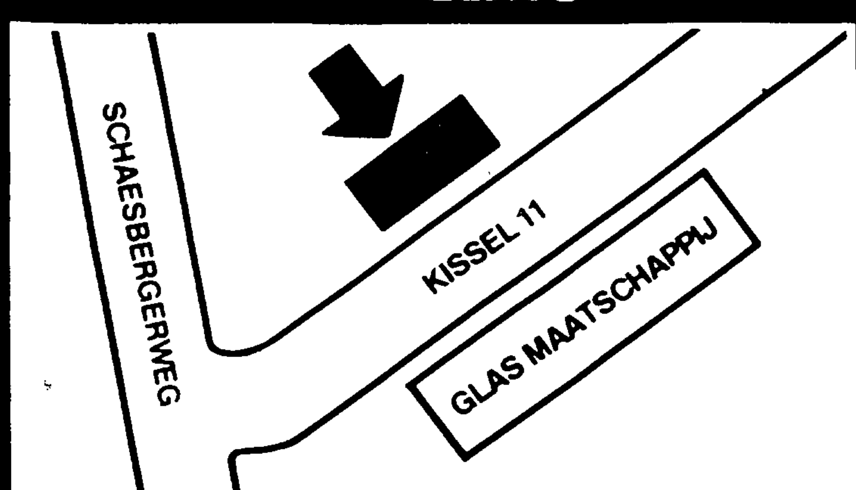
Komeetstr. 25 Treebeek
Tel. 045-217260

Kissel 11 Heerlen
Tel. 045-721080

Dagelijks geopend van 9.00-18.00 uur. Maandag v.a. 13.00 uur. Zaterdag van 9.00-17.00 uur.

Donderdag koopavond

ELMO HEERLEN



Daniella, Vicky, Aida in Club '94'

Tel. 04446-2780.

Nieuw, privé van 11.00 tot 20.00 uur Eisenhowerstr. 407, Sittard Achter Station tel. 04490-20464, tev. assistente gevr.

Nieuw MARIAN + Linda, tel. 043-36108, ook weekend.

Bent u het alleen zijn moe kom dan naar ons toe. Verse koffie en drankje vrij. Bel voor een AFSPRAAK 045-457093 va. 11.00 uur tot 23.00 uur.

PRIVÉ iedere dag van 11.00 tot 23.00 uur, tel. 045-441909.

Charmante JONGEDAME brengt bezoek bij u aan huis of in hotel. Bel voor afspr. 045-223015.

Heren. Leuke JONGEDAME brengt bezoek bij u thuis of in hotel. Daarom bel 045-410004 100% discreet.

Leuke jonge DAMES vervullen al uw bijzondere wensen. Ook escort, video aanw. Tel. van 11-23 uur, 045-420017, en va. 23 uur 045-455074. Tevens voor direct meisje gevr.

Travestietenshow

Heden van 19.00 tot 2.00 uur en ma. 25 januari en wo. 27 januari presenteert Bar His Lordship

Miss Gigi Lordshi

Gringelstraat 3A Heerlen, 50 meter achter station. Tel. 045-722085 - 222549.

Medie en Tina in Club '94'

Tel. 04446-2780.

ATTENTIE HEREN! Number I in Franse massage, overheerlijke Brunette, tel. 045-721759.

HOSTESS-SERVICE. Leuke jongedame brengt op zeer discrete wijze bez. bij u aan huis of in hotel. Bel voor afspr. 045-224735.

PRIVE bij Anita, ook zaterdags, tel. 045-352543.

Heren opgelet! In Adam en Eva Club PEEPSHOW met Japanse massage en SM. Doorlopend vanaf 20 tot 3 uur. Drievogelstr. 4, Spekholzerheide.

Heropend FILMCLUB in Cityclub Gringelstr. 3, Heerlen. Gezellige atmosfeer. Damesbediening en goede drank. Open dagelijks va. 14.00-1.00 uur. Ook zat. en zond. tel. 045-723171.

MEISJE bezoekt heren thuis. Tel. 045-721759.

Susanne en Brigitte

Af 10.00 uur (2 sexy blondines). Tel. 045-721759.

Vertrouwd PRIVÉADRES Kouvenderstr. 54A, H'broek, 045-219625. Ook weekends.

„94" Toujour - l'amour

Esschenderweg 94, Heerlen (laatste huis naast Tenniscentrum Ten Esschen), tel. 04446-2780.

MEISJE gezocht voor Club. Met woongelegenheid, tel. 045-412820.

Club 110. NIEUWE club in Kerkrade-West. Kampstraat 110, tel. 045-412820. Vanaf 13.00 uur.

Nieuwe MEISJES, Spekholzerheide, tegenover Post, tel. 045-412820.

„RED MOON". Speciaal voor u heren. Charmante dames. Discreet! en normale prijzen. Wij zijn open va. 20.00 u. Zond. gesloten. O.L.Vrouwestr. 8, Kerkrade (nabij centrum).

MARIE-LOUISE, vroeger Berg en Terblijt, nu samen met twee nieuwe ass. te Maastricht. Tel. 043-630493.

KATJA bezoekt u thuis. Goedkoop en discreet, tel. 045-422564.

Heren voor HEREN in Club 110, tel. 045-412820.

Film en SHOW kijken. Relax ook mogelijk, tevens onze groeiende belangstelling nog een leuk meisje gevr., tel. 043-31440.

NORA is weer terug 12.00-22.00 uur, 04494-48933.

2 zeer goed uitziende dames verwennen heren op discrete wijze.

Lage all-in-prijs

Tel. 04494-52887.

Geld en goed

SPAARBRIEVEN aan toonder tussentijds verzilveren. EPM c.v. Hoolstraat 43-45, Voerendaal, 045-750305.

Onderwijs

Voor een vakkundige RIJ-OPLEIDING naar Bovag autorijschool W. Jutten (betaalbare prijzen). Snelcursus in 10 weken klaar. Hompertsweg 19, Schaesberg, tel. 045-311003.

Hiermede wil ik autorijschool G.K. RAES, Kruisbergstr. 72, Brunssum bedanken voor het halen van mijn rijbewijs in 19 lessen. A. Christiaans, Pr. Mauritsstr. 31, Hoensbroek.

Limburgs Dagblad

sport sport

Woensdag 20 januari 1982 ● Pagina 21

Limburgers in Rotterdamse Zesdaagse

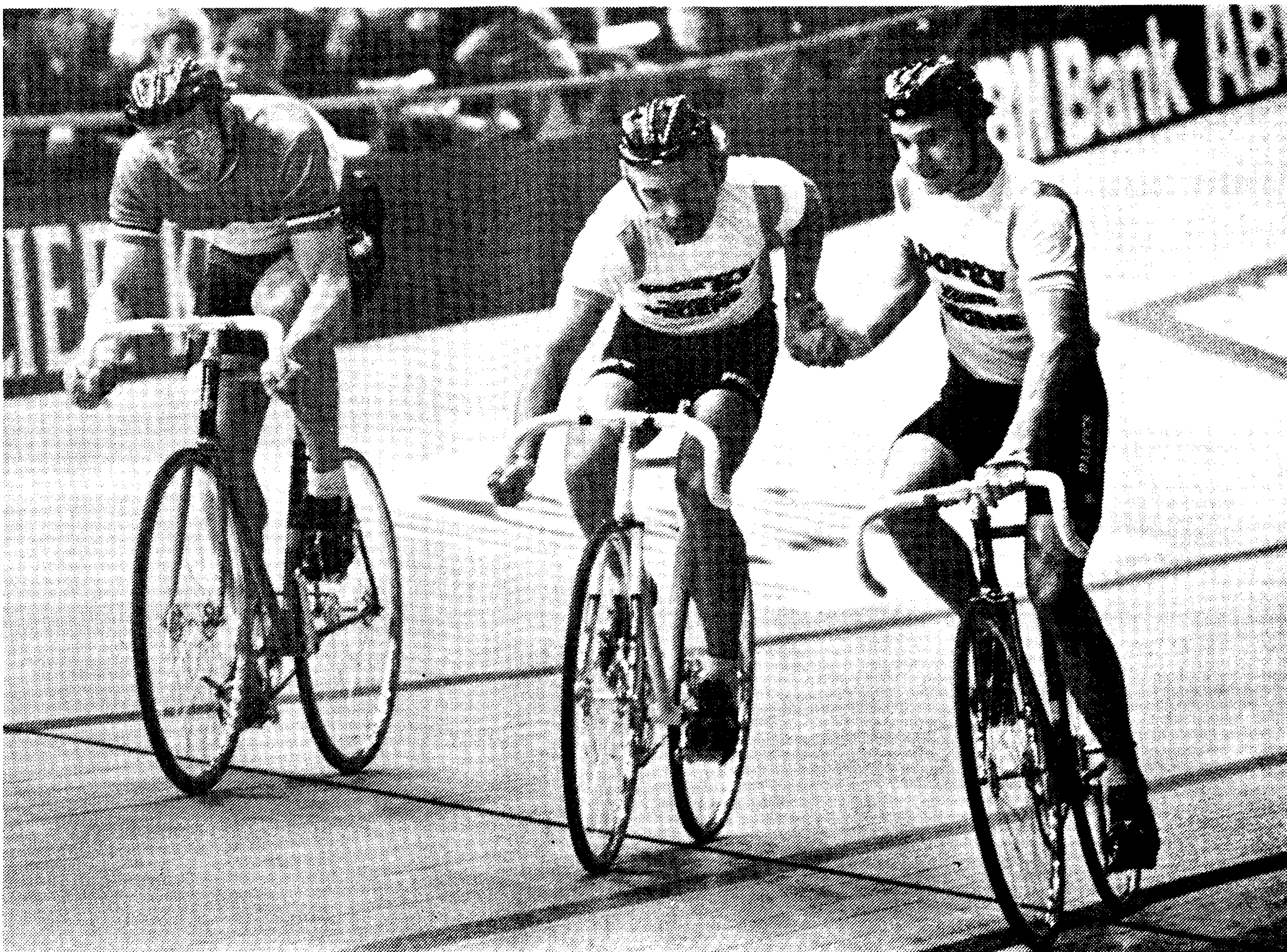
AD WIJNANDS: „Tegen de kleppers schiet ik tekort"

door bennie ceulen

ROTTERDAM – Het wielergebeuren in de zesdaagse van Rotterdam raakte gisteravond op volle toeren. Tijdens de voorlaatste avond van het spektakel in het Ahoy-sportpaleis spitste de jacht op de overwinning zich toe tussen de koppels Sercu-Pijnen, Thurau-Fritz, Clark-Allan en Frank-Oersted. Voor het enige Limburgse element, Ad Wijnands, is er in de door de renners hoog gekwalificeerde Rotterdamse zesdaagse geen hoofdrol weggelegd, al vind hij wel: „Het loopt best lekker".

Met zijn geroutineerde Westduitse koppelgenoot Wilfried Peffgen moet de Maastrichtse belofte genoegen nemen met een bescheid.n middenmootpositie. Ad Wijnands, die vorige maand in de Maastrichtse Eurohal aan de zijde van René Pijnen zijn eerste zesdaagse won, voelt zich echter best in zijn nopjes met de huidige gang van zaken.

„Ja, het gaat best", lacht de Raleigh-renner, terwijl hij een blik werpt op de verrichtingen van zijn woonplaatsgenoot Erwin Ummels, de enige Limburger in de amateurzesdaagse. „Voordat ik hier startte wist ik al dat ik in deze zesdaagse geen enkele kans op succes zou hebben. Deze koers is niet te vergelijken met de zesdaagse van Maastricht. In de Eurohal was het rennersveld beduidend minder sterk. Hier zijn de beste zesdaagserenners van de partij. Tegen kleppers als Sercu, Thurau, Fritz, Pijnen, Frank en Clark schiet ik duidelijk tekort. Deze renners zorgen voor een verschrikkelijk harde strijd. Het vergt ontzettend veel van mijn krachten. Gelukkig hoef ik mijn gezicht hier niet te laten zien".



● *Aflossing tussen Ad Wijnands (rechts) en Wilfried Peffgen. Links Jan Raas. „Van Wilfried leer ik ontzettend veel", aldus Adje Wijnands.* Foto's: FRITS WIDDERSHOVEN

Leren

Ad Wijnands spreekt met ontzettend veel respect over zijn koppelgenoot Wilfried Peffgen. „Een fantastische ploegmaat". De beste koppelgenoot die ik tot nu toe had. Van Wilfried leer ik ontzettend veel. Hij wijst me op fouten waar René Pijnen me in Maastricht helemaal niet op attendeerde".

„Ik merk nu dan ook pas dat ik nog ontzettend veel van het pistevak moet leren. Het is geweldig dat ik hier met Peffgen kan koersen. Hij aanvaardt zonder morren onze rol op het tweede plan. Dat is erg fijn. Ik hoef me nergens druk over te maken. Dat was in de zesdaagse van Maastricht helemaal anders. Maar ja, daar stond de overwinning dan ook op het spel. Toch gunnen de belangrijkste koppels ons niet de vrijheid. Gisteravond probeerden we in een van de zware jachten een ronde van onze achterstand goed te maken. Je had de vedetten eens te keer moeten zien gaan hoe ze koersten om ons terug te halen".

Training

Ad Wijnands wijst erop dat hij in vergelijking met zijn ploegmaats Knetemann en Raas helemaal niet de mindere is.

Wijnands: „Jan en Gerrie koersen beslist niet veel beter. Maar evenals voor hen staat een goed resultaat in deze zesdaagse niet voorop. Onze gedachten zijn alweer bij het wegseizoen. In het teken van de nieuwe start is het rijden van de Rotterdamse zesdaagse een uitstekende voorbereiding. Een betere intervaltraining zou ik niet kunnen doen".

Ad Wijnands maakt in zijn cabine langs het houten ovaal in het Rotterdamse sportpaleis een erg rustige indruk. „Dat klopt", zegt hij instemmend, „vorig jaar rond deze tijd stond ik voor mijn eerste volledige profseizoen. De zaken lagen toen effe anders. Ik wist nog niet precies waaraan ik toe was. Dat maakte me erg nerveus. Dat is nu gelukkig voorbij. Ik begin met een gerust gemoed over twee weken aan het nieuwe seizoen. Deze zesdaagse is alvast een ideale voorbereiding", meent de Maastrichtenaar.

„Die jongen komt er wel", zegt Wilfried Peffgen terwijl zijn ploegmaat in een afvalkoers op het Siberisch hout aan de slag gaat. „Ad Wijnands heeft ontzettend veel aanleg voor het zesdaagsewerk. Een aardige jongen, die op de goede manier met zijn vak bezig is. Met alle plezier breng ik hem de kneepjes bij. Ad heeft zeker de kwaliteiten om in de toekomst de evenknie van René Pijnen te worden".

Lovende woorden van een kenner voor Wijnands, maar ook lovende woorden voor Erwin Ummels van Gerard Koel, de voormalige professional die de leiding van de Toekomstzesdaagse in handen heeft. „Aan Ummels zie je dat hij veel aanleg voor het wielervak heeft. Op de weg heeft hij dat vorig jaar al aangetoond.



● *Erwin Ummels (rechts) helpt zijn koppelgenoot Eric Geserick op weg.*

Erwin Ummels ondergaat zijn vuurdoop in het zesdaagsegebeuren vrij gelaten. De Limburgse wegkampioen heeft zichtbaar moeite met de handigheid van het aflossen.

Ummels: „Daardoor ben ik het schuld dat wij steeds ronden verliezen. Qua rijden gaat het echter prima. Wat betreft hoeven we niet voor de meeste koppels onder te doen.

Door zijn handicap spartelde Erwin Ummels moeizaam door zijn eerste zesdaagsedagen. Gisteravond stelde hij vast dat hij op de baan in het Ahoycomplex op behoorlijk peil begint mee te draaien. Op een bepaald moment in de koppelkoers over een uur slaagden hij en Geserick er zelfs in een ronde goed te maken. Uiteindelijk eindigde deze tandem op de achtste plaats in het dagklassement. Het deed Erwin Ummels zichtbaar goed.

Stand profzesdaagse:
1. Sercu/Pijnen 309 punten; 2. Thurau/Fritz 147; 3. Clark/Allan 134; op een ronde: 4. Frank/Oersted 116; op twee ronden: 5. Freuler/Savary 239.

Stand amateurzesdaagse:
1. Groen/Foubert 86 punten; op één ronde: 2. Van Pronk/Rooks 62; op twee ronden: 3. Van Vliet/Harren (Ned.) 73; 12. op 14 ronden Geserick/Ummels 24.

Barcelona geeft 5,5 miljoen uit voor nieuwe ster

Van onze correspondent

MADRID – Barcelona lijkt onverzadigbaar in het aantrekken van nieuwe, talentvolle voetballers. Om zijn grote doel te bereiken, een triomferend Barca, blijft miljonair-voorzitter Nunez driftig zwaaien met zijn chequeboek. Nieuwe aanwinst is de 21-jarige voorhoedespeler Marcos van Atletico Madrid, beschouwd als een van de grootste Spaanse voetbaltalenten van de laatste jaren.

In Madrid werd een principeovereenkomst afgesloten waarbij Marcos – zoon van Marquitos, die samen met Di Stefano en Gento, triomfen vierde als keiharde verdediger van Real Madrid – aan het eind van dit seizoen naar Barcelona overgaat. De transferprijs is vastgesteld op 3 miljoen gulden. Marcos zelf ontvangt in de vijf jaar dat hij bij Barcelona onder contract zal staan, maar liefst 2,5 miljoen gulden. Alleen aan handgeld wel te verstaan, want daarbij komen nog eens de salarissen, premies en reclame-inkomsten.

Daarmee is Marcos in een klap de duurste en bestbetaalde Spaanse voetballer geworden, die de meer dan vorstelijk betaalde buitenlanders als Cunningham en Schuster aardig benadert qua inkomsten.

Falcons bont en blauw

Van onze medewerker

VALKENBURG – De ijshockeyploeg Black Falcons heeft aan de dubbele derby tegen de Smoke Eaters een hoop blauwe plekken overgehouden. Rob Baggen heeft een gekneusd gewrichtskapsel; Boy Muns sukkelt eveneens met een ernstige knieblessure. Doelman Asselin heeft een gescheurde bovenspier, Tenbult een gekneusde nekspier en Conroy enkele gekneusde ribben. De clubarts heeft handen vol werk om het team weer fit te krijgen voor de belangrijke wedstrijden in het weekeinde tegen Luik (zaterdag thuis) en Brussel (zondag uit).

Dan maar zonder Happel...

WENEN – De Oostenrijkse voetbalbond heeft besloten definitief geen gebruik te maken van Ernst Happel voor de coaching tijdens het wereldkampioenschap. De bond aanvaardde daarmee het verbod dat de Westduitse voetbalbond had uitgevaardigd tegen de trainersfunctie van Happel.

Het bestuur van de Oostenrijkse voetbalbond zal morgen vergaderen om een opvolger te zoeken voor Karl Stotz, die door bondsvoorzitter Karl Sekanina was ontslagen. Sekanina verweet Stotz, die de ploeg leidde in de kwalificatieronde, dat hij niet intensief genoeg werkte.

Roda JC schopt het ver



● *Sneeuwruimen bij Roda JC. Gewapend met schoppen en kruiwagens zetten dertig jeugdspelers een offensief in tegen de tien centimeter dikke witte laag. Gisteravond vorderde de sneeuwploeg tot aan de middenlijn. Vandaag wordt het karwei afgemaakt. Het ziet er naar uit dat het veld voor zondag (Roda JC-Sparta) bespeelbaar is. Voor de trainingen heeft Roda JC zijn toevlucht moeten zoeken in het sportcentrum in Limburg. De terreinen in Kerkrade zijn te slecht om er zelfs maar te oefenen.*

Foto: THEO GIJZEN

Timman loopt weer tegen de lamp

WIJK AAN ZEE – Jan Timman staat bekend als een langzame starter. Het vorige Hoogovenstoernooi opende de Amsterdamse grootmeester met 2,5 uit zeven om vervolgens bijna honderd procent (op een remise na) te scoren en het toernooi samen met Sosonko te winnen. Zijn opening in de huidige editie doet echter het ergste vrezen.

Na de merkwaardige nederlaag tegen Nunn liep hij in de vierde ronde opnieuw tegen de lamp. Pedrag Nikolic, met zijn 21 jaren de jongste deelnemer, was in eerste instantie zo bevreesd voor de reputatie van zijn tegenstander, dat hij in iedere zet van Timman een valstrik vermoedde en gedurfde, winnende varianten vooralsnog uit de weg ging. Toen de timide Joegoslaaf er achterkwam, dat Timman gewoon slecht op dreef was, speelde hij evenwel op winst. En met succes.

Vierde ronde: Chandler-Hübner 0–1; Van der Wiel-Sosonko 1–0; Balasjov-Ree 1–0; Sunye-Kavalek 1/2–1/2; Timman-Nikolic 0–1; Tal-Hort 1/2–1/2; Christiansen-Nunn 1/2–1/2.

Stand: Nunn 3,5 punten; Van der Wiel 3; Hort, Hübner en Balasjov 2,5; Christiansen, Kavalek, Sosonko en Nikolic 2; Tal en Sunye 1,5; Timman, Ree en Chandler 1.

Vriendschappelijk

● NAC-PSV	2–3
● Wageningen-GA Eagles	1–2
● Blauw Zwart-FC Den Haag	0–3
● Berghuizen-FC Twente	0–5

Sittardia/DVO zet beste beentje voor

SITTARD – Vanavond wordt in Sittard de inhaalwedstrijd in de zaalhandbaleredivisie dames tussen Sittardia/DVO en DW Hellas gespeeld. Voor de Sittardse ploeg een uiterst moeilijk, maar niet onoverkomelijk karwei.

Het Haagse Hellas is de grootste belager van koploper Swift en schakelde zaterdag in de strijd om de Europacup voor landskampioenen het Bulgaarse Dimitrov uit. Toch ziet Sittardia/DVO-trainer Bert Bouwer mogelijkheden. „Misschien leeft Hellas nog in een soort overwinningsroes. Wij zijn in ieder geval uiterst gemotiveerd en willen de slechte prestatie van veertien dagen geleden tegen Arnhem met een goed resultaat uitwissen". De wedstrijd in de Sittardse Stadssporthal begint om 21.15 uur. De inhaalwedstrijd in de eredivisie dames tussen PSV en Swift Arnhem is geëindigd in een 14–13-overwinning voor PSV.

Na kilometer weer last van kuitbeenblessure

Van der Kuylen: pijnlijke zaak

door jos van wersch

HELMOND – Willy van der Kuylen (35) heeft deze week opnieuw een tegenslag moeten incasseren. Afgelopen maandag kreeg hij van zijn arts groen licht om de looptraining te hervatten. Hij had zich amper in het trainingspak gehesen of de pijn aan zijn kuitspier kwam terug. „Ik had nog geen kilometer gelopen of ik voelde al dat het mis was. Ik ben het zelf schuld. Ik had langer moeten uitkuren", aldus de spelbepaler van MVV.

De Helmondenaar moet nu opnieuw een week rusten. Hij kan, door zijn blessure, meer tijd aan zijn florerende sportzaak spenderen, maar de voormalige koningsschutter stond liever tweemaal daags op het trainingsveld in het Geusseltstadion. „Ik vind het verschrikkelijk dat ik in dit schuitje terecht ben gekomen. De laatste jaren had ik, vlak voor de winterstop, ook al eens een blessure. Maar dat duurde nooit lang. Nu ging het echt mis. Eerst een scheurtje in het enkelbot en meteen daarna een scheurtje in een kuitspier. Het is pijnlijk dat mij dit juist bij de overgang naar MVV moet gebeuren. Het publiek in Maastricht zal vreselijk teleurgesteld zijn. Ik kan dat begrijpen. Maar ik zal nog revanche nemen.

Zodra ik weer de wei in kan – pakweg over twee of drie weken – zal ik proberen om alsnog bij dat rijtje op televisie terecht te komen. Juist, dat lijstje met de topscorers in de eredivisie."

De MVV-fans, die vier maanden geleden de komst van deze Brabander niet zagen zitten, roepen nu natuurlijk dat manager Nico Jongen een kat in de zaak heeft gekocht. Van der Kuylen: „Ach, ik weet van mezelf wat ik nog kan. Een blessure op mijn leeftijd geneest natuurlijk iets minder snel dan vroeger. Maar ik kan nog prima mee. Als ik volgende week de looptraining mag hervatten, ga ik keihard werken aan mijn conditie. 's Morgens voor mezelf in Helmond via duurloopjes en 's middags met de selectiegroep in Maastricht."

Degenen die Van der Kuylen beter kennen, weten dat hij in deze dagen geestelijk door een hel gaat. Een voorbeeldige prof, zoals hij sedert zeventien jaar bekend staat, kan het eigenlijk niet accepteren dat hij (noodgedwongen) buitenspel staat. Van der Kuylen: „Ik ben naar MVV gekomen omdat ik wilde voetballen, anders nergens om. Financieel heb ik een geweldige stap terug moeten doen. Voor het geld had ik natuurlijk beter in Eindhoven kunnen blijven. Maar geld is ook niet alles. Ik speel graag bij MVV. Wij hebben zelfs een ploeg die – mits compleet – na de winterstop nog flink wat plaatsen kan stijgen op de ranglijst. Van Marwijk en Van der Poppe kunnen een heleboel met de bal. En als Schapendonk nu nog beter gaat draaien – want dat is een must – zit er dit seizoen nog flink wat muziek in."

Veel binding

Hoewel geblesseerd, houdt het voormalige "PSV-kanon" veel voeling met zijn Maastrichtse voetbalwerkgever. Alle wedstrijden die MVV speelt, bekijkt hij vanaf de tribune. En morgen, als de medische staf van MVV de wekelijkse „visite" brengt, is Van der Kuylen ook present. „Ik vind dat ik deze mensen niet mag passeren. Zij staan altijd voor mij klaar. Het is dus vanzelfsprekend dat ik onze clubarts regelmatig confronteer met mijn blessure."

Zaterdag, bij de wedstrijd MVV-PEC Zwolle, zit Van der Kuylen opnieuw op de tribune. „Maar als ik eenmaal fit ben, laat ik nog wel het een en ander zien. Ik ben niet naar Maastricht gekomen om mijn zakken te vullen. Als er één MVV-fan is die dat denkt, zou mij dat werkelijk verdriet doen. Maar als je ná je dertigste nog van club verandert, komen helaas al snel dat soort verhalen in de wereld...



● *Bijna twee maanden geleden... Willy van der Kuyelen scoort tegen FC Den Haag. „Over drie weken ben ik weer van de partij", zegt MVV's middenvelder.* Foto: FRITS WIDDERSHOVEN

Jo Quaden (MVV): „Over een maand weer op het veld"

Van onze sportredactie

MAASTRICHT – Jo Quaden zal nog minimaal één maand uit de roulatie blijven. De MVV-speler, die enkele maanden geleden aan zijn knie werd geopereerd, is weliswaar lichtjes in training maar vóór carnaval is geen rentree te verwachten. Quaden, de semi-prof die een full-time job bij de PLEM heeft, wil niets forceren. „Als de sneeuw weg is en de grasmat ontdooid is, wil ik weer met de selectie gaan trainen. Ik heb geen enkele last meer van de knie. Over vier weken hoop ik weer van de partij te zijn."

Dameskorfbal in Spaubeek

SPAUBEEK – In het Panneschöpke in Spaubeek houdt de dameskorfbalvereniging vanavond een oprichtingsvergadering. Iedere geïnteresseerde is vanaf 19.00 uur welkom. Middels enkele videobeelden en een drietal toespraken wordt het publiek enig inzicht gegeven in de korfbalsport voor dames. Bij de initiatiefnemers bestaat de hoop dat veel mensen aanwezig zijn, zodat er eindelijk een begin gemaakt kan worden met een echte club.

Stenmark wint met reuzevoorsprong

ADELBODEN – Ingemar Stenmark zette zijn zegereeks voort. De Zweed won in Adelboden op superieure wijze de reuzenslalom voor de wereldbeker. In beide manches was Stenmark het eerst aan de eindstreep. Het verschil met nummer twee, de Amerikaan Phil Mahre, bedroeg meer dan twee seconden. De jonge Zwitser Max Julen eindigde in eigen land als derde.

Bayern München kwartfinalist

FREIBURG – Bayern München plaatste zich voor de kwartfinales van het toernooi om de Westduitse voetbalbeker. De nummer één in de Bundesliga won in Freiburg de inhaalwedstrijd voor de achtste finales tegen Freiburg FC met 3–0. De 21.000 toeschouwers zagen treffers van Dremmler (28), Hoeness (54) en Rummenigge (79). In de kwartfinales op 20 februari speelt Bayern München tegen Werder Bremen.

Een tien voor Sylvia Eder

BAD GASTEIN – Sylvia Eder, een zestienjarig Oostenrijks schoolmeisje, won de afdaling van Bad Gastein. Het was de eerste Oostenrijkse skioverwinning op eigen grond sinds de zege van Annemarie Moser-Pröll in 1974. Eder legde de 3016 meter af in 1.58.10. Tweede werd de Française Elisabeth Chaud in 1.28.27 en derde de Amerikaan Holly Beth Flanders in 1.58.33, die maandag de eerste afdeling won.



● *Even samen op de foto, v.l.n.r. scheidsrechter Frings, voorzitter Vincken van het District Zuid-Limburg, Cees van Oosterhout, Raymond Ceulemans en de exploitant van de Heerlense biljartacademie, Frits Bardoul.* Foto: DRIES LINSSEN

Ceulemans: „Ik sta al onder druk"

Van onze verslaggever

HEERLEN – Ruim tweehonderd biljartliefhebbers hadden zich gisteravond rond een van de speeltafels in de Heerlense biljartacademie verzameld om Raymond Ceulemans en Cees van Oosterhout aan het werk te zien. De grootmeesters gaven een perfecte show ten beste die door de toeschouwers met een dankbaar applaus gehonoreerd werd.

Vóór scheidsrechter Frings de tafel vrij gaf, verwelkomden exploitant Frits Bardoul en districtsvoorzitter Lambert Vincken de vele enthousiaste liefhebbers, van wie er velen ruim een uur voor de aanvang reeds een plaats vooraan gevonden hadden.

Cees van Oosterhout, eigenaar van de biljartfabriek Wilhelmina, gaf tekst en uitleg: „Deze ambiance vinden wij ontzettend prettig. We zijn verplicht puntgave caramboles te scoren". Raymond Ceulemans repliceerde: „Ik sta al volledig onder druk". De Belg complimenteerde de „Ollanders" met de geweldige accommodatie: „Ik heb zelden zo'n mooie en doeltreffend gebouwde gelegenheid gezien, waar iederen in de gelegenheid is de biljartsport te beoefenen".

Na tweemaal dertig caramboles driebanden vertoonden de heren tot slot van de geslaagde avond hun kunnen in het kunststoten, tot groot vermaak van de gasten.

Voortbestaan Willem II afhankelijk van het weer

door jo gerards

TILBURG – De 55 mille die Willem II uit het noodfonds van de KNVB ontvangen heeft, is voldoende om de salarissen van de spelers over de maand december te betalen. „Wij zijn na deze betaling weer bij en kunnen de toekomst dus weer iets optimistischer tegemoet zien", verklaarde een opgeluchte Willem II-voorzitter Vioen. „Als we nu nog een goede regeling kunnen treffen met de bedrijfsverenigingen, die een navordering van een miljoen op ons hebben, dan kunnen we wat vrijer ademhalen".

Bij Willem II wordt momenteel hard gewerkt. Elke cent wordt tweemaal omgedraaid. Contractverlengingen zijn helemaal nog niet aan de orde. „Er lopen enkele contracten af, waaronder dat van de manager Bert Schenk, maar over een eventuele verlenging hebben we in het bestuur nog geen woord gerept. We zijn gelukkig met de hardwerkende Schenk. Wat die man allemaal voor onze club doet is niet voor te stellen", aldus Vioen.

Bert Schenk, woonachtig in Maasbracht, heeft een normale arbeidsovereenkomst met de vereniging Willem II. „Er is bij ons helemaal geen sprake van verkoop van spelers, het werken in de toekomst zonder betaalde krachten, zoals manager en trainer. Het enige wat nu telt, is rust. Er is een commissie van bestuurszijde ingesteld om een saneringsplan op te stellen. We hebben dan wel twee miljoen navordering aan onze broek gekregen, maar vergeet niet dat daar honderd procent boete op zit. In wezen hebben we dus maar één miljoen. Als daar over te praten valt, kunnen we best aan het einde van dit seizoen de horizon wat verder zien", aldus Bert Schenk.

Het enige wat Willem II direct zal bedreigen is een tweede winterse periode. „Als we vanaf nu geen inkomsten meer krijgen, dan zie ik de zaak zeer somber in. Het is wel erg dat je van het weer afhankelijk bent of je bestaansmogelijkheid hebt of niet. Voorlopig gokken we letterlijk en figuurlijk op betere tijden".

● *Bernd Schuster: het is nog maar de vraag of hij voor het WK weer fit is na zijn zware knie-operatie.*

Schuster wil 't gras maaien voor Breitner

DÜSSELDORF – Bernd Schuster heeft zich weer bereid verklaard voor het Westduitse elftal te voetballen. Die beslissing is een gevolg van het gesprek dat de Westduitse bondsvoorzitter Hermann Neuberger in Barcelona met de 22-jarige oud-international heeft gehad.

Schuster speelde zijn laatste wedstrijd voor West-Duitsland op 19 mei in Stuttgart tegen Brazilië. Na die wedstrijd onttrok Schuster zich aan het samenzijn van de ploeg en dat leidde tot meningsverschillen tussen coach Derwall, Breitner en Rummenigge enerzijds en Schuster. De oud-speler van FC Köln liet zich woorden ontvallen als: „Ik wil mij niet schikken naar de nukken van Breitner en Rummenigge" en „Ik ben niet van plan het gras te maaien voor Breitner". Breitner reageerde aanvankelijk niet, maar antworrdde toch met woorden in de trant van: „Als hij alleen is, zegt hij geen boe of bah, maar als zijn vrouw erbij is, gedraagt hij zich als een wild zwijn".

Jupp Derwall was blij met de bereidverklaring van Schuster, maar stelde wel dat de problemen met Breitner en Rummenigge moeten worden uitgestroken, vóór hij Schuster weer zal oproepen.

De vraag is overigens of Schuster al voor het wereldkampioenschap in Spanje beschikbaar is. Half december onderging hij een zware knieoperatie en pas op 1 februari zal het gips worden verwijderd.

Limburgia pomaga Polsce

BRUNSSUM – Limburgia op de bres voor Polen. Tijdens het traditionele Limburgiatreffen, vrijdag in het gemeenschapshuis in 't Ven, houdt amateurhoofdklasser Limburgia een tombola. De helft van de opbrengst (minimaal 500 gulden) wordt gestort op het gironummer van de actie Limburgia pomaga Polsce. Tevens wordt tijdens de avond, die om 20.30 uur begint, de Limburgiaan van het jaar uitgeroepen.

Bondscoach voelt meer voor jongere handbalsters

Van onze medewerker

HEERLEN – Bondscoach Jan Kecskemethy heeft de voorlopige selectie samengesteld van de nationale dameszaalhandbalploeg. Mede met het oog op de toekomst heeft de bondscoach een aantal wat oudere krachten laten vallen en gekozen voor een samenstelling die zijns inziens tot en met 1984 bij elkaar kan blijven. De grootste verrassing is de terugkeer van Diana Niemandsverdriet en Hannie de Kok.

De beide Hellas-speelsters bedankten een tweetal jaren geleden voor een uitverkiezing. Uit Limburg heeft de bondscoach voorlopig de volgende speelsters geselecteerd: Marij Thijssen en Yvonne Craenmehr (Loreal), Jacqueline Drent (Sittardia/DVO), Desiré Janssen (Swift) en Ellen Sleebe (Mosam).

Csernai tevreden met drie ton

MÜNCHEN – Trainer Pal Csernai heeft zijn contract bij Bayern München met een jaar verlengd. Er is lange tijd sprake geweest dat de Hongaar zou vertrekken. Hij verdient bij Bayern een kleine drie ton per jaar, exclusief overwinningspremies. Benfica bood hem een salaris van bijna vier ton, maar dat sloeg hij af.

Coupe d'Hiver

GELEEN – Uitslag wielerwedstrijd Coupe d'Hiver: 1. Ger Nelissen, 2. B. Ruyters Geleen, 3. T. Strouken Sittard, 4. W. Drenth Maasbracht, 5. V. Jordan Maasmechelen.

Michèle Mouton strandt op brug

MONTE CARLO – Voor de Frainçaise Michèle Mouton is de Rally van Monte Carlo ten einde. De 30-jarige Mouton ontsnapte maar net aan een ernstig ongeval toen haar Audi Quattro op een brug strandde. De vrouwelijke coureur en haar Italiaanse bijrijdster Fabrizia Pons kwamen met lichte snijwonden en kneuzingen goed weg.

In de algemene rangschikking nam het tweetal de derde plaats in. Het ongeluk gebeurde op de weg van Pont des Miolans naar St.-Auban bij het plaatsje Briançonnet. Volgens de organisatoren van de rally zijn de rijdsters voor een lichte shock behandeld. Van hun wagens was weinig over.

Na veertien klassementsproeven had de Westduitse equipe Walter Röhrl/Christian Geistdorfer de eerste plaats stevig in handen met een totaaltijd van 3 uur, 5 minuten en 31 seconden. Hun land- en teamgenoten Jochi Kleint en Günter Wagner waren een minuut en 26 seconden achterop geraakt.

De omstandigheden in de Franse Alpen waren nagenoeg ideaal. De Fin Hannu Mikkola, die beter in zijn element is in de sneeuw, deed verwoede pogingen het gat met de leiders te dichten, maar slaagde daarin niet. Hij heeft met zijn partner Arne Hertz uit Zweden als vierde nog altijd een achterstand van drie minuten en 35 seconden.



● *Een voor Limburg belangrijk wielercontract wordt getekend. Aan tafel v.l.n.r.: Peter van Rooy, Sef Geurts, Jan Offermans en Thei Schmeitz. Frans Daniëls (links) en Piet Liebregts kijken over de schouders toe.* Foto: PETER ROOZEN

Finish profronde kost Sittard veertig mille

Van onze sportredactie

SITTARD – De Ronde van Nederland eindigt dit jaar in Sittard. Op 28 augustus is de finish van het eerste gedeelte van de laatste etappe op het Industriepark-Noord. De laatste rit start in Arcen; het is de zogenaamde koninginnerit. Het tweede gedeelte van de laatste etappe, een ploegentijdrit over 35 kilometer, wordt eveneens in Sittard afgewerkt. Voor de organisatie van de etappefinish in Sittard moet het plaatselijke wielercomité veertigduizend gulden bij elkaar zien te krijgen. Gisteren tekende het wielercomité Sittard, bestaande uit de heren Jan Offermans, Thei Schmeitz, Sef Geurts, Frans Daniëls en Peter van Rooy, in het bijzijn van Piet Liebregts (coördinator van de nationale profronde) het contract voor de organisatie van de laatste rondedag.

sport in cijfers

...sketbal

...EN
...ste divisie B
...eco-Wyba 109–68
...a-Herogballers 113–98
...lles-Black E. 61–65
...-Snel R. 74–69
...tk-Bernisse 76–72
...erd.-Hoofddorp 84–64
...kendam-Paulus 97–80

...on Hoofdklasse
...da-Nepomuk 73–46
...dor-Bladel 63–56
...k-Kimbria 80–57
...opus-Titanus 61–64
...C Oss-Souburg 110–72

...erveklasse
...C Oss 2-Altmonte 2 80–42
...lus 2-Nepomuk 2 63–64
...eco 2-Breda P. 2 86–61
...bria 2-Octopus 2 74–78

...ste klasse Oost
...nts-Attacus 78–80
...nep-Schijndel 78–42
...ert Shot-Akros 75–73
...ngf.-Tantalus 56–59
...rne-Hoppers 87–77

...eede klasse
...opers 2-Maasv. 2 74–57
...bria 3-Bumpers 56–58
...merang-Brunssum 72–64
...bria 4-Brunssum 2 73–45

...de klasse A
...nts 2-Bumpers 2 56–58
...nssum 3-Maasv. 3 46–76
...pomuk 3-Kupe St. 45–49
...hers-Braggarts 3 47–54

...lo S. 3-Hoppers 3 29–90
...ern. 2-Super Sh. 3 54–27
...lo S.-Super Sh. 2 48–41

...MES
...on Hoofdklasse
...'70-Condor 66–56
...wood T-SVH 41–35
...onte-Kimbria 55–50
...C Oss-Virtus 35–48
...on-Tantalus 78–34

...ste klasse
...pomuk-Landgraaf 35–36
...ppers-Kimbria 2 71–39
...eco-Giants 54–43

...eede klasse
...ern.-Volharding 48–21
...emer.-Maasv. 75–18

...lleybal

...rict Zuid-Limburg
...MES

...ste klas
...eluxe 4-BSV 1–3
...en Spel-VCV 1–3
...V-Geevers 2 0–3
...C-Furos 3–1
...eluxe 3-Nettorama 1–3
...stand:
...evers 2 10–26
...Houten 4 12–25
...V 11–24
...V 11–24
...C 11–23
...V 11–21
...ros 11–14
...eluxe 4 12–13
...+Spel 11–12
...ttorama 11– 7
...Houten 5 11– 6
...eluxe 3 * 11– 3
...eede klasse A
...Houten 7-V. Houten 6 0–3
...&S 2-Van Houten 6 2–3
...artak-BSV 2 3–2
...MVJ-Muvoc 1–3
...EC 2-Geevers 3 1–3
...DO 2-Van Houten 7 3–0
...ahn-Nettorama 2 3–0
...stand:
...V 2 11–29
...oahn 11–24
...Houten 6 12–23
...uvoc 11–22
...O 2 11–22
...MVJG 11–20
...artaka 11–20
...en S 2 12–19
...evers 3 11–12
...ttorama 2 11– 7
...Houten 7 12– 5
...C 2 12– 1
...weede klasse B
...&S 3-Grovoc 1–3
...PV 3-Jokers 1–3
...acus-K. Avanti 3–1
...EC-EPV 2 3–1
...DO-VVM 3–2
...e stand:
...DO 10–27
...iscus 10–27
...rovoc 10–23
...okers 10–20
...&S 3 11–19
...EC 11–15
...PV 2 11–13
...uma/Ava 10–10
...PV 3 11– 8
...VM * 10– 4
...EC 3 10– 2
...erde klasse A
...lam-Muvoc 2 1–3
...uros 3-BSV 3 3–0
...p en Spel 2-VCV 2 1–3
...p en Spel 3-Geevers 4 3–1
...uckraeck-VCV 3 3–0
...erde klasse B
...partak 2-BSV 4 3–2
...MVJ 2-K. Avanti 2 1–3
...VC 2-Berg 1–3
...joahn 2-Nettorama 3 3–0
...erde klasse C
...lsloo 3-Elsloo 0–3
...SS 4-Sutherl. 2 1–3
...oeluxe 6-Jokers 2 1–3
...lsloo-VCN 2 3–2
...VM 2-Elsloo 3 3–0
...rovoc 2-Volvo 2 uitg.
...erde klasse D
...ber-Volharding 3–2
...VM 3-Berg 2 0–3
...DO 2-Volvo 0–3
...EREN

...erste klas
...SV-V. Houten 3 3–1
...CN-Jokers 2–3
...MVJ-K. Avanti 3–1
...EC-Volharding 3–1
...oeluxe-Sutherl. 2 3–1
...uckr.-Nettorama 3–0
...e stand:
...SV 12–34
...oeluxe R 11–30
...EC 12–20
...MVJG 11–18
...V. Houten 3 11–17
...uma/AVA 11–17
...L'raeck 11–16
...J. Sutherl. 2 10–14
...VCN 11–12
...okers 11–12
...olharding 11– 8
...ettorama 10– 0
...weede klasse A
...lam-V. Houten 4 (gest.) 2–1
...eevers 4-VCV 1–3
...VS-Muvoc 1–3
...DO 2-Furos 2 2–3
...joahn-Volvo 2–3
...e stand:
...uvoc 10–28
...eevers 3 10–26
...CV 10–21
...olvo 9–17
...uros 2 10–13
...eevers 4 10–12
...DO 2 10–12
...V. Houten 4 8–11
...joahn 10–10
...lam 9– 8
...VS 10– 1
...weede klasse B
...&S-VCN 2 3–0
...oeluxe 2-Grovoc 3 3–1
...lsloo-K. Avanti 2 3–0
...VM-Help. 1–3
...rovoc 2-Volvo 2 3–0

De stand:
B&S 10–30
Elsloo 10–27
Grovoc 2 10–23
Kuma/AVA 2 10–16
EPV 10–15
Volvo 2 10–14
Doeluxe 2 10–14
Grovoc 3 10–12
Helpoort 10– 8
VVM 10– 5
VON 2 10– 1
Derde klasse A
BSV 2-V. Houten 6 3–0
Furos 3-Sjoahn 2 2–3
Geevers 5-VCV 2 3–1
SEC 4-Sp en Spel 3–0
SDO 3-Spartak 0–3
Luckraeck 2-VVS 2 0–3
Derde klasse B
Carna-V. Houten 5 0–3
AMVJ 2-K. Avanti 3 3–0
SEC 2-Sp en Spel 2 3–0
SVC 2-Sutherl. 4 2–3
Elsloo 2-Nettorama 2 3–1
Derde klasse C
Doeluxe 3-ADO 0–3
AMVJ 3-Helpoort 2 0–3
SEC 3-Fiscus 3–2
SVC-Sutherland 3 3–1
Grovoc 4-Margr. 1–3
Vierde klasse A
VVS 3-VVS 4 1–3
BSV 3-ATSV 3–0
VCV 3-VCV 4 0–3
Geevers 6-VCV 3 0–3
VVS 4-Muvoc 3 3–0
SDO 4-Spartak 2 0–3
Jaco-VVS 3 3–0
Vierde klasse B
Vlam 2-Muvoc 2 3–2
Torana-Volvo 3 3–1
SEC 5-Volharding 2 1–3
SVC 3-Elsloo 3 3–1
Vierde klasse C
B&S 2-Sutherl. 5 3–0
Doeluxe 4-Jokers 4 2–3
ADO 2-AVOC 1–3
EPV 2-Volhard. 3 3–1
VVM 2-Berg 0–3
VCN 3-Margraten 2 3–1

* 3 punten in mindering
Correctie:

Metharn * 9– 5
Hovoc 5 * 7– 3
* 3 punten in mindering

Zaalhockey

Heren
Hoofdkl. A
Gron. stud.-Kampong 14–9
Tilburg-Schaerw. 6–6
MEP-Wageningen 11–8
Hoofdkl. B
Or./Zwart-Kl. Zw'land 18–11
Den Bosch-HDM 8–14
Q. Stick-Hattem 10–12
Overg.kl. C
Geel/Zw.-EHV 11–7
Blerick-Uden 14–6
Venlo-Union 10–6
1e kl. A
EMHC-Racing 4–5
Racing-Deurne 6–6
EMHC-Deurne 12–5
Conc.-Heerlen 8–8
Heerlen-HOD 7–4
Conc.-HOD 6–9
Deurne-HUAC 8–7
HUAC-EMHC 7–5
Deurne-EMHC 7–6
2e kl. A
Tegelen-Sittard 4–2
Geleen-Gemert 8–4
Geleen-Sittard 7–4
Tegelen-Gemert 3–4
3e kl. A
Mill-Civicum 5–2
Bakel-Civicum 3–6
Helden-Geldrop 1–25
Bosdael-Asten 6–3
Asten-Geldrop 1–13
Helden-Bosdael 5–7
Dames
1e kl.
EMHC-Venlo 3–0
Venlo-Den Bosch 2–6
EMHC-Den Bosch 5–2
2e kl. A
HMHC-Keep Fit 3–1
Tegelen-Uden 4–4
Tegelen-Keep Fit 3–4
Heerlen-Hopbel 5–3
M'stricht-Geel Zw. 2–7
M'stricht-Hopbel 2–8
Heerlen-Geel Zw. 8–4
3e kl. A
Nuenen-Gr. Wit 2–3
Geldrop-Blerick 4–5
Geldrop-Gr. Wit 5–5
Nuenen-Blerick 2–7

Zaalhandbal

Dames
Promotie klasse
Caesar-Swift 3 18– 9
Afd. I A
Groene Ster-Loreal 2 5–11
Be Fair-Vios 18–15
MSV-Bevo 11–11
Megacles-Blerick 5– 9
Afd. I B
Break Out-Selpa MVC 13–10
Iason 2-Sittardia/DVO 6– 7
Heren
Prov. Klasse
Hoensbroek-Bevo 15–15
Wittenhorst-V.+ L. 2 16–21
Minor-Quick 19–19
Loreal 2-Alfa Schinnen 28–17
Afd. I B
Heerlen-Kerkrade 2 20– 8
IVS-Mosam 22–20
NOAV-Haslou 10–16
DES.Ub.-Break Out 20–22
Dames
Afd. II A
Maasbracht 2-Heel 2 6– 9
Vesta-Grathem 6–16
NOAV-Weert 21– 8
Afd. II B
Blerick 2-W'horst 11–10
DES-Heel 3 5–11
HVN-Heldia 8–10
Breeton-Bevo 2 7– 4
Afd. II C
Hoensbroek-HVL 10– 3
Filarskie-Juliana 6– 5
Minor-Wijnandia 16– 7
Afd. II D
Vilt-Sittardia/DVO 4 17– 7
Vebios-Be Quick 6– 8
Afd. III A
HBS-Merefeldia 2 10– 8
EHV 2-DES,'&« †‡– f
Megacles 2-Ospel 2 6–11
Afd. III B
Alcides-Manual 5–26
Heldia 2-SVVH 6–11
Loreal 2-Athene afgelast
Afd. III C
Zonnebl. 2-Grathem 2 7– 5
Posterholt 3-Manual 2 8– 4
Quick 2-Haelem 2 2–14
Afd. III D
Born-SVVM 16– 9
Quickly Hands-SHV 7–12
Afd. III E
SVM 2-V + L 2 10– 9
-hoenix-Fortuna 2 7– 8
IVS 2-Haslou 2 9– 4
Afd. III F
Caesar 2-H'broek 2 15– 7
Afd. III G
Be Quick-HVV 5– 9
Margraten-V'daal 9–17
Sibbe 2-Mosam 3 16–12
Afd. III H
Olympia-DES Ub. 7– 7
Heerlen-Break Out 2 15– 9
Jun. prov. klasse
V+L-Loreal 10– 4
Ospel-Sittardia/DVO 8–23
Swift-Iason 5–10
Phoenix-Blauw Wit 10–11
Heren
Afd. II A
HBS-Delphi 23–10
Merefeldia-VIOS 11–18
Eksploson-Ospel 13–14
Quick 2-Bevo 2 13–13
Afd. II B
Grathem-Athene 31– 9
Vesta-Heel 21–14
Afd. II C
Zonnebloem 2-Wilskracht 16–23
Sittardia 4-NOAV 2 24–18
Afd. II D
Olympia-Caesar 2 20–15
Afd. III A
HBS 2-Ospel 2 23–12
VIOS 2-Vesta 2 21–10
Afd. III B
Blerick 3-Bevo 3 16–10
Grathem 3-Heldia 2 13– 9
DES'59 2-Megacles 3 14–12
Afd. III C
Breeton 2-W'horst 2 afgelast
Loreal 4-Manual 2 16–13
Afd. III D
Quickly Hands-Linne 2 15–16
M'bracht-Be Fair 2 21–16
Herten 3-HVNm 2 14– 1
HVM-Beatrix 14–15
Afd. III E
Posterholt 2-Herten 2 13–15
Sittardia 5-SVM 2 7–21
HVVM-IVS 2 14–11
Afd. III F
Alfa Schinnen 2-Minor 2 18–19
Zwart Wit 2-Hoensbroek 2 15–11
IVS 3-V+L 3 9–21
Afd. III G
Rodah-Voerendaal 0– 5
Marsna-Selpa MVC 16– 8
Wijnandia-Hellas 19–14
Afd. III H
Selpa MVC 2-Rodah 2 17–16
Ingergia-Mosam 2 17–27

Jun. prov. klasse
V+L-Loreal 16–11
SVM-Linne 29–14
Swift-Bevo 10–17
Sittardia-Caesar 24– 9

Zaalvoetbal

Eerste klasse A
Dickhaut-Notenbalk 6–2
Maasv.-Haantjes 2 3–2
Sportz.-Rousseau 3–5
Eerste klasse B
Stamp.-Watertoren 0–2
Bipades-Marebos 2 7–0
Varenb.-EHZVC 5–5
Marathon-Tristar 2–3
Soleil-SHC 2 3–1
Cuypertje-Sp.cl.'25 1–1
Eerste klasse C
Egor-Teddyberen 2–0
Mareb.-Heidebloem 4–1
DWS'73-LHB 4–4
Puth. B.-Gr.Wit 4–5
Euveko-Cr.Pass 10–4
Bouwf.-Brikske 4–4
Tweede klasse A
Rapid-v.Haaster 7–3
Coumans-Druk.Cortj. 5–3
Crocodero-Mutiaria2 4–2
Victorie-U.Quelle 2–2
Capo 2-Maasv. 2 7–2
Tweede klasse B
Wiegert-Niel Auto 4–5
Mut. 3-Quelle 2 gest. 4–2
Capo 3-Limb.M.S. 2–8
Niel Auto-Rouss.2 6–4
Easy F.-Kimbria 2 4–2
Engelb.-Creemers A. 3–3
Sportz. 2-Wiegert 3–2
Tweede klasse C
Jeugdh.-Gr.Lions 3–4
Stamp. 2-Orator. 2 2–4
Rood W.-Holz 11–0
Marat.2-K'rade-W. 0–8
Terwaerden 2-Marktz. 2 3–2
Tweede klasse D
Bipades 2-Krakers 2–2
Marat.3-Gr.Ster 2–4
Keelk.2-Orator. 3–3
Terwaerden-Marktz. 8–4
Anker B.-SCC 2 6–4
Tweede klasse E
Bru. 2-Tilly B. 1–3
ZVVH-Egor 2 3–5
Varenb. 2-FCBN 0–4
Gr.Wit 2-Heremiet 1–2
Nooitged.-DWS B. 0-13
Tweede klasse F
VVIOH 2-Kampong 2 4–5
Cr.Pass 2-Euveko2 2–3
Heremiet 2-Merpati 3–3
Puth. B.2-Bartok 3–9
Euveko 2-Montf.Helw. 9–4
Derde klasse A
Petit Res.2-Notenb. 3 7–3
Bosscherv.-Creemers A.3 7–3
Stadion 2-La Quinta 5–0
Derde klasse B
Orchid.-Notenb. 4 9–2
Sportz. 3-Petit Res. 2–7
Derde klasse C
Da Capo 4-Kakeb. 3–1
Caberg 2-Bosscherv. 2 9–5
Derde klasse D
Stamp. 4-Tristar 2 2–3
Marat. 4-SHC 3 1–6
Limbra/P.-Sp'cl. 3 2–4
Derde klasse E
Stamp. 3-Watert. 2 3–4
Rood W.2-EHZVC 3 3–0
Eendr.-Le Soleil 3 6–1
Keelk.4-Sp.'cl. 2 0–6
Derde klasse F
Bipades 3-Varenb. 4 5–5
Gr.St.2-EHZVC 2 2–5
Le Soleil 4-Ernies B. 0–2
DWS B.2-ZVVH 2 2–1
Derde klasse G
Scheeren 2-Sanukat 3–7
Tilly B.2-Merpati 3 1–2
Puth. B.3-Bl. Bullets 1–7
Haantjes 5-Hofke 2 2–6
Sante-Scheeren 2 3–4
Zet D.-Haantjes 5 5–3
Sanukat-Puth. B.3 7–1
B.Bullets-Tilly B.2 14–0
Derde klasse H
Wasserette-Luif. 4–4
Luif.-LHB 3 8–5
DWS 3-Euveko 3 6–3
Puth. B.4-Scheeren 3-13
Derde klasse I
Stuupke-LHB 3 12–3
DWS 2-Holtum 1–7
Derde klasse J
Montf.2-Euveko 4 4–2
Busters-Haantjes 4 3–1
DVS-Merpati 2 3–2
Cr.Pass 3-Sante 2 3–4
Puth. B.5-Montf. 2 4–6
Derde klasse K
Bru 6-Bru. 3 4–2
Gr.Wit 4-Brikske 3 1–1
Mareb. 3-Ernies B.2 9–4
Olympia B.2-FCBN 3 0–5
Teddyb. 3-Teddyb. 5 0–1
Derde klasse L
Brikske 2-FCBN 4 4–2
Bru. 5-Bru. 4 7–2
Gr.Wit 3-Brikske 2 5–4
Egor 3-Teddyb. 4 3–2
Olympia B.-FCBN 2 3–1
Phymasa 2-Phymasa 3 8–4
Nooitged.2-FCBN 4 3–3

Standen:
Eerste klasse A
Rousseau 12–20
Kollefit 11–16
Notenbalk 13–15
Sportzicht 10–13
Kanaries 12–12
Dickhaut 12–1'
Haantjes 2 12–10
Mutiara 10– 8
Caberg 11– 8
Lions 9– 5
Maasvogels 10– 4
Eerste klasse B
Watertoren 13–20
Varenbeuk 13–18
Le Soleil 13–17
Marathon 13–17
Bipades 13–16
SHC 2 13–16
Stampede 13–13
Cuypertje 13–12
Sportclub'25 13–11
EHZVC 13–10
Tristar 13– 6
Marebos 2 13– 0
Eerste klasse C
Egor 13–20
Groen Wit 12–18
Brikske 12–18
Bouwfonds 12–17
Marebos 12–14
LHB 12–12
Euveko 12–11
DWS'73 13–11
Puth B. 13–11
Cross Pass 13–10
Heidebloem 13– 5
Teddyberen 13– 3

Zaalkorfbal

Eerste klasse KNKV
Sportl.-Mariar. 11–5
R. Roest-SDO 9–8
Tweede klasse KNKV
J. Brabant-Sirene 8–10
O. Gracht-Volt 11– 7
Wandelb.-Organon 5–11
Derde klasse KNKV
ODI-Excelsior 5– 9
Kido-Boemerang 10– 5
Kanaries-Ready 6–11
Reserveklasse 1a KNKV
O. Gracht 2-R. Roest 3 2–15
Deto 3-Ready 2 20– 6
Reserveklasse 1b KNKV
Eindh. 2-R. Roest 2 9–9
Geldrop 2-Mariar. 2 13–3
Zuid 1b
Mares-Trega 2–16
Zuid 3b
Venlo 2-Mariar. 4 5– 6
Heerlen 2-Mariar. 3 3–19
Junioren 1
OEC-Eymerick 11–4
Ready-Mariar. 12–2

Paardensport

Concours hippique manege „De Gelder" Susteren.
Springen klasse B
1. R. Prix met Sirmaris Oft. 60 pnt.; 2. H. Paulussen met Sunny Boy 3ft. 50 pnt.; 3. D. Pijpers met Bruno 4 ft. 49 pnt.; 4. P. Mannens met Jessy 8 ft. 55 pnt.; 5. Mej. M. Mannens met Ramona 11 ft. 40 pnt. Allen in barrage.
Springen klasse L
1. P. Verheyden met Katinka 0 ft. 46.77 sec.; 2. R. Houtvast met Neauty 0 ft. 53.40 sec; 3. R. Wilhelm met Goldflugel 3 ft. 69.92 sec; 4. mej. C. Bocken met Sanquino 8 ft. 89.54 sec.; Allen in barrage. ken met Sanquino 13 pnt. 48.20 sec. Allen in barrage.

Engels; 2. M. v.d. Boogaard. Tot 39 kg: 1. E. Otermans; 2. J. Terwint. Tot 4 kg: 1. A. Smeets; 2. M. v. Hardeveld. Tot 50 kg: 1. M. Debie, 2. J. Kuypers. Boven 50 kg: 1. J. Leijten; 2. R. Pluymen. Tot 52 kg: 1. R. Smits; 2. E. Leicester. Tot 58 kg: 1. J. Kosman; 2. R. Raes.

Dameskorfbal

Hoofdklasse
Olympia-Klimroos 1–4
SVO-Concordia 4–7
Swift-BMC 4–5
Overgangsklasse A
Erica-Gazelle 1–3
Vessem-Bladella 5–6
De Korf-Peelkorf 6–11
Eerste klasse B
Oranje Wit-Vitesse 8–8
Wittenhorst-Elsene 4–5
Swift 3-Roka 1–2
Fiducia-Olympia 2 8–3
Tweede klasse G
Steensel-Euro Girls 2–6
Vierde klasse zuid
Viod a-Vitesse a 0–3
De Krekels a-Viod a 1–3
Vitesse a-Almania a 0–4
Adspirantenklasse A
Scharn-Elsene 0–3
Amby's Korfke-Gazelle 0–4
Elsene-Gazelle 2–1

Badminton

Hoofdklasse
Velo-Duijnwijck 7–4
Victoria-Haarlem 3–8
BCH-Zijderveld 5–6
Arnhem-DKC 8–3
Overgangsklasse B
BC Brunss.-Carlton'80 10–1
Tilburg-Duinw. 3 0–11
PSV-Arnhem 2 7–4
Assen-Weert 11–0
1e klasse afdeling 4
High Speed-Trim 8–3
BCH 2-Smash 4–7
United-Roermond 7–4
Geldrop-Schijndel 7–4
2e klasse afdeling 8
Mariken-Challeng. 4–4
Victoria 2-PSV 2 6–2
BCH 4-Olympia 5–3
3e klasse afdeling 8
Carlton'80 2-WIK 8–0
Whippet-Trim 2 8–0
Victoria 3-KBC 4–4
Geldrop 3-Schijndel 2–6
Hoofdklasse
Duinwijck 13–34
Haarlem 12–28
Velo 12–27
Arnhem 13–23
BCH 13–15
Zijderveld 13–11
DKC 13–10
BC Victoria 13– 4
Overgangsklasse B
Assen 12–35
Brunssum 12–33
Carlton'80 12–25
PSV 12–16
Arnhem 2 12–15
Weert 12–13
Duinwijck 3 12– 7
Tilburg 12– 0
Eerste klasse afd. 4
BC Smash 12–32
BCH 2 12–31
Geldrop 12–18
Schijndel 12–17
United Venlo 12–15
BC Trim 12–14
High Speed 12–10
BC Roermond 12– 7
Tweede klasse afd. 8
BC Brunss. 2 10–20
Olympia 11–14
Victoria 2 10–12
Mariken 10– 8
Challengers 10– 8
BCH 4 11– 8
PSV 2 10– 2

RKWBCM 2-'t Höfke 783–795
Römpe 2-Centrum 2 771–789
Trianon-Hubertus 2 795–793

Derde klasse A
Leeuw 3-Winchester 2 785–770
Römpe 3-SVE 3 789–769

Derde klasse B
Olympic 2-Tjoba 2 767–782
Kerkrade-Sonja B 776–766
Brigid 3-Hendrik 778–758
Brunssum-John W. 2 782–791
SVH 3-Reünie 2 776–768

Derde klasse C
Missers 4-Juliana 4 783–748
Prins 4-RKWBCM 4 770–777
SVNL-'t Raadhuis 2 768–761
Smidse-Pumpke 2 790–785
Hattrick 2-Römpe 4 769–776

Dammen

Hoofdklasse LDB
DVS 2-De Ridder 2 14–6
Velraeds-Pierik 0–2
Schuller-Schoemans 2–0
Peters-Roes 0–2
Leemreize-Raes 2–0
Langelaan-Miedema 1–1
V.Berkel-Broeksmit 2–0
Hartman-Lipniak 2–0
Hendriks-De Wit 2–0
Vermeulen-Klaessens 2–0
Hopman-Caubo 1–1
VOS-Eureka 2 9–11
Froels-Hermans 2–0
Heune-Ballek 0–2
Senden-Fluitsma 1–1
Brouns-Heine 0–2
Nievelst.-Passage 2–0
Habets-V.d. Borst 0–2
Koole-Corneliss. 1–1
Straet-V.d. Caetsb. 1–1
Ritt-V.d. Sluis 2–0
Küppers-Heijne 0–2
Treekbeek-De vaste zet 7–13
Everduin-Soons 2–0
Holtman-Kuijpers 0–2
Lebr-Jehae 0–2
Okrogelnik-V. Rossum 2–0
P.Kole-Wassing 0–2
B.Kole sr.-V. Kleef 1–1
Servriens-Rutten 0–2
V. Dijk-Vossen 1–1
Eshuis-Schepers 0–2
B.Kole jr.-Janssens 1–1
Eerste klasse LDB
Kroonschijf-MDC (kampioen) 7–9
A. Simons-Jongen 0–2
Blättler-Chappin 1–1
Otten-Ten Haaf 0–2
Haeren-Wijnands 1–1
H. Simons-De Kleer 2–0
Bremmers-Ten Haaf 1–1
A. Simons-Schwiebert 1–1
Housen-Tillemans 1–1
De Kroonschijf 2-CDVT 4–4
Schweden-Elzinga 2–0
Gillissen-Schep 2–0
Goriki sr.-Elzinga 0–2
Cordewer-Benjamins 0–2

TWC Maastricht huldigt kampioenen

MAASTRICHT – Na de jaarvergadering huldigde Toer- en Wielerclub Maastricht gisteravond haar kampioenen Peter Harings, Fred Rompelberg, Roger Beenkens, Marcel Lahaye, Marcel Brouwers en Reginald Frederix. Aansluitend werd, ter gelegenheid van het 35-jarig bestaan van de Maastrichtse wielervereniging, in café De Perroen een feestavond afgewerkt.

Foto: JOHN BAAN

Progressief springen B. en L.
1. A. Holterbosch met Kasa Blanca 21 pt. 43.70 sec.; 2. P. Willemsen met Notte Belle 21 pnt. 44.70 sec.; 3. mej. H. Korver met Maike 21 pnt. 47.50 sec.; 4. J. Adams met Paulona 21 pnt. 56.50 sec; 5. C. Mols met Tumblet 19 pnt. 42,80 sec.; 6. A. Goossens met Treedreak 14 pnt. 69.30 sec. en mej. C. Bocken met Sanquino 1 pnt. 48.20 sec. Allen in barrage.

Worstelen

Eerste klasse senioren
SDZ-Sandow 29–12
KDO D.-H. Dordr. 30–10
Excelsior-SSS 16–20
Stand
SDZ 9–16
KDO Dev. 9–16
Excelsior 10– 9
SSS 10– 9
Hercules D. 10– 9
De Nelson 9– 4
Sandow 9– 3
Reserveklasse seniores
KDO D. 2-Simson 8–20
KDO D. 2-Simson 13–11
Stand
De Halter 3 11–22
Simson 2 13–18
Hercules 2 9–16
Olympia 2 11–16
Achilles 3 13–11
De Nelson 2 12– 7
KDO Dev. 2 12– 6
Simson KDO 2 11– 4
SSS 2 12– 4
Tweede klasse jeugd
Spart.-de Halter 16–28
Stand
De Halter C 7–12
Prins Hendrik 6– 8
KDO Dev. 6– 6
Olympia R'dam 7– 4
Spartacus 8– 4

Judo

Districtstoernooi judo jongens in Voerendaal
Jeugd Jongens rGroep A tot 39 kg: 1. S. Janssen; 2. J. Geilenkirchen. Tot 43 kg: 1. J. Wismans; 2. J. v. Mouric. Tot 47 kg: 1. R. Penders; 2. T. Altinyuva. Tot 64 kg: 1. P. Liem; 2. J. Everaets. Boven 64 kg: 1. P. Coumans; 2. J. Peters.
Jeugd Jongens Groep B tot 28 kg: 1. J. Verhaegen; 2. L. Reynders. Tot 31 kg: 1. R. Jacobs; 2. R. Godschalk. Tot 35 kg: 1. R.

Schieten

Hoofdklasse
Juliana-Sparta 823–814
Lambertus-SVT 802–819
Kerkrade-SVE 809–808
SVT 2-de Missers 799–814
RWB 27-SVH 804–813
't Hitje-de Prins 804–788
Eerste klasse A
Hubertus-Vizier 795–790
't Centrum-SVT 3 798–796
d'r Sjeet-Glück Auf 821–791
't Pumpke-Robin H. 811–812
Eerste klasse B
RKWBCM-Treffers 802–792
Prins-Laurentius 809–806
SVT 4-Juliana 2 789–807
Phoenix-Revanche 792–789
John W.-Kerkrade 2 788–762
Eerste klasse C
SVE 2-Trefpunt 804–821
Reünie-Lambertus 2 811–805
Tjoba-Fortuna 797–814
Tweede klasse A
Leeuw 2-Hoensbroek 793–761
Willem T.2-Brigid 796–796
Robin H. 2-Olympic 792–286
SCA-Glück Auf 2 810–809
SVH 3-Merkelbeek 820–796
Tweede klasse B
SVD-RWB '27 2 799–770
Thératés-SVT 5 793–780
Brigid 2-Missers 3 797–785
Sparta 2-Old Dutch 793–788
de Valk-de Prins 3 779–790
Tweede klasse C
Juliana 3-EKSV 2 783–781

Kampioenschap van Limburg
Aspiranten 2e ronde
Eshuis-Schreurs 0–2
Caubo-Pirey 2–0
Koppe-Caubo 0–2
T. Elzinga-R. Elzinga 0–2
Junioren 2e ronde
Roes-Nijenhuis 2–0
Bielders-Budé 0–2
Witjes-Nitsch 1–1
Raes-Kaising 2–0
Hoofdklasse 2e ronde
Velraeds-Heunen 2–0
Ladage-Tangelder 2–0
Meesters-Pierik 1–1
Schellekens-Stam 1–1
Eerste klasse 2 ronde
Lebr-Hendriks 1–1
Servriens-Peters 0–2
Debie-Voncken 2–0
Holtman-Lipniak 1–1

Bridge

Competitie Paren
Tweede en derde klassen
Uitslagen en totaalscore na 2 wedstrijden.
Onderdistrict Maastricht.
Tweede klasse: Hoogste scores Dms. Bakker-Daniëls 66.67%; Derex-Schürmann 63.75%; Huisman-Steur 62.08%; Totaalstand: 1. Echtpaar Stoffels 117.09%; 2. Hanssen-Janssen 116.66%; 3. Huisman-Steur 115.58%; 4. mw. Vonberg-Odekerken 114.15%; 5. Derex-Schürman 113.75%.
Derde klasse: Hoogste scores: dms. V. Zijl-Odekerken 67.00%; echtpaar Willems 64.67%; dms. de Haas-Ramaekers 64.00%; Bloemen-Pijpers 62.50%; Bruinen-mw. V.d. Burgt 62.00%; Totaalstand: 1. en 2. gelijk echtpaar Bakker en dms. Odekerken-V. Zijl met 130.00%; 3. echtpaar Willems 123.67%; 4. Bloemen-Pijpers 122.92%; 5. Heijnen-Lem 122.50%.
Onderdistrikt Geleen
Tweede klasse: Hoogste scores dms. Bloemen-Pöttgens 62.80%; Valk-Verreusel 62.20%; Mastenbroek-Offermans 61.01%. Totaalstand: 1. Valk-Verreusel 126.19%; 2. Bloemen-V. Mierlo 117.56%; 3. echtpaar Boor 113.45%; 4. dms. V.d. Linden-Schols 111.02%; 5. Mastenbroek-Offermans 111.01%.
Derde klasse: Hoogste scores van Aernsbergen-Boelens 66.50%; dms. Nieuwhof-Seegers 65.50%; Ariens-mw. Dautzenberg 65.00%; De Jager-V. Leeuwen 64.00; Jansen-Pothuizen 63.50%; dms. Hendriks-Ortmans 60.00%. Totaalstand: 1. De Jager-V. Leeuwen 126.92%; 2. dms. Collart-Engelbert 123.50%; 3. mw. Pesgens-Timmer 121.50%; 4. Ariëns-mw. Dautzenberg 119.50% 5. Van Aernsbergen-Boelens 119.00%.
Onderdistrikt Heerlen
Tweede klasse: Hoogste scores: Adams-Aerts 64.11%; Houben-mw. Steinert 59.17%; dms. Houben-Nacken 59.11%; Totaalstand: 1. Adams-Aerts 120.98%; 2. dms. Houben-Nacken 117.25%; 3. Houben-mw. Steinert 112.38%; 4. dms. Nolten-Veltman 110.71% en 5. Friesema-Willemsen 109.50%.
Derde klasse: Hoogste scores: V. Stokkum-Schuijrer 70.00%; echtpaar Lemmens 68.75%; V.d. Bosch-V.d. Bosch 61,46%; echpaar Mooren 60.00%. Totaalstand: 1. echtpaar Lemmens 131.67%; 2. V. Stokkum-Schuijrer 126.35%; 3. Bongers-mw. Potjer 120.42%; 4. V.d. Bosch-V.d. Bosch 120.39%; 5. dms. Elmendorp-Schumacher 113.75%.

Golfbiljart

HEERLENSE GOLFBILJART BOND
Oberije-t' Baantje 6–6
't Kantje-BGK 3–9
Chrisly-Sport 6–6
Chrisly 2-Biljart B. 2 9–3
Mini-Cab. 2-Bökske 3–9
Staatie-Biljart B. 3–9
Stand:
Mini-Cab. 15–27
Chrisly 15–26
BGK 15–25
Bökske 16–23
Biljart B. 16–22
Staatie 16–16
Chrisly 2 16–16
Sport 16–13
Oberije 16–10
't Baantje 16– 9
't Kantje 16– 7
Mini-Cab. 2 16– 6
Biljart B. 2 15– 4

Poolbiljart

Hoofdklasse
Brouwersh.-Gouden A. 2–0
Tunnelb.-Stupke 0–2
Neerlandia 2-Gebr. Hofke 2 2–0
Trefpunt-Neerlandia 0–2
Stupke 2-Gebr. Hofke 0–2
Eerste klasse
Brunssum N.-Gebr. Hofke 3 2–0
Slippertjes-Pluimpje 1–1
Gebr. Hofke 4-Brouwersh. 2 0–2
Neerlandia 3-Hermans 0–2
Edelweisz vrij
Standen:
Hoofdklasse
Stupke 12–18
Gebr. Hofke 12–18
Brouwershuis 12–18
Trefpunt 12–16
Tunnelboys 12–15
Neerlandia 12–14
Gebr. Hofke 2 12–10
Stupke 2 12– 7
Neerlandia 2 12– 4
Gouden Aar 12– 0
Eerste klasse
Brouwershuis 2 10–17
Gebr. Hofke 4 11–16
Edelweisz 10–15
Hermans 11–14
Slippertjes 10–12
Pluimpje 11–12
Gebr. Hofke 3 11– 4
Brunssum N. 11– 4
Neerlandia 3 11– 2

Biljarten

DISTRICT ZUID-LIMBURG KNBB

3 banden afd. A
Waubach-ABC 3–4
Caramb.-DDK 4–3
Schaesb.-W'rade 5–2
Kantje-W'rade 6–1
Waubach-DDK 2–5
Vink 2-Apollo 0–7
ABC-Vink 5–2
Schaesb.-OHVZ 5–2
Zwaantje-Apollo 4–3
Afd. B
W'mina-Luip 7–0
Apollo 2-Benel. 0–7
Volksh.-Modern 2 2–5
Waubach 2-Modern 2–5
Benelux-O.Ons 2–5
OHVZ 2-Born 3–4
1ste kl. A
Benelux-Apollo 5–2
Wolfrath-Benel. 5–2
Klimmen-Schinnen 7–0
Born-Heukske 2–5
Schinn. 2-Keizer 2–5
1ste kl. B
Vr.kring-Elsloo 5–2
Nation.-Gona 2–5
Conc.-Vr.kr. 3–4
Volksh. 2-Conc. 5–2
W. v. Hoensbr.-Baandert 2–5
Baandert-Nat. 5–2
1ste kl. C
W.'rade-Eendr. 2–5
Kantje-NBC 5–2
Zum. Bl. B.-Eendr. 5–2
DJB-Zum Bl. B. 1–6
Voerend.-DJB 5–2
Caramb.-ABC 2–5
1ste kl. D
Caramb. 2-Hul. 7–0
Waub. 2-Brunss. 5–2
Schaesb. 2-H'heide 3–4
Brunss.-DDK 4–3
BBC-Klossen 7–0
N.klossen-Schaesb. 2–5
2de kl. A
Stein-Modern 7–0
Quick-Born 2 7–0
Born 2-Stein 2–5
2de kl. B
O.Ons-Holtum 2 7–0
O.Ons-O.Ons Gel. 2–5
Molenbr.-Tjoba 7–0
HGK-Soc. 3 7–0
Born 3-Gona 2 2–5
Gona 2-Meers 3–4
2de kl. C
W'mina-Toek. 0–7
Toek.-Hoger 2–5
Brunss. 2-Schaesb. 4 2–5
BBC 2-Sibbe 6–1
2de kl. D
Nuth-Ster 0–7
W'rade 2-Klimm. 2 7–0
BCH-BCV 2 3–4
Keizer 2-Butt. 7–0
2de kl. E
Kantje 2-Centr. 2–5
Schaesb. 5-ABC 3 2–5
Kantje 2-ABC 3 7–0
2de kl. F
Bekkerv.-Cebusta 3–4
Jul. 2-Apollo 2 2–5
Z. B.Bock 2-ABC 2 2–5
Hoefijz.-DJB 2 2–5
Z. B. Bock 2-Cebusta 0–7
Hoefijz.-Conc. 2 2–5
Apollo 2-DJB 2 2–5
H'heide 2-Conc. 2 3–4
3de kl. A
Klosje-Maasb. 2–7
Born 4-Benel. 3 9–0
HGK 2-Nat. 2 1–8
Nat. 2-Luip 9–0
3de kl. B
Sanderb.-Eikeb. 7–2
BCM-Soc. 4 0–9
3de kl. C
Modern 2-Wolfr. 3 4–5
Wolfr. 3-W'm. 2 1–8
Schinn. 3-Tip 2 4–5
Tip 2-Sanderb. 2 4–5
3de kl. D
W'rade 3-Bekkerv. 2 4–5
Bekkerv. 2-Ster 2 4–5
KOT-OHVZ 4–5
Schaesb. 6-Kantje 3 5–4
Sibbe 2-Keizer 3 7–2
Keizer 3-Schaesb. 6 9–0
Kantje 3-Caramb. 3 5–4
3de kl. E
W. v. H'br. 2-KOT 2 5–4
DDK 3-W. v. H'br. 2 2–7
Schaesb. 7-Bekkerv. 3 6–3
L.Band 3-Treff. 5–4
Treffers-DJB 3 2–7
Eikhagen-DDK 3 2–7
4de kl. A
Gona 4-Eikeb. 4 5–4
O.Ons 2-Baandert 3 7–2
O.Ons 3-Molenbr. 2 7–2
Modern 3-Volksh. 4 3–6
4de kl. B
HGK 3-Stein 2 0–9
Gona 5-Quick 2 6–3
Wolfr. 4-O.Ons 3 2–7
Holtum 3-O.Ons 2 7–2
O.Ons 3-Tjoba 3 7–2
Wolfr. 4-Holt. 3 4–5
4de kl. C
ABP-Schaesb. 8 5–4
Klosse 2-Union 2–7
Union-H'heide 3 2–7
Schaesb. 8-N.Ged. 7–2
BCV 3-ABP 4–5
4de kl. D
Cebusta 2-Vr.kr. 2 7–2
Treff. 2-Zwaantje 3–6
H'br. 3-DDK 4 4–5
Conc. 4-Keizer 4 4–5
Centr. 2-Vr.kr. 2 2–7
DJB 4-Conc. 4 7–2
4de kl. E
ABP 2-Eendr. 3 5–4
Keizer 5-Eikh. 2 7–2
Brunss. 3-Kroon 5–4
BBC 4-Hoefijz. 2 5–4
ABC 4-Keizer 5 2–7
5de kl. A
Baandert 4-Benel. 4 5–4
Volksh. 5-Eikeb. 5 2–7
Tjoba 4-Tip 3 6–3
5de kl. B
KOT 3-NBC 2 2–7
Hoensbr. 5-DJB 5 7–2
ABC 7-Caramb. 4 4–5
KOT 3-Butt. 3 7–2
5de kl. C
DJB 6-W'rade 4 7–2
BCH 3-KOT 4 7–2
Ster 3-Voerend. 3 2–7
Sibbe 3-KOT 4 7–2
Nuth 2-Ster 3 4–5

GOEDE PRESTATIES

3 banden klein
A. Peeters Kantje 0.658; H. Voesten Carambool 0.588; F. Schiffers Waubach 0.642; V. Szlanina ABC 0.645; F. Verjans O.Ons 0.500; H. Walravens Waubach 0.900; Th. v. Erp Modern 0.882; J. Meyer Volkshuis 0.625.
1ste klasse
K. Outjers DDK 9.33; J. Snackers Heukske 12.85 kaderp L. Lebens Wolfrath 10.00; L. Keulen Apollo 15.00 kader; R. Hubert Baandert 8.00; C. Smeets Nationaal 7.14; P. Roelofs W. v. Hoensbr. 8.23; T. v. Gaalen Baandert 7.33; J. Berkers 25.00 serie 138 en T. Berkers 12.50 beide Concordia; R. Borger Gona 8.00; L. Smeets Voerendaal 9.33; H. v.d. Linden Zum Bl. Bock 7.69; R. Meyvis Kantje 21.42 serie 137; E. Gutsche Eendracht 8.23; P. Ploum N. Klosse 6.11; Laisina 10.71 en Gorissen 17.50 beide Schaesberg; M. v.d. Hof BBC 16.66; Th. Holka H'heide 8.75; H. Hubecker Waubach 7.22; Holthuysen Carambool 7.50.
2de klasse
G. Schmeitz Quick 6.81; P. Backhuis Stein 5.00; H. Peters Gona 7.05; P. Curvers Molenbron 7.50; L. Korink O.Ons 6.84; M. Goldschmitz de Keizer 5.88; E. de Groot de Ster 6.30; C. Scholl Concordia 5,00; J. Haagmans Hoefijzer 7.14; A. Tukker Cebusta 4.41; F. v.d. berg Julian 5.55
3de klasse
Hodzelmans Societeit 3.61; J. Menten Sanderbout 10.00; F. Stevens Kantje 5.00; P. Jongen Schaesberg 3.94; G. Lunenborg KOT 3.42; G. Steyvers OHVZ 3.64; B. Driessen L. Band 2.94; J. Kemperman W. v. Hoensbr. 2.77.
4de klasse
M. Meuffels Holtum 2.94; J. Lamers O.Ons 2.11; T. Strijkers Tjoba 2.31; H. Slieker Schaesb. 3.61; W. Reyntjes DJB 3.26; Elo Brunssum 3.10
5de klasse
J. Moers Tjoba 1.84; F. Mulder KOT 2.18; v. Elst NBC 1.73; F. Delnoy Sibbe 2.93; H. Muys Voerendaal 1.75.
Eerste klasse A
MBV-O.O. Heer 5–2
Op de Klos-Berceuse 2–5
DOT-Vriendenkring 7–0
Boulevard-Noorbeek 0–7
Concordia-BCM 2–5
Eerste klasse B
MBV 2-Ridder 0–7
Vr.kring 2-Kot 4–3
Ulestraten 3-BCO 4–3
BCM 2-Geulle 7–0
O.O. Heer 2-BCM 3 5–2
Tweede klasse A
Dot 2-Keemel 0–7
Gätske-BCO 2 7–0
O.O. Itt.-Op de Bosch 1–6
Heukske-Ketsers 3–4
Keer-Ons Huis 3–4
Tweede klasse B
O.O. Margr.-O.O. Heer 3 5–2
Juliana-MBV 3 5–2
Kot 2-Ulestraten 4 2–5
Keemel 2-O.O. Itt. 2 5–2
Wolder-Eendracht 2–5
Tweede klasse C
Haverput-L. Band Ey 2–5
Bunde-Noorbeek 2 5–2
Kot 3-Keizer 2–5
Des-Op de Klos 2 1–6
Ulestr. 5-Geulle 2 2–5
Tweede klasse D
Keizer 2-Gronsveld 7–0
Geulle 3-Eysden 2–5
Op de Klos 3-O.O. Margr. 2 5–2
L. Band Ey 2-Kot 4 0–7
Vilt 2-Vriendenkr. 3 6–1
Derde klasse A
O.O. Margr. 3-Conc. 2 5–4
L. Band Ey 3-O.O. Heer 4 6–3
Ketsers 2-Altijd Raak 5–4
Kot 5-Keer 2 7–2
Banholt-Geulle 4 5–4
Derde klasse B
Veerb.-Wolders 3 1–8
Noorbeek 4-Dot 3 6–3
Mergelland-St. Gerl. 5–4
Eysden 2-Nazareth 3–6
BCO 3-Heukske 2 5–4
Derde klasse C
Dot 4-Ulestr. 6 2–7
St. Gerlach 2-O.O. Itt. 3 4–5
Keemel 3-Rheingold 2–7
Heukske 3-MBV 4 5–4
Vierde klasse A
Vilt 3-Ulestr. 7 7–2
Bookvink-WVB 2–7
Geulle 5-Haverput 2 7–2
Ons Huis 2-MBV 5 2–7
De Heeg-Kot 6 5–4
Vierde klasse B
Sport-De Heeg 2 9–0
Rheingold 2-Kot 7 23–7
Keizer 4-Eysden 3 5–4
Op de Bösch 2-Boulev. 2 7–2
Conc. 3-Ons Huis 3 4–5
Vierde klasse C
OO. Heer 5-BCO 4 4–5
Eysden 4-Margraten 4 5–4
Kot 8-Banholt 2 9–0
Heugem-Ketsers 3 7–2
L. Band Ey 4-Mergelland 2 7–2
Derde klasse A
Heugem 2-Ketsers 4 5–4
BCO 5-Heukske 5 4–5
Eysden 5-L. Band 2 5–4
De Heeg 3-Sport 2 7–2
Nazar. 2-Montm. 5–4
Vijfde klasse B
Heukske 6-Wolder 4 1–8
O.O. Itt. 4-Heugem 3 7–2
Montm. 2-Minckel. 2 2–7
Ketsers 5-Boulev. 3 9–0
Geulle 6-Eysden 6 5–4
Vijfde klasse C
Des 2-Nazar. 2 0–9
L. Band 3-WVB 2 4–5
L. Band Ey 6-Keizer 5 6–3
Wolder 6-Altijd Raak 2 2–7
Bookvink 2-O.O. M. 5 5–4
Vijfde klasse D
Berceuse 2-Banholt 3 7–2
Ons Huis 4-Ulestr. 8 4–5
Mergelland 3-Haverput 3 2–7
O.O. Heer 6-Rhiengold 3 2–7
Noorb. 6-Vr.kring 4 4–5
Vijfde klasse E
Minck. 3-Heukske 4 7–2
Vr.kring 5-Wolder 5 7–2
Ketsers 6-Berc. 3 4–5
L. Band Ey 5-Noorbeek 7 0–9
Montm. 3-Gätske 3 2–7
Driebanden
Afdeling A
Kot-Boulev. 5–2
Ridder-MBV 3–4
Nazareth-Montmartre 5–2
BCM-L. Band Ey 7–0
Sport-WVB 4–3
Afdeling B
O.O. Heer-BCM 2 7–0
Vr.kring-MBV 2 4–3
Dav-Gronsveld 5–2
L. Band Ey 2-Sport 2 1–6
Boulev. 2-Heukske 2 5–2

BILJARTFEDERATIE KERKRADE EN OMSTREKEN

Klasse A en B
Bocholtz B-Haanr. B 2–5
Simpelv.-Chèvremont 7–0
Haanr.-Bocholtz 2–5
Chèvremont-'t Poortje B 2–5
't Poortje-Nijswiller 2–5
Nijswiller B-Simpelveld B 7–0

Haanrade B 12–53
Haanrade 12–52
Nijswiller B 12–50
't Poortje 12–48
Nijswiller 12–48
Simpelveld B 12–46
Chèvremont 12–43
't Poortje B 12–40
Bocholtz 12–36
Simpelveld 12–33
Bocholtz B 12–31
Chèvremont B 12–24

Klasse C
Haanrade 8–39
Nijswiller 8–30
Simpelveld 8–30
't Poortje 8–27
Nijswiller 2 8–14

Zwemmen

Wedstrijd in het kader van de landelijke C-kompetitie, gehouden op zondag 17 januari 1982. Deelnemende verenigingen Hellas (Sittard), Glana (Geleen), Sport & Spel (Hoensbroek) en R.Z. (Roermond).
100 m schoolslag dames: 1. A. v.d. Schrier, Hellas, 1.26.3; 2. J. Peters, Hellas, 1.27.9.
200 m schoolslag heren: 1. F. Rietbroek, R.Z., 2.44.6; 2. L. Poulussen, R.Z., 2.45.0; P. Engelman, Sport & Spel, 2.45.0.
200 m vrije slag m.o. 16: 1. A. Kersten, Sport & Spel, 2.28.9; 2. C. Even, R.Z., 2.32.3.
200 m wisselslag j.o. 16: 1. H. Musz, Sport & Spel, 2.39.8; 2. H. Stassen, R.Z., 2.43.8; L. Moers, Hellas, 2.43.8.
100 m schoolslag m.o. 14: 1. J. Linssen, Sport & Spel, 1.28.9; 2. I. Rietbroek, R.Z., 1.29.3; C. Maalsté, Hellas, 1.29.3.
100 m vlinderslag j.o. 14: 1. R.R. de Arellano, Hellas, 1.13.7; 2. H. Musz, Sport & Spel, 1.15.5.
400 m vrije slag dames: 1. R. Morel, Hellas, 5.17.6; 2. I. de Lange, Sport & Spel, 5.19.9.
100 m vlinderslag heren: 1. P. Tummers, Sport & Spel, 1.00.6; 2. F. Rietbroek, R.Z., 1.01.3.
100 m vrije slag m.o. 12: 1. D. v.d. Eerenbeemt, Hellas, 1.08.5; 2. A. Pascaud, Hellas, 1.17.6.
100 m rugslag j.o. 12: 1. P. Hüngens, hellas, 1.21.2; D. Musz, Sport & Spel, 1.24.1.
100 m schoolslag m.o. 16: 1. C. Even, R.Z., 1.25.5; 2. I. Rietbroek, R.Z., 1.28.3.
200 m rugslag j.o. 16: 1. L. Moers, Hellas, 2.41.6; 2. H. Musz, Sport & Spel, 2.43.2; R.R. de Arellano, Hellas, 2.43.2.
4x100 m wisselslag est. dames: 1. R.Z., 5.11.7; 2. Hellas, 5.20.2.
4x100 m vrije slag est. heren: 1. R.Z., 3.45.1; 2. Sport & Spel, 3.56.3.
Wedstrijd in het kader van de landelijke D-kompetitie, gehouden op zondag 17 januari 1982. Deelnemende verenigingen KZ&PC (Kerkrade), MZ&PC (Maastricht) en ZON (Heerlen).
100 m wisselslag m.o. 16: 1. A. Meys, MZ&PC 1.18.0; 2. Y. Pakes, MZ&PC 1.19.3.
100 m schoolslag m.o. 10: 1. S. Bisschops, ZON, 1.36.6; 2. W. Houten, ZON, 1.37.1.
100 m schoolslag j.o. 10: 1. A. Schenk, MZ&PC, 1.38.7; 2. D. Rouffaer, ZON, 1.46.3.
100 m rugslag dames: 1. M. Slangen, KZ&PC, 1.15.4; 2. M. Brandts, MZ&PC, 1.17.3.
200 m vrije slag heren: 1. L. Aalmans, KZ&PC, 2.17.1; 2. H. Deckers, KZ&PC, 2.21.9.
100 m schoolslag m.o. 14: 1. C. Soomers, ZON, 1.29.4; 2. P. Evers, ZON, 1.31.6.
100 m vlinderslag j.o. 14: 1. F. Jongen, KZ&PC, 1.26.3; 2. M. Bartholomeus, MZ&PC, 1.31.5.
200 m vrije slag j.o. 16: 1. A. Meys, MZ&PC, 2.27.0; 2. M. Maes, KZ&PC, 2.36.0.
100 m schoolslag, j.o. 16: 1. K. Tan, ZON, 1.19.9; 2. R. Housen, JZ&PC, 1.23.3.
100 m schoolslag, dames: 1. M. Brandts, MZ&PC, 1.27.6; 2. C. Soomers, ZON, 1.28.0.
100 m vrije slag m.o. 10: 1. P. Heuts, MZ&PC, 1.23.5; 2. S. Bisschops, ZON, 1.26.7; J. Krings, KZ&PC, 1.26.7.
100 m vrije slag j.o. 10: 1. A. Schenk, MZ&PC, 1.19.3; 2. E. Vandewall, MZ&PC, 1.22.9.
100 m vlinderslag heren: 1. H. Deckers, KZ&PC, 1.09.3; 2. L. Aalmans, KZ&PC, 1.10.5.
100 m vrije slag m.o. 12: 1. J. Jongen, KZ&PC, 1.14.0; 2. C. Krings, KZ&PC, 1.15.3; R. Holtzman, ZON, 1.15.3.
100 m rugslag j.o. 12: 1. M. Burgmeyer, KZ&PC, 1.29.7; 2. R. Krewinkel, KZ&PC, 1.35.4.
100 m vlinderslag m.o. 16: 1. M. Maes, KZ&PC, 1.18.1; 2. A Meys, MZ&PC, 1.19.0.
4x100 m vrije slag est. heren 1. KZ&PC, 4.13.7; 2. ZON 4.19.1.

Tafelvoetbal

Uitslagen competitie NTVB
Ereafdeling
Jada B-Verjans 6–2
Beat B-Hakers 2–6
Smidter B-Scory B 7–1
Jo Jo B-Wilh. 3–5
Victoria-Caubo B 3–5
Millener B 2-V. Vissers 5–3
Leeuw B-Goldf. 8–0
Uitslag clubkampioenschap tweede klasse NTVB: 1. High Chapperal Brunssum, 2. De Volière Meerssen, 3. Clejo Boys Eijsden.

Tafelvoetbal

TAFELVOETBALBOND ZUID-OOST HOEK

Hoofdklasse
Nieuwenhagen-Cartouche 2-6
Oriënt B.-Pipo B. 8-0
A gen Baan-De Schöp 3-5
't Stüpke-De Meppers 2-6
De Blokhut-Scherp Vör 2–6
Petit B. 68-Bleu Angels 3–5

Eerste klasse A
Graefke-De Treffers 5-3
Eck 79-Gieljom B. 2-6
Blauw Wit-Panhuis 8-0
Torero-De Zoefjes 3-5
Petit Res. vrij

Eerste klasse B
Bleu Angels 2-Bergzicht 0-8
Paerdstal-Galouppe 6-2
Bagatel-Maxim B. 3-5
Pipo B. 2-Egelser Höfke 2-6
Gouden Leeuw-Nieuwenhagen 2 1–7

Tweede klasse A
De Zoefjes 2-Bergschot 2-6
Scherp Vör 2-Brugske 4-4
Trappedoelies-A gen Baan 2 2-6
Bergzicht 2-Graefke 2 8-0
Benelux-Oriënt B. 2 2-6
Türmsche vrij

Tweede klasse B
Vogelzank-Klenge Zoll 5-3
Kickereck-Stalletje 7-1
Stampers-Eck 79 2 8-0
Brugske 2-Hopel 0-8
De Treffers 2-Striegiezer 0-8
Lichtenberg vrij

Tweede klasse C
Striegiezer 2-Petit B. 2 2-6
De Leeuw 80-Pipo B. 3 8-0
Egelser Höfke 2-Stüpke 2 6-2
West Point-Paerdstal 2 2-6
Stalletje 2-Glück Auf 6-2
Vogelzank 2 vrij

Schaken

Schaakvereniging Schaesberg
Uitslagen van de zeventiende ronde:
Groep A: F. Hendriks-L. Ortmans 1–0; Jo Balter-W. Waubben ½–½; MM. Seip-A. Beugels ½–½; H. Leclerq-J. Bakx 1–0; . Jacobs-H. Triepels 0–1; G. de Hey-E. Sparla 1–0; F. Esser-Jos Balter 0–1; F. Schleipfenbauer-P. Kooistra ½–½; G. Janssens-R. van der Veen 0–1; L. Konsten-F. Guntermann 0–1
Groep B: J. Spijkers-W. Rekers 0–1; G. Cordewener-R. Haan 1–0; F. Holterbach-J. Nelis 1–0; C. Robbertsen-L. de Vries 1–0; M. Marell-D. Faline 1–0; G. Peters-A. de Wit 0–1; H. Haas-S. Wehner 1–0; mevr. van Dishoeck-Th. Bruns 1–0; R. van Hooren-H. Lemmens 1–0; J. Verboom-G. Hoeijmakers 0–1; H. Palm-J. Severens 1–0; mevr. van der Geest-F. Radermakers 0–1.
In groep A blijft Frits Hendriks onbedreigd aan de leiding, temeer omdat zijn belangrijkste concurrenten niet verder dan remise kwamen. Tweede is Jo Balter en derde A. Beugels.
In groep B blijft Willy Rekers aan kop. Tweede is G. Cordewener geworden en Cor Robbertsen is derde.

Gewichtheffen

Atlas Maastricht - Helios Simpelveld 275.67–258.50 punten
Atlas: Tonny van Nunspeet in trekken en stoten: 95–115–210; Peter van Grumkov 90–105–195; Peter Beckers 80–15–185; Michel Beckers 97.5–120–217,5; Leon van Berlo 115–135–250 kg.
Helios: Ger Vandeberg 82.5–95–177,5; Willy Frijns 100–115–215; John Huijnen misser–135–135; Hans Laugs 97,5–125–222,5; Bert Rutters 125–147,5–272,5 kg.
Atlas verwerkte 1378.40 kg. Helios 1282.96 kg.



Verkoop bij Executie

Op donderdag, 21 jan[illegible] 1982 te elf uur, zullen [illegible] laste van Rederij Int[illegible] B.V. gevestigd te E[illegible] Doktersweg nr. 23 wor[illegible] verkocht enige ROER[illegible] DE GOEDEREN, te [illegible] ten: Meubilaire en H[illegible] houdelijke Goederen, [illegible] CHINES, Kantoorinve[illegible] ris en Copieerappar[illegible] Rex Rotary 4000, Pap[illegible] vernietiger en wat ver[illegible] te koop zal worden aan[illegible] boden.
De verkoop vindt pl[illegible] aan bovenstaand adres [illegible] geschiedt à contant zon[illegible] opgeld.
De goederen zijn een [illegible] vóór de verkoop voor [illegible] ieder te bezichtigen.
De deurwaarder be[illegible] met de executie.